

Psalms.

6. a.

H. M. 275.

1/6

1/6









SAILM  
D H A I B H I D H,

MAILLE RI

LAOIDHEAN

O'N

SCRIPTUR NAOMHA,

CHUM BHI AIR AN SEINN ANN AN AORADH DHIA,

AIR AN LEASACHADH, AGUS AIR AN CUIR A MACH  
KÈIR SEOLAIDH, IARRTUIS, AGUS UGHDARAIS  
SEANAIDH EARRA-GHAEIL.

LE I. SMITH, D. D.



GLASGOW:  
WILLIAM COLLINS, SONS, & COMPANY.

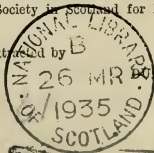
MDCCCLXVII.

At INVERARY, the 8th day of August, one thousand seven hundred and eighty-three years, Sessio 5ta, hora 8va, ante meridiem.

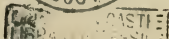
*After Prayer, Roll called, and marked ;*

THE Synod of Argyle being met, and duly constituted ; and having resumed the consideration of the Psalmody approved by the General Assembly, 1781, and translated into Gaelic, at the desire of the Synod, by Mr. JOHN SMITH, one of their number, they agreed that the same should now be revised and examined in a Committee of the whole Synod ; which being done, the Synod unanimously declared themselves well satisfied with the translation, and appointed the Moderator, in their name, to thank Mr. SMITH for the great pains he has taken in executing it in so faithful and beautiful a manner ; and being convinced that the publication thereof will be of general use throughout the Highlands of Scotland, they recommended to the Translator to prepare a copy for the press. And being further sensible that the editions of the Gaelic version of the Psalms of David now used, stand in need of some corrections, they further recommended to Mr. SMITH to take the charge of publishing a new edition of the same, with the emendations which he submitted to the consideration of the Synod, and which they approved, in order that the same may be offered to the public ; together with the translation of the new Psalmody. And the Synod being desirous that this edition, so corrected, as well as the version of the Paraphrases, may meet with the approbation of their brethren within the bounds of their Synods in the Highlands, they recommended to circulate, without loss of time, a few copies among them for their inspection and remarks. And, as the Synod hopes, that what they have thus, upon mature deliberation, approved, will give general satisfaction, and be of common utility, they did, and do hereby earnestly recommend the same to the countenance and encouragement of the several Synods within whose bounds the Gaelic language is spoken ; and also to the countenance and encouragement of the Honourable the Society in Scotland for Propagating Christian Knowledge.

Extracted by



DUNCAN CAMPELL,  
*Synod Clerk.*



SALM

DHAIBHIDH.

SALM I.

- 1 'S BEANNAICHT' an duine sin nach gluais  
 'an comhairle nan daoibh,  
 An slighe fhiar nan peacach baoth',  
 'n a sheasamh fòs nach bi ;  
 'An caithir fanoid luchd an spòrs  
 nach togair suidh' gu bràth :
- 2 Ach 'g am bheil toil do naomh-reachd Dhé,  
 'g a smuaineach' oidhch' is là.
- 3 Mar chraoibh is amhluidh bithidh e  
 'n cois aimhne fàs a ta,  
 A bheir 'n a h-aimsir toradh trom,  
 gun duilleach chall no blàth.  
 Soirbhichidh leis gach ni d'an dean :
- 4 ni h-amhluidh sin do bhi  
 Na daoine peacach ; ach mar mholl  
 air fhuadachadh le gaoith.
- 5 Is uime sin cha seas a suas  
 na h-aingidh anns a' bhreth,  
 No peacaich ann an comunn naomh  
 nam fireanach air leth.
- 6 Oir 's fiosrach Dia air slighe ghloin  
 nam fireanach air fad ;  
 Ach slighe fhiar nam peacach baoth',  
 Di-mhilltear i gu grad.

SALM II.

- 1 **C**' ARSON a ghabh na Cinnich boil',  
's na slòigh le chéile cruinn,  
A'smuaineachadh beairt dhìomhanaich,  
nach feudar chur an suim ?
- 2 Rìghre na talmhainn dh'éirich suas,  
's na h-uachdarain gu léir ;  
'N aghaidh Iehobhah chruinnich iad ;  
's 'n aghaidh aoin ungtà Dé.
- 3 Nis briseamaid an cuibhreach dhinn,  
(sud thubhairt iad air fad.)  
Na boinn a b'àill leo iadhadh oirnn,  
dhinn tilgeamaid gu grad.
- 4 An Ti air nèamh 'n a shuidhe ta,  
ni esan gàire riu ;  
Is mar chùis-mhagaidh bithidh iad  
do Thighearn àrd nan dùl.
- 5 'N sin labhraidh e am briathraibh borb  
'n a chorruidh riu gu garg ;  
Is cuiridh e gu cabhaig iad,  
le lasan is le feirg.
- 6 Gidheadh do dh' ungtadh leam mo Rìgh  
gu fìor air Sion caomh ;  
Is chuir mi e 'n a uachdaran  
suas air mo thulaich naoimh.
- 7 Cuiridh mi 'n cèill an t-ordugh ud ;  
thubhairt Iehobhah rium,  
Is tu mo mhacsa ; 's ann an diugh  
a ghineadh thusa leam.
- 8 Iarr orm, 's mar oighreachd bheir mi dhuit  
na fineacha gu léir :  
'S mar sheilbh ro-dhìleas bheir mi dhuit,  
fad iomail crìch' gach tìr'.

SALM III.

- 9 Nithear le slait de'n iarunn chruaidh,  
 gu luath am briseadh leat ;  
 'N am bloighdibh beaga pronnar iad,  
 mar phota crè le d' neart.
- 10 O rìghrean, uime sin, a nis,  
 gabhaibh-sa ciall gu léir ;  
 A bhreitheamhna na talmhainn fòs,  
 grad-fhoghlumaibh deadh bheus.
- 11 Do'n Tighearna Iehobhah mòr  
 aoraibh-sa sìos gu ceart,  
 Le h-eagal deanaibh seirbhis mhaith  
 do Thighearna nam feart,  
 'S le ball-chrith deanaibh gairdeachas.
- 12 Do'n mhac grad-thugaibh pòg,  
 Air eagal gu las 'fheargsan ruibh,  
 g'ur milleadh anns an ròd.
- An uair a bhitheas corruich air  
 a' lasadh ach gu beag.  
 Is beannaicht' iad, gach uile neach,  
 an dòchas air a leag.

SALM III.

- 1 **N**ACH lionmhor iad mo naimhde, Dhia  
 sìor-dhol am meud gach là ?  
 Is luchd mo thrioblaid iomadh iad,  
 ag éiridh rium a ghnàth.
- 2 Ri m'anam iomadh their nach 'eil  
 aon fhurtachd aig an Dia :
- 3 Ach 's tu fear-togalach mo chinn,  
 mo ghlòir, is tu mo sgiath.
- 4 Air Dia do ghairm mi féin le m' ghuth,  
 dh' éisd as a thulaich naoimh :

SALM IV.

- 5 Luidh, choidil, agus mhosgail mi,  
chum Dia mi suas gu caomh.
- 6 Cha-n eagal leam deich mìle sluagh,  
ged chuairticheadh iad mi.
- 7 Mo Thighearn éirich suas gu luath,  
is cuidich leam, a Dhé :
- Mo naimhde bhuail thu air an gial ;  
bhris fiacra fòs nan daoibh.
- 8 'S le Dia an fhurtachd : air do shluagh  
do bheannachd tha gun dìth.

SALM IV.

- 1 **O** THUSA Dhia ud m'ionracais,  
éisd rium tràth éigheam riut ;  
'S tu dh'fhuasgail orm 's mi ann an teinn ;  
fòir orm, is éisd mo scread.
- 2 Mo ghlòir cia fhad, a chlann nan daoibh,  
gu nàire chaoch' eas sibh ?  
A' tabhairt gràidh do dhìomhanas,  
is leanas breugan ruibh ?
- 3 Biodh agaibh fios gu'n d' ròghnuich Dia  
dha féin an duine naomh ;  
'N uair dh'éigheas mi, bheir e gu beachd  
sar-éisdeachd do mo ghlaodh.
- 4 Biodh eagal oirbh 's na deanaibh lochd :  
labhraibh ri 'ur cridh' féin,  
Gu h-uaigneach air 'ur leabaichibh  
bibh tosdach mar an ceudn'.
- 5 Deadh ìobairt thaitneach thugaibh uaibh,  
do'n ionracas a ghnàth ;  
'S 'ur dòchas cuiribh ann an Dia,  
ag earbsadh as gach là.

## SALM V.

- 6 Ni maith co nochdas duinn a nis ?  
tha mòran ac' ag ràdh :  
Ach dealradh glan do ghnùise, Dhé,  
tog oirne suas a ghnàth.
- 7 'S mò chuir thu dh'aoibhneas ann am chridh',  
no'n uair a's lionmhoir' coirc,  
No, aca sud, a's saoibhre fion  
a' cinneachduinn gun airc.
- 8 An sìth-shàimh luidhidh mi faraon,  
is coidlidh mi le suain :  
Oir's tusa mhàin bheir dhomh, a Dhé,  
fo dhèidean, còmhnuidh bhuan.

## SALM V.

- 1 **D**O m' bhriathraibh tabhair aire, Dhé,  
is beachdaich air mo smuain.
- 2 Eisd guth mo ghlaoidh, mo Rìgh 's mo Dhia,  
oir guidheam ort gu dian.
- 3 Mo ghuth do chluinnear leat, a Dhé,  
air maduinn gach aoin là :  
Gu moch do dheanam urnuigh riut,  
is dearcam ort a ghnàth.
- 4 Cha tus' an Dia le 'm miann an t-olc ;  
is lochd cha chaidir thu :
- 5 Cha seas an t-amadan a'd' làth'r ;  
's fuath leat luchd-uile nach fiu.
- 6 Do sgriosar leat luchd-labhairt bhreug :  
is gràin le Dia faraon  
An duine fuileachdach, 's an ti  
chum cealgaireachd a chlaon,
- 7 Ach mise, thig mi chum do theach,  
thaobh meud do ghràsa caomh' :

SALM VI.

- Is ann ad eagal aoraidh mi,  
 m'aghaidh ri d'theampull naomh.
- 8 Fa chùis mo naimhde, treòraich mi,  
 a'd' cheartas naomh, a Dhé,  
 Is deansa romham, air gach ball,  
 do shlighe dìreach réidh.
- 9 Oir cha-n 'eil cinnt no ceart 'n am beul,  
 fìor-aing'eachd annta ta ;  
 An sgòrnan fosgailt' tha mar uaigh,  
 le mìodal teangaidh tlàth.
- 10 Le'n comhairlibh leig tuiteam dhoibh ;  
 sgrios iad, a Dhé, 'n an lochd :  
 'N am peacaibh lionmhor fuadaich iad,  
 oir rinn iad ceannaire ort.
- 11 Ach aoibhneas air gach neach gu robh  
 ni barrant dhìot 'n an aire :  
 Is deanadh iad buan ghairdeachas,  
 oir ni thu dhoibh cùl-taic' :  
 Biodh annad ait, le'n ionmhuinn d'ainm,
- 12 oir beannaichidh tu, Dhé,  
 Am fìrean : ni thu le do ghràs  
 a chuirteach', mar le sgéith.

SALM VI.

- 1 **A** THIGHEARN, ann ad chorruich mhòir  
 na cronuich mi gu garg ;  
 Na dean mo smachdachadh gu geur,  
 an uair a lasas d'fhearg.
- 2 Dean tròcair orm, a Dhia nan gràs,  
 oir lag tha mi gun cheisd :  
 Dhia, slànuich mi a nis a'm' fheum,  
 oir tha mo chnàmhan brist'.



SALM VII.

- 3 Tha m'anam air a chràdh gu geur :  
ach thusa, Dhé, cia fhad ?
- 4 Pill, fuasgail m'anam ; agus fòir  
le tròcair orm gu grad.
- 5 Oir ort, a Thighearna, 's a' bhàs,  
cha chuimhnichear gun cheisd :  
Cò bheir dhuit buidheachas 's an uaigh,  
no bheir ort luaidh am feasd ?
- 6 Le m' osnaich tha mi sgèth ; 's an oidhch'  
a' cur mo leab' air snàmh :  
Le m'dheuraibh m'uirigh uisgicheam  
's an àm bu chòir òmh tàmh.
- 7 Mo shùil a ta air fàilneachadh  
fa chùis mo bhròin gach tràth ;  
Is tha i dol gu h-aois, air son  
m' uil' eascairde a ghnàth.
- 8 A luchd na h-aingidheachd gu léir,  
imichibh uam am fad :  
Oir chuala Dia gu tròcaireach  
àrd-ghuth mo chaoidh gun stad.
- 9 An athchuinge a chuir mi suas,  
chuala Iehobhah i ;  
Is gabhaidh e gu toileach uam  
an urnuigh a ni mi.
- 10 Air m' eascairdibh gu robh air fad  
nàir' agus cùradh geur :  
Is pilleadh iad air ais gu luath  
le masladh mòr gu léir.

SALM VII.

- 1 **O** DHIA, mo Thighearn, earbam riut :  
orm furtaich agus fòir,

SALM VII.

- Is saor mi fòs o shàruchadh  
mo nàmh tha orm an tòir.
- 2 Air eagal, mar ni leòmhan treun,  
gu'n reubar m'anam leis :  
A' deanamh liodairt air gu mìn,  
gun neach ga m' fhuasgladh as.
- 3 Iehobhah Dhè, ma rinn mi so ;  
ma tha lochd air mo làimh :
- 4 Ma dh'ìoc mi ole do'n fhear a bha  
an sìochant dhomh, 's an dàimh ;  
(Ni h-amhluidh sin, ach rinn mi'n ti  
a theasairginn gu blàth,  
A bha gun aobhar is gun chùis  
'n a nàmhaid dhomh gach là.)
- 5 Leanadh an nàmhaid m'anam fèin,  
glacadh se e, 's gu làr  
Saltradh mo bheatha, leagadh fòs  
m'urram 's an dus le tàir,
- 6 Eirich, a' d'fheirg, tog suas thu féin  
fa chorruch m' eascair thréin  
Is chum na breth a dh'orduich thu  
mosgail fa'm chùis, a Dhé.
- 7 Mar sin ni coimhthional an t-sluaigh  
do chuirteachadh gun tàmh ;  
Is uime sin fa'n cùis, a Dhé,  
pill féin gu ionad àrd.
- 8 Breth air an t-sluagh gu léir bheir Dia  
réir m'ionracais dean breth,  
A réir mo neòchiont féin, a Dhé,  
gu teann cuir as mo leth.
- 9 O thigeadh crìoch air ole nan daoibh,  
ach daingnich daoine còir' :

SALM VIII.

'S fear-sgrudaidh cridh', is rannsaich airn'  
Dia cothromach na glòir'.

10 'S e Dia mo sgiath, 's e dh'fhurtaicheas  
air luchd a' chridhe cheirt.

11 Breitheamh luchd-còrach Dia, gach là  
am feirg ri luchd droch-bheirt.

12 Ma 's e 's nach pill an daoì air ais,  
a chlaidheamh lìomhaidh Dia :  
Air lagh a bhogha chuir gu teann,  
gu caitheamh ullamh dian.

13 Fìor-acfuin agus innil bàis  
sin dheasaich e dha féin ;  
'S a shaighde guineach leig e mach  
an aghaidh luchd dhroch bheus.

14 Mar mhnaoi rì saoth'r is amhluidh sin,  
an daoì ri òc a ta ;  
Feuch aimhleas ghabh mar thorachas,  
breug rugadh leis gun stà.

15 Chladhaich e slochd, is threachail e,  
is thuit 's a' chlais a rinn :

16 Thig 'aimhleas air a chloigionn féin,  
is 'fhòirneart air a cheann.

17 A réir a cheartais molaidh mi  
an Tighearn, air gach àm:  
Do ainm Iehobhah seinnidh mi,  
oir 's e a's àirde th'ann.

SALM VIII.

1 **I**EHOBHAAH Dhia, cia mòr tha d'ainm  
air feadh gach uile thìr !  
Do glòir do shocraich thu os ceann  
nam flaitheas is nan speur.

SALM IX.

- 2 A beul nan naoidh 's nan ciochran maoth'  
 bhrìgh d'eascair dh'orduich neart,  
 An nàmhaid chum gu coisgeadh tu,  
 's an dioghaltach mi-cheart.
- 3 Do speuran tràth thug mi fainear,  
 obair do mheura féin ;  
 A' ghealach is na reulta glan',  
 a dh'orduich thu le chéil' :
- 4 Duine ciod e, gu'n cuimhnichteadh ?  
 no 'mhac gu'm fiosraicht' leat ?
- 5 De'n inbhe, 's beag a chum thu uaith',  
 air 'n d'fhuair na h-aingil ceart ;  
 Oir chuir thu coron àluinn air,  
 le maise 's glòir thar chàch.
- 6 Air oibribh fòs do làmh thug thu  
 dha uachdranachd air fad.  
 Gach dùile chuir fo 'chosaibh dha,  
 a chruthaich thusa riamh :
- 7 Caoraich, is buar, 's gach ainmhidh fòs,  
 tha 'g imeachd air an t-sliabh.
- 8 An eunlaith tha 's an athar shuas,  
 an t-iasg a ta 's a' chuan,  
 'S na shiubhlas fòs air slighe tuinn,  
 sin thug thu dha gu buan.
- 9 A Dhia, ar Tighearn is ar Dia,  
 d'ainm-sa cia h-uasal e !  
 Air feadh gach talmhainn agus tìr  
 is mòr e sud, a Dhé.

SALM IX.

- 1 **L**E m'uille chridhe bheir mi dhuit,  
 àrd-mholadh binn, a Dhé ;

SALM IX.

- Is d'oibre mìorbhuileach air fad  
sior chuiridh mi an céill.
- 2 Fòs ni mi annad aoibhneas ait,  
is gairdeachas gu mòr :  
Do d'ainm-sa seinnidh mise cliu,  
O Thi a's àirde glòir.
- 3 A rìs tràth phillear air an ais,  
mo naimhde, théid gu làr ;  
Oir tuitidh iad is théid doibh as,  
a'd'fhianuis féin gun dàil.
- 4 Mo chòir rinn thusa sheasamh dhomh,  
gu daingean is gu treun :  
A'd' chaithir chothroim shuidh thu shuas,  
mar bhreitheamh ceart am binn.
- 5 Is thug thu air na cinnich smachd,  
sgrios thu na daoine daoì :  
An ainm do chuir thu as gu glan,  
o linn gu linn a chaoidh.
- 6 (Air sgrios an nàmh chaidh crìoch am feasd :)  
leag thu am bailte treun' ;  
An iomradhsan 's an cuimhne fòs  
do theirig sin leo féin.
- 7 Ach mairidh Dia gu bunaiteach :  
chuir caithir suas chum breth.
- 8 Bheir air an domhan cothrom ceart,  
le còir do'n t-sluagh fa leth.
- 9 Mar dhaingneach bithidh Dia nam feart  
do'n ti a ta fo leòn :  
An trioblaid, tearmunnn dìleas e,  
ri faicinn neach fo bhròn.
- 10 Gach neach 'g am bheil air d'ainm-sa fios  
ni dòchas dhiot, is bun :

SALM IX.

- Oir mheud 's a ta ga d' iarraidh, Dhé,  
cha tréig thu iad gu tur.
- 11 Do'n Triath d'an còmhnuidh Sion naomh,  
seinnibh-sa cliu gu binn ;  
Aithrisibh fòs am measg an t-sluaigh  
na gnìomharan a rinn.
- 12 Tràth ni e rannsachadh air fuil,  
'n sin cuimhneach orra ta ;  
Cha leig air dearmad glaodh nam bochd,  
a ghairmeas air a ghnàth.
- 13 Fòir orm, a Dhé, is amhaire air  
mo thrioblaid o luchd m'fhuath' ;  
A Dhé, a ta ga m' thogail suas  
o dhorsaibh bàis gu luath.
- 14 An dorsaibh nighinn Shioin chaoimh  
gu sgaoilinn d'uile chliu :  
Is ni mi gairdeachas air sgàth  
na slàinte dheònaich thu.
- 15 Thuit sìos na cinnich anns an t-slochd  
a chladhaich iad do chàch ;  
Is anns an lion a dh'fholuich iad,  
tha'n cosa féin an sàs.
- 16 Aithnichear Dia 's a' bhreth a ni,  
'n uair thuiteas daoibh 's an drip ;  
Is ann an gnìomh a làmhha féin  
teann-ghlacar e 's an rib.
- 17 Pillear luchd-uile is aingidheachd  
gu h-ifrinn sìos gu léir ;  
'S na fineachan nach cuimhnich Dia,  
pillear iad sìos le chéil'.
- 18 An t-ainnis truagh cha téid am feasd,  
air dearmad no air dìth ;

SALM X.

Air dòchas fòs an duine bhoichd  
gu bràth cha-n fhaicear claidh.

- 19 A Thighearn, éirich, 's na leig buaidh  
le neach d'an dual am bàs ;  
Breth thugar air na cinneachaibh  
a'd'fhianuis anns gach càs.
- 20 Cuir eagal orrasan gu mòr,  
Iehobhah Dhia nam feart ;  
Gu'n aithnicheadh na slòigh gu léir  
iad féin nan daoine meat'.

SALM X.

- 1 **C**IOD uime 'n seas thu fad o làimh,  
Iehobhah làidir thréin ?  
An aimsir teinn is trioblaid mhòir  
an dean thu d'fholach féin ?
- 2 An droch dhuin' tha na àrdan borb  
gu dian air tòir a' bhoichd :  
Ach glacar iad 's na h-innleachdaibh  
a dhealbh iad féin chum lochd.
- 3 Oir ni an droch dhuin' ràiteachas  
á miann a chridhe féin ;  
'S na daoine sanntach molaidh e,  
ge beag air Dia am mèin.
- 4 An droch dhuin' a'm' fìor-àrdan gruaidh'  
cha ghoir e air an Triath ;  
'Na chridhe cha-n 'eil uair air bith  
gnè smuaineachaidh air Dia.
- 5 Tha 'uile shlighe doilghiosach,  
o 'shealladh 's àrd do bhreth :  
A' séideadh pluic gu fanoideach,  
mu 'eascairdibh gach leth.

SALM X.

- 6 'N a chridhe féin do labhair e,  
 am feasd cha ghluaisear mi :  
 Oir cha tig àmhghar orm gu bràth,  
 no trioblaid fòs g'am chlaoidh.
- 7 Do'n iogan, mhallachadh, 's do ghò,  
 a bheulsan làn a ta :  
 Tha aimhleas mòr is dìomhanas  
 fo 'theangaidh-san a ghnàth.
- 8 An diomhaireachd nam bailte beag'  
 gnàth-suidhidh e gun fhios ;  
 Tha 'shùil air bochd 's air neòchiontach,  
 'gam mort an uaignidheas.  
 Tha 'shùile nimhneach mar an ceudn',  
 ro-ghuineach geur gu lochd,  
 A' dearcadh ann an dìomhaireachd  
 chum sgrios an fhèin bhochd.
- 9 Mar leòmhan luidh' am foill a ta,  
 'n a thàmh an garaidh dìon,  
 Ghabhail nam bochd : is ghlac e iad  
 'g an tarruing ann a lion.
- 10 Crùbaidh is cromaidh e gu làr,  
 chum dha nach mothaich neach :  
 Le 'laochraibh chum gu'n leagadh e  
 am bochd a' gabhail seach.
- 11 Is thubhairt e 'n a chridhe féin,  
 dhìchuimhnich Dia gun cheisd :  
 Seadh dh'fholuich e a ghnùis an céin,  
 cha léir dha sud am feasd.
- 12 Iehobhah, éirich suas an àird,  
 a Dhia ta neartmhor treun,  
 Tog suas do làmh : 's na dearmaid chaoidh  
 na dedraidh bochd 'n am feum.



SALM XI.

- 13 Na daoine dona c'uim' an dean  
iad tarhuis ort, a Dhé ?  
An neach ud thubhairt 'n a chridh' féin,  
cha-n fhiosraichear leat e.
- 14 Chunnaic thu sin, oir dhuit is léir  
gach dochair is gach spìd,  
A chum le d'làimh gu toir thu dhoibh  
comain an uile a ni'd :  
S' ann ortsa dh'fhàg an duine bochd  
e féin a chur fo dhìon,  
O's tu fear-cuidich agus neart  
nan dilleachdan gun mhaoin.
- 15 Gairdean an droch dhuin' is an daoi  
leòn thus', is bhris, a Dhé ;  
Is rannsaich 'uile lochd gu geur,  
gu ruig nach faighear e.
- 16 Gu suthain is gu siorruidh fòs,  
Iehobhah ta 'n a Rìgh :  
Sgriosadh na cinnich as gu tur,  
is ghlanadh as a thìr.
- 17 Miann nan daoin' ùmhal chual tu' Dhé ;  
an cridhe ni thu gleust ;  
Is bheir thu air do chluais gu beachd  
an gearansan gu'n éisd :
- 18 A chumail ceirt ri dilleachdain,  
's ri daoinibh brùite truagh',  
A chum nach tugadh duin' o'n ùir  
ni 's mò air fòirneart luaidh.

SALM XI.

- 1 **M**O dhòchas chuir mi ann an Dia ;  
ciod uime 'n abradh sibh

SALM XII.

- Ri m'anam, chum mo chur air gheilt,  
teich as mar eun gu d' shliabh ?
- 2 Feuch chuir na h-aingidh bogh air lagh,  
air sreing an saighead ghleus,  
Thilgeadh 's an dòrch' an ti ta ceart  
'n a chridhe fòs 's 'n a bheus.
- 3 Ma théid na bunaite air dhìth,  
ciod ni an duine còir ?
- 4 Tha Dia 'n a theampull naomh, air nèamh,  
tha 'chaithir làn do ghlòir :  
Is léir d'a shùilibh-san gach dùil,  
's an domhan mhòr a ta :  
Le 'rosgaibh clann nan daoine' air fad  
rannsaichidh e a ghnàth.
- 5 Rannsaichidh Dia na fireanaich ;  
ach luchd na h-aingidheachd  
Is fuath le 'anam, is gach neach  
thug spéis do ragaireachd.
- 6 Air daoineibh droch-mhuinnt' dòirtidh Dia  
nuas ribeachan gun dìth ;  
Is teine, pronnusc, 's doinionn gharbh,  
cuibhrionn an cup' do ni.
- 7 Oir Dia tha cothromach is ceart,  
is ionmhuinn leis a' chòir :  
Ag amharc air na fireanaibh  
le deadh ghnùis làn do ghlòir.

SALM XII.

- 1 **N**IS fòir, is cuidich leam, a Dhé,  
's gun deadh dhuin' idir ann :  
Na treibhdhirich measg chloinn nan daoine'  
ri 'm faghail tha ro ghann.

SALM XIII.

- 2 Labhraidh gach neach r'a choimhearsnach  
a' bhreug le miodal béil ;  
Le cridhe dùbailt' làn do cheilg,  
sior-labhraidh iad ri chéil'.
- 3 Gach beul tha làn do ghabhann tlàth,  
d'an gnàth bhi leam is leat ;  
An teangadh bhruidhneach àrdanach  
sgathar le Dia nam feart.
- 4 A thubhairt, Orra bheir sinn buaidh  
le'r teangaidh féin a mach ;  
'S leinn féin ar beul : cò e an Triath  
a chuireas sinn fo smachd ?
- 5 Ri sàruchadh nan deoradh truagh',  
ri osnaich dhaoine bochd,  
Nis éiridh mi, (ars' Dia,) g'an dion,  
o'n dream ta bagradh lochd.
- 6 Is fìorghlan focal Dhé gu dearbh ;  
amhluidh mar airgiod e,  
A leaghadh is a ghlanadh fòs  
seachd cuairt an suacan crè.
- 7 Coimhididh tus' iad uile, Dhé,  
dionaidh tu iad a ghnàth.  
O'n ghinealach so nis a th'ann,  
's o sin a mach gu bràth.
- 8 Gluaisidh gach aon taobh luchd an uile,  
is togaidh iad an ceann ;  
An t-àm 's an cuirear suas gu h-àrd  
na daoine' a's suaraich' t'ann.

SALM XIII.

- 1 **C**IA fhad a dhearmadar mi leat,  
a Dhia, an ann gu bràth ?

SALM XIV.

- Cia fhad a cheileas tu do ghnùis  
o m'anam truagh gach tràth ?
- 2 Cia fhad bhios imcheist ann am chom,  
le cridhe trom gach là ?  
Cia fhad a chuirear tharum suas  
an ti bha dhomh 'n a nàmh ?
- 3 Tabhair fainear, is freagair mi,  
a Thighearna mo Dhia ;  
Soillsich mo shùile, codal trom  
chum bàis nach coidil mi.
- 4 Eagal gu'n abair rium mo nàmh,  
chaidh agam air a nis ;  
'S gu'n dean mo naimhde gairdeachas,  
an uair a dh' aomar mis'.
- 5 Ach dh'earb mi á do ghràs ; is bidh  
mo spiorad ait a'd' shlàint :
- 6 Is seinnidh mi gu binn do Dhia  
air son a phailteis ghnà'icht'.

SALM XIV.

- 1 'N A chridhe deir an t-amadan,  
cha-n 'eil ann Dia air bith :  
Taid truailidh, 's oillteil, fòs an gnìomh ;  
cha-n 'eil ann neach ni maith.
- 2 An Tighearn dh'amhaire e o nèamh,  
air cloinn nan daoine nuas ;  
A dh'fheuchainn an robh tuigs' aig neach  
na dh'iarradh Dia nan gràs.
- 3 Ach chlaon an t-iomlan diubh a thaobh  
ro-shalach taid gu léir ;  
Cha-n 'eil aon neach a' deanamh maith,  
cha-n 'eil fiu aon fo'n speur.

SALM XV.

- 4 Am bheil aig droch-dhaoin' tuigs' air bith  
tha 'g itheadh suas gu dian  
Mo phobuill-sa, mar aran blast',  
's nach 'eil a' gairm air Dia.
- 5 An sin do ghabh iad eagal mòr,  
air son gu bheil gu fìor  
Dia ann an ginealach is linn,  
nam fireanach do shior.
- 6 Comhairl' an truaghain nàraich sibh,  
chionn Dia 'n a thearmunn da :
- 7 A Sion O gu tigeadh mach  
slàint' Israeil gach là !
- An uair bheir Dia air ais o bhruid  
a phobull féin le chéil',  
Air Iacob bithidh aoibhneas mòr,  
's aiteas air Israel.

SALM XV.

- 1 **C**O dh'fhanas ann ad phàilliun shuas ?  
a Thighearna, cò e ?  
Air do chnoc naomh cò 'n ti sin leat  
a chòmhnucias gach ré ?
- 2 An ti a ghluais gu treibhdhireach,  
is ionracas a chleachd,  
Labhras an fhìrinn sin a mach  
a ta 'n a chridhe steach.
- 3 An ti nach dean air neach air bith,  
cùl-chàineadh 'm feasd le 'bheul,  
Nach dean aon lochd d'a choimhearsnach,  
's nach tog air fòs droch sgeul.
- 4 A ni trom-thailceas air an daoì :  
ach urram dhoibh a bheir

SALM XVI.

D'an eagal Dia ; 's nach caochail miounn  
ged thigeadh calldach air.

- 5 Airgiod air ocar nach do chuir ;  
an aghaidh fòs nan saoi  
Duais nach do ghabh : cha ghluaisear e  
gu bràth mar sin a ni.

SALM XVI.

- 1 **D**HIA, coimhid mi, oir annad féin  
a ta mo dhòigh gu fìor ;  
2 O m'anam, thubhairt thu ri Dia,  
is tu mo Thriath gu sior.  
3 Mo mhaitheas ort gu dearbh cha ruig ;  
ach air na naoimh a ta  
Air thalamh, 's air na flaithibh fìor,  
'g am bheil mo ghean 's mo ghràdh.  
4 Mòr-mheudaichear an doilghios doibh,  
a dheifricheas gu luath  
Air lorg dhée eile choimheach bhréig',  
a' cur ri cràbhadh truagh :  
An ìobairt-dhibhe tha de fhuil  
cha-n ofrail mi gun cheisd,  
Is air an ainmibh ann am bheul  
cha toir mi luaidh am feasd.  
5 Cuibhrionn mo chup' is m'oighreachd Dia :  
's tu sheasas dhomh mo chrann.  
6 An àitibh aoibhneach thuit mo lion :  
's leam oighreachd bhreagh nach gann.  
7 Bheir mise buidheachas do Dhia,  
thug combairl' orm a'm' fheum :  
Tha m'airne fòs an àm na h-oidhch'  
ga m' theagasg mar an ceudn'.

SALM XVII.

- 8 Do chuir mi romham, anns gach cùis,  
 an Tighearn mòr a ghnàth ;  
 Chionn air mo dheas làimh gu bheil e,  
 cha ghluaisear mi gu bràth.
- 9 Mo chridh' ni aoibhneas uime sin,  
 ni gairdeachas mo ghlòir ;  
 Ni m'fheoil fòs còmhnuidh fhoistineach  
 le dion an dòchas mòr.
- 10 Oir anns an uaigh cha-n fhàgar leat  
 shios m'anam, air aon achd :  
 'S cha leig thu fòs do d'sheirceinn naomh  
 gu'm faic e truailidheachd.
- 11 Dhomh sligh' na beatha nochdaidh tu :  
 a'd' làth'r làn aoibhneas ta,  
 Is aig do dheas làimh féin a Dhé,  
 mòr shubhachas gu bràth.

SALM XVII.

- 1 **E**ISD thus', a Thighearn, ris a' choir,  
 mo ghlaodh thoir aire dha ;  
 Is cluinn an urnuigh thig a mach  
 o m' bheul gun bhreug, gun ghò.
- 2 Mo bhreth o d' fhianuis thigeadh i :  
 le d' shùilibh léirsiuneach,  
 Seall air na nithibh sin, a Dhé,  
 ta ceart is cothromach.
- 3 Dhearbh thu mo chridh', is dh'fhiosraich thu  
 's an oidhche ; dh'fhionn gu geur ;  
 Cha d'fhuair thu maoin : oir b'e mo rùn  
 nach peacaichinn le m' bheul.
- 4 Mu thimchioll oibre dhaoine fòs,  
 ghléidh mi mi féin gu beachd

SALM XVII.

Le guth do bhéil, o cheumannaibh  
luchd-braid is ragaireachd.

- 5 Cum m' imeachd suas, a Dhia nam feart,  
a'd' shlighibh ceart gu treun :  
A' d' ròidibh dìreach cum mi suas,  
nach sleamhnuich uam mo cheum.
- 6 Oir ghairm mi ort, a Dhé, a chionn  
gu'n éisdear leatsa rium ;  
Do chluas a m' ionnsuidh crom a nuas,  
is fòs mo ghearan cluinn.
- 7 Taisbein do chaoimhneas iongantach,  
tha gràdhach làn de chliu ;  
O thus' a shaoras le d' dheas-làimh,  
an droing d'an dòchas thu,  
O'n dream 'n an aghaidh thogas ceann.
- 8 O coimhid mi gu treun,  
Mar chloich do shùl : dean folach orm,  
fo sgàil' do sgiathan fèin.
- 9 O'n droch dhuin' tha ri fòirneart orm,  
o naimhdibh sgriosach treun,  
A ta ga m' chuairteachdh gach taobh,  
mo choimhead uatha dean.
- 10 'N an sail a ta iad druidte suas,  
cainnt uaibhreach tha 'n am beul.
- 11 Chrom iad gu làr, is dhearc le'n sùil ;  
is chuairtich iad ar ceum.
- 12 Mar leòmhnan gionach togarach  
chum cobhartaich a ghnàth.  
Mar leòmhnan òg an dìomhaireachd  
a' luidh' am plaid a ta.
- 13 Eirich, a Dhé, is caisg mo nàmb,  
leag sìos gu talamh e :



SALM XVIII.

O'n droch dhuin, ta 'n a chlaidheamh dhuit,  
saor m'anam uaith', a Dhé.

- 14 O'n dream tha dhuit-sa, Dhé, mar làimh,  
o dhaoinibh saoghalt' dàn',  
'G am bheil an cuibhrionn is an cuid  
's a' bheatha so a mhàin.  
D'am bheil thu tabhairt làn am bronn  
á d'ionmhas diomhair fòs :  
Tha'n gineil lionmhor, is am maoin  
fàgaidh d'an leanbaibh òg'.

- 15 Ach air mo shonsa, dearcam air  
do ghnùis am fireantachd :  
Air mosgladh dhomh làn-dhiolar mi,  
a Dhé, le d'chosamhlachd.

SALM XVIII.

1 **M**O chion ort féin, a Dhia, mo threis.

2 **M**o charraig Dia gu ceart,  
Mo dhaingneach, is mo Shlànuighear :  
mo Thighearn, is mo neart :  
An ti 's an cuir mi dòchas fòs,  
mo thargaid is mo sgiath,  
Adharc mo shlàinte e gu beachd,  
mo bhaideal àrd 's e Dia.

3 Nis gaiream air an Tighearna,  
d'an dlighear moladh sior :  
Mar sin o m'eascairdibh gu léir  
coimhideas mi gu fìor.

4 Chuir tuilte dhroch dhaoin' eagal orm,  
chaidh umam guin an éig.

5 Pian ifrinn agus liontan bàis,  
romham 's gach àite feuch.

SALM XVIII.

- 6 A'm' éigin ghoir mi air mo Thriath,  
 dh' éigh mi gu h-àrd le m' ghlaodh :  
 Is as a theampull naomha féin  
 dh'éisd e mo ghuth gu caomh.  
 'N a fhianuis is 'n a éisdeachd féin,  
 mo ghlaodh do ràinig suas ;
- 7 An talamh air gach ceum an sin  
 do chrìothnuich, chrathadh, ghluais :
- Bunaitean nan cnoc 's nam beann,  
 do ghluaiseadh sin gu garg,  
 Do chrìothnuicheadh is chrathdh iad,  
 a chionn gu robh air fearg.
- 8 Chaidh deatach as a shròin a mach,  
 is teine loisgeach mòr  
 Chaidh as a bheul, is lasadh leis  
 de eibhlibh ni bu leòr.
- 9 Is lùb e fòs na nèamha fuidh',  
 's a nuas do thuirling e :  
 Fìor-dhorchadas is dubh-aigein  
 bha sin fo chosaibh Dhé.
- 10 Air cherub mharcaich e gu h-àrd,  
 air iteig fòs do chaidh ;  
 Is bha e luath ag itealaich,  
 air bharruibh sgiath na gaoith'.
- 11 Dubh-dhorchadas mar dhìomhaireachd  
 do chuir e uime féin :  
 Bu phàilliun da na h-uisgean dorch',  
 is neulta tiugh' nan speur.
- 12 Do chaidh a neulta tiugh' le chéil',  
 is clacha-meallain fòs,  
 Is eibhlean tein' air thoiseach air,  
 o'n dealradh bha 'n a ghnùis.

SALM XVIII.

- 13 Rinn Dia sna speuraibh tairneanach,  
 is leig an Ti a's àird,  
 A ghuth a mach, le cloich-shneachd chruaidh,  
 is eibhlibh teith 's gach àit.
- 14 A shaighde leig e uaith' a mach,  
 is sgaoil e iad air fad,  
 Tein-athair orra thilg gu mòr,  
 is chlaoidheadh iad gu grad.
- 15 Aigein an uisge chunn'cas ris,  
 bha steidh an domhain nochdt' ;  
 Le séideadh anail t'fheirge, Dhé,  
 le d' achmhasan 's do smachd.
- 16 As 'ionad àrd do chuir e nuas,  
 is bhuin e mise mach,  
 Is rinn mo tharruing mar an ceudn'  
 á h-uisgibh iomarcach.
- 17 O m'eascar thul-chuiseach is threun  
 thug e dhomh fuasgladh deas,  
 'S o luchd mo mhi-ruin agus m'fhuath,  
 bu treis' gu mòr na mis'.
- 18 An là mo thrioblaid is mo theinn,  
 thug ionnsuidh orm gun fhios :  
 Ach bha mo Dhia 'n a thaice dhomh,  
 cha sleamhnuich uam mo chos.
- 19 Gu ionad farsuinn agus réidh  
 thug esan mi a mach :  
 Mo theasairginn do rinneadh leis,  
 oir ghabh e annam tlachd.
- 20 Réir m'ionracais, is gloine làmh,  
 do chuìtich Dia maith rium :
- 21 Air seachran uaith' cha deachaidh mi :  
 a shlighe choimheadh leam.

SALM XVIII.

- 22 Oir 'uile bhreth a'm' fhianuis tha :  
a statuin uam nior chuir.
- 23 Bu treibhdhireach 'n a làthair mi :  
o m' aing'eachd féin do sguir.
- 24 Réir m'ionracais is gloine làmh,  
an scalladh beachd a shùl,  
Do rinneadh mise chuìteachadh  
gu caomh le Dia nan dùl.
- 25 Do'n duine ghràsail, gràsmhor thu,  
dìreach do'n treibhdhireach.
- 26 Glan thu do'n duine ghlan, is fiat'  
do'n duine fhiat' fa seach.
- 27 Na daoine tha fo thrioblaid mhòir,  
làn-shaoraidh tu 's gach àit ;  
Ach bheir thu nuas a' mhuinntir sin  
'g am bheil an sealladh àrd.
- 28 Oir lasaidh tu mo choinneal domh,  
is ni mo Dhia 's mo Rìgh  
Mo dhorchadas a shoillseachadh,  
chum soilleir glan gu 'm bi.
- 29 Mor bhuidheann sluaigh, le d' threis', a Dhé,  
do bhriseadh leam air fad :  
Le neart mo Dhia thar balla leum,  
is chaidh mi féin gun stad.
- 30 Ach Dia, a ta shlighe ceart :  
is dhearbhadh focal Dé ;  
Do'n uile dhream a dh'earbas as,  
g'an dion' is targaid e.
- 31 Oir cò is Dia, ach thusa Dhé ?  
cò's carraig ach ar Triath ?
- 32 An neach an ni mo shlighe ceart,  
's a bheir dhomh neart, 'se Dia.

SALM XVIII.

- 33 Mar chosaibh féidh ta luath chum ruith,  
mo chosa do rinn e,  
Air m'aitibh àrd' ga m'shocrachadh,  
a chum nach gluaisteadh mi.
- 34 Gu còmhrag theagaisg e mo làmh,  
ionnus gu d'thug mi buaidh,  
A' briseadh le mo ghairdeinibh  
bogha do'n stàilinn chruaidh.
- 35 Thug thusa sgiath do shlàinte dhomh,  
do dheas làmh chum mi suas ;  
Thug orm do chaoimhneas is do ghràdh  
gu h-inbhe mhòir gu'n d'fhàs.
- 36 Mo cheuma rinn thu farsuinn fo'm  
sin domh mar fhuaradh thus' ;  
Ionnus gur socrach sheasas mi,  
cha sleamhnuich uam mo chos.
- 37 Lean mi mo naimhde anns an ruaig,  
is orra rug gu cas :  
Is gus 'n do chlaoidheadh iad gu léir,  
nior phill mi féin air m'ais.
- 38 Gun chomas éirigh lot mi iad,  
is thuit iad sìos fo m' chois.
- 39 Le neart chum cath's tu chrìoslaich mi;  
na dh'éirich rium leag thus'.
- 40 Air mhuineal thug thu dhomh mo nàmh;  
luchd m'fhuath' gu'n claidh gu léir.
- 41 Ghlaodh iad, 's d'am furtachd cha robh  
air Dia, 's cha d'fhreagair e.
- 42 Amhluidh mar dhus a' dol le gaoith,  
gu mìn do phronn mi iad ;  
Is thilg mi iad a mach a rìs  
mar chlàbar air an t-sràid.

SALM XVIII.

- 43 O strì nan daoine shaor thu mi ;  
 rinn ceann nan cinneach dhìom ;  
 Na daoine riamh nach b'aithne dhomh,  
 ri seirbhis dhomh do chi m'.
- 44 Air cluinntinn dhoibh-san iomradh orm,  
 géillidh iad dhomh gun stad ;  
 Is nì dhomh coigrich mar an ceudn'  
 an ìsleachadh air fad.
- 45 Làn-sheargaidh is dubh-chrionaidh as,  
 na coigrich ud gu léir ;  
 A' teachd le h-eagal 's uamhunn mhòr  
 a mach o'n garaidh féin.
- 46 Dia beò a ta, beannaicht' gu robh  
 mo charraig féin gu brath :  
 Is Dia mo shlàinte bitheadh  
 air 'àrdachadh a ghnàth.
- 47 Mo dhioghaltas, 's mo leasachadh,  
 's e Dia a bheir a mach ;  
 'S e fòs a chuireas dhomh fo smachd  
 na slòigh gu h-iomadach.
- 48 'S e dh'fhuasglas mi o m' eascairdibh :  
 's tu thog mi thar gach neach  
 A dh'éirich rium ; is thug mi saor  
 o fhear na h-eucorach.
- 49 Am measg nan cinneach, uime sin,  
 bheir mise dhuit, a Dhé,  
 Mòr bhuidheachas ; do d'ainm-sa fòs  
 àrd-mholadh seinnidh mi.
- 50 Bheir esan fuasgladh mòr d'a rìgh :  
 le pailteas nì e gràs  
 Air Daibhidh, neach a dh' ungas leis,  
 is air a shliochd gu bràth.

SALM XIX.

- 1 **G** LOIR Dhé làn-fhoillsichidh na nèamh,  
 's na speura gnìomh a làmh.
- 2 Tha là a' deanamh sgéil do là,  
 is oidhche dh'oidhch' gun tàmh  
 A' teagasg eòlais, anns gach àit.
- 3 Oir cha-n 'eil ionad ann,  
 No cainnt, no uirghioll fòs air bith,  
 nach cual an guth gach àm.
- 4 Chaidh'm fuaim air feadh gach tìre mach,  
 am focal chaidh an céin  
 Gu crìch na cruinne, chuir e annt'  
 buan-phàillion àrd do'n ghréin :
- 5 Neach tha mar nuadh fhear-pòsda teachd  
 o 'sheòmar féin a mach,  
 Ta ait, mar ghaisgeach treun a' ruith  
 a réis' gu togarach.
- 6 A' dol a mach o chrìch nan speur,  
 mu'n cuairt g'an crìch a ghnàth :  
 'S cha-n fholuichear o theas na gréin',  
 aon ni 's a' chruinne ta.
- 7 Is iomlan lagh Iehobhah mhòir ;  
 an t-anam iomp'chidh e :  
 Teistean an Tighearna tha dearbh ;  
 an simplidh glic 's e ni.
- 8 Tha statuin fòs an Tighearn ceart,  
 'g cur aoibhneis anns a' chridh' ;  
 Glan-àithnte Dé a' soillseachadh,  
 nan sùl nach maith a chi.
- 9 Eagal an Tighearn fìor-ghlan e,  
 buan-mhaireanach a ghnàth :  
 Fìor agus cothromach air fad,  
 a bhreitheanais a ta.

SALM XX.

- 10 Is fearr r'an iarraidh iad na'n t-òr,  
 an t-òr a's fearr air bith :  
 Ni 's milse na a' mhil ta iad,  
 no cìr mheala r'a h-ith.
- 11 A' faotainn rabhaidh fòs a ta  
 d'òglachsa uaith' a ghnàth,  
 'S 'n an coimhead cùramach gu dearbh  
 mòr-thuarasdal a ta.
- 12 Cò thuigeas uile sheachrain féin?  
 glan o lochd dìomhair mi.
- 13 O pheacaibh dànadais air ais  
 cum d'òglach féin, a Dhé ;  
 Na bitheadh ac' àrd-cheannas orm :  
 an sin biom treibhdhireach,  
 Is fòs o'n pheacadh mhòr bidh mi,  
 fìor-ionraic neòchiontach.
- 14 O Dhia, mo neart, 's mo shlànuihear,  
 an deadh thoil gabh uam féin,  
 Na smuainte ta a'm' chridhe stigh,  
 is briathra glan mo bhéil.

SALM XX.

- 1 **G**U freagradh Dia thu ann an là  
 do thrioblaid, is do phéin !  
 Gu deanadh ainm Dhé Iacoib fòs  
 sior-choimhead ort a'd' fheum :
- 2 Gu'n cuireadh thugad cuideachadh,  
 tràth, as a theampull naomh :  
 Is deanadh e do neartachadh  
 á Sion féin gu caomh.
- 3 Cuimhnicheadh e gu gràs mhor dhuit  
 d'uil' ofraile gu grad,



SALM XXI.

Is gabhadh e gu taitneach uait  
d'ìobairte loisgt' air fad.

- 4 A réir deadh rùin do chridhe féin,  
tiùbhradh e dhuit gu maith ;  
Coimhlionadh e gach comhairle  
tha ann ad chridhe stigh.
- 5 Ni sinne aoibhneas ann ad shlàint',  
is an ann ainm ar Dia,  
Suas togaidh sinn ar brataichean :  
Dia dheònaich' t'uille mhiann !
- 6 Nis 's fiosrach mi gu teasaireg e  
an ti a dh' ungradh leis :  
Is le neart-saoraidh deas làimh' Dhé  
o nèamh gu'n éisdear ris.
- 7 Tha cuid ag earbs' á carbadaibh,  
is cuid á h-eachaibh àrd' ;  
Ach ainm an Tighearna ar Dia  
cuimhnichidh sinn 's gach àit.
- 8 Dh' islicheadh iadsan, 's thuit iad sìos :  
ach dh'éirich sinn is sheas.
- 9 Dhia, foir, is éisdeadh ruinn an Rìgh,  
tràth ni sinn gearan ris.

SALM XXI.

- 1 **A**M meud do neirt-sa, Dhé nan dùl,  
bidh aoibhneas air an Rìgh :  
Is ann ad shlàinte thròcairich  
sòlas cia mòr do ni ?
- 2 Làn mhiann is rùn a chridhe féin  
thug thusa dha gu seth :  
Aon athchuinge a dh'iarr a bheul  
cha d' rinn thu air a cleith.

SALM XXI.

- 3 Oir beannachadh do mhaitheis mhòir'  
 sin thug thu dha gu moch :  
 Is chuir thu coron àrd m'a cheann,  
 do'n òr a's deirge dreach.
- 4 Do dh' iarr e ortsa beatha bhuan,  
 sin thug thu dha gu fìor :  
 Is thug thu sìneadh saoghail dha,  
 a chum bhì beò gu sìor.
- 5 A thaobh na slàinte thug thu dha,  
 is mòr a ghlòir gach àm ;  
 Ard-urram agus moralachd  
 chuir thusa air a cheann.
- 6 Oir rinneadh leat ro-bheannaicht' e  
 air feadh gach ré gu beachd ;  
 Is rinn thu e làn-aoibhneach fòs  
 le d' ghnùis an tròcaireachd.
- 7 Oir ann an Dia Iehobhah mor  
 earbaidh an rìgh a ghnàth :  
 Tre thròcair fòs an Tì a's àird',  
 cha ghluaisear e gu bràth.
- 8 Aimsidh do ghlac air d'uile nàmh ;  
 air d'eascar do làmh dheas.
- 9 Mar àmhuinn theinntich nì thu iad,  
 an aimsir d'fheirg' g'an sgrios :  
 'N a chorruich mhòr nì Dia gu fìor,  
 an slugadh sìos air fad.  
 Is nithear orra milleadh fòs  
 le teine mòr gu grad.
- 10 An toradh sgriosaidh tu o'n tìr,  
 's an sìol o dhaoinibh as.
- 11 Oir rinn iad feall a'd' aghaidh : 's dhealbh  
 do-bheart nach d'fheud' cur leis :

SALM XXII.

- 2 Bheir thusa orra, uime sin,  
 gu'n tionndaidh iad an cùl,  
 Oir saighde geur do bhogh' air sreing  
 ri'n aghaidh gleusaidh tu.
- 3 Ardaich thu féin, a'd' chumbachdaibh,  
 a Thighearna nam feart :  
 Mar sin sior-chanaidh sinn do chliù,  
 is molaidh sinn do neart.

SALM XXII.

**M**O Dhia, mo Dhia e'uim' thréig thu mi ?  
 le d'fhurtachd uam an céin ;

O bhriathraibh goirt mo bhùiridh àird,  
 gun fhuasgladh orm a'm' fheum ?

- 2 Mo Dhia, cha d' thug thu freagradh dhomh,  
 's an là 'n do ghairm mi ort :  
 An uair bu chòir dhomh tàmh 's an oidhch',  
 cha-n 'eil mi féin a'm' thosd.

- 3 Gidheadh tha thusa fìor-ghlan naomh'  
 a Dhé, os ceann gach sgéil,  
 A'd' chòmhnuidh anns an àros sin,  
 's am bheil cliu Israeil.

- 4 Do rinn ar sinnsir dhiotsa bun ;  
 Is shaor thu iad mar dh'earb.

- 5 Do ghlaodh iad riut, is shaoradh iad :  
 dh'earb riut, gun aghaidh dhearg.

- 6 Ach mise fòs cha duin', ach enuimh :  
 gràin dhaoin', is tàir nan slògh.

- 7 Cùis crathaidh cinn, is casaidh bhéil,  
 spòrs do na chi mo dhòigh.

- 8 Ag ràdh, Do rinn e bun á Dia,  
 chum fuasgladh air 'na fheum :

SALM XXII.

Nis deanadh e a theasairginn,  
o thug e dha làn-spéis.

- 9 Ach 's tus' an ti a bhuin a mach  
á broinn mo mhàthar mi ;  
Is tu bu bharrant dòchais dhomh,  
'nuair bha mi air a' chèich.
- 10 O'n bhroinn do thilgeadh ortsa mi,  
air bhith dhomh òg is maoth ;  
O thàinig mi o'n bhroinn a mach,  
is tu mo Dhia ro-chaomh.
- 11 A Dhé na bi-sa fada uam,  
Oir 's dlùth dhomh trioblaid theann ;  
'S gun agam neach gu m' chuideachadh,  
no aon a chuireas leam.
- 12 Do chuairtich umam mòran tharbh,  
mu m' thimchioll air gach làimh ;  
Dh'iadh umam tairbh ro-làidir bhorb'  
am Basan bha 'n an tàmh.
- 13 Gu farsuinn dh'fhosgail iad am beul,  
mar leòmhan allta garg ;  
A' tabhairt sithidh reubaidh orm  
le bùireadh fiadhaich borb.
- 14 Mar uisge dhòirteadh mise mach,  
mo chnàmhan sgàint' o chéil' :  
Mo chridh' a'm' chom an taobh a stigh,  
air leaghadh ta mar chéir.
- 15 Air tiormachadh mar phota crè  
a ta mo neart, a Dhé ;  
Mo theangadh leantuinn tha ri m' ghial,  
gu h-ùir-bhàis thug thu mi.
- 16 Oir dh'iadh mu'n cuairt orm madraidh gharg'  
bhuaile umam thall 's a bhos

SALM XXII.

Mòr-bhuidheann luchd na h-aingidheachd ;  
lot iad mo làmh 's mo chos.

7 Mo chnàmhan uile feudaidh mi  
an àireamh aon is aon :

Gu geur tha iad ag amharc orm,  
a' dearcadh orm gach taobh.

18 Mo thrusgan eatorra do roinn,  
croinn thilg iad air mo bhrat.

19 Ach fad o m' chobhair, Dhia mo neirt,  
na fan, ach deifrich ort.

20 Do m'anam tabhair fuasgladh deas '  
o'n chlaidheamh sgaiteach gheur ;  
Is m'aon-ghràdh caomh gu saorar leat,  
o neart nam madradh treun'.

21 O bheul nan leòmhan làidir borb'  
Dhé, fuasgail orm gun stad :  
O adharcaibh nam buabhull treun' ;  
oir chual thu mi gu grad.

22 Do m' bhràithribh cuiream d'ainms' an céill ;  
's an éireachd molam thu.

23 Shìl Iacob, 's a luchd eagail Dé,  
glòir thugaibh dha is cliu :  
Oirbhs', Iarmad Israeil air fad,  
biodh 'eagal-san gu mòr :

24 Oir tarcuis riamh cha d'rinn air bochd,  
's nior ghabh e gràin d' a leòn :

Cha d'fholuich, 's cha do cheil a ghnùis,  
g'a thréigsinn ann a theinn ;

'Nuair rinn e glaodh is gearan ris,  
thug éisdeachd dha gu binn.

25 'S an ortsa bhios mo mholadh àrd  
's an èireachdas, a Dhé :

SALM XXIII.

Mo bhòidean ìocam fòs an làth'r  
na dream d'an eagal e.

- 26 Na daoine sin tha macanta  
ithidh, is gheibh an sàth:  
Na dh'iarras Dia àrd-mholaidh e;  
bhur cridh' bidh beò gu bràth.
- 27 Pillidh ri Dia gach iomall tìr',  
is cuimhnichidh iad air:  
Seadh sluagh nam fineacha gu léir  
dhuit géill is urram bheir.
- 28 Air son gur le Iehobhah mòr  
an rìoghachd le còir cheart:  
'S am measg nam fineachan air fad  
's leis uachdranachd is neart.
- 29 Na daoine reanhar anns gach tìr,  
ithidh, is géillidh dha:  
Dha cromaidh sìos na théid 's an uaigh,  
cha chum neach 'anam beò.
- 30 Thig sliochd is seirbhis ni do Dhia,  
dha measar iad mar linn.
- 31 Innsidh a cheart do'n àl ri teachd,  
gu 'm b'esan sud a rinn.

SALM XXIII.

- 1 **I**S e Dia féin a's buachaill dhomh,  
cha bhi mi ann an dìth.
- 2 Bheir e fainear gu'n luidhinn sìos  
air cluainibh glas' le sìth:  
Is fòs ri taobh nan aimhnichean  
théid seachad sìos gu mall,  
A ta e ga mo thredrachadh,  
gu mìn réidh anns gach ball.

SALM XXIV.

- 3 Tha 'g aisig m'anam' dhomh air ais :  
 's a' treòrachadh mo cheum  
 Air slighibh glan' na fireantachd,  
 air sgàth 'dheadh ainme féin.
- 4 Seadh fòs ged ghluaisinn eadhon trìd  
 ghlinn dorcha sgàil' a' bhàis,  
 Aon olc no urchuid a theachd orm  
 ni h-eagal leam 's ni 'n càs ;
- Air son gu bheil thu leam a ghnàth,  
 do lorg, 's do bhata treun,  
 Tha iad a' tabhairt comhfhurtachd  
 is fuasglaidh dhomh a'm' fheum.
- 5 Dhomh dheasaich bord air beul mo nàmh :  
 le h-oladh dh'ung mo cheann ;  
 Cur thairis tha mo chupan fòs,  
 aig meud an làin a t'ann.
- 6 Ach leanaidh maith is tròcair rium,  
 an cian a bhics mi beò ;  
 Is còmhnuicheam an àros Dé,  
 ri fad mo ré's mo lò.

SALM XXIV.

- 1 'S LE Dia an talamh, is a làn :  
 an domhan, 's na bheil ann.
- 2 Oir shocraich e air cuantaibh e,  
 air sruthaibh leag gu teann.
- 3 Cò e am fear sin a théid suas  
 gu tulaich naomha Dhé ?  
 Is fòs 'n a ionad naomhasan,  
 cò sheasas ann gu réidh ?
- 4 An ti 'g am bheil na làmhan glan',  
 is cridhe neòchiontach ;

SALM XXV.

- 'Anam nior thog ri dìomhanas,  
 's nior lùgh mionn ìoganach.
- 5 An ti sin beannachadh o Dhia  
 gheibh e gu saoibhir pailt,  
 Is ionracas faraon o'n Dia  
 's bun slàinte dha 'n a airc.
- 6 'S i sin a' ghinealach 's an dream  
 a dh'iarras e gu mòr ;  
 Ta 'g iarraidh d'aghaidh is do ghnùis,  
 O Iacoib, mar is còir.
- 7 Togaibh, O gheatacha, bhur cinn,  
 is éiribh suas gu h-àrd,  
 O dhorsa siorruidh ; Rìgh na glòir'  
 gu'n tigeadh e g'a àit.
- 8 Cò e sin féin Ard-Rìgh na glòir' ?  
 an Tighearn làidir treun,  
 Iehobhah neartmhor, cruaidh an cath,  
 bheir buaidh a mach dha féin.
- 9 Togaibh, O gheatacha, bhur cinn,  
 is éiribh suas gu h-àrd,  
 O dhorsa siorruidh : Rìgh na glòir'  
 gu'n tigeadh e g'a àit.
- 10 Cò e sin féin Ard-Rìgh na glòir' ?  
 Iehobhah mòr nan slògh,  
 'Se féin a's Rìgh na glòir' a t'ann,  
 gun choimeas idir dha.

SALM XXV.

- 1 **D**HIA, togam m'anam riutsa suas.  
 2 Mo Dhia, mo mhuinghinn dheas ;  
 A m' ionnsuidh na leig aobhar nàir' ;  
 do m'eascar gairdeachas.



SALM XXV.

- 3 Fo nàir' is mhasladh na leig neach  
d'an gnàth bhi feitheamh ort :  
Ach nàire gu robh air an dream  
a ni gun aobhar lochd.
- 4 Foillsich do shlighe dhomh, a Dhé ;  
a'd' cheumaibh teagaisg mi :
- 5 Is treòraich mi a' d' fhìrinn ghloin,  
's mo theagasg dean, a Dhé :  
Oir 's tu a's Tighearù ann gu dearbh,  
's tu 's slàinte dhomh a ghnàth,  
Is ort a ta mi feitheamh fòs  
le foighid mhòir gach là.
- 6 Cuimhnich, a Dhé, do thròcair chaomh,  
do chaoimhneas làn de ghràdh :  
O chian nan cian a ta iad ann,  
's an aimsir fad o'n là.
- 7 Na cuimhnich peacaidh m'òige dhomh :  
's na lochdan a rinn mi ;  
A réir do thròcair cuimhnich orm,  
air sgàth do ghràis, a Dhé.
- 8 Is maith 's is dìreach Dia nan dùl :  
is air an aobhar ud  
Do nithear leis na peacaich thruagh'  
a theagasg anns an ròd.
- 9 Treòraichidh e na daoine ciùin'  
am breitheanas gu ceart :  
'S na daoine mìne teagaisgidh  
'n a shlighe, Dia nam feart.
- 10 An tròcair is an fhìrinn réidh  
sud sligh' ar Dé 's gach ball ;  
Do'n dream a chumas gealladh ris,  
's nach leig a theist air chall.

SALM XXV.

- 11 Sgàth d'ainme, lagh mo chionta fòs,  
oir tha sud mòr, a Dhé.
- 12 Cò 'm fear d'an eagal Dia ? 'S an t-sligh'  
's ion-roghnuidh seòlaidh e.
- 13 An seasgaireachd ni 'anam tàmh,  
's le 'shliochd le ceart an tìr.
- 14 Tha rùn an Tighearn aig an dream  
d'an eagal e gu fìor :  
Is nithear leis a chumhnant fòs  
fhoillseachadh dhoibh gu ceart.
- 15 A ta mo shùile féin a ghnàth  
ri Tighearna nam feart,  
Air son gu'n spìonar leis mo chos  
gu h-aithghearr as an rib.
- 16 Pill thugam, is dean tràcair orm :  
a'm' aonar taim, 's fo dhrip.
- 17 Tha teinn mo chridh' a' dol am meud ;  
saor mi o m'àmhghar geur.
- 18 Seall air mo phéin, is m'anshocair,  
's mo pheacaidh lagh gu léir.
- 19 Mo naimhde guineach thoir fainear,  
oir tha iad lionmhor ann ;  
Fuath nimhneach agus mi-runach  
tha aca dhomh nach gann.
- 20 Dhia, coimhid m'anam, 's furtaich orm :  
na leig fo nàire mi ;  
Mo dhòchas uile leig mi ort,  
air son gur tu mo Rìgh.
- 21 Nis deanadh ionracas is còir  
mo dhion ; 's mi feitheamh ort.
- 22 Dhia, fuasgail air cloinn Isracil,  
o'n uile àmhghar goirt.

SALM XXVI.

**T**HOIR ormsa breth, a Dhia nan dùl,  
 a'm' neòchiont ghluais mi féin,  
 Oir rinn mi dòchas maith á Dia,  
 cha sleamhnuich uam mo cheum.

Dhia, fionn mo chridh', is m'àirne fòs,  
 fidir is ceasnuich mi.

Oir dhearc mi air do chaoimhneas gràidh:  
 a'd' fhìrinn ghluais mi, Dhé.

Le cuideachd dhìomhain riamh nior shuidh ;  
 cha siubhlam le luchd-saoibh.

Is beag orm coimhthional an uile :  
 's cha suidh mi sìos le bao'ibh.

An neòchiont glanaidh mi mo làmh,  
 is cuairt'cheam d'altair, Dhé ;

Gu foillsichinn le moladh àrd,  
 do mhiorbhuile gu léir.

Còmhnuidh do theach is ionmhuinn leam,  
 a Thighearn is a Dhé,

Gnàth-àite bunaidh d'onorach,  
 is leam ro ionmhuinn e.

Le peacaichibh, luchd-deanamh uile,  
 na cruinnich m'anam bochd,

Na cuir mo bheath' 'n an cuideachd sud  
 Tha fuileachdach gu lochd.

'G am bheil an t-aimhneas mòr 'nan glaic:  
 duais-bhratha 'nan làimh dheis,

Ach gluaisidh mi a'm' neòchiont féin,  
 a'd' thròcair saor-sa mis'.

'N a seasamh ta mo chos gu beachd  
 air ionad còmhnard réidh :

Is ann an coimhthional nam naomh,  
 Beannaicheam thus' a Dhé.

SALM XXVII.

- 1 'S E Dia mo sholus, is mo shlàint',  
 Cò chuireas eagal orm ?  
 'S e neart mo bheatha Dia nan dùl,  
 Cò chuireas fait'cheas fo'm ?
- 2 Mo naimhde, m'eascairde, luchd-uile,  
 tràth thàinig orm gu bras,  
 Gu gionach dh'itheadh m'fheòla suas,  
 fhuair tuisleadh, thuit gu cas.
- 3 Ged champaicheadh a'm' aghaidh feachd,  
 cha-n eagal le mo chridh' :  
 Ged éireadh cogadh m' aghaidh fòs  
 á so mo bhun do ni.
- 4 Aon ni a mhiannaich mi o Dhia,  
 gu minic iarram e :  
 A bhi a'm' chòmhnuidh feadh mo là  
 an tigh 's an àros Dé ;
- A chum gu faicinn féin gu glan  
 maise Iehobhah mhòir,  
 Gu fiosraichinn 's gu faighinn sgeul,  
 'n a theampull mar is còir.
- 5 Oir ni e m'fholach 'n àm na h-airc'  
 'n a phàilliun : dion do ni  
 An dìomhaireachd a phàilliuin dhomh :  
 air carraig cuiridh mi.
- 6 Os ceann mo naimhde ta mu m' chuairt,  
 nis togar suas mo cheann :  
 Glan ìobairt aoibhneis uime sin  
 d'a phàilliun bheirear leam :  
 Is seinnidh mi gu togarach,  
 seadh, canaidh mi gu binn,  
 Ceol agus moladh àrd do Dhia  
 air feadh mo ré 's mo linn.

SALM XXVII.

- 7 Le guth mo bheoil tràth éigheam riut,  
thoir eisdeachd dhomh, a Dhé :  
Le iochd dean tràcair orm, is fòir,  
gu gràsmhor freagair mi.
- 8 Iarr m'aghaidh, 'n uair thubhairt thu rium,  
an sin thuir m'anam leat,  
Do ghnùis, is t'aghaidh féin a Dhé,  
sin iarraidh mi gu h-ait.
- 9 Na folaich uam do ghnùis, am feirg  
na dibir d'òglach fèin :  
'S tu chuidich leam : a Dhé mo shlàint'  
na fàgsa mi 's na tréig.
- 10 'N uair thréigeas m'athair mi gu tur,  
's mo mhàthair fòs faraon,  
Do ni an Tighearna an sin  
mo thogail suas gu caoin.
- 11 Dhia, teagaisg dhomh do shlighe féin,  
is tredraich mise, Dhé,  
Fa chùis mo naimhde mi-runach,  
air ceumaibh dìreach réidh.
- 12 Do mhi-run m'eascairde ro-gheur  
na tabhair thairis mi :  
Oir dh'éirich rium luchd-fianuis bhreig',  
is dream a bhrùchdas nimh.
- 13 Rachadh mo mhisneach uil' air cùl,  
mur creidinn maitheas Dé,  
Gu faicinn sin an tìr nam beò  
ga m' fhuasgladh ann am fheum.
- 14 Fuirich gu foighidneach ri Dia,  
glac thugad misneach mhòr,  
Is bheir e spionnadh cridhe dhuit :  
fuirich ri Dia na glòir'.

SALM XXVIII.

- 1 **A** DHIA, mo charraig, éigheam riut,  
 a'd' thosd na bi-sa uam :  
 Eagal le d' thosd, gur cosmhuil mi  
 ri dream théid sìos do'n uaigh.
- 2 Guth m' athchuinge, tràth éigheam riut,  
 éisd thus' an sin, a Dhé :  
 'N uair thogas mi mo làmhan suas  
 gu d' theampull naomha féin.
- 3 Le luchd an uilc 's na h-eucorach,  
 na tarruing mi gu bràth ;  
 R'an comhearsnaich a labhras sìth,  
 ach olc 'n an cridhe ta.
- 4 A réir an oibre, tabhair dhoibh,  
 a réir an rùin chum lochd :  
 Is dìolsa riu droch ghnìomh an làmh,  
 amhluidh mar thoill iad ort.
- 5 Do bhrìgh nach tuig iad oibre Dhé,  
 no gnìomh a làmha fòs,  
 Do nì e milleadh orr' is claidh,  
 's cha dean an togail suas.
- 6 Air son guth m' athchuinge gu'n d'eisd,  
 mòr-bheannaicht' gu robh Dia.
- 7 Do chuir mo chridh' a dhòchas ann ;  
 's e Dia mo neart 's mo sgiath.
- Tha mi a' faghail cuideach' uaith',  
 mar sin le h-aoibhneas ait  
 Mo chridh' a ta ; 's le m'òran binn  
 sior-mholam e gu pailt.
- 8 'S e Dia a's neart, 's a's treise dhoibh,  
 oir tha e féin gu deas  
 'Na neart, 's 'n a spionnadh slàinte dlùth  
 do'n ti a dh' ungadh leis.

SALM XXIX.

- 9 Dhia, furtaich air do phobull caomh,  
 is beannaich d'oighreachd féin :  
 Dhoibh tabhair beath', is teachdantir,  
 tog iad am feasd, a Dhé.

SALM XXIX.

- 1 **T**HUGAIBH, a laochraidh làidir threun,  
 do Thighearna nam feart,  
 Thugaibh do'n Tighearn ud faraon  
 glòir, urram, agus neart.
- 2 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,  
 thugaibh do'n Dia ró-threun :  
 Sleuchdaibh do'n Tighearna faraon  
 am mais' a naomhachd féin.
- 3 Tha guth Dhé air na h-uisgeachaibh ;  
 is fòs ni Dia na glòir'  
 Ard-thairneanach, is suidhidh e  
 air uisgibh làidir mòr'.
- 4 Tha guth an Tighearna gu beachd  
 mòr-chumhachdach is treun :  
 Tha guth an Tighearna faraon  
 làn moralachd ann féin.
- 5 Brisidh an Tighearna le 'ghuth  
 na seudair a ta fàs ;  
 Is brisear seudair Lebanoin  
 le 'ghuthsan aig a chruas.
- 6 Is bheir e orra leum gu clist',  
 amhluidh mar ghamhuinn bò :  
 Sliabh Shirioin is Lebanoin,  
 mar bhuabhull meargant' òg.
- 7 Sgoiltidh guth Dhé an dealanach ;  
 am fàsach crathaidh e ;

SALM XXX.

8 Seadh fâsach Chadeis mar an ceudn'  
's e Dia a chrathas e.

9 Bheir guth Dhé fòs air aighibh àllt'  
grad-sgarachdainn r' an laoigh ;  
Is lomaidh sud na coillte dlùth',  
'a rùsgadh bhàrr nan craobh :

Is ann a theampull naomhasan,  
cuiridh gach neach an céill  
Glòir agus urram mòr ar Dia ;  
g' a mholadhsan d'a réir.

10 Tha Dia 'n a chòmhnuidh air an tuil ;  
's 'n a shuidh' am feasd 'n a Rìgh.

11 Bheir Dia d'a phobull neart ; is bheir  
dhoibh beannachadh le sìth.

SALM XXX.

1 **D**HIA, molam thu, oir thog thu mi,  
gàir' m'eascair, cha d'rinn dhìom.

2 A Dhia mo Thighearn, ghlaodh mi riut,  
is dh'fhurtaich orm a'm' fheum.

3 Do thogadh m' anam leatsa, Dhé  
glan as an uaigh a nios ;  
Is ghléidh thu mi gu tearuint' beò  
do'n t-slochd nach rachain sios.

4 Do'n Tighearn àrd gu ceòlmhor binn  
seinnibh, a naomh-shluagh féin,  
Ri cuimhneach' air a naomhachdsan,  
sgaoilibh a chliu an céin.

5 Oir 'fhearg cha mhair ach mionaid bheag,  
'n a dheadh ghean beatha ta :  
Trath feasgair fòs ged robh ann bròn,  
thig aoibhneas leis an là.



SALM XXXI.

- 6 A'm' shocair thubhairt mi mar so,  
cha ghluaisear mis' am feasd :
- 7 Le d' thròcair thug thu air mo chnoc  
gu daingean suas gu'n sheas :  
A Dhé, do cheil thu orm do ghnùis,  
chuir sin gu trioblaid mi.
- 8 Dhia, ruit do ghlaodh : is rinn ri Dia  
mo ghearan is mo chaoidh :
- 9 Ciod i an tairbh' 'a'm fhuil-sa ta,  
an dèigh mo chur 's an uaigh ?  
Am molar thusa leis an ùir ?  
an toir air t'fhèrinn luaidh ?
- 10 Eisd rium a nis, a Dhia nan dùl,  
dean tròcair orm is gràs ;  
Is bi-sa, Dhé, d'fhear-cuidich leam,  
'n uair tharlas dhomh bhi 'n sàs.
- 11 Mo bhròn gu dannsadh chaochail thu,  
is m'eudach saic faraon  
Do sgaoil thu dhìom, is chrioslaich mi  
le h-aoibhneas air gach taobh :
- 12 Mo ghlòir gu seinneadh dhuit-sa cliu,  
gun idir bhi 'n a tosd :  
A Dhia mo Thighearn, bheir mi dhuit  
mòr-bhuideachas am feasd.

SALM XXXI.

- 1 **A** SADSA, Dhé, ni mise bun ;  
nàir' orm na leig am feasd :  
Dean fuasgladh dhomh a't' ionracas,  
o thrioblaid is o cheisd.
- 2 Do chluas a m'ionnsuidh crom a nuas,  
is furtaich orm gu dian :

SALM XXXI.

- A'd' charraig dhaingean bi-sa dhomh,  
tigh-tearmuinn chum mo dhion.
- 3 Oir's tu a's carraig dhìleas dhomh  
's mo dhaingneach làidir treun,  
Is uime sin sgàth d'ainme, Dhé,  
treòraich, is stùir mo cheum.
- 4 Saor as an rib a dh'fholaich iad  
buin mise mach, a Dhé :  
Air son gur tus' an ti a mhàin  
a's neart, 's a's treòir dhomh féin.
- 5 A'd' làimh-sa mhàin, a Dhia nan dùl,  
mo spiorad tiomnam suas :  
A Dhia na firinn, is mo Thriath,  
's tu dh'fhuasgail air mo chruas.
- 6 Is fuath leam iad a bheir fa'near  
na breuga dìomhaineach :  
Ach dòchas ann an Dia nan gràs  
chuir mi gu muinghineach.
- 7 A'd' thròcair biom gu h-aoibhneach ait :  
oir thug thu, Dhé, fa'near  
Mo thrioblaid ; 's m'anam ann an teinn  
bha thusa fiosrach air.
- 8 Cha d'rinneadh leat mo dhruideadh suas  
an làimh mo nàmhaid thréin :  
An àite farsuinn shocruich thu  
mo chosan is mo cheum.
- 9 O tha mi, Dhé, an trioblaid mhòir,  
dean tròcair orm gu cas :  
Mo shùile, m'anam, is mo bholg,  
le bròn air seargadh as.
- 10 Oir chlaoidheadh m'anam as le bròn,  
's mo bhliadhnacha le caoidh :

SALM XXXI.

Do bhrìgh mo lochd chaidh as do m' neart,  
mo chnàmhan air an claoidh.

- 11 Mar aobhar fanoid tha mi fòs  
do m' eascairdibh gu léir,  
Gu h-àraidh do mo choimhearsnaich,  
mar mhasladh tha mi féin :  
Is do luchd m'èdlais fòs a taim  
a'm' aobhar geilt is fuath' :  
Gach neach a chi mi air an t-sràid,  
a' teicheadh uam gu luath.
- 12 Mar dhuine marbh air dol á cuimhn' ;  
mar shoitheach briste mi :
- 13 Oir chualas toibheum mòran dhaoin' ;  
eagal gach taobh do bhi :  
A'm' aghaidh 'n uair a chruinnich iad,  
dhealbh iad mo bheath' a sgrios :
- 14 Ach dhiotsa, Dhé, rinn mise bun ;  
is tu mo Dhia, deir mis'.
- 15 Tha m'aimsirean a'd' làimh-sa Dhé,  
orm furtaich agus fòir  
O làimh mo naimhdean, is o'n dream  
tha leantuinn orm an tòir.
- 16 Do ghnùis is d'aghaidh dealraicheadh  
air t'òglach dileas féin :  
Air sgàth do ghràsa carthannach,  
mo shaoradh dean gu treun.
- 17 Na leig fo nàire mhaslaidh mi,  
a Dhia, oir ghairm mi ort :  
Ach nàire biodh air luchd an uile ;  
san uaigh biodh iad 'nan tosd.
- 18 Cuir béil nam breug, a Dhé, 'nan tàmh,  
labhras gu h-àrdanach,

SALM XXXII.

'N aghaidh nam fìrean spreigeadh cruaidh,  
gu spèideil tarcuiseach.

19 Cia meud do mhaith a thaisg thu dhoibh,  
d'an eagal thu faraon ;

'S a rinn thu do na dh'earbas riut,  
am fianuis chloinn nan daoin' !

20 O àilgheas dhaoine ni thu 'n dìon,  
fo dhìomhaireachd do ghnùis' ;

'S am pàilliun fòs, o strì nan teang',  
ni dèidean dhoibh 'n an cùis.

21 Dia gu ma beannaichte gu bràth ;

oir dh'fhoillsich e dhomh féin

A chaoimhneas càirdeil iongantach,  
an caithir làidir thréin.

22 Thuirt mi a'm' dheifir, Scaitht' tha mi  
o bheachd do shùl a mach :

Ach chual thu 'nuair a ghlaodh mi riut,  
guth m'asluich ghearanaich.

23 Gràdhaichibh Dia, O naoimh, air fad ;

oir Dia do'n treibhdhireach

Do ni sàr-dhion, is diol gu pailt  
do'n uaibhreach àilgheasach.

24 Sibhse a chuir an Dia nan gras

bhur dòchas mar is còir,

Bibh misneachail, is cuiridh e  
neart ann bhur cridh' is treòir.

SALM XXXII.

1 'S BEANNAICHT' an duine sin a fhuair  
'n a pheacadh maitheanas ;

A fhuair le tròcair folach air  
a chiont' is eusaontas.

SALM XXXII.

- 2 'S beannaicht' an ti nach agair Dia  
 'n a sheachranaibh ni's mò ;  
 Is ann a spiorad fòs nach 'eil  
 claon-chealgair eachd no gò.
- 3 A' fantuinn dhomh gu fad a'm' thàmh,  
 Luidh air mo chnàmhaibh aois,  
 Is b'amhluidh sin gach là mo chor,  
 le dol do m'bhùireadh suas.
- 4 Oir ormsa bha do làmh gu trom,  
 air feadh gach oidhch' is là :  
 Mo bhrìgh gu tart an t-samhraidh theith,  
 air ath'rrachadh a ta.
- 5 Làn-fhoillsich mi mo pheacadh dhuit,  
 nior cheil mi m'aingidbeachd :  
 Aidmheil (thuirte mi) do Dhia ni mis',  
 is mhaith thu cron mo lochd.
- 6 So fàth mu'n guidhe riut gach naomh,  
 's an àm am faighear thu :  
 Gu dearbh an tuil nan uisgean mòr',  
 cha ruig iad air gu dlùth.
- 7 Tha thu a' t'ionad foluich dhomh,  
 ni coimhead orm o theinn ;  
 Is nithear leat mo chuaiртеachadh  
 le h-òran saorsa binn.
- 8 Dhuit teagaisgidh is seòlaidh mi  
 am bealach is an t-iùil,  
 'S an tigeadh dhuitse triall gu ceart ;  
 sin seòlam dhuit le m'shùil.
- 9 Na bi mar mhuileid, no mar each,  
 na h-ainmhidhean gun chéill :  
 Rì'n cuirear, chum nach tig iad ort,  
 teann-sparrag sréin 'n am beul.

SALM XXXIII.

- 10 Is lionmhor bròn aig luchd an uile :  
 ach neach d'am barrant Dia,  
 Tha 'thròcair dol m'a thimchiollsan  
 g'a dhìonadh mar ni sgiath.
- 11 A dhaoine treibhdhireach, an Dia  
 bibh aoibhneach agus ait :  
 Is deanaibh gairdeachas, gach neach  
 'g am bheil an cridhe ceart.

SALM XXXIII.

- 1 **O** SIBHSE ta 'n 'ur fireanaibh,  
 biodh aiteas oirbh an Dia :  
 Oir 's cubhaidh do na daoineibh còir,  
 bhi 'tabhairt cliu do'n Triath.
- 2 Air clàrsaich thugaibh moladh dha ;  
 is air an t-saltair ghrinn,  
 Air inneal-ciùil nan teuda deich  
 seinnibh do Dhia gu binn.
- 3 Is canaibh dhasan òran nuadh :  
 àrd-sheimnibh fonn gun stad.
- 4 Oir's ceart a reachd : am firinn fòs  
 ta 'oibro deant' air fad.
- 5 Is ionmhuinn leis-san còir is ceart :  
 lìon maitheas Dé gach tìr.
- 6 Rinn focal Dé na nèamh', 's an sluagh  
 rinn guth a bheoil gu léir.
- 7 Mar thòrr a ta e carnadh suas,  
 uisge na fairge mòir' :  
 A' coimhead fòs na doimhne suas,  
 gu dìleas an tigh-stòir.
- 8 Nis roimh an Tighearna gu mòr  
 biodh eagal air gach tìr ;

SALM XXXIII.

Is air na dh'aiticheas an saogh'l  
biodh fiamh roimh 'ainm gu léir.

Oir labhair Dia, is rinneadh e :  
dh'orduich, is chuir air chois :

0 Chuir comhairle nan sluagh air cùl :  
is innleachd dhaoim' air ais.

1 Tha comhairle Iehobhah mhòir  
gu seasmhach buan am feasd :  
Smuaintean a chridhe mar an ceudn'  
o linn gu linn gun cheisd.

2 'S beannaicht' an cinneach sin 'g am bheil,  
mar Dhia Iehobhah treun :  
'S am pobull fòs a ròghnaich e  
mar oighreachd bhuan dha féin.

3 Air chloinn nan daoine seallaidh Dia,  
o nèamh nan speur a nuas.

4 'S léir dha gach neach 's a' chruinne-ché,  
o 'ionad-còmhnuidh shuas.

5 An cridh' air aon dòigh chumadh leis ;  
thug e fa' near an gnìomh.

6 Cha tèaruinn rìgh le meud a shluaigh ;  
do'n laoch, neart mor cha dion.

7 An t-each an còmhrag 's dìomhain e,  
a dheanamh furtachd leis ;  
No dheanamh fuasglaidh ri àm féim,  
ge mòr a lùth 's a threis'.

8 Feuch, sùilean Dé gu furachar  
air a luchd eagail féin,  
Is air an dream sin as a ghràs,  
ni muinghinn làidir treun :

9 An anam chum a dhion o'n bhàs,  
's o'n ghort an cumail beò.

SALM XXXIV

- 20 Ar n-anam feithidh e air Dia ;  
ar neart, 's ar sgiath gach là.
- 21 Oir annsan ni ar cridh' a stigh  
ùr-ghairdeachas gun dìth :  
Is cuiridh sinn 'n a ainm ro-naomh  
ar muinghinn fòs a chaoidh.
- 22 Do thròcair gu robh oirnn gu caomh,  
a Tighearna, gach là,  
A réir mar chuir sinn annad féin  
ar dochas treun a ghnàth.

SALM XXXIV.

- 1 **I**EHOBHAH beannaicheam gu h-àrd,  
gach aimsir is gach tràth :  
A chliu 's a mholadh ann am bheul  
gu h-iomraiteach a ghnàth.
- 2 Is anns an Tighearna ro-threun  
ni m'anam uail is glòir :  
Na daoine sèimh', tràth chluinneas sud,  
ni gairdeachas gu mòr.
- 3 Ardaichibh leamsa Dia nam feart,  
molamaid 'ainm le chéil' :
- 4 Dh'iarr mise Dia, chual' e, is bhuin  
mi as gach gàbhadh geur.
- 5 Dh'ambaire iad air, is dhealraich iad ;  
gun nàire air an gruaidh.
- 6 Do ghlaodh am bochd, is dh'éisd ris Dia,  
Is dh'fhuasgail as gach truaigh.
- 7 Tha aingeal Dé a' campachadh  
mu'n dream d'an eagal e,  
G'am fuasgladh is g'an teasairginn  
o'n trioblaidibh gu léir.



SALM XXXIV.

O blaisibh agus faicibh so,  
 gur maith, 's gur milis Dia :  
 Am fear sin 's beannaicht' e gu beachd  
 a dh' earbas as an Triath.

Fior eagal Dé, biodh oirbh, a naoimh ;  
 oir uireasbhuidh no dith  
 Cha bhi air a luchd eagail-san,  
 fìor-chràbhadh dha a nì.

0 Bidh easbhuidh air na leòmhnaibh òg',  
 is ocras orr' air leth ;  
 Ach air an dream a dh'iarras Dia  
 cha cheilear aon nì maith.

1 Thigibh a chlann, is éisdibh rium :  
 dhuibh nochdam eagal Dé.

2 Cò'm fear le'm b'àill bhi fada beò,  
 chum maith gu faiceadh e ?

3 Coimhid do theangadh féin o'n olc,  
 's o labhairt ceilg' do bheul.

4 Seachainn an t-olc, is dean am maith :  
 iarr sìochaint, 's lean gu geur.

5 Tha sùile Dhé air fireanaibh,  
 's a chluas ri'n glaodh gu fìor.

6 Tha gnùis Dhé 'n aghaidh daoibh, a chum  
 an cuimhne sgrios á tìr.

7 Do ghlaodh na fireana ri Dia,  
 is dh'éisd e riu gu grad ;  
 Thug furtachd agus fuasgladh dhoibh  
 o'n àmhgharaibh air fad.

8 Do'n mhuinntir 'g am bheil cridhe brùit'  
 is dlùth dhoibh Dia gun cheisd :  
 Nì esan furtachd fòs do'n dream  
 'g am bheil an spiorad brist'.

SALM XXXV.

- 19 Is lionmhor trioblaid agus teinn  
thig air an fhèran chòir ;  
Ach asd' air fad ni Dia nan gràs  
a theasairginn fadheoidh.
- 20 A chnàmhan uile coimhdidh e :  
cha-n'eil a h-aon diubh brist'.
- 21 Ach marbhaidh ole an duine daoì,  
is claidhear e gun cheisd :  
Is luchd an fharmaid, a bheir fuath  
do dhaoinibh còir is ceart,  
Mòr-chiontach fàgar iad 'n an lochd,  
di-mhilltear iad gu beachd.
- 22 Anam a sheirbhiseach gu léir  
saor fhuasglaidh Dia gach àm,  
Cha mhillear idir neach dhiubh sud  
chuireas an dòchas ann.

SALM XXXV.

- 1 **T**AGAIR, a Dhia, ri luchd mo strì ;  
cuir cath ri luchd mo chath'.
- 2 Glac féin do thargaid, is do sgiath,  
éirich, dean còmhnadh maith.
- 3 Glac fòs do shleagh, 's air luchd mo thòir  
am bealach druid gu teann :  
Ri m'anam abair féin mar so,  
Is mi do chòmhnadh ann.
- 4 Trom-nàir' is masladh gu robh dhoibh  
ta 'g iarraidh m'anam bhochd :  
Is pilleadh iad le h-amhluadh geur,  
ta smuaineachadh dhomh lochd.
- 5 Biodh iad mar mhuillnein dol le gaoith :  
'n an tòir biodh aingal Dé :

SALM XXXV.

- 6 Biodh aingeal Dé 'g an ruith gu teann  
dorch sleamhuinn biodh an ceum.
- 7 Oir lìontan leag iad air mo shon,  
gun aobhar no cion-fàth ;  
Is slochd gun aobhar ehladhaich iad,  
chum m'anam chur an sàs.
- 8 Gun fhios da, thigeadh doruinn air,  
is glacar e 's an lìon  
A dh'fholuich e : 's an dòruinn cheudn'  
tuiteadh e féin gu dian.
- 9 Ni m'anam gairdeachas an Dia ;  
's 'n a fhurtachd sòlas mòr.
- 10 Is their mo chnàmhan uile Dhé,  
cò choimeas riuts' is còir ?  
Ni teasairginn do'n duine bhochd  
o'n neach ta air ro-threun,  
An t-ainnis is am bochd o'n ti  
le'm b'àill a chlaoidh gu léir.
- 11 Luchd fianuis bhréige dh'éirich rium,  
is chuir iad as mo leth  
Na nithe sin gu h-eucorach,  
nach b' fhiosrach mi am bith.
- 12 Ole dhìol iad rium an eiric maith,  
chum m'anam chur fo leòn.
- 13 Ach mis', air bhi dhoibh sud gu tinn,  
ghabh umam culaidh bhròin :  
M'anam le trasgadh dh'ùmhlaidh mi,  
's phill m'urnuigh ann am chrìos.
- 14 Mar charaid, bràth'r, no fear-caoidh màth'r  
gu brònach crom ghluais mis'.
- 15 Ach chruinnich iad, is bha iad ait,  
air bhi dhomh ann an teinn :

SALM XXXV.

Gun fhios domh, chruinnich cuideachd thair,  
gun tàmh mo reubadh rinn.

16 Le cealgairibh gu fanoideach,  
'n am féisd rinn spòrsa dhìom,  
Do chasadh leo am fiacra rium,  
ri magadh orm gu dian.

17 Cia fhad is léir dhuit so, a Dhé ?  
saor m'anam féin gu cas  
O'm milleadhsan : mo sheircein fòs,  
tèaruinn o leòmhnaihb bras.

18 Làn-bhuidheachas do bheir mi dhuit  
am measg an tionail mhòir ;  
'S am measg an t-sluaigh tràth 's lion-mhor iad,  
àrd-mholam thu le glòir.

19 Mo naimhde ta gun aobhar rium,  
na biodh ac' aoibhneas dhìom :  
Do'n dream a thug dhomh fuath gun chùis  
a'm' chaogadh sùl na biom.

20 Oir ann an sìth cha-n'eil an tlachd,  
ach ann am beartaibh claon,  
An aghaidh dhaoine ciùin na tìr',  
'g am buaireadh air gach taobh.

21 Gu farsuinn dh'fhosgail iad am beul,  
is rium, ha, ha, a deir,  
Chunnaic a nis ar sùil an ni  
bu mhiannach leinn teachd air.

22 Ach chunnaic thusa so, a Dhia,  
na bi a'd' thosd a'm' fheum :  
A Thighearn is a Dhia nam feart,  
na fuirich uam an cèin.

23 Tog ort, is mosgail chum mo cheirt,  
fa m' chùis, mo Dhia, 's mo Rìgh.

SALM XXXVI.

- 24 Dhia, dean a réir do cheartais breth,  
is dhoibh na b'aoibhneas mi.
- 25 'N an cridh' na h-abradh iad riu féin,  
ha, ha, 's e sud ar miann :  
Is fòs na h-abradh iad a chaoidh,  
do shluig sinn e gu dian.
- 26 Biodh orra nàir', is tairngear iad  
gu h-amhluadh mòr le chéil',  
A ta gu suilbhir is gu h-ait,  
ri faicinn m'amhghair ghéir :  
Is biodh iad air an sgeudachadh  
le masladh is le nàir',  
Tha 'g iarraidh urraim mhòir dhoibh féin  
a'm' aghaidh-sa gun tàmh.
- 27 Biodh aoibhneas orra, 's gairdeachas,  
a sheasas dhomh mo chòir :  
Is abradh iad, Mòr-chliu gu robh  
do Thighearna na glòir',  
Tha gabhail tlachd do shonas buan  
a sheirbhisich a ghnàth.
- 28 Is air do cheartas thig mo bheul,  
is air do chliu gach là.

SALM XXXVI.

- 1 **D**EIR eusaontas an droch-dhuin' so,  
'n a chridhe stigh 's 'n a chliabh  
Fior-eagal Dé am beachd a shùl  
cha-n'eil, is cha robh riamh.
- 2 Oir ni e brionnal baoth ris féin  
a réir mar thaitneas ris ;  
A chionta gus am foillsichear  
mar aobhar fuath d'a sgrios.

SALM XXXVI.

- 3 Fìor-chluaintearachd is eucoir mhòr,  
 sud cainnt a bheoil gu tric :  
 Is sguir e fòs o dheanamh maith,  
 is leig e dheth bhi glic.
- 4 Aimhleas 'n a leabaidh tha e dealbh' ;  
 's an t-slighe nach 'eil ceart  
 Shuidhich is shocruich se e féin ;  
 cha-n oilteil leis droch bheart.
- 5 Do thròcair tha 's na nèamhaibh shuas,  
 a Thighearn is a Dhé :  
 Gu ruig na neoil, is àird nan speur,  
 làn ruigidh d'fhìrinn réidh.
- 6 Do cheartas mar na sléibhtibh àrd',  
 do bhreth mar dhoimhneachd mhòir ;  
 Air duine 's ainmhidh ni thu, Dhé,  
 deadh-choimhead agus fòir.
- 7 O Dhia ! is prìscil urramach  
 do chaoimhneas gràdhach caoin ;  
 Fo sgàil do sgéith ni uime sin,  
 làn dòchas clann nan daoin'.
- 8 Le sàill do theach is t'àrois phailt  
 sàsuichear iad gu mòr ;  
 A d'amhainn làn do shòlasaibh  
 deoch bheir thu dhoibh r'a h-òl.
- 9 Tobar na beatha tha gu dearbh  
 agadsa, Dhia nan dùl ;  
 Is ann ad sholus dealrach glan,  
 chi sinne solus iùil.
- 10 Maireadh do chaoimhneas gràidh, a Dhé,  
 do'n dream chur eòlas ort :  
 Is buanaich d'fhìreantachd faraon  
 do luchd a' chridhe cheirt.

SALM XXXVII.

- 1 Na leig do chois an àrdain bhuirb  
 a'm' aghaidh teachd, a Dhé :  
 Is làmh an droch dhuin' aingidh fòs  
 gu bràth na gluaiseadh mi.
- 2 An sin do thuit luchd-deanamh uile ;  
 is leagadh iad a sìos,  
 Ag diobhail luith cha-n fhèudar leo,  
 gu'n éirich iad a nìos.

SALM XXXVII.

**L**ASAN no compar na biodh ort  
 mu dhaoinibh aingidh olc,  
 Is na gabh farmad ris an dream  
 a bhios a' deanamh lochd.

3 Oir amhluidh mar is dual do'n fheur,  
 glan-sgathar iad gu grad,  
 Is amhluidh mar na lusa maoth'  
 crion-seargaidh iad air fad.

4 Cuir-sa do dhòchas ann an Dia,  
 is deanar maitheas leat,  
 Mar sin sior-mhealaidh tu an tìr,  
 's beathaichear thu gu beachd.

5 Gabh tlachd an Dia, is bheir e dhuit  
 làn rùn do chridh' a chaoidh.

6 Do shlighe tabhair suas do Dhia ;  
 earb ris, is bheir gu crìch.

7 Foillsichidh e do chòir 's do cheart,  
 mar sholus glan nan tràth ;  
 Is amhluidh mar àrd-mheadhon-là  
 do bhreitheanas a ghnàth.

8 Gu sàmhach fan ri Dia nan dùl,  
 is feith le foighid leis ;

SALM XXXVII.

- An ti 'n a shligh' a shoirbheas,  
na gabhsa farmad ris :
- Fa chùis an fhir a bheir gu buil  
a dhroch-bheart innleachdach.
- 8 Leig corruich dhìot, tréig fearg : chum uile  
na bi-sa frionasach.
- 9 Oir droch-dhaoin is luchd-deanamh uile  
glan sgathar as gu léir :  
Ach lion 'g am bheil an sùil ri Dia,  
buan-mhealaidh iad an tìr.
- 10 Oir feith gu foil ré tamuill bhig,  
's an droch dhuin' cha bhi ann :  
'S 'n a ionad fòs, ma bheir fa'near,  
cha bhi e féin no 'chlann.
- 11 Ach mealaidh daoine sèimh am feasd  
am fearann is an tìr :  
Lan-shòlas bheirear dhoibh faraon,  
an saoibhireachd na sìth'.
- 12 Tha 'n t-aingidh cumadh lochd do'n t-saoi,  
's a' casadh 'fhiacra ris
- 13 Ni Dia air fanoid : oir dha 's léir  
gur dlùth air là a sgrios.
- 14 Na h-aingidh tharruing iad an lann ;  
is chuir am bogh' air ghleus,  
A leagadh aim-beartach is bhoichd,  
's a mharbhadh luchd deadh bheus.
- 15 An claidheamh théid 'n an cridhe féin,  
théid air am bogha claidh.
- 16 'S fearr beagan aig an duine chòir,  
na saoibhreas mòr nan daoi.
- 17 Oir gairdeana luchd aingidheachd  
mìn-bhriscar air an cruas ;



SALM XXXVII.

Ach daoine còir is fireanach  
ni Dia an cumail suas.

- 8 Air aimsiribh nam fireanach  
is fiosrach Dia gun cheisd :  
An oighreachd is an seilbh faraon,  
dhoibh 's maireannach am feasd.
- 9 Cha chuirear iad gu rudhadh gruaidh,  
's an aimsir ghàbhaidh olc :  
Oir gheibh iad uil' an sàth gu leòr  
An làithibh gainne 's gort'.
- 0 Ach sgriosar droch dhaoin' naimhde Dhé,  
bidh iad mar shaill nan uan :  
Làn-mhillear iad, is théid dhoibh as,  
mar dheataich nach 'eil buan.
- 1 An iasachd gabhaidh daoine daoi,  
's cha dìol a rìs air ais ;  
Am firean tha e tròcaireach  
is nithear pailteas leis.
- 2 Oir meud 's a fhuair a bheannachdsan,  
sior-mhealaidh iad an tìr :  
'S an dream a gheibh a mhallachdsan,  
lom-sgriosar iad gu léir.
- 3 Tha Dia a' stiùireadh cheumanna  
an duine naomha chòir :  
Is tha e gabhail tlachd is toil'  
d'a shlighe-san gu mòr.
- 4 Nan tarladh dha gu'n tuiteadh e,  
cha tilgear tur e sìos :  
Oir tha an Tighearna le 'làimh  
'g a chumail suas a rìs.
- 5 Bha mise òg, 's a nis an aois ;  
is riamh cha-n fhaca mi

SALM XXXVII.

'N a dhiobrachan an duine còir,  
No 'shliochd ag iarraidh bìdh.

- 26 Sior-thruacant' e, is coingheallach :  
beannaicht' a shliochd a ta.
- 27 Seachainn an t-olc, is dean am maith,  
is còmhnuidh gabh gu bràth.
- 28 Is toigh le Dia ceart bhreitheanas,  
a naoimh cha tréig e chaoidh ;  
Sior-choimhdear iad : ach sgathar sìos,  
droch shliochd nan daoine daoii.
- 29 Mealaidh na fireana an tìr ;  
buan-chòmhnuidh ni iad innt'.
- 30 Thig beul an t-saoi air gliocas glan,  
a theang' air rogha cainnt.
- 31 Tha lagh a Dhé 'n a chridh' a stigh :  
cha sleamhnuich uaith a cheum.
- 32 Tha'n droch dhuin' feitheamh air an t-saoi,  
g'a mharbhadh is g'a theum.
- 33 Cha-n fhàg an Tighearn e 'n a làimh,  
a dheanamh air droch-bheirt ;  
Cha-n fhàgar ris e ann am binn,  
tràth chuirear e fo cheirt.
- 34 Feith thus' air Dia, 's 'n a shligh' gluais  
is àrduichear leis thu,  
An tìr gu meal thu ; is droch dhaoiin'  
'g am milleadh chi do shùil.
- 35 An duine malluicht' chunnaic mi  
an neart, 's an inbhe mhòir,  
'G a sgaoileadh féin a mach mar chraoibh,  
a' fàs gu dosrach ùr ;
- 36 Ach chaidh e seach, is feuch cha robh ;  
dh'iarr, is cha d'fhuaras e.

SALM XXXVIII.

Amhaire is feuch gur sìth is crìoch  
do'n duine dhìreach réidh.

- Ach sgriosar luchd an eusaontais,  
is théid dhoibh as faraon :
- Di-mhilltear agus sgathar sìos  
crìoch dheireannach dhroch dhaoin'.
- Ach furtachd fhìor nam firean fòs,  
thig sin o Dhia nan dùl :
- Is anns an aimsir thrioblaidich,  
's e 's barrant air an cùl.
- Thig treis is furtachd thuc' o Dhia,  
le fuasgladh an deadh àm ;
- Saorar iad leis o dhaoinibh olc,  
oir chuir iad muinghinn ann.

SALM XXXVIII.

- A** THIGHEARN, ann ad chorrùich mhòir  
na cronuich mi gu garg ;  
Na dean mo smachdachadh gu geur,  
an uair a lasas d'fhearg.
- Oir tha do shaighde guineach geur  
sàitht' annam féin gu teann :  
Is orm a ta do làmh gu trom,  
'g am chumail sìos gach àm.
- Cha-n 'eil maoin fhallaineachd a'm' fheòil,  
air son do chorrùich ghéir ;  
A'm' chnàmhaibh cha-n'eil tàmh no fois,  
air son mo pheacaidh féin.
- Oir chaidh mo pheacaidh os mo cheann ;  
taid orm 'n an eire thruim.
- Mo chreuchda ta ro-lobhta, 's breun ;  
mo ghòruich 's coireach rium.

SALM XXXVIII.

- 6 Tha mi gu cràiteach, euslan, crom,  
a' triall gach là le bròn.
- 7 Mo leasraidh làn do ghalar breun' :  
gun fhallaineachd a'm' fheòil.
- 8 Taim lag is brùit' : a' bùireadh fòs  
trìd an-shocair mo chridh'.
- 9 A'd' làth'r, a Dhé, tha m'uile mhiann :  
cha-n fholuicht' ort mo chaoidh.
- 10 Mo chridhe ta sior-phloscartaich,  
mo neart chaidh uam gu glan ;  
An taic ri fradharc geur mo shùl,  
sin agam fòs cha d'fhan.
- 11 Tha luchd mo ghaoil 's mo chairde caomh  
a' seasamh fad o 'm bheum,  
Mo choimhearsnaich is luchd mo phàirt,  
a' teicheadh uam an céin.
- 12 Sealg orm a ta luchd iarraidh m'anm' :  
luchd iarraidh m'uile a ghnàth,  
A' labhairt nithe aimhleasach,  
's a' smuaineach' ceilg' gach là.
- 13 Ach mise fòs mar bhodhar mi,  
nach cluinneadh guth no sgeul :  
Is cosmhuil mi ri duine balbh,  
gun chomas fosglaidh béil.
- 14 Mar sin mar dhuine mi nach cluinn,  
gun achmhasan 'n a bheul.
- 15 Oir dh' earb mi riut, a Dhé, mo Thriath :  
Dhia, freagraidh tus' a'm' fheum.
- 16 Thubhairt mi, chum nach maoidheadh iad,  
thoir freagradh dhomh gu cas ;  
Is chum nach dean iad gairdeachas  
'n tràth shleamhnuicheas mo chas.

SALM XXXIX.

- 17 Oir 's dlùth chum claonaidh mi,'s mo bhròn  
a'm' fhianuis tha do ghnàth
- 18 Mo lochd do innseam, is fo m' chiont',  
mòr aimheal ormsa ta.
- 19 Ach mheud 's a ta'nan naimhde dhomh,  
's ro bheothail iad 's is treun ;  
Is luchd mo mhi-rùin eucorach,  
taid lionmhor mar an ceudn'.
- 20 'S iad sin a's naimhde dhomh gu fìor,  
luchd-dìolaidh maith le h-olc ;  
Air son gu bheil mi leantuinn air  
an ni tha maith gun lochd.
- 21 Na treig mi, Thighearna : mo Dhia,  
na bi-sa uam an céin.
- 22 Dhia, greas a chum mo chuideachaidh,  
oir 's tu mo shlàinte féin.

SALM XXXIX.

- 1 **T**HUBHAIRT mi, bheir mi féin fa'near  
mo shlighe ; 's ni mi fòs  
Mo theangadh choimhead mar le sréin,  
air bhith do'n daoi a'm' chòir.
- 2 Dh'fhan ni gu tosdach balbh a'm' thàmh,  
o'n ni sin féin bu mhaith ;  
Mhosgail mo thrioblaid is mo bhròn  
annam gu mòr a stigh.
- 3 Air bhith dhomh smuaineachadh mar so,  
do ghabh mo chridhe teas :  
Is las an teine : is mar so  
le m'theangaidh labhair mis' ;
- 4 Thoir fios, a Dhé, dhomh air mo chrìch,  
tomhas mo là ciod e :

SALM XXXIX.

Gu faighinn eòlas agus fios  
cia h-annhunn gearr mo ré.

5 Feuch rinn thu mar leud bois' mo làith',  
mar neo-ni agad m'aois :

Gach neach d'a fheabhas, e gu fìor,  
's ni dìomhanach gun phrìs.

6 An samhladh bréig' a' siubhal fòs  
gach duine ta gu dearbh :

Gun suaimhneas fòs 'g am buaireadh féin,  
an dìomhanas gun tairbh' :

A' torradh nithe, 's cur ri chéil'  
mòr bheartais air gach dòigh,

Gun fhios co'n t-oighre chruinnicheas,  
no mhealas iad fadhedidh.

7 Ciod nis ri'm feitheam féin, a Dhé ?  
mo dhòchas dhiot do nim'.

8 Saor mi o m'uile lochd ; 's na dean  
ball-maslaidh an-daoin' dhìom.

9 Dh'fhan mi a'm' thosd, gun fhosgladh béil,  
oir leatsa rinneadh e.

10 Tog dhìom do bhuille, Dhé : le beum  
do làimhe chlaoidheadh mi.

11 Tràth chronuichear leat neach m' a lochd,  
mar chnuimh théid as d'a shnuadh :

Gu deimhin féin 's fìor-dhìomhanas  
gach duin' air bith do'n t-sluagh.

12 Dhia éisd ri m'urnuigh, is ri m' ghlaodh ;  
ri m' dheòir a'd' thosd na bi ;

Oir coigreach agad, is fear-cuairt,  
mar m'aithrichibh tha mi.

13 Dhia, coigil agus caomhain mi,  
gu faighinn neart ri m' bheò

SALM XL.

Mu'n siubhail mi, a' dol do'n eug,  
's nach bi mi ann ni's mò.

SALM XL.

- 1 **D**H'FHEITH mi le foighid mhaith ri Dia,  
chrom thugam, dh'éisd mo ghuth :
- 2 Is thug se á slochd uamhuinn mi,  
á clàbar criadha tiugh :  
Air carraig chòmhnaird chuir mo chos ;  
mo cheuman shocruich e.
- 3 Is òran nuadh chuir e a'm' bheul,  
gu b'e sud moladh Dhé :
- Chi mòran e, 's fo eagal bi'd,  
is earbaidh iad á Dia.
- 4 'S beannaicht' an duine sin gu dearbh  
ni dòchas as an Triath,  
Is nach gabh tlachd na toil air bith  
do luchd an àrdain mhòir,  
No fòs do'n dream a théid a thaobh  
gu ceilg, le saobhadh glòir'.
- 5 Is lìonmhor d'oibre iongantach,  
a Thighearn is a Dhé,  
'S do smuaintean oirn : cha-n àirmhear iad  
an ordugh dhuit gu réidh :  
Na'n cuirinn iad an céill gu mìn,  
no fòs na 'n innsinn iad,  
An àireamh rachadh thar mo neart,  
aig lìonmhoireachd is meud.
- 6 Ofrail no ìobairt leat cha mhiann,  
dh'fhosgail thu féin mo chluas :  
Lochd-ìobairt agus ìobairt-loisgt'  
cha d'iarr thu dhuit chur suas.

- 7 An sin do labhair mise, feuch,  
a nis a ta mi 'teachd :  
An ròl' an leabhair ormsa fòs  
sud sgrìobhta tha gu beachd.
- 8 'S e sud mo thlachd 's mo mhiann a Dhé,  
do thoil gu deantadh leam :  
Do reachd gu dearbh a ta gu buan  
a'm' chridhe stigh, 's a'm' chom.
- 9 Air t'fhìreantachd 's a' choinneimh mhòir,  
a Dhé, rinn mise sgeul :  
Oir feuch, a Dhé, mar 's aithne dhuit,  
nìor chaisg mi féin mo bheul.
- 10 A'm' chridhe d'fhìreantachd nìor cheil ;  
ach d'fhìrinn chuir mi'n céill ;  
Do shlàint', 's do chaoimhneas gràdhach caomh  
o'n t-sluagh nìor cheil mi féin.
- 11 Do thròcair chaomh na cumsa uam,  
a Thighearna gu bràth ;  
Do chaoimhneas gràdhach, d'fhìrinn fòs  
gleidheadh iad mi a ghnàth.
- 12 Oir is do-àireamh iad na h-uile  
ta 'g iadhadh orm mu'n cuairt :  
Do ghlac mo pheacaidh mi co teann  
's nach feud mi sealltuinn suas :  
O's lìonmhoir' iad na folt mo chinn,  
is thréig mo chridhe mi.
- 13 Dhia, gu ma toil leat furtachd orm,  
grad-chuidich leam, a Dhé.
- 14 Biodh nàir' is amhladh dhoibh faraon,  
do m'anam dh'iarras claidh :  
Ruaig orr' air ais, is rudhadh gruaidh',  
le 'm b'àill mo chur gu dìth.



SALM XLI.

- 15 Gun àird, gun àiteach' gu robh iad,  
 mar thuarasdal d'an nàir',  
 A thubhairt rium gu fanoideach,  
 aha, aha, le gàir.
- 16 Aoibhneas is aidhear do gach neach,  
 'g a d'iarraidh féin a ta :  
 Is abradh iad le'n toigh do shlàint'  
 Dia gu ma mòr a ghnàth.
- 17 Ach mis' ged tha mi ainnis bochd,  
 smuainichidh orm an Triath :  
 M'fhear cabhair thu 's mo Shlànuighear ;  
 moille na dean, a Dhia.

SALM XLI.

- 1 'S BEANNAICHT' am fear a bheir gu glic  
 fa'near an duine bochd :  
 An uair a thrioblaid is a theinn,  
 bheir Dia e saor o'n olc.
- 2 Ni Dia a dhìon, 's a chumail beò,  
 is beannaicht' e 's an tìr :  
 Gu toil a naimhde mi-runach  
 na tabhair e gu sìor.
- 3 Air leabadh 'thinneis iarganaich  
 bheir Dia dha neart is treòir :  
 A leabadh ni thu dha air fad  
 ri h-àm a thinneis mhòir.
- 4 Thubhairt mi, deansa tràcair orm,  
 a Thighearn is a Dhé ;  
 Is leighis m'anam euslan bochd,  
 oir t-aghaidh pheacaich mi.
- 5 Tha'n dream sin a's fìor-naimhde dhomh  
 a' labhairt orm le beum :

SALM XLI.

- O c'uin a sgriosar 'ainm-san as,  
's a théid e sìos do'n eug ?
- 6 Ma thig e m'amharc, labhraidh e  
cainnt dhìomhanach le 'bheul :  
Ta 'chridh' a' torradh nimh a stigh,  
's a muigh a' deanamh sgéil.
- 7 Sìor-chogarsaich an cluais a chéil',  
luch'd m' fhuath' a ta air fad :  
A' smuaineachadh 's a' cumadh lochd  
a'm' aghaidh féin gun stad.
- 8 Droch thinneas (deir iad) tha gu dlùth  
a' leantuinn ris r' a bheò ;  
Air bhith dha nis 'n a luidh' gu tinn,  
cha-n éirich e ni's mò.
- 9 Am fear bu charaid dìleas domh,  
ri'n earbainn gach ni b'àill,  
'S a dh'ith do m'aran air mo bhòrd,  
a'm' aghaidh thog e 'shàil.
- 10 Ach thusa, Dhé, dean tràcair orm,  
is tog mi ris an àird,  
A chum gu tugainn luigheachd dhoibh,  
is comain cheart gun dàil.
- 11 Tre so is fiosrach mi gu beachd  
gur ionmhuinn leatsa mi :  
Air son nach d'thug mo naimhde buaidh,  
's nach d'rinneadh leo mo chlaoidh.
- 12 Ach mise, ann am ionracas,  
's tu sheasas mi a ghnàth :  
Am fianuis fòs do ghnùise, Dhé,  
ga m' shoeruchadh gu bràth.
- 13 Iehobhah Dia chloinn Israeil,  
beannaicht' gu robh e féin,

SALM XLII.

O aois gu h-aois suthain sìor,  
Amen, agus Amen.

SALM XLII.

**M**AR thogras fiadh na sruthan uisg'  
le bùireadh àrd gu geur,  
Mar sin tha m'anam ploscartaich,  
ag éigheach riutsa, Dhé.

Tha tart air m'anam 'n geall air Dia,  
'n geall air an Dia ta beò :

O c'uin a thig 's a nochdar mi  
am fianuis Dhia na glòir'?

Gach là is oidhch' is iad mo dheòir  
a's cuibhrionn dhomh 's a's biadh :

An uair a deir iad rium a ghnàth,  
c'àit bheil a nis do Dhia?

Tha m'anam air a dhòrtadh mach,  
a' cuimhneachadh gach ni ;

Oir chaidh mi leis a' chuideachd mhòir,  
'dol leo gu teampull Dé ;

Seadh chaidh mi leo le gairdeachas,  
is moladh fòs le chéil',

Seadh leis a' chuideachd sin a bha  
a' coimhead làithe féill'.

O m'anam ! c'uim' a leagadh thu  
le dìobhail misnich sìos?

Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh dhìom  
fo thrioblaid is fo sgìos?

Cuir dòchas daingean ann an Dia,  
oir fathast molam e,

Air son na furtachd is na slàint'  
thig dhomh o 'eudan réidh.

SALM XLIII.

- 6 Thuit m anam annam sìos, a Dhé,  
ghrad-chuimhnich mi 'n sin ort ;  
O thalamh Iordain, Hermoin àird,  
o Mhitsar fòs nan cnoc.
- 7 Le fuaim do shruthan uisge féin,  
ta doimhn' air dhoimhne gairm :  
Do stuaidhean, is do thonnan àrd'  
dol tharum tha le toirm.
- 8 Orduichidh Dia d a ghràsaibh dhomh,  
a chaoimhneas anns an lò :  
'S an oidhche ni mi guidhe 's ceòl  
ri Dia a chum mi beò.
- 9 Mo charraig, c'uim' a thréig thu mi ?  
ri Dia a deir mi féin :  
Is e'uim' am bheil mi triall fo bhròn,  
bhrìgh fòirneirt m'eascair thréin ?
- 10 Mar lann a'm' chnàmhaibh, m'eascairde  
toirt toibheim dhomh a ta :  
Tràth their iad rium gu fanoideach,  
c'àit bheil do Dhia ? gach là.
- 11 O m'anam, c'uim' a leagadh thu,  
le dìobhail misnich sìos ?  
Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh dhìom  
fo aimheal is fo sgìos ?  
Cuir dòchas daingean ann an Dia :  
oir molam e a ghnàth,  
O 's e a's slàinte do mo ghnùis,  
is e mo Dhia gu bràth.

SALM XLIII.

- 1 CUM cothrom rium, is tagair féin  
mo chùis, o'n fhineach olc,

SALM XLIV.

O'n eucorach, 's o fhear na ceilg',  
Dhé, saorsa mi o'n lochd.

2 C'ar son a thilg thu mise uait ?  
's gur tu mo Dhia 's mo threòir ;  
C'ar son bhrìgh fòirneirt m'eascairde,  
an siubhlam féin fo bhròn ?

3 Dhia, d'fhèrinn is do sholus glan  
leig thugam iad a mach :  
Ga m' sheòladh chum do thulaich naoimh,  
's mo thabhairt chum do theach.

4 'N sin racham dh'ionnsuidh altair Dhé,  
an Dé sin m' aoibhneis mhòir :  
Air clàrsaich bhinn do mholam thu,  
O Dhia, mo Dhia na glòir'.

5 O m' anam, c'uim' a leagadh thu,  
le dìobhail misnich sìos ?  
Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh dhìom  
fo aimheal is fo sgìos ?  
Cuir dòchas daingean ann an Dia ;  
oir molam e a ghnàth,  
O 's e a's slàinte do mo ghnùis,  
is e mo Dhia gu bràth.

SALM XLIV.

**L**E'R clusaibh chuala sinn, a Dhé,  
ar sinnsir chuir an céill  
Na gnìomhàra a rinneadh leat,  
'n an aimsir, fad o chéin.

2 Le d' làimh mar thilg thu mach na slòigh,  
is iadsan chuir 'n an àit :  
Mar rinn thu air na cinnich claoidh,  
ach dhoibhsan thug an sàth.

SALM XLIV.

- 3 Oir sealbh 's an tìr cha d'fhuaireadh leo  
 le'n claidheamh no le'n loinn'  
 Ni mò a rinn an gairdean féin  
 an teasairginn 'n an teinn :  
 Ach do làmh dheas thug dhoibh a' bhuaidh,  
 do ghairdean neartmhor treun,  
 Is solus glan do ghnùis', a chionn  
 gu'n d' thug thu dhoibhsan spéis.
- 4 Oir s' tusa féin, a Dhia nam feart,  
 mo Thighearn is mo Rìgh :  
 Furtachd do Iacob orduich uait,  
 is fuasgail air gun dìth.
- 5 'S ann tre do neartsa leagar sìos  
 na h-uile 's naimhde dhuinn :  
 Tre d'ainm-sa saltraidh sinn gu làr  
 an dream a dh'éireas ruinn.
- 6 Oir as mo bhogh' cha dean mi bun,  
 cha-n fhurtachd dhomh mo lann.
- 7 Ach 's tusa nàirich luchd ar fuath',  
 o'r naimhdibh shaor thu sinn.
- 8 Air feadh an là 's ann an Dia,  
 a ni sinn uail is glòir :  
 Is d'ainm-sa fòs air feadh gach linn,  
 àrd-mholaidh sinn gu mòr.
- 9 Ach rinn thu nis ar tilgeadh dhìot,  
 is nàirich thusa sinn :  
 'S a mach le'r n-armailtibh 's le'r feachd  
 cha-n 'eil thu féin dol leinn.
- 10 Gu teicheadh chuir thu sinn air ais,  
 o'n nàmhaid gheur 's a' chath :  
 Is luchd ar mi-ruin tha dhoibh féin  
 a' deanamh creich' is sgath'.

SALM XLIV.

- 11 Mar chaoraich thug thu sinn 'n ar biadh ;  
measg chinneach sgaoileadh sinn.
- 12 Reic thu do phobull féin gun fhiach,  
's gun mheud air maoin d'an cinn.
- 13 Do rinn thu toibheum dhinn gu truagh  
d'ar coimhearsnaich gu léir ;  
Ball-fanoid do na bheil mu'n cuairt,  
's ball-magaidh mar an ceudn'.
- 14 Am measg nan Geintileach air fad,  
gnàth-fhocal rinn thu dhinn ;  
'S am measg a' phobuill anns gach àit  
'n ar n-aobhar crathaidh cinn.
- 15 Tha m' amhluadh is mo mhasladh geur  
a'm' fhianuis féin a ghnàth,  
Rinn nàir' is rudhadh fòs mo ghruaidh'  
m'fholach gu truagh gach là.
- 16 'S e sin mo chor thaobh guth an fhir  
a chàineas mi gu h-olc,  
'S a spreigeas mi ; 's a thaobh an nàmh,  
's an dioghaltaich gu lochd.
- 17 Sud uile ge do thàinig oirnn,  
nior dhearmaid sinne thu ;  
Cha d'rinn sinn breug no briseadh claon  
'n aghaidh do chùmhnaint dhlùth.
- 18 Cha d' aom ar n-aighe uaitse riamh,  
ar cridh' cha deach air cùl :  
O d' shlighe cha do chlaon ar cos  
's cha deach air seachran iùil.
- 19 An ionad dhràgon ge do phronn  
thu sinne sios gu làr,  
Is ge do dh'fholuich thusa sinn  
le sgàil is dubhar bàis.

SALM XLV.

- 20 Ma 's e gu'n leig sinn as ar cuimhn'  
ainm uasal àrd ar Dia,  
No gu dia eile coimheach bréig'  
ar làmh ma shìn sinn riamh :
- 21 Nach rannsuich Dia so féin a mach ?  
oir aige ta làn-fhios  
Air dìomhairéachd a' chridhe stigh,  
gach car a t'ann is cleas.
- 22 Oir, air do shonsa mharbhadh sinn,  
air feadh an là gu léir,  
'S mar chaoraich tha sinn air ar meas,  
a chasgairéadh gu geur.
- 23 Mosgail ; c'ar son a choidleas tu ?  
Dhia, fairich as do shuain ;  
Gu bràth na tilg-sa sinn a mach,  
na triall-sa fada uainn.
- 24 Ciod uim' am foluich thu do ghnùis ?  
ciod uim' an dearmaid thu  
Ar n-àmhghar, is ar n-éigin mhòr  
tha 'g iadhadh oirnn gu dlùth ?
- 25 Oir chrom ar n-anam sìos do 'n ùir,  
ar brù ri talamh theann.
- 26 A'd' thròcair éirich, cuidich leinn,  
is furtaich oirnn 's an àm.

SALM XLV.

- 1 **D**EADH aobhar òrain naoimh is ciùil  
a' deachdadh ta mo chridh' :  
Is labhram air na nithibh sin  
a rinn mi féin do'n Rìgh :  
Mar pheann an làimh fir-sgriobhaidh dheis,  
a chuireas sìos gu luath,



SALM XLV.

Is amhluidh sin, mo theangadh ta  
air t-urram àrd a' luaidh.

2 Is maisich' thu na clann nan daoin';  
gràs dhòirteadh ann ad bheul :

Is air an aobhar sin rinn Dia  
do bheannachadh gach ial.

3 Deasuich do chlaidheamh air do léis,  
O thus' a ghaisgich mhòir :

Le d' chumhachd is le d'mhòralachd,  
le greadhnachas is glòir.

4 Bhrìgh firinn, suairceis, agus ceirt,  
marcaich gu buadhach àrd,

Is nithe uamhor teagaisgidh  
do dheas làmh dhuit 's gach àit.

5 Rachadh do shaighde geur' gu cridh'  
gach eascaraid an Rìgh :

Tre sin am pobull tuitidh fo'd',  
is nithear leat an claoidh.

6 Gu suthain is gu siorruidh ta  
do chaithir àrd, a Dhé :

Slat-shuaicheantais do rìoghachdsa  
is slat ro chothrom i.

7 O 's ionmhuinn leatsa còir is ceart,  
is thug thu fuath do'n olc ;

Os ceann do chompanach chuir Dia,  
do Dhia-s' ol' aoibhneis ort.

8 Do'n alos, mhirr, is chasia,  
o d'eudach fàile théid :

Leo sud do chuir iad aoibhneas ort,  
o d' lùchairt geal mar dheud.

9 Am measg do mhnathan urramach  
ta nigheana nan rìgh :

SALM XLV.

'S an òr na h-Ophir, air do dheis,  
do bhan-rìgh seasaidh i.

- 10 A nighean, éisd is amhaire fòs,  
is croma sìos do chluas ;  
Tìgh t'athar, is do mhuinntir féin  
na cuimhnich á so suas.
- 11 Gabhaidh mar sin an Rìgh làn-toil  
do d'àille thlachdmhor féin :  
Oir 's e do Thighearn is do Thriath,  
thoir urram dha is géill.
- 12 Thig nighean Thiruis thugad fòs,  
le tìodhlacaibh gu tric ;  
'S na daoine saoi bhir tha 'n am measg  
ag asluch' gràis is iochd.
- 13 Nighean an Rìgh gu dearbh a stigh,  
tha uile làn do ghlòir :  
Tha 'culaidh eudaich uimpe fòs,  
air oibreachadh le h-òr.
- 14 Am brat do obair ghréis le snàth'd,  
bheirear i gus an rìgh :  
Thig thugad luchd a coimheadachd,  
's a maighdeana 'n a déigh.
- 15 Théid iad gu cùirt an Rìgh a steach,  
ait, aoibhneach bheirear iad.
- 16 Air son do shinnsir bidh do chlann,  
mar phrionnsaibh anns gach àit.
- 17 D'ainm glòrmhor do gach linn a thig,  
air chuimhne cuiridh mi :  
Is bheir mar sin am pobull duit  
àrd-mholadh feadh gach ré.

SALM XLVI.

- 1 'S E Dia a's tearmunn duinn gu beachd,  
 ar spionnadh e 's ar treis :  
 An aimsir carraid agus teinn,  
 ar cabhair e ro-dheas.
- 2 Mar sin ged ghluaist' an talamh trom,  
 cha-n aobhar eagail duinn :  
 Ged thilgeadh fòs na sléibhte mòr'  
 am builsguin fairg' is tuinn.
- 3 Na h-uisgeacha le beucaich bhuirb,  
 ged rachadh thar a chéil' :  
 Le'n ataireachd ged bhiodh air chrith  
 na beanntan àrd' gu léir.
- 4 Ta amhainn ann, le 'sruthaibh sèimh,  
 ni caithir Dhé ro-ait ;  
 Fior-àite naomh an ti a's àird',  
 am bheil sior-chòmhnuidh aig.
- 5 Tha Dia 'n a meadhon innte stigh ;  
 mar sin cha ghluaisear i ;  
 Oir cuideachadh is còmhnadh leath'  
 's e Dia gu moch a ni.
- 6 Do ghabh na cinnich boil', is ghluais  
 na rìoghachda gu cas :  
 Air cur do Dhia a ghuth a mach,  
 do leagh an talamh as.
- 7 Tha Dia nan sluagh leinn féin a ghnàth ;  
 Dia Iacoib 's tearmunn duinn.
- 8 Thigibh, is faicibh oibre Dé,  
 gach sgrios air talamh rinn.
- 9 Gu h-iomall fòs an domhain mhòir  
 an cogadh ni e chosg :  
 Am bogha bhris, an t-sleagh do ghearr,  
 an carbad-cogaidh loisg.

SALM XLVII.

- 10 Bibh sàmhach, 's tuigibh gur mi Dia :  
 àrduichear mi gu sior  
 Am measg nan sluagh, biodh urram dhomh  
 air feadh gach uile thìr.
- 11 Tha Dia nan sluagh ri còmhnadh leinn,  
 's an còmhnuidh air ar crann :  
 Is e Dia Iacoib 's tearmunn duinn,  
 d'ar furtachd anns gach àm.

SALM XLVII.

- 1 **B**UAILIBH 'ur basan, uile shlòigh,  
 ta chòmhnuidh anns gach àit ;  
 Le guth 's le gairdeachas do Dhia,  
 suas togaibh iolach àrd :
- 2 Oir Dia ro-àrd is uamhunn e ;  
 Rìgh mòr os ceann gach tìr'.
- 3 Am pobull cuiridh e fo'r smachd,  
 fo'r cois na slòigh gu léir.
- 4 Mòraehd Iacoib d'an d'thug e gràdh,  
 mar oighreachd dhuinne thagh :
- 5 Chaidh Dia le caithream àrd a suas,  
 le trompaid 's fuaimneach bladh.
- 6 Seinnibh do Dhia, seinn moladh : seinn  
 d'ar Rìgh, seinn moladh binn :
- 7 Oir's Rìgh Dia mòr os ceann gach tìr',  
 seinn da gu h-eòlach grinn.
- 8 Tha Dia 'n a shuidh' 'n a chaithir naoimh  
 's e 's Rìgh air cinnich ann.
- 9 Prionnsa nan sluagh do chruinnich iad,  
 pobull Dhé Abraham ;  
 Air son gur le Iehobhah mhàin  
 sgiath dhèidein do gach tìr :

SALM XLVIII.

'S e féin a's àird' 's a's urramaich,  
's dha dlighear moladh sior.

SALM XLVIII.

- 1 **I**S mòr Iehobhah, Dia nam feart,  
'an cathair àird ar Dia ;  
Is air sliabh àrd a naombachd féin,  
ion-mholta chaoidh an Triath.
- 2 Beinn Shioin 's breagh' a suidheachadh,  
aoibhneas gach fearainn i ;  
Is dlùth dhi air an taobh mu thuath,  
tha caithir an Ard-Rìgh.
- 3 Aithnichear Dia 'n a lùchairtibh,  
mar thearmunn anns gach airc.
- 4 Oir feuch, tràth bha na rìghre cruinn,  
le chéile ghabh iad thart'.
- 5 Chunnaic iad sud, is b'iongnadh leo,  
le cabhaig dheifrìch as
- 6 Ghlac eagal iad an sin, is pian,  
mar mhnaoi ri saoth'r gu cas.
- 7 Cabhlach Tharsuis le gaoith an ear,  
mìn-bhrisear leat gu luath.
- 8 Mar chual, is amhluidh chunnaic sinn,  
am baile Rìgh nan sluagh,  
Am bail' ar Dé ; 's e Dia gu bràth  
ni daingean e le neart.
- 9 A'd' theampull, air do chaoimhneas caomh,  
Dhia, smuainich sinn gu ceart.
- 10 Mar d'ainm, is amhluidh sin do chliu,  
gu crìch na talmhainn ta :  
Do dheas làmh làn de fhìreantachd,  
Dhia, anns gach beart a ghnàth.

SALM XLIX.

- 11 Beinn Shioin gu ma h-aoibhinn i,  
 is Nighean Iudah ait,  
 Air son do bhreitheanas, a Dhé,  
 ta cothromach is ceart.
- 12 Siùbhlaibh mu thimchioll Shioin naoimh,  
 is cuairt'chibh i maraon :  
 Airmhibh a baideala gu dlùth,  
 's a turaite gach aon.
- 13 Thugaibh fa'near a bàbhuin bhreagh',  
 's a caisteil àrd le beachd :  
 Chum sin gu cuireadh sibh an céill  
 do'n àl a ta ri teachd.
- 14 Oir 's e an Dia so féin ar Dia  
 gu siorruidh is gu bràth :  
 'S e fòs a stiùras sinn gu ceart  
 gu h-uair is àm ar bàis.

SALM XLIX.

- 1 **E**ISDIBHSE so gach uile shluagh,  
 na bheil 's a' chruinne-ché :
- 2 Is cluinnibh eadar mhòr is bheag,  
 ma's bochd no beartach e.
- 3 Air tuigse smuainichidh mo chridh',  
 air gliocas thig mo bheul.
- 4 Aomaidh mo chluas gu samhlaichibh :  
 nochdam cainnt dhorch air teud.
- 5 Droch làithean c'uim' am b'eagal leam  
 gu'n cuirinn iad an suim,  
 Mòr aingidheachd is lochd mo shal  
 tràth dh'iadh iad orm gu cruinn ?
- 6 Na daoine sin 'n an saobhreas mòr  
 'ta deanamh dòigh is treis',

SALM XLIX.

Is ann an lìonmhoireachd an stòir  
a ta ro-bhòsdail leis.

- 7 A bhràth'r cha-n fhuasgail neach dhiubh sud  
á gàbhadh no á péin,  
A thabhairt éiric as do Dhia,  
ni fheudar leis 'n a fheum :
- 8 (Oir saors' an anama 's priseil e,  
sguiridh e 'm feasd gu beachd :)
- 9 Gu maireadh e gu siorruidh beò,  
's nach faiceadh truailidheachd.
- 10 Oir chi e fòs na daoine glic,  
's an dream air dhiobhail céill ;  
'S na h-ùmaidh, fàgail toic do chàch,  
is faghail bàis iad féin.
- 11 'S e 'n smuaineachadh gu mair an tigh,  
's an còmhnuidh feadh gach ré,  
A' tabhairt air am fearann ainm,  
a réir an ainme féin.
- 12 Gidheadh, an duin' an urram mòr  
cha mhair e ann gu buan :  
Ach amhluidh mar an t-ainmhidh truagh  
chum bàis a shiùbhlas uainn.
- 13 An slighe sud ge gòrach i,  
taitnidh an cainnt r'an sliochd.
- 14 Mar chaoraich dol san uaigh tha iad,  
'n am biadh do'n bhàs gun iochd :
- Na fireanaich gheibh os an ceann  
làn-uachdranachd gu moch,  
'S 'n an ionad còmhnuidh anns an uaigh,  
seargaidh an àill' 's an dreach.
- 15 Bheir Dia do m'anam fuasgladh saor  
o chumbachd bàis is uaigh',

SALM L.

Oir gabhaidh e mi thuige féin,  
ga m' theasairginn le buaidh.

- 16 An uair a nithear saoi bhir neach,  
na glacadh faitcheas thu ;  
'S an t-àm a chinneas glòir a theach,  
na cuireadh sud ort tnù.
- 17 Oir 'n uair a shiùbhlas e do'n eug,  
aon ni cha toir e leis :  
'S an uair a théid e sìos do'n uaigh,  
a ghlòir cha lean i ris.
- 18 Seadh 'anam ge do bheannaich e  
am feadh a bha e beò ;  
'S thusa, ma ni thu maith dhuit féin,  
o dhaoinibh gheibh thu glòir.
- 19 Gu h-àl a shinnsear siùbhlaidh e,  
solus cha-n fhaic gu bràth.
- 20 An duin' an urram, 's e gun chéill,  
mar ainmhidh gheibh e bàs.

SALM L.

- 1 **L**ABHAIR an Dia Iehobhah treun,  
an talamh ghairm gu léir,  
O'n àird an ear gu h-àird an iar,  
o éirigh gu luidh gréin',
- 2 A Sion àrd, a's foirfe mais',  
do dhealruich Dia nam feart.
- 3 Oir thig ar Dia 's cha bhi 'n a thosd,  
ach labhraidh e le neart :
- Thèid teine millteach roimh a ghnùis,  
a' lasadh suas gu garg :  
'S m'a thimchiollsan gu doinionnach,  
bidh e 'n a chaoiribh dearg'.



- 4 Air talamh, is air nèamh nan neul,  
àrd-ghairmidh e gu treun,  
Gu'n tugadh e ceart bhreitheanas  
air 'uile phobull féin.
- 5 A m'ionnsuidh cruinnichibh mo naoimh,  
is tionalaibh an dream  
A rinn gu dìleas is gu dlùth,  
le h-ìobairt, cùmhnant leam.
- 6 A cheartas-san ni nèamh nan neul  
a chur an céill 'n a àm :  
Oir 's e Iehobhah féin gu beachd  
a's aon àrd-bhreitheamh ann.
- 7 Mo phobull Isra'l éisdibh rium,  
is labhraidh mi gu ceart ;  
A'd' aghaidh togam fianuis fhior,  
's mi Dia, do Dhia gu beachd.
- 8 Mu d'ofrailibh cha-n agram thu,  
no fòs mu t'ìobairt-loisgt',  
Oir 'm fhianuis thug thu iad a ghnàth,  
is fhuaras iad gun fhois.
- 9 Oir as do thigh cha ghabhainn uait  
mar ìobairt biorach bò ;  
'S cha ghabhainn gabhar fhirionn fòs  
mar ofrail as do chrò.
- 10 Gach ainmhidh beò a ta 'an coill  
is leamsa sin gu léir,  
'S na h-uile spréidh air mhìle cnoc,  
ta 'g ionaltradh air feur.
- 11 An eunlaith 's aithne dhomh air fad,  
ta 'g itealaich feadh bheann :  
'S leam gach fiadh-bheathach uile fòs,  
feadh gharbhluich agus ghleann.

- 12 Geur-ocras nam biodh orm, no gort,  
cha chuirinn duits' an céill,  
Oir 's leam an domhan mu'n iadh grian,  
is na bheil ann gu léir.
- 13 Fuil ghabhar 'n e gu'n òlainn uait?  
feòil tharbh an ithinn i?
- 14 Ioc ìobairt buidheachais do Dhia,  
's do bhòidean do'n Ard-Rìgh.
- 15 An là do thrioblaid is do theinn,  
goir orm an sin gu ceart :  
Ort fuasglam, is bheir thusa glòir  
do m'ainms' a chuidich leat.
- 16 Ach ris an droch dhuin' labhraidh Dia,  
mo statuin chur an céill  
Am buineadh dhuit, no ghabhail fòs  
mo chùmhnaint ann ad bheul.
- 17 Do m' achmhasan o thug thu fuath,  
's an spéis riamh e nior chuir ;  
Ach thilg mo bhriathran air do chùl,  
'g an diùltadh uait gu tùr ?
- 18 Tràth chunnaic thu an gaduich' dàn,  
dh'aontaich thu leis 'n a olc :  
'S le luchd an adhaltranais a rìs,  
b'fhear-comuinn thu 'nan lochd.
- 19 Do theangadh thug thu chumadh bréig',  
chum uile thug thu do bheul.
- 20 Do d' bhràthair shuidh thu thabhairt guth';  
's do mhac do mhàthar beum'.
- 21 Na nithe so do rinneadh leat,  
is dh'fhan mi dhìot a'm' thosd ;  
Is shaoil thu mar a ta thu féin,  
gu b'amhluidh mi gach achd :

SALM LI.

Ach cronaicheam do pheacaidh dhuit,  
 a' d' amharc cuiream iad ;  
 A chum gu faiceadh do dhà shùil,  
 nach fol'chear ormsa beud.

- 22 O sibhs' a dhream nach cuimhnich Dia,  
 nis tuigibh so 'n a àm ;  
 Mu'n dean mi liodart oirbh gu cas,  
 gun neach d'ur furtachd ann.
- 23 An ti bheir ìobairt molaidh uaith',  
 's e sin bheir dhomhsa glòir :  
 Oir nochdam slàinte Dhé do'n fhear  
 a ghluaiseas mar is còir.

SALM LI.

- 1 **D**EAN tràcair orm, a Dhia nan gràs,  
 gu h-ìochdmhor saorsa mis',  
 Reir lìonmhoireachd do thrècair chaoimh,  
 glan as m'uil' eusaontas.
- 2 Gu h-iomlan ionnail mi o m' lochd,  
 glan mi o m' chiont' a'd' ghràdh :
- 3 Oir tha mi 'g aidmheil m'eusaontais,  
 's léir dhomh mo lochd a ghuàth.
- 4 A' d'aghaidh, t'aghaidh féin a mhàin ;  
 do pheacaich mi gu trom,  
 Is ann ad fhianuis féin, a Dhé,  
 an t-olc so rinneadh leam :  
 Do chum air labhairt duit a mach,  
 gu biodh tu cothromach ;  
 'S gu biodh tu glan tràth bheir thu breth,  
 is ceart neo-eucorach.
- 5 Am peacadh, feuch, do dhealbhadh mi,  
 is ann an cionta fòs

- Do ghabh mo mhàthair mi 'n a broinn,  
tràth ghineadh mi o thùs.
- 6 An taobh a stigh do'n chridhe, feuch,  
an fhìrinn 's ionmhuinn leat :  
'S an ionad fholuicht' bheir thu orm  
gu'n tuig mi gliocas ceart.
- 7 Le hisop deansa mise glan,  
is bitheam glan gu beachd ;  
Dean m'ionnlad fòs, mar sin bidh mi  
ni's gile dhuit na sneachd.
- 8 Guth subhachais thoir orm gu'n cluinn,  
is fonn an aoibhneis ait,  
Mar sin ni gairdeachas gu mòr,  
na cnàmhan bhriseadh leat.
- 9 O m' pheacaibh is o m'eusaontais  
foluich do ghnùis, a Dhé ;  
Mo sheachrain is m'uil' eucoir fòs  
glan thusa uam gu réidh.
- 10 Dhia, cruthaich annam cridhe glan ;  
ath-nuadhaich spiorad ceart.
- 11 Na tilg o d' shealladh mi ; 's na buin  
do spiorad naomha leat.
- 12 Is aisig dhomh ùr-ghairdeachas  
do shlàinte chàirdeil féin ;  
Is deansa fòs mo chumail suas,  
le d' spiorad saor gu treun.
- 13 'N sin teagaisgeam do shlighe, Dhé,  
do'n dream a bhris do reachd ;  
Is pillear riut le h-aithreachas  
na peacaich through gu beachd.
- 14 O chionta fola saorsa mi,  
o Dhia, a Dhé mo shlàint' :

SALM LII.

Seinnidh gu h-àrd air d'fhìreantachd  
mo theangadh anns gach àit.

15 Mo bhile, ta air druideadh suas,  
fosgail, a Dhé nan gràs ;  
An sin do mholadh le mo bheul  
cuiridh mi'n céill gu h-àrd.

16 Oir ìobairtean cha-n iarrar leat,  
no bheirinn duit gach ré :  
An ofrail-loisgte fòs air bith  
cha-n 'eil do thlachd, a Dhé.

17 An spiorad briste, tuirseach, trom,  
sud ìobairt Dhé nan dùl :  
Ri cridhe briste brùit', a Dhé,  
gu bràth cha chuir thu cùl.

18 A'd'dheadh-ghean deansa maith, a Dhia,  
air Sion do chnoc féin :  
Ballan Ierusalem gu luath,  
tog suas le d' làimh gu treun.

19 'N sin taitnidh ìobairt cheartais riut,  
ofrail, 's làn ofrail loisgt' ;  
N sin bheirear colpaich dhuit-sa suas,  
air d'altair naomh gun fhois

SALM LII.

1 C IOD uime 'n dean thu, ghaisgich thréin,  
uaill as an òlc gu mòr ?

Mairidh am feasd gun cheann gun chrìch,  
deadh mhaitheas Rìgh na glòir'.

2 Do theang' a' dealbh an aimhleis chlaoin ;  
chum ceilg' mar ealtuinn ghéir.

3 Is annsadh leat an t-òlc na maith,  
is breug na briathra fìor.

SALM LIII.

- 4 A theangadh chealgach, 's ionmhuinn leat  
gach focal millteach ole.
- 5 Ni Dia gu siorruidh mar an ceudn'  
làn-sgrios a tharruing ort :  
Glan-sgathar thu, is as do theach  
grad spìonar thu gu tur,  
A talamh is á tìr nam beò  
buainear do fhreumh á bun.
- 6 Sud chi am firean, gabhaidh fiamh,  
is nì e gàire fòs :
- 7 Feuch, so am fear nach d'earb á Dia,  
mar dhaingneach is mar thredìr :  
Ach ann an lìonmhoireachd a stòir  
a dhòchas chuir gu treun,  
'N a shaoibhreas is 'n a aingidheachd,  
do neartaich se e féin.
- 8 Ach mis' mar ùr-chrann olaidh ta  
'an àros Dé a ghnàth :  
A' cur mo dhòchais ann a ghràs,  
ri fad mo ré 's mo là.
- 9 Gu siorruidh suthain molam thu,  
chionn sud gu'n d' rinneadh leat :  
Feitheam air t'ainm, oir tha e maith,  
an làth'r do naomh gu beachd.

SALM LIII.

- 1 'N A chridhe deir an t-amadan,  
cha-n 'eil ann Dia air bith :  
Taid truailidh, 's gràineil fòs an lochd :  
cha-n 'eil ann neach nì maith.
- 2 Dh'amhairc an Tighearna o nèamh  
air cloinn nan daoine nuas,

SALM LIV.

A dh'fheuchainn an robh tuigs' aig neach,  
a dh'iarradh Dia nan gràs.

1 An t-iomlan diubh chaidh air an ais,  
ro-shalach iad gu léir :

Cha-n 'eil aon neach a' deanamh maith,  
cha-n 'eil fiu aon fo speur.

2 Am bheil aig droch dhaoin' tuigs' air bith  
ta 'g itheadh suas gu dian,

Mo phobuill-sa mar aran blasd',  
's nach 'eil a' gairm air Dia.

3 An sin do ghabh iad eagal mòr,  
gun aobhar eagail ann :

Sgaoil Dia a chnàmhasan o chéil',  
chuir séisdeadh ort gu teann ;

Is mar an ceudna chuir thu iad  
gu rudhadh gruaidh' is nàir',

Do bhrìgh gu 'n d'rinneadh orr' le Dia  
trom-tharcuis agus tàir.

4 'S e so mo ghuidh' is m' athchuinge,  
gu'n tugadh Dia nam feart

Cabhair d'a phobull Israel,  
á Sion féin le neart !

An uair bheir Dia air ais o bhruid  
a phobull féin le chéil',

Air Iacob bithidh aoibhneas mòr,  
's aiteas air Israel.

SALM LIV.

1 **T**RE d'ainm-sa teasaig mise, Dhé,  
cum cothrom rium le d' neart.

2 Eisd m'urnuigh, thoir fa-near, a Dhé,  
briathra mo bhéil gu ceart.

SALM LV.

- 3 Oir dh'éirich coigrich rium-sa suas,  
 luchd-fòirneirt tha gu dian  
 An tòir air m'anam ; 's cha do chuir  
 iad Dia fa'n comhair riamh.
- 4 Ach feuch, 's e Dia m'fhear-cuideachaidh,  
 gu m'sheasamh anns gach cruas :  
 Bithidh Iehobhah leis an dream  
 a chumas m'anam suas.
- 5 Aimhleas do m'naimhdibh diolaidh Dia :  
 a'd' fhèrinn dean an sgath'.
- 6 Gu toileach bheir mi ìobairt dhuit :  
 Dhé molam d'ainm, ta maith.
- 7 Oir rinn e saors' is fuasgladh dhomh  
 o m'uile theinn gu treun :  
 Ionnus gu faca mi mo mhiann  
 air m'eascairdibh gu léir.

SALM LV.

- 1 **R**I m'urnuigh éisd : 's o m' ghuidhe, Dhé,  
 na foluich thus' thu féin.
- 2 Thoir aire 's freagradh dhomh, ta caoidh  
 le bròn 's le bùireadh geur :
- 3 Air son guth m'easairde gu cléir,  
 is fòirneart fòs nan daoì :  
 Oir euceart thilg iad orm, am feirg  
 dhomh thug iad fuath gun dìth.
- 4 Mo chridh' a'm' chom tha cràiteach goirt ;  
 thuit ormsa uamhunn bàis.
- 5 Crith, oillt, is uamhunn thàinig orm,  
 ga m' shlugadh is mi 'n sàs.



SALM LV.

- 1 'N sin thubhairt mi, Is truagh nach robh  
 sgiath colmain agam nis !  
 2 'N sin theichinn as ag itealaich,  
 is gheibhinn tàmh is fois.  
 3 Feuch, shiubhlainn fòs air ànradh fad,  
 chum tàimh am fàsach chruaidh ;  
 4 Is dheanainn deifir gu dol as  
 o dhoinionn gharbh na gaoith'.  
 5 Dhia, roinn is sgrios an teang'; 's a' bhail'  
 bha fèirneart agus strì.  
 6 Taid dol m'a bhallaibh oidhch' is là :  
 tha aimhleas ann is caoidh.  
 7 Eucoir ro-mhòr is ole a ta  
 'n a mheadhon sud gun cheisd :  
 Seadh feall r'a shràidibh agus cealg  
 cha dealaich sud am feasd.  
 8 Cha b'e mo nàmh thug masladh dhomh  
 oir dh'fhuilginn sud gu réidh :  
 Cha b'e fear m'fhuath' a dh'éirich rium,  
 oir dhionainn uaith' mi féin.  
 9 Ach thusa, fear bu choimpir dhomh,  
 fear m'eòlais, is fear m'iùil ;  
 10 Bu bhlasd' ar comhairl', dol le càch,  
 gu h-àros Dhé nan dùl.  
 11 Sealbh gabhadh orr' am bàs gu grad,  
 's gu h-ifrinn théid iad beò :  
 Oir aingidheachd 'n an comhnuidh ghnàth,  
 's 'n am builsgéan tha gach lò.  
 12 Ach mise, glaotham suas ri Dia,  
 saoraidh Iehobhah mi.  
 13 Glaodh àrd, is urnuigh ni mi ris,  
 moch, feasgar, 's meadhon-là ;

Is éisdidh e gu grad ri m' ghlaodh :

- 18 M'anam 's e shaor an sìth,  
O'n chath's o'n chòmhraig dh'éirich rium,  
is mòran rium ri strì.
- 19 Cluinnidh an Dia ta làidir bed,  
's bheir dèruinn orra 's pian :  
Seadh fòs an Dia air mairionn ta,  
's a bha o chian nan cian.  
Is air an aobhar fòs nach 'eil  
caochladh air bith 'n an staid,  
Eagal an Tighearn uime sin  
do thilg iad dhuibh air fad.
- 20 A làmh do shìn 'n an aghaidh sud,  
a bha an siochaint ris :  
A chumhnant is a nasgadh dlùth,  
gu fealltach orra bhris.
- 21 Bu shleamhna briathra 'bhéil na 'n t-im,  
ach cogadh cruaidh 'n a rùn :  
Bu bhuige 'chainnt na oladh thlàth,  
's i ghnàth mar chlaidheamh rùisgt'.
- 22 Ach tilg-sa d'eallach trom air Dia,  
's e nì do chumail suas :  
Cha leig e 'm feasd do'n fhìrean chòir,  
o 'shocair féin gu'n gluais,
- 23 Ach thus', a Thighearna nam feart,  
a'd' chorruch cheirt gu geur,  
An slochd d'am milleadh tilgidh tu  
an aitim ud gu léir :
- Na daoine sligheach fuileachdach,  
cha mhair iad leth an làith' :  
Ach annad cuiridh mis', a Dhé,  
mo dhòchas is mo dhòigh.

SALM LVI.

**O**RMSA dean iochd, a Dhé, oir b'àill,  
le duin' mo shlugadh suas :

Esan a tha ga m' shàruchadh  
gach là le cogadh cruaidh.

Seadh b'àill le m'eascairdibh gun iochd  
mo shlugadh suas gach là :

Oir 's lionmhor iad tha cogadh rium  
gun aobhar no cion-fàth.

An làithibh m'eagail carbam riut :  
an Dia, a bhriathar féin

Ard mholaidh mi, is ann an Dia  
chuir mi mo dhòigh gu treun.

Cha ghabh mi gealtachd uime sin,  
's am feasd cha-n eagal leam,

Na dh'fheudas feoil a dheanamh orm  
do lochd, le iomairt theann.

Mo bhriathar tha iad 'fiaradh fòs,  
gach là mar 's toileach leo :

Chum doilgheis agus dochair dhomh  
ta 'n smuainte-san gach là.

Tha iad le chéil' a' cruinneachadh,  
is iad 'g am folach féin,

'A feitheamh m'anam', air bhith dhoibh  
ro fhurachar mu m'cheum.

Gu saor an téid iad as mar sin,  
le'n eucoir mhòir gun tàmh ?

A' d' fheirg-sa leig am pobull sìos,  
a Thighearna le d' làimh.

Mo sheachrain air an àireamh leat,  
a' d' shearraig taisg mo dheòir :

Nach 'eil iad ann ad leabhar shìos,  
air chuimhne sgrìobht' gach uair ?

SALM LVII.

- 9 Mo naimhde pillidh air an ais,  
 tràth ghaiream ort gu teann :  
 Is aithne dhomhsa so gu beachd,  
 oir tha Iehobhah leam.
- 10 An Dia, a bhriathar molaidh mi :  
 molam an Dia a reachd ;
- 11 An Dia do chuireadh leam gu treun  
 mo dhòchas, féin gu beachd.
- Is air an aobhar ud, a Dhé,  
 cha-n eagal idir leam  
 Na dh'fheudas duin' a dheanamh orm,  
 nach 'eil dheth féin ach fann.
- 12 Do bhòide ta iad ormsa, Dhé :  
 is ìocam dhuit-sa cliu.
- 13 Oir m'anam bochd gu saor o'n bhàs,  
 gu gràsmhor dh'fhuasgail thu :  
 Is choimhead thu mo chosa fòs  
 o shleamhnachadh ni's mò,  
 A chum gu'n gluaisinn an ad làth'r  
 an solus dhaoine beò.

SALM LVII.

- 1 **D**EAN tròcair orm, a Dhia nan gràs,  
 dean tròcair orm gach ré,  
 Oir annadsa tha m'anam truagh  
 a' cur a dhòigh gu léir :  
 Is gabhaidh mi fo sgàil do sgéith  
 mo thearmunn is mo neart,  
 Gu ruig an uair sin anns an téid  
 na h-uile ud uile thart'.
- 2 Eighidh mi ris an Dia a's àird' ;  
 ri Dia ta làidir treun,

SALM LVII.

A chuireas leam gach cùis gu crìch,  
mar chi e ormsa feum.

3 Cuiridh e neart o nèamh, do m' dhìon  
o bheum an fhir le'm b'àill  
Mo shlugadh ; cuiridh Dia a mach  
'fhìrinn 's a ghràs gun dàil.

4 Tha m'anam bochd an còmhnuidh fòs  
am builsgean leòmhan garg',  
Am measg na dream a'm' luidh' a taim  
air lasadh ta le feirg :  
Daoine, 'g am bheil am fiacra fòs  
mar shleagh 's mar shaighde geur ;  
Mar chlaidheamh guineach, 's amhluidh sin  
an teangadhsan gu léir.

5 Os ceann nan nèamh, Dhia, tog thu féin ;  
os ceann gach tìr' do ghlòir.

6 Air son mo cheuma ghleus iad lìon,  
chrom m'anam sìos gu làr :  
Slochd romham chladhaich iad, is thuit  
iad féin 's an t-slochd a rinn.

7 'S gleusta mo chridhe, 's gleust', a Dhé,  
dhuit canam moladh binn.

8 Mosgail mo ghlòir, 's a shaltair fòs,  
a chlàrsaich dùisg an àird :  
Air maduinn mosglam féin gu moch,  
is seinneam ceòl gu h-àrd.

9 Dhia, measg a' phobuill, molam thu ;  
dhuit seinneam measg an t-sluaigh :

10 Oir d'fhìrinn is do thròcair mhòr,  
gu nèamh nan neul chaidh suas.

11 Arduichear thus', a Dhia nam feart,  
os ceann àrd-nèamh nan speur :



SALM LVIII.

Is togar suas do ghlàir gu h-àrd,  
os ceann gach tìr' gu léir.

SALM LVIII.

- 1 **A**N labhair sibhs', a choimbhionail,  
an fhìrinn cheart neo-chlaon?  
'S an tabhair sibh gu cothromach,  
breth cheart, a chlann nan daoine'?
- 2 Is ann bhur cridh' tha sibh a' 'dealbh'  
mòr aingidheachd gun tàmh :  
'S air talamh tha sibh tomhas fòs,  
fòireigin chruaidh 'ur làmh.
- 3 Luchd-uile, o thig iad as a' bhroinn,  
siùbhlaidh air slighe fhiair :  
Tràth bheirear iad, air seachran théid,  
a' labhairt bhreug gach ial.
- 4 An nimh mar nimh na nathrach ta :  
mar nathair dhruid a cluas ;
- 5 Ri guth nan druidh tha eagnaigh scòlt',  
nach éisd, is fòs nach gluais.
- 6 Am fiacla bris, a Dhé, 'n am beul ;  
a Thighearn làidir thréin,  
Pronn fiacla agus tuisg ro-mhòr  
nan leòmhann òg' gu léir.
- 7 Gu'n leaghadh iad, a' sileadh sìos,  
mar uisge ruith le gleann :  
'S a shaighde bris, tràth chuireas e  
a bhogh' air lagh gu teann.
- 8 Mar sheilcheig bhios a' leaghadh as,  
rachadh iad as gu dian ;  
Mar thoraicheas an-abuich mnà  
na faicadh iad a' ghrian.

SALM LIX.

- 9 Mu'm mothaich seadh 'ur coireachan  
o choille chrionaich teas,  
Ni Dia, 's iad beò, 'n a chorruich ghéir  
le cuairt-ghaoith dhian an sgrios.
- 10 Bidh aoibhneas air an fhìrean chòir,  
'n uair cbi e 'n dioghaltas :  
Is ann am fuil luchd-aingidheachd  
nighidh e fòs a chos.
- 11 Their duine 'n sin, gu bheil gun cheisd,  
deadh dhuais aig daoineibh còir ;  
'S gu bheil air talamh fòs, gu beachd,  
'n a bhreitheamh Dia na glòir'.

SALM LIX.

- 1 **T** EASAIRG, is saor mi, o mo Dhia,  
o m' naimhdibh dh'éireas rium.
- 2 O luchd an uile ta fuileachdach,  
dion mis', is cuidich leam.
- 3 Feuch 'n aghaidh m'anam' luidh am fàth  
is chruinnich daoine treun :  
Cha-n ann, a Dhia, air son mo lochd,  
no cron a rinn mi féin.
- 4 A' ruith tha iad, gun chron a'm' thaobh,  
's gu h-ullamh dol air ghleus :  
Chum teachd do m' fhurtachd mosgail tràth,  
is thoir fainear am beus.
- 5 O Dhé nan sluagh, Dhé Israeil,  
mosgail 's gu fiosraicht' leat  
Na cinnich : 's na dean iochd air neach  
gu h-aingidh bhris do reachd.
- 6 Air teachd do'n fheasgar pillidh iad :  
a' donnalaich gu h-àrd,

SALM LIX.

- Mar choin, mu'n bhail' a' cuairteachadh,  
is amhluidh sin tha iad.
- 7 Feuch, brùchdaidh iad a mach le'm beul ;  
'n am bilibh claidheamh geur ;  
Cò chluinneas sin, no bheir fa'near ?  
's e sud a's cainnt dhoibh féin.
- 8 Ach thusa, Dhia Iehobhah mhòir,  
ni gàire fanoid riu ;  
Is mar bhàll-magaidh bithidh fòs  
na cinnich ann ad shùil.
- 9 Air son gur mòr 's gur maith do neart,  
sìor-fheitheam ort a ghnàth :  
Do bhrìgh gu bheil dhomh Dia nan dùl,  
'n a dhèidean dlùth gu bràth.
- 10 Bi 'dh Dia o'n tig mo thròcair chaomh,  
dol romham air gach ceum :  
'S e Dia bheir dhomh air m' cascairdibh  
mo rùn gu faic mi féin.
- 11 Mu'm bi mo phobull dìchuimhneach,  
na marbh an aitim ud :  
O Dhia ar sgiath, sgaoil iad le d' neart  
is leag gu h-iosal fo'd.
- 12 Fa lochd an teangaidh, 's cainnt am béil,  
'n an àrdan glacar iad :  
Fa chùis nam mallachd, is nam breug  
a labhair iad os àird.
- 13 Sgrios iad a'd' fheirg, sgrios iad gu tur,  
is théid iad as gu dian :  
Is tuigidh 'n sin gach uile thèr,  
rìgh Iacoib gur e Dia.
- 14 'S air teachd do'n fheasgar pilleadh iad,  
a' donnalaich gu h-àrd,



SALM LX.

Mar choin, mu'n bhail' a' cuairteachadh,  
is amhluidh bitheadh iad.

- 15 Ag iarraidh bìdh gu seachranach,  
's gu luaineach ann an teinn ;  
A' deanamh gearain anns an oidhch',  
mur bi an sàth 'n am broinn.
- 16 Ach mise molar leam do neart ;  
gu moch a' seinn do ghràis,  
Air son gur tu mo thearmunn treun,  
's mo dhaingneach féin 's gach càs.
- 17 'S tu féin mo neart, dhuit canam fonn,  
's e Dia mo dhèidean treun ;  
'S e 'n Dia sin féin rinn tràcair orm,  
's a chuidich leam a'm' fheum.

SALM LX.

- 1 **A** DHE, do thilg thu sinne uait,  
dh' fhuadaich thu sinn air fad,  
Oir bha thu ruinn an corruich ghéir ;  
pill ruinn thu féin gu grad.
- 2 Chuir thus' an talamh trom air chrith ;  
is fòs do bhris thu e ;  
Slànuaich a bhriseadh, oir gu beachd  
air criothnachadh tha e.
- 3 Do thaisbein thusa nithe cruaidh  
do'n t-sluagh a's leat le còir :  
Fion buaireasach chuir uamhunn oirnn,  
thug thusa dhuinn r'a òl.
- 4 Ach thug thu bratach àrd, a Dhé,  
do'n dream d'an eagal thu :  
A chum gu sgaoilteadh sud a mach,  
bhrìgh firinn duit le cliu.

SALM LXI.

- 5 O dhaorsa chum gu saorar leat  
do phobull ionmhuinn féin :  
Eisd rium, is slànuich mi gu grad  
e d' dheas làimh làidir thréin.
- 6 'Na naomhachd labhair Dia nam feart,  
bidh aoibhneas orm nach gann :  
Air Sechem ni mi roinn gu ceart,  
gleann Shucoit toimhsear leam.
- 7 'S leam Gilead le dlighe cheirt,  
Manaseh 's leam gu beachd ;  
'S i treubh Ephraim neart mo chinn,  
bheir Iudah mach mo reachd.
- 8 Is soitheach-ionnlaid Moab dhomh ;  
tilgeam thar Edom thruaigh  
Mo bhròg ; is ni mi caithream binn  
thar Palestin le buaidh.
- 9 Cò bheir do'n chaithir dhaingein mi ?  
's gu Edom bheir gu ceart ?
- 10 Nach tusa, Dhia, le'n d' thréigeadh sinn ?  
's nach deachaidh mach le 'r feachd ?
- 11 O thrioblaid tabhair còmhmadh dhuinn,  
oir 's dìomhain furtachd dhaoin'.
- 12 Tre Dhia ni sinne treubhantas,  
's e shaltras naimhde foidh'n.

SALM LXI.

- 1 **R**I glaodh mo ghearain éisd, a Dhó  
is m'urnuigh thoir fainear.
- 2 O iomall talmhainn éigheam riut,  
's mo chridhe trom fo smal :  
Dhia, treòraich chum na carraig mi  
a's àirde na mi féin.

SALM LXII.

- 3 Bu tearmunn thu, 's bu chaisteal dhomh  
o m'eascairdibh gu léir.
- 4 A'd' phàilliun naomh nì mise tàmh  
gach aimsir is gach tràth :  
Mo dhòigh fo dhubhar sgàil', do sgéith,  
cuiridh mi féin gu bràth.
- 5 Oir chuala tu mo bhòide naomh',  
's an gealladh a thug mi :  
Oighreachd na muinntir thug thu dhomh  
d'an eagal d'ainm, a Dhé.
- 6 Saoghl' maireann agus aimsir chian  
bheir thusa, Dhia, do'n Rìgh :  
Mar iomadh ginealach is linn,  
a bhliadhnacha 's tu nì.
- 7 Mairidh e buan am fianuis Dé,  
gu bunaiteach 's gu bràth :  
Tròcair is firinn deasaich dha,  
g'a choimhead-san gach tràth.
- 8 Mar sin gu siorruidh seinneam cliu  
do d'ainm ro uasal àrd,  
'S mo bhòide naomha dìolam dhiut,  
o là gu là gu bràth.

SALM LXII.

- 1 **L**E foighidinn tha m'anam bochd  
'feitheamh air Dia gu beachd :  
'S ann uaith' tha furtachd agus fòir  
orm air gach taobh a' teachd.
- 2 'Se mhàin a's carraig dhèidein dhomh,  
is m'fhurtachd e ro-dheas :  
Mo thearmunn dìleas e faraon,  
gu mòr cha ghluaisear mis'.

SALM LXII.

- 3 Cia fhad a dhealbhar aimhleas leibh ?  
 làn-mharbhar sibh gu beachd,  
 Mar bhall' air chrith, 's mar ghàradh dh'aom,  
 tha leagadh oirbh a' teachd.
- 4 O urram àrd ga thilgeadh sìos  
 tha 'n comhairlean a' ruith :  
 'Si 's miann leo breug : beannachd 'n am beul,  
 ach mallachd an taobh stigh.
- 5 O m'anam feith gu foighidneach  
 ri Dia a mhàin mar chleachd :  
 Oir annsan tha mo mhuinghinn threun,  
 's mo dhòchas féin gu beachd.
- 6 'S e mhàin a's carraig dhìleas dhomh,  
 's e mhàin mo shlàinte dheas :  
 Mo thearmunn daingean e faraon,  
 mar sin cha ghluaisear mis'.
- 7 Mo shlàinte ta 's mo ghlòir an Dia,  
 ris carbam féin a ghnàth :  
 Carraig mo neirt, 's mo thearmunn treun,  
 's e Dia, gu buan 's gu bràth.
- 8 O phobull, cuiribh ann an Dia,  
 bbur dòchas anns gach àm ;  
 'N a fhianuis dèirtibh mach 'ur cridh'  
 's e Dia ar tearmunn ann.
- 9 'S ni dìomhain daoine beag' gu fìor,  
 tha daoine mòr' 'n am bréig :  
 Air meidh ri'n tomhas, 's eatruim' iad  
 na dìomhanas gu lèir.
- 10 Na h-carb a foirneart, 's na dean uail  
 á reubainn no droch-bheart :  
 Na socrnich fòs do chridh' air stòr,  
 'n tràth chinneas sauibhreas leat.

SALM LXIII.

- 11 Do labhair Dia aon uair a mach :  
 sud chualas uair no dhà,  
 Gur leis an Dia ta cumhachdach  
 treis agus neart gach là.
- 12 Tròcair, a Thighearn, buinidh dhuit,  
 is grasa mòr faraon :  
 Oir bheir thu réir a ghnìomhara,  
 a luigheachd do gach aon.

SALM LXIII.

- 1 **O** DHIA, is tu mo Dhia, gu moch  
 iarraidh mi thu gach là :  
 Ro-thartmhor a ta m'anam bochd,  
 an geall ort féin a ghnàth ;  
 Tha miann, is ciocras mòr air m'fheoil,  
 an geall ort féin gach àm,  
 An tìr ro-thioraim, thartmhoir, theith  
 gun uisg' air bith bhi ann.
- 2 Do chumhachd chum gu faicinn féin,  
 's do ghlòir a ta ro-chaomh :  
 A réir mar chunnacas roimhe thu,  
 le cliu a' d'àros naomh.
- 3 Air son gur fearr na beatha fòs  
 do chaoimhneas gràdhach caoin :  
 Ard-mholadh dhuit le h-iomadh cliu  
 mo bhile bheir faraon.
- 4 Mar sin an cian a bhios mi beò,  
 beannaicheam thu a ghnàth :  
 Is ann ad naomh ainm togam suas  
 mo làmhan riut gach tràth.
- 5 Sàsuichear m'anam mar le smior,  
 's le saill ro-reamhar réidh :

SALM LXIV.

Is bheir mo bheul 's mo bhile dhuit  
àrd-mholadh ait, a Dhé :

- 6 'N tràth ni mi air mo leabaidh fòs,  
do chuimhneachadh le tlachd,  
'S an àm na faire smuaineach' ort,  
a' dol do'n oidhche thart'.
- 7 Air son gur tu b'fhear cabhair dhomh  
a Thighearn is a Dhé;  
Bidh aoibhneas agus aiteas orm,  
fo dhubhar sgàil do sgeith.
- 8 Tha m'anam leantuinn riut gu dlùth :  
do dheas làmh chum mi suas.
- 9 Luchd iarraidh m'anam' bho chd g'a sgrìos,  
théid iadsan sìos do'n uaigh.
- 10 Le faobhar claidheimh agus arm  
sìos tuitidh iad gu làr :  
Mar chuibrionn do na sionnachaidh  
do nithear iad le tàir.
- 11 Ach aoibhneach bidh an rìgh an Dia :  
na lùghas e gun bheud  
Ni iadsan uail : ach druidear beul  
gach neach a labhras breug.

SALM LXIV.

- 1 **T**RATH ni mi urnuigh riut, a Dhé,  
thoir éisdeachd dhomh gu luath ;  
O eagal nàmhaid coimhid fòs,  
gu tèaruint' m'anam truagh.
- 2 O chomhair' dhìomhair dhaoine daoi,  
o ionnsuidh ghairbh faraon,  
Luchd deanamh uile is aingidheachd,  
cuir folach orm gu caoin.

SALM LXIV.

- 3 An teangadh féin do gheuraich iad,  
 mar chlaidheamh guineach geur ;  
 Tha'm bogh' air lagh, 's an saighde deas,  
 's iad briathra searbh am béil ;
- 4 Gu'n caitheadh iad an dìomhaireachd  
 an neach sin foirfe ta ;  
 Gu h-obann taid 'g a chaitheamh fòs,  
 gun eagal is gun sgàth.
- 5 A' gabhail misneich taid 's an ole,  
 's a labhairt tric le chéil'  
 Mu leagadh lìon an uaignidheas,  
 ag ràdh, Cò 'n ti d'an léir?
- 6 Gach ole do rannsaich iad a mach ;  
 seadh rinn iad sgrùdadh geur,  
 An rùn a stigh 's ro-dhomhain e,  
 's an cridhe mar an ceudn'.
- 7 Ach saighead tilgidh orra Dia,  
 bhios guineach agus geur ;  
 Grad-bhuailear agus lotar iad,  
 'g an gortuchadh gu léir.
- 8 Mar sin bheir iadsan orra féin  
 toradh an teang' gu grad :  
 Gach uile neach d'an léir an dòigh,  
 teichidh iad uath' am fad.
- 9 Mòr-eagal bithidh air gach neach,  
 is nochdaidh obair Dhé :  
 Oir bheirear leo gu glic fa'near  
 an gnìomh ud a rinn e.
- 10 Ni 'm firean aoibhneas mòr an Dia,  
 a' cur a dhòchais ann :  
 'S gach neach 'g am bheil an cridhe ceart  
 ni gairdeachas nach gann.

SALM LXV.

- 1 **T**HA ann an Sion 'feitheamh ort  
 moladh, a Dhé, gun dìth :  
 'S ann duit a dhìolar fòs gu pailt  
 a' bhoid mar gheallar i.
- 2 O thus' a dh'éisdeas urnuigh ghlan,  
 's ann thugad thig gach aon.
- 3 Mo sheachrain tha an uachdar orm:  
 Glan thus' ar peacaidh uainn.
- 4 'S beannaicht' an duine sin a chaoidh  
 a thaghar leatsa, Dhé,  
 'S a bheir thu fòs am fagus duit:  
 còmhnuidh a'd' chùirt gheibh e.  
 Sàsuichear sinn le maitheas mòr  
 do theach, 's do theampuill naoimh.
- 5 Le nithibh uamhasach, bheir dhuinn,  
 a'd' cheartas, freagradh caomh:  
 A Dhia ar slàinte, 's tu gu dearbh,  
 làn dòchas crìch gach tir' ;  
 'S na bheil 's an fhairge fada uainn,  
 an dòchas 's tu do shior.
- 6 Le 'neartsan shocruich sléibhte mòr',  
 e crioslaicht' fòs le treis.
- 7 'S e chaisgeas fuaim gach mara 's tuinn,  
 is comh-stri dhaoine leis.
- 8 Na daoine ta an còmhnuidh thall,  
 's na tìribh fad a mach,  
 'N a uamhunn orra ta gu mòr,  
 do chomhar mìorbhuileach:  
 Is tusa bheir air dol a mach  
 na maidne gach aon là,  
 'S air dol an fheasgair mar an ceudn'  
 bhi aoibhinn ait a ghnàth.



SALM LXVI.

- 9 An talamh tha thu fiosrachadh,  
 's 'g a uisgeachadh gu réidh:  
 Le amhainn Dhé tha làn de'n uisg',  
 tròm beartach ni thu e.  
 Dhoibh arbhar tha thu deasachadh,  
 le d'fhreasdal caomha féin;
- 10 'S ag uisgeachadh le pailteas mòr,  
 nan iomairean gu mìn:
- A sgrìoban leagaih tu a sìos,  
 le frasaibh ni thu tais;  
 A chinneas agus 'fhochann fòs,  
 beannaichidh tu le mais'.
- 11 Mu'n bhliadhna coron tha thu cur,  
 le d' mhaithreas féin, a Dhé;  
 Tha saill a' sileadh anns gach àit,  
 o d' cheumannaibh gu réidh.
- 12 Air cluainibh glas an fhàsaich luim,  
 nuas silidh iad gu mìn;  
 Na tulaich bheag', gach taobh a ta  
 làn aoibhneis agus gean.
- 13 Na cluainean air an sgeudachadh  
 le treudaibh anns gach àit;  
 Na glinn, le h-arbhar folaichte,  
 a' seinn le h-iolaich àrd.

SALM LXVI.

- 1 **T**OGAIBH, gach uile thìr gu h-àrd,  
 Iolach do Dhia nan dul.
- 2 D'a ainn ro-uasal seinnibh glòir,  
 a' tabhairt dhasan cliu.
- 3 Abraibh ri Dia, Cia h-uamhasach  
 gach beart do nithear leat?

SALM LXVI.

Oir géillidh dhuit do naimhde borb,  
air son gur mòr do neart.

- 4 Sleuchdaidh gach uile thalamh dhuit,  
ag iomradh ort gu binn :  
Do d'ainm ro-uasal iongantach  
Nì'd moladh mòr a sheinn.
- 5 Thigibh an so is amhaircibh  
air oibribh Dhé gu geur :  
Ta uamhasach 'n a ghnìomharaibh  
air chloinn nan daoine' gu léir.
- 6 Mar thalamh tioram rinn e 'n cuan :  
is trìd nan sruth bu luath  
D'an cois chaidh daoine ; 'n uair a bha  
sinn annsan ait le buaidh.
- 7 Le 'threun-neart riaghlaidh e a chaoidh ;  
na slòigh d'a shùilibh 's léir :  
'S na h-àrdaicheadh luchd-eusaontais  
gu h-amaideach iad féin.
- 8 O dhaoine, beannaichibh ar Dia,  
àrd-mholaibh e gun chlos.
- 9 'S e chum ar n-anam beò, 's e bheir  
nach carruichear ar cos.
- 10 Mar airgoid leaghta ghlan thu sinn :  
's tu dh'fhidir sinn, a Dhé :
- 11 Chuir umainn lìon ; ar leasraidh chuir  
fo dhòrainn is fo phéin.
- 12 Thug thu air daoineibh marcachd oirn,  
tre theine 's uisge chaidh ;  
A rìs gu h-ionad saoi bhir réidh,  
's tu féin thug sinn le buaidh.
- 13 Racham do d' thigh le ofrail-loisgt' :  
dhuit coimhlionam mo bhòid,

SALM LXVII.

- 14 A ghealladh leam le fosgladh béil,  
tràth bha mi 'n éigin mhòir.
- 15 Do'n fheudail reamhar, ìobairt-loisgt'  
le tùis is saill nan reith';  
Ofrail nam bò, 's nan gabhar fòs  
sud bheir mi dhuit fa leth.
- 16 Thigibh, is éisdibh so, gach neach  
air am bheil eagal Dé,  
Gach maith do rinn air m'anam bochd,  
sud aithriscam gu réidh.
- 17 Do ghlaodh mi ris gu h-àrd le m'bheul:  
le m'theangaidh dh'àrdaich' e.
- 18 A'm' chridh' ma bheir mi spéis do'n ole,  
cha-n éisd an Tighearn mi.
- 19 Gu dearbh dh'éisd Dia rium: thug fa'near  
guth m'urnuigh Rìgh nan dùl.
- 20 Moladh do Dhia, nìor cheil a ghràs,  
's mo ghuidh' nìor chuir air cùl.

SALM LXVII.

- 1 **G**U'N deanadh Dia mòr thròcair oirnn,  
's ar beannachadh a ghnàth:  
Is togadh e gu gràsmhor oirnn  
dealradh a ghnuis' gu bràth.
- 2 Chum fios do shlighe bhi gu fìor  
's gach uile thìr air bith:  
Is iomradh air do shlàinte chaoimh  
measg fhineacha fa leth.
- 3 Moladh am pobull thus', a Dhé:  
moladh gach pobull thu.
- 4 Biodh gairdeachas air fineachaibh,  
gu h-ait a' seinn do chliù:

SALM LXVIII.

- Oir ceart-bhreth bheir thu air an t-sluagh,  
riaghlaidh air thalamh iad.
- 5 Moladh gach pobull thus', a Dhé:  
moladh iad thu 's gach àit.
- 6 'N sin bheir gach talamh is gach fonn  
deadh thoradh trom gu pailt :  
Is cuiridh Dia ar Tighearn oirnn  
a bheannachadh gun airc.
- 7 Ni Dia ar beannachadh gun cheisd,  
's bidh 'eagalsan gu fìor  
Air gach aon neach a dh'aiticheas  
fad iomail crìch gach tìr'.

SALM LXVIII.

- 1 **E**IREADH ar Dia, is sgaoilear leis  
an dream a's naimhde dha :  
'S an aitim sin thug dhasan fuath,  
teicheadh o 'ghnùis gu bràth.
- 2 Mar sgapar deatach, fuadaich iad :  
mar leaghas teine céir,  
Mar sin gu sgriosar droch dhaoin' as  
á fianuis Dhé gu léir.
- 3 Ach gairdeachas air daoineibh còir,  
is aoibhneas gu'n robh ac'  
Am fianuis Dhé, le luathghair mhòir,  
's iad suilbhir agus ait.
- 4 Seinnibh do Dhia, sior-mholaibh 'ainm :  
àrdaichibh 'n Ti a ta  
Marcachd air nèamh, tre'ainm-san IAH,  
bibh ait 'n a làth'r a ghnàth.
- 5 Do dhìlleachdain is athair Dia ;  
do bhantraichibh gun neart,

SALM LXVIII.

An tigh a naombachd tha e ghnàth  
'n a bhreithcamh dìreach ceart.

6 Suidhichidh Dia 'an teaghlaichibh  
an dream tha uaigneach truagh :  
Is saoraidh e gu tràcaireach  
na bheil fo chuibhreigh chruaidh ;

Ach meud 's a bhios gu h-eucorach  
ri ceannaire is ri lochd,

Ni iadsan còmhnuidh bhunaiteach  
'am fearann tioram bochd.

7 Air ceann do shluaigh tràth dh'imich thu  
a Dhé, 's an fhàsach chruaidh ;

8 Chriothnaich an talamh, shil an speur,  
an làthair Dhé nan sluagh :

Sliabh Shinai féin tha daingean àrd,  
chriothnaich is luaisg gu mòr,

An làthair Dhé, Dé Israeil,  
tha urramach an glòir.

9 Shil thusa, Thighearna, gu pailt  
frasan a nuas gun dìth ;

Is shuidhich agus dh'fhurtaich thu  
air d'oighreachd, is i sgìth.

10 Bha fòs do choimhthional 's do shluagh  
'n an còmhnuidh innt', a Dhé,

Do d' mhaitheas rinn thu deasachadh  
do d' dhaoinibh bochda féin.

11 An Tighearna ta làidir treun  
leig e a ghuth a mach,

'S a' chuideachd sin a dh'fhoillsich e  
bu lionmhor iomarcach.

12 Rìghrean nan armailte 's nam feachd,  
an sin le deifir theich :

SALM LXVIII.

- 'S ise a dh'fhuirich aig an tigh,  
bha i a' roinn na creich'.
- 13 Measg phota luidh sibh, ach bidh sibh  
mar sgiath nan colman luath,  
Foluicht' le h-airgiod, is an cleit'  
le h-òr a's deirge snuadh.
- 14 Tràth sgaoil Dia uile-chumhachdach  
na rìghrean innt' a steach:  
'N sin bha i geal mar Shalmon àrd,  
's i uile làn de shneachd.
- 15 An sliabh ud, Dhé, is cosmhuil e,  
ri Basan measg nam beann,  
Mar Bhasan mòr is amhluidh e,  
gu h-àrd a thog a cheann.
- 16 C'ar son a leum sibh, bheannta àrd?  
's e so àrd-thulaich Dhé,  
Am miann leis tàmh, is bithidh e  
'n a chòmhnuidh ann gach ré.
- 17 Tha carbaid Dhé 'n am fichead mìl';  
mìlte de ainglibh treun':  
'N a theampull naomh tha Dia 'n am measg,  
ionnan 's 'n a Shinai féin.
- 18 Is chaidh thu suas air ionad àrd,  
thug bruid am braighdeanas,  
Do dhaoinibh fhuair thu tiodhlaca,  
le'n dean thu toirbheartas:  
'S ann cheana fòs do'n mhuinntir ud  
ro-cheannairccach a ta,  
A chum gu'm biodh Iehobhah Dia  
'n a chòmhnuidh ac' a ghnàth.
- 19 Dia gu ma beannaicht' gu robh e,  
tha dòrtadh oirnn gach lò

## SALM LXVIII.

A thiodhlaca, 's e Dia ar slàint',  
an Dia a chum sin beò.

- 20 Is leinn an Dia ta làidir treun,  
ni cabhair anns gach càs:  
Do Dhia Iehobhah buinidh fòs  
làn-teasairginn o'n bhàs.
- 21 Ach ceann a naimhde brisidh Dia;  
is claigionn greannach cruaidh  
An fhir a dh'ìmicheas gu dàn  
'n a chionta féin gach uair.
- 22 Deir Dia, Bheir mise air an ais  
mo shluagh o Bhasan àrd;  
'S o dhoimhneachd fairge bheir mi rìs,  
a nìos iad le mòr bhàigh.
- 23 Chum ann am fuil do naimhde dian,  
do chos gu'n deanar dearg,  
'S gu'n tumar fòs 'n am fuil-san féin  
teangadh do mhadradh garg'.
- 24 Do thriallsa chunnaic iad, a Dhé,  
a Thighearna ro-chaoimh,  
'S e triall mo Thighearn is mo Rìgh,  
's ann anns an àros naomh.
- 25 Luchd-òrain dh'imich iad air tùs,  
Luchd-inneil ciùil a ris:  
Nam measg a' bualadh thiompan fòs  
na maighdeana gu mìn.
- 26 Deanaibh-sa Dia a bheannachadh,  
'n 'ur coimhthional le chéil',  
Eadhon Iehobhah Dia nam fcart,  
o thobar Israeil.
- 27 Benjamin beag le'n triath an sud,  
bha prionnsan Iudah ann,

SALM LXVIII.

- Le'n comhairl', prionnsan Naphtali,  
is prionnsan Shebuluin.
- 28 Do Dhia 's e dh'àithn is dh'orduich dhuit  
do neart is fòs do thredir :  
An gnìomh a rinn thu air ar son,  
neartaich, a Dhé na glòir'.
- 29 Air son do theampuill naoimh, a Dhé,  
ta aig Ierusalem,  
Do bheir na rìghre ta mu'n cuairt  
deadh thiodhlaca dhuit féin.
- 30 Thoir achmhasan do luchd nan sleagh,  
's do chuideachd mhòir nan tarbh,  
Do laoghaibh fòs a' phobuill ud,  
thoir achmhasan gu garbh,  
Le mìribh airgid gus an géill  
iad sud gu léir do d' smachd :  
Sgaoil thus' am pobull ud, a Dhé,  
a ghabh do'n chogadh tlachd.
- 31 Thig prionnsan mòr' o'n Eiphit mach,  
's ni Etiopia fòs  
A làmhan shìneadh mach gu luath  
suas ri Ard-Rìgh na glòir'.
- 32 O rìoghachdan an domhain mhòir,  
seinnibh do Dhia gu grinn ;  
Do'n Dia a's Rìgh 's a's Tighearn ann,  
seinnibh-sa moladh binn.
- 33 Do'n mharcach àrd air nèamh nan nèamh,  
ta ann o'n aimsir chéin :  
Feuch, tha e cur a mach a ghuth',  
a ghuth' ta làidir treun.
- 34 Sìor thugaibh neart do Dhia : oir tha  
a ghlòir thar Israel,



SALM LXIX.

'S a threis a ta 's na nèamhaibh àrd,  
's an neulaibh tiugh' nan speur.

- 35 O d'naomh-thigh 's uamhasach thu Dhé :  
Dia Israeil gu beachd,  
D'a phobull bheir sàr-neart is treòir :  
's beannaichte Dia nam feart.

SALM LXIX.

- 1 **O** TEASAIRG mise, Dhé mo neart,  
oir dhòirt na tuilte orm,  
Is thàinig fòs air m'anam bochd  
na h-uisgeacha le toirm.
- 2 An làthaich dhomhain tha mi'n sàs,  
gun àit an seasainn ann ;  
Le h-uisgibh domhain ghlacadh mi,  
is sruth dol thar mo cheann.
- 3 Taim sgèith le m' ghlaodhaich ; agus tha  
mo scornan loisgt' le tart :  
Mo shùile ta air fàilneachadh,  
feitheamh air Dia nam feart.
- 4 Is lionmhoire na falt mo chinn  
mo naimhde gun chion-fàth,  
'S an dream ud fòs le'm b'àill mo chlaoidh  
ro ghuineach làidir ta.
- An sin an ni nach d'thug mi leam,  
dh'aisig ni uam gu beachd.
- 5 Dhia, 's fiosrach thu air m'amaid eachd,  
cha-n fholuicht' ort mo lochd.
- 6 Nàir air mo sgàthsa, Dhé, na leig,  
O Thighearna nan sluagh,  
Air neach air bith do'n aitim ud  
tha 'feitheamh ort gach uair :

SALM LXIX.

- An dream sin, O Dhia Israeil,  
 ga d'iarraidh féin a ta,  
 Na leig gu bràth fo nàire iad,  
 no masladh air mo sgàth.
- 7 Oir masladh dh'fhuiling air do sgàth ;  
 lìonadh mo ghnùis le nàir'.
- 8 Do m' bhràthraibh is fear coigreach mi,  
 coimheach aig cloinn mo mhàth'r.
- 9 Le eud do theachsa shluigeadh mi ;  
 meud 's a bheir masladh dhuit,  
 'S ann orms' an toibheum sud gu léir  
 gu leth-tromach a thuit.
- 10 M'anam tràth thraiscg, 's a rinn mi gul,  
 'n sin mhasluich iad mo ghnìomh.
- 11 'S 'n uair chuir mi uman eudach saic,  
 ball-magaidh rinn iad dhìom.
- 12 Dhoibhsan a shuidheas anns a' gheat',  
 's cùis chòmhraidh mi gach là:  
 'S do luchd na misg' ri àm am pòit',  
 a'm' òran tha mi ghnàth.
- 13 Ach mise, Dhé, nì'm urnuigh riut,  
 's an uair a's taitneach leat:  
 Eisd rium, a Dhé, réir meud do ghràis,  
 le d' chabhair fhior thoir neart.
- 14 O'n làthaich saor mi, O mo Dhia !  
 chum fuidh nach rachainn sìos :  
 O luchd mo mhi-ruin teasaig mi,  
 's o dhoimhneachd uisge nìos.
- 15 Na rachadh tharum tuilteach uisg',  
 na sluigeadh doimhneachd mi,  
 An slochd na druideadh orm a bheul  
 gu h-iomlan chum mo chlaoidh.

SALM LXIX.

- 16 Eisd rium, O Dhia, oir 's maith do ghràs :  
pill rium a'd' thròcair phailt.
- 17 Do ghnùis na ceil air t'òglach féin,  
éisd rium gu luath, 's mi'n airc.
- 18 Ri m'anam druid, is fuasgail e :  
o m' nàmhaid dean mo dhìon.
- 19 Mo mhasladh, m'eas-urram, 's mo nàir',  
's mo naimhde, 's léir dhuit féin.
- 20 Le toibheum tha mo chridhe brist',  
is mi gu h-iarganach :  
Dh'iarr mi luchd truais is comhfhurtachd,  
is dhiubh cha d'fhuaras neach.
- 21 Seadh, thug iad domblas dhomh mar bhiadh,  
's 'am ìotadh thug fion geur.
- 22 Mar eangach dhoibh gu robh am bord ;  
's mar rib an àgh gu léir.
- 23 Gun léirsinn biodh an sùilean dall,  
's an leasraidh ghnàth air chrith.
- 24 Dòirt orra d'fhearg, 's le d'chorruich ghéir  
glac iad gach uair sam bith.
- 25 Mar fhàsach lom gun àiteachadh  
gu robh an tàmh 's an teach,  
Is anns na pàilliunaibh bu leo  
còmhnuidh na gabhadh neach.
- 26 Oir lean iad le dian-fhoireigineadh  
an ti a bhuaileadh leat ;  
Is labhair iad chum doilgheis mhòir,  
do'n dream a rinn thu lot.
- 27 Cuir ciont' ri 'n aingidheachd, 's na leig  
a'd' cheartas iad a steach :
- 28 A leabhar fòs nam beò gu tur  
dubhar iad sud a mach ;

SALM LXIX.

- Is maille ris na fireanaibh  
 a bhuineas duit gun cheisd,  
 Is ann an àireamh dhaoine còir  
 na sgrìobhar iad am feasd.
- 29 Ach mise ta gu h-ainnis bochd,  
 is làn do bhròn faraon :  
 Togadh do shlàinte mi an àird,  
 a Dhé, gu gràsmhor caoin.
- 30 Le h-òran binn sior-mholaidh mi  
 deadh ainm mo Dhé gach là,  
 'S a chliùsan fòs sior-thogar leam  
 le buidheachas gu h-àrd.
- 31 'S fearr leis an Tighearn sud gu mòr  
 na damh ta adharcach,  
 No ìobairt fòs a bheireadh neach  
 do bhiorach crobhanach.
- 32 Na daoine sèimh tràth chi iad so,  
 bidh aoibhneach ait gu leòr ;  
 Is bidh 'ur cridh'-sa beò gu bràth  
 ta 'g iarraidh Dhé na glòir'.
- 33 Ri bochdaibh éisdidh Dia, 's cha dean  
 tàir air a phriosanaich.
- 34 Nèamh, muir, is tìr, gu moladh e,  
 's gach ni ta gluasadach.
- 35 Oir bailte Iudah togaidh Dia,  
 is saorar Sion leis,  
 A chum gu meal iad i gu buan,  
 'g a h-àiteachadh am feasd.
- 36 Do shliochd a sheirbhiseach gu fìor,  
 is sealbh ro-dhìleas i ;  
 'S an dream a bheir d'a ainm-san gràdh,  
 sior-chòmhnuidh innte ni.

SALM LXX.

- 1 **I**EHOBHAAH Dhia, gu m'theasairginn,  
's gu m' chòmhnadh, deifrich ort.
- 2 Biodh nàir' is amhluadh air an dream  
ta 'g iarraidh m'anam' bhochd :  
Pillear an dream ud air an ais,  
le m' miann mo lochd a ghnàth,  
Mòr amhluadh gu robh orra sud,  
is rughadh gruaidh gach là.
- 3 Gum pillear iadsan air an ais,  
mar thuarasdal d'an nàir',  
An dream a their gu fanoideach  
Aha, aha, le tàir.
- 4 Aoibhneas is aighear, do gach neach  
'g a d' iarraidh féin a ta :  
Is abradh iad le 'n toigh do shlàint',  
Dia gu ma mòr, a ghnàth.
- 5 Ach mise ta gu h-ainnis bochd,  
a m'ionnsuidh greas, a Dhia :  
Mo chabhair thu, 's mo shlànuighear ;  
moille na dean, mo Thriath.

SALM LXXI.

- 1 '**S**ANN ruit a ta mi 'g earbsadh, Dhé ;  
nàir' orm am feasd na biodh,
- 2 A'd' cheartas fòir, thoir orm dol as :  
aom rium do chluas, saor mi.
- 3 A'd' charraig còmhnuidh bi-sa dhomh,  
d'an tàthuichead do shìor :  
Mo chaistéal, is mo dhaingneach thu,  
thug àithne chum mo dhìon.
- 4 A làimh nan aingidh, O mo Dhia,  
dean fuasgladh dhomh a'm' chruas,

- A làimh na muinntir eucoraich,  
a ta gun iochd, gun truas.
- 5 Oir 's tusa, Thighearna mo Dhia,  
mo dhòchas ann am fheum':  
O aois is aimsir m'òige nuas,  
mo mhuinghinn thu ro-threun.
- 6 'S ann leatsa chumadh mise suas,  
O thain'geas as a' bhroinn ;  
A bolg mo mhàthar bhui thu mi,  
sior-mholam thu gu binn.
- 7 Mar aobhar iongantais, a Dhé,  
aig mòran a ta mi;  
Ach 's tusa 's tèarmunn dìleas dhomh,  
's mo spionnadh mòr gun dìth.
- 8 Lìonar mo bheul le d' mholadhsa,  
's le d'urram féin gach lò.
- 9 Na tilg mi dhìot a'm aois ; 's na tréig  
'n tràth dh'fhàilnicheas mo threòir.
- 10 Oir m'aghaidh mheud 's is naimhde dhomh  
labhair gu sgaiteach geur :  
'S an dream ta' brath air m'anam bochd,  
ghabh comhairle le chéil',
- 11 Ag ràdh, Do thréigeadh e le Dia,  
leanaibh e nis gu teann,  
Is glacaibh, oir g'a theasairginn  
cha-n 'eil neach idir ann.
- 12 A Dhé, na bi-sa fada uam ;  
fòir orm, mo Dhia, gu luath.
- 13 Biodh nàir' is claidh air m'cascairdibh,  
'g am bheil do m'anam fuath :  
Masladh is nàire fol'cheadh iad,  
tha 'g iarraidh m'uile gach lò.

SALM LXXI.

- 14 Sìor-earbam riut, is seinnidh mi  
do chliu ni 's mò 's ni 's mò.
- 15 Labhraidh mo bheul air t'fhìreantachd,  
's do shlàint' gach là gun sgìos :  
An àireamh sud aig lìonmhoireachd  
cha-n fheudar leam chur sìos.
- 16 Tre neart an Tighearna mo Dhia,  
fòs gluaisidh mi a ghnàth :  
Is ni mi sgeul air d'fhìreantachd,  
d'fhìreantachd féin a mhàin.
- 17 O m'òige rinn thu teagasg dhomh,  
a Thighearn is a Dhé :  
Is chuir mi d'oibre iongantach  
gu ruige so an céill.
- 18 A nis air bhi dhomh aosmhor liath,  
na tréig mi, Dhia nam feart :  
Gu taisbeanainn do neart 's do threis,  
do'n àl a t'ann, 's ri teachd.
- 19 'S ro-àrd do cheartas féin, a Dhé,  
is rinn thu bearta mòr :  
O Dhia, cò e a's cosmhuil riut,  
no choimeas riut is còir ?
- 20 Trioblaid ro-mhòr is an-shocair,  
's tu thaisbein dhomh, a Dhé ;  
Ath-bheothaichidh, is bheir thu rìs  
o dhoimhneachd talmhainn mi.
- 21 Mo mhòrachd cuiridh tus' am meud,  
's bheir sòlas air gach taobh.
- 22 Air saltair molam thu, mo Dhia,  
seadh d'fhìrinn ta ro-chaomh.  
Is seinneam dhuit air clàrsaich bhinn,  
O Aoin naoimh Israeil.

SALM LXXII.

23 Mo bhilean ni mòr-ghairdeachas,  
 tràth sheinneam dhuit le m' bheul :  
 Bidh subhachas is aoibhneas mòr  
 air m'anam féin, a Dhé,  
 A shaoradh leat gu tròcaireach  
 o 'thrioblaidibh gu léir.

24 Is bidh mo theang' air d'fhìreantachd  
 ag iomradh feadh an là :  
 Oir nàir' is amhluadh fhuair an dream  
 'g iarraidh mo lochd a ta.

SALM LXXII.

- 1 **D**HIA, thoir do bhreitheanas do'n rìgh,  
 is d'fhìreantachd d'a mhac.
- 2 Bheir esan ceart bhreth air do shluagh,  
 's do d' bhochdaibh còir 'n an airc.
- 3 Na sleibhtean àrda bheir a mach  
 sìochaint do'n t-sluagh gu pailt ;  
 Is bheir na tulaich bheaga sìth  
 le fireantachd gun àirc.
- 4 Air daoineibh bochd a' phobuill fòs,  
 bheir esan breth gu ceart ;  
 Is clann nan ainneis saoraidh e,  
 mìn-bhrisidh luchd ain-neart.
- 5 Am feadh bhios grian is gealach ann,  
 freasdal do'n là 's do'n oidhch',  
 Bidh d'eagal orrasan gu mòr,  
 o linn gu linn a chaoidh.
- 6 Mar uisge air an fhaiche bhuint'  
 is amhluidh thig e nuas :  
 Mar fhraisaibh dh'uisgicheas am fonn,  
 is ionnan sin a ghràs.



SALM LXXII.

- 7 R'a linn-san bidh na fireanaich  
 gu h-ùr a' fàs le blàth :  
 'S am feadh a bhios a' ghealach ann,  
 bidh sìochaint pailt a ghnàth,
- 8 Bidh uachdranachd aig mar an ceudn'  
 o thuinn gu tuinn gu sìor,  
 Is ruigidh sud o'n amhainn mhòir,  
 gu iomall crìch gach tìr'.
- 9 Luchd-còmhnuidh fòs an fhàsaich chruaidh  
 sleuchdaidh iad sìos 'n a làth'r ;  
 A naimhdean imlichidh an ùir,  
 a' tabhairt ùmhlachd dha.
- 10 Rìgh Tharsis, is nan eileanan,  
 tìodhlacan bheir iad uath',  
 Bheir rìghrean Sheba, Seba fòs,  
 tabhartais dha gu luath.
- 11 Seadh, fòs 'n a fhianuis sleuchdaidh sìos  
 gach rìgh air thalamh ta :  
 'S gach ginealach air feadh gach tìr,  
 dha seirbhis ni a ghnàth.
- 12 An t-ainnis bochd gun chuideachadh,  
 saoraidh tràth dh'èigheas ris.
- 13 'S ni acarachd ri truaghan bochd,  
 is dìonar 'anam leis.
- 14 'S e theasairgeas an anam fòs  
 o fhoill 's o fhòirneart gheur :  
 Is fòs 'n a shùilibh-san gun cheisd,  
 's prìseil am fuil gu léir.
- 15 Bithidh e beò gu maireannach,  
 òr Sheba bheirear dha :  
 Gnàth-urnuigh nithear air a shon,  
 is molar e gach là.

SALM LXXIII.

- 16 'S an talamh cuirear dorlach sìl,  
 air mullach àrd nam beann ;  
 Is bidh a thoradh trom air chrith,  
 mar Lebanon nan crann.  
 An dream a ta 's a' chaithir mhòir,  
 bidh toradh orr' is blàth  
 Gu lìonmhor, mar is dual do'n fheur  
 air thalamh fàs a ta.
- 17 Bidh 'ainm-san buan gu suthain sìor,  
 co-mhaireann ris a' ghréin ;  
 Is annsan beannaichear gach slògh ;  
 's beannaichear leo e féin.
- 18 Beannaicht' gu robh an Tighearn Dia  
 Dia Israeil a ghnàth,  
 An ti a mhàin ni mìorbhuile  
 le treis is neart a làimh.
- 19 Beannaicht' gu robh gu sìorruidh buan  
 ainm glòrmhor uasal féin ;  
 Lìonadh a ghlòir gach uile thìr,  
 Amen, agus Amen !

SALM LXXIII.

- 1 **G**U firinneach tha Dia ro-mhaith  
 do phobull Israeil,  
 Do'n dream 'g am bheil an cridhe glan,  
 tha Dia dhoibh maith d'a réir.
- 2 Ach air mo shonsa, 's beag nach d'aom  
 mo chosa uam gu grad :  
 Cha mhòr nach d'rinn mo cheuma fòs  
 sleamhnachadh uam air fad.
- 3 Ri amadanaibh ghabh mi tù,   
 ri faicinn soirbheis daoibh.

- 4 Oir cuibhrichean cha-n 'eil 'n am bàs ;  
neart làidir 's leo gun dìth.
- 5 Mar dhaoinibh eile cha-n 'eil iad  
fo thrioblaid no fo leòn :  
'S cha-n 'eil iad air an sàruchadh  
mar chàch le piantaibh mòr'.
- 6 Ardan mar shlabhraidh, uime sin,  
'g an cuairteachadh a ta ;  
Am foirneart féin 'g an còmhdachadh  
mar eudach thart' a ghnàth.
- 7 An sùile sultmhor tha le saill :  
an tòic chaidh thar am miann.
- 8 Is truailidh iad, 's air fòirneart geur  
labhraidh gu h-aingidh, dian.
- 9 An aghaidh fòs nan nèamh 's nan speur,  
am beul do thog iad suas ;  
Air feadh na talmhainn is na tìr'  
an teangadhsan do ghluais.
- 10 Fa'n aobhar ud gu ruige so,  
a shluaghsan pillidh iad ;  
Is fàisgear dhoibh do 'n uisge mach,  
làn cupain a's leòr meud.
- 11 Is their iad, Cia mar 's léir do Dhia ?  
'm bheil tuigs' 's an 'Ti a's àird' ?
- 12 Feuch, sud na daoibh, tha soirbheachadh,  
a' fàs 'n an stòr gach là.
- 13 Mo chridh' gu dearbh ghlan mi gun stà,  
's 'an neo-chiont' nigh mo làmh ;
- 14 Oir buailt' is smachduichte ta mi  
gach maduinn, 's feadh gach là.
- 15 Nan abrainn, Labhraidh mi mar so,  
feuch, pheacaichinn gu beachd,

SALM LXXIII.

- An aghaidh sliochd is ginealaich  
na cloinne 's ionmhuinn leat.
- 16 Tràth smuainich mi gu'n tuiginn so,  
bu chruaidh-cheisd orm an gnòmh.
- 17 Ach chaidh mi steach do naomh-thigh Dhé,  
is thuig mi 'n sin an crìoch.
- 18 Gu deimhin chuir thu iad air fad  
an àitibh sleamhuinn lom :  
Is thilg thu iad a sìos g' an sgrìos  
le dioghaltas gu trom.
- 19 Feuch cionnus thàinig orra claidh,  
am mionaid bhig na h-uair' ?  
Oir tha iad air an sgrìos gu tur  
le oillt is eagal mòr.
- 20 Mar aisling 'n uair a dhùisgeas neach,  
mar sin, a Dhia nan sluagh,  
Ni thusa dimeas air an dealbh,  
air mosgladh dhuit á suain.
- 21 Mar so bha air mo chridhe cràdh,  
's am airnibh goimh ro-gheur.
- 22 Oir bha mi baòth is aineolach :  
mar bhrùid a'd' làth'r, a Dhé.
- 23 Gidheadh, tha mise maille riut,  
O Thighearna, a ghnàth :  
Is air mo dheas làimh ghlac thu mi,  
ga m' chumail suas gach là.
- 24 Do nithear leat mo stiùradh fòs  
le d' chomhairle a'm' fheum,  
Is gabhaidh tu mi steach fadheoidh  
a'd' àros ghlòrmhor féin.
- 25 Cò th'agam anns na nèamhaibh shuas  
ach thusa, Dhia nan dùl ?

SALM LXXIV.

- Is cha-n 'eil neach air thalamh fòs  
 ach thus' am bheil mo dhùil.
- 26 Mo chridh' is m' fheadil faraon a ta  
 air fàilneachadh gun cheisd :  
 Gidheadh 's e neart mo chridhe Dia,  
 's mo chuibhrionn bhuan am feasd.
- 27 Oir feuch iad sin tha fada uait,  
 léir-sgriosar iad gu luath :  
 Oir ghearr thu as gach uile neach  
 air strìopachas chaidh uait.
- 28 Ach dhomhsa 's maith teachd dlùth do Dhia ;  
 dh'earb mi á Dia mo neart,  
 A chum gu foillsichinn gu sìor  
 gach gnìomh a rinneadh leat.

SALM LXXIV.

- 1 **C**'ARSON a thilg thu sinne uait ?  
 an ann gu bràth, a Dhé ?  
 C'arson ri caoraich d'ionaltraidh,  
 a las do chorruidh gheur ?
- 2 Cuimhnich, a Dhé, do choimhthional  
 a cheannuich thu o chéin ;  
 Slat d'oighreachd fòs a shaoradh leat,  
 Sion do chòmhnuidh féin.
- 3 A chum nam fàsach siorruidh buan,  
 do chosa tog gu grad ;  
 Is chum gach olc a rinn do nàmh  
 a'd' theampull naomh air fad.
- 4 Do naimhde rinn iad beucadh borb  
 measg coimhthionail do shluaigh :  
 Is chuir iad suas am brataichean  
 nar chomhar air am buaidh.

SALM LXXIV.

- 5 Bu chliùiteach neach mar dheantadh leis  
 a thuagh a thogail suas,  
 Air crannaibh àrda dosrach tiugh,  
 a chum an leagadh nuas.
- 6 Ach nis an obair shnaidhte ghrinn,  
 le h-ordaibh 's tuaghaibh bhris ;
- 7 Is chuir iad suas 'n a lasair dheirg  
 do theampull naomh 'g a sgrios :
- Tigh còmhnuidh naomha d'ainme, Dhé  
 feuch, thruaill iad e le tàir,  
 'G a mhilleadh is 'g a leagadh sìos  
 co ìosal ris an làr.
- 8 'N an cridhe labhair iad mar so,  
 sgriosamaid iad le chéil' :  
 Gach Sinagog th'aig Dia 's an tìr,  
 loisgeadh iad leo gu léir.
- 9 Ar comhara cha-n fhaicear leinn ;  
 fàidh cha-n 'eil idir ann,  
 Ni mò tha neach 'n ar measg cho geur  
 d'an léir cia fad an t-àm.
- 10 Cia fhad a bheir, O Dhé nan dùl,  
 na naimhde toibheum uath' ?  
 An toir an nàmhaid beum am feasd  
 do d'ainm-sa, Dhia nan sluagh ?
- 11 C'arson a phillear leat do làmh,  
 do dheas làmh air a h-ais ?  
 O buin a mach o d' bhrollach i,  
 chum fuasgladh oirnn gu cas.
- 12 Oir Dia na glòir' tha neartmhor àrd,  
 o chian is e mo Rìgh,  
 Am builsgein talmhainn le mòr-neart,  
 ag oibreach' slàint' is sìth'.

SALM LXXIV.

- 13 An fhairge sgaoileadh leat le d' neart,  
is cinn ro-làidir chruaidh  
Nan dràgon bhriseadh leat 's an uisg',  
a' tabhairt orra buaidh.
- 14 Cinn Lebhiatain àghoir mhòir,  
's tu féin a bhris is phronn ;  
Is thug thu e mar bhiadh do'n t-sluagh,  
a bha 's an fhàsach lom.
- 15 'S tu sgoilt an tobar is an tuil :  
's tu thiormaich aimhne mòr'.
- 16 'S tu dheasaich solus agus grian,  
is leat an oidhch', 's an lò.
- 17 Criocha na talmhainn shocruich thu :  
rinn thu an samhradh teth,  
'S an geamhradh fòs do rinneadh leat,  
'n an aimsiribh fa leth.
- 18 Gu'n d'thug na naimhde toibheum uath'  
cuir sud air chuimhne, Dhé,  
'S gu'n d'thug am pobull amaideach  
do d'ainm ro-uasal beum.
- 19 Anam do cholmain na toir suas  
do chuideachd mhòir nan daoibh :  
Is coimhthional do dheòraidh bochd  
na dearmaid iad a chaoidh.
- 20 Do chumhnant thoir fainear, a Dhé ;  
oir àitean dorch' na tìr',  
Tha uile air an àiteachadh  
le luchd an fhòirneirt ghéir :
- 21 Na pillear air an ais le nàir'  
na dh'fhuiling fòirneart goirt :  
An dream ta ainnis aim-beartach,  
deanadh iad moladh ort.

SALM LXXV.

- 22 Tog ort is éirich suas, a Dhé ;  
tagair do chùis gu treun :  
Cuimhnich mar tha an t-amadan  
gach là 'toirt dhuitse beum'.
- 23 Na dearmaid guth na muinntir sin  
- 'n an naimhdibh dhuit a ta :  
Tha bruidheann dhaoin' a dh'éirich riut,  
sìor-dhol am meud a ghnàth.

SALM LXXV.

- 1 **D**HUIT bheir sinn buidheachas, a Dhè,  
dhuit buidheachas a ghnàth :  
Oir foillsichidh do mhòrbhuile,  
gur fagus d'ainm gach là.
- 2 Tràth gheibh mi is a ghlacar leam  
coimhthional mòr na tìr',  
Do ni mi dhoibh deadh bhreitheanas,  
gu cothromach 's gu fìor.
- 3 Sgaoileadh an dùthaich, is an sluagh  
'g a h-àiteachadh a ta :  
Ach mise cumaidh suas gu treun  
posta na tìr' a ghnàth.
- 4 Thubhairt mi ris gach amadan,  
na gluais gu h-amaideach :  
'S ri luchd an uile, Na togaibh suas  
bhur n-adharc àrdanach.
- 5 Bhur n-adharc fòs na togaibh suas :  
ri cainnt le muineal cruaidh.
- 6 Cha-n ann o'n ear, no 'n iar, no deas,  
thig urram mòr no buaidh.
- 7 Ach 's breitheamh Dia : a leagas aon,  
's a thogas aon fa seach.



SALM LXXVI.

- 8 Oir cup an làimh an Tighearn ta  
do 'n fhion a's deirge dreach :  
Làn coimeisg tha e, dòirtidh Dia  
cuid as a mach gu grad :  
A dheasgann fàisgidh daoine daoì,  
is òlaidh iad air fad.
- 9 Ach cuiridh mise fòs an céill  
gu suthain is gu sìor,  
Do Dhia ud Iacoib canar leam  
àrd-mholadh binn gu fìor.
- 10 Uil' adharca nan daoine daoì,  
sgathaidh mi sìos 's gach àit ;  
Ach adharca nan saoi air fad  
togar gu grad an àrd.

SALM LXXVI.

- 1 **A**N Iudah aithnichear ar Dia ;  
's mòr 'ainm an Isra'l naomh.
- 2 An Salem tha a phàilliun fòs,  
a thàmh an Sion caomh.
- 3 Saighdean a' bhogha bhris e 'n sìn,  
an sgiath 's an claidheamh geur.  
An còmhrag is an cath faraon,  
bhriseadh iad leis gu treun.
- 4 Is mò do mhòralachd, a Dhé,  
is mò gu mòr do ghlòir  
Na beannta thog an cinn gu h-àrd,  
le cobhartach ro-mhòr.
- 5 Làn-chreachadh luchd a' chridhe chailm,  
is choidil iad le suain ;  
Na fir a bha 'n an curaidh mhòr',  
an làmha fòs cha d'fhuair.

SALM LXXVI.

- 6 O thus' a's Dia do Iacob ann,  
 le d' achmhasan 's le d' neart,  
 An carbad-cogaidh is an t-each  
 'n an suain do chuireadh leat.
- 7 'S cùis eagail thu, thu féin, a Dhé :  
 cia neach a chogas riut ?  
 No ann ad shealladh sheasas suas  
 an uair bhios corruich ort ?
- 8 Thug thusa air do bhreitheanas  
 o nèamh gu'n cualas e :  
 Bha air an talamh eagal mòr  
 's na thàmh ghrad dh' fhuirich e.
- 9 Tràth dh'éirich Dia chum breitheanais,  
 a theasairginn 's an àm,  
 Gach uile dhuine ciùin is sèimh,  
 air talamh a bha ann.
- 10 Bheir fearg is corruich dhaoin' an sin  
 àrd-mholadh dhuit gu beachd ;  
 Is fuigheall fòs na feirge mòir',  
 làn choisgidh tu le d' neart.
- 11 Geallaibh 'ur bòid gu togarach  
 d'ur Dia Iehobhah àrd ;  
 Is coimhlionaibh gu firinneach  
 na gheallar leibhse dha :
- Gach neach a ta m'a thimchiollsan  
 thugadh iad dha 'n a àm,  
 Deadh-thabhartais is tiodhlaca,  
 do'n ti 's cùis eagail ann.
- 12 Is e ni spiorad phrionnsan mòr  
 a sgathadh sìos le neart ;  
 Do rìghribh fòs a' chruinne-ché  
 's cùis eagail e gu beachd.

- 1 **D**H'EIGH mi ri Dia gu h-àrd le m'ghuth,  
dh'éigh mi le m'ghuth gu h-àrd ;  
Is thug e, 'n uair a ghlaodh mi ris,  
sàr-éisdeachd dhomh gun dàil.
- 2 An là mo thrioblaid dh'iarr mi Dia :  
is shruth mo leòn gun sgur,  
Ré fad na h-oidhch' : is m'anam truagh  
sòlas do dhiùlt gu tur.
- 3 Air Dia ghrad-chuimhnich mi an sin,  
is mi an trioblaid ghéir :  
Ris rinn mi gearan trom gun tàmh  
chlaoidheadh mo spiorad féin.
- 4 Chum thu mo shùil 'n a faireachadh :  
tha mi co iarganach,  
Nach feud mi focal cainnt no sgéil  
labhairt le m' bheul a mach.
- 5 An sin air làithibh fad o chéin  
smuainich mi féin le beachd ;  
Air bliadhnaibh fòs na h-aimsir céin  
am aire féin bha teachd.
- 6 Scadh chuimhnich mi mo cheòl 's an oidhch',  
's rinn cainnt ri m' chridhe féin,  
Is rinn mo spiorad fòs gun tàmh,  
le dichioll, sgrudadh geur.
- 7 An tilg an Tighearn uaith gu bràth ?  
nach nochd e 'ghràdh ni 's mò ?
- 8 'N do sguir gu tur ghràs am feasd ?  
's a ghealladh fad gach lò ?
- 9 'N do dhearmaid Dia gu firinneach  
bli gràsmhor caoin gu bràth ?  
'N do dhruid e suas 'n a chorruidh mhòir  
a thròcair chaomh 's a ghràdh ?

SALM LXXVII.

- 10 An sin ghrad fhreagair mi gu dearbh  
 is i so m'anmhuinn mhòr ;  
 Ach bliadhnaidh deas làimh' cuimhnicheam,  
 an Ti a's àirde glèid.
- 11 Gnìomhara Dhé sior-mhedraicheam,  
 mar rinneadh leis gach beart,  
 Is d'iongantais o'n aimsir chéin  
 sior-chuimhnicheam gu beachd.
- 12 Air d'oibribh uile mar an ceudn'  
 smuainichidh mi gu tric ;  
 Is air gach gnìomh a rinneadh leat,  
 sior-labhraidh mi gu glic.
- 13 Do shlighe ta 's an ionad naomh,  
 a Thighearn is a Dhé :  
 Cò 's coimeas ann am meud ri Dia  
 a ta 'n a Dhia dhuinn féin ?
- 14 'S tu 'n ti tha 'deanamh iongantais,  
 a Thighearna nam feart ;  
 Is ann am measg a' phobuill fòs  
 do thaisbein thu do neart.
- 15 Do shaoradh leat d'an teasairginn  
 do phobull dìleas féin,  
 Clann Iacoib agus Ioseph fòs,  
 le d' ghairdean neartmhor treun.
- 16 Chunnaic na h-uisgeachan thu, Dhé,  
 chunnaic iad thu gu beachd ;  
 Is ghabh iad geilt; 's air doimhneachd fòs  
 bha mòran ogluidheachd.
- 17 An uisge dhòirt na neoil a nuas,  
 bu ro-mhòr fuaim nan speur ;  
 Is chaidh do shaighde corranach  
 a mach gu sgaiteach geur.

SALM LXXVIII.

- 18 Ard-ghuth do thairneanaich 's an speur,  
 chualas, a Dhé, gu tric ;  
 An saoghal las le d' dhealanaich,  
 na talamh ghluais is chlisg.
- 19 Do cheuma tha's an doimhneachd mhòir,  
 do shlighe tha 's a' chuan :  
 Ach luirg do chos cha-n aithnich sinn,  
 tha sud am folach uainn.
- 20 Is amhluidh mar gu'm biodh ann treud,  
 do phobull stiùireadh leat ;  
 Le deadh làimh Mhaois is Aaroin fòs,  
 'g an treòrachadh gu ceart.

SALM LXXVIII.

- 1 **M**O phobull éisdibh ri mo reachd :  
 is cluinnibh guth mo bhéil.
- 2 Am briathraibh filidh cuiridh mi  
 sean-fhocail dhorch' an céill :
- 3 A chuala sinn o'r sinnsearaibh,  
 is air am b'fhiosrach sinn,
- 4 Cha-n fholaich sinn o'n ginealach,  
 'S cha cheil sinn iad o'n cloinn ;  
 A' foillseachadh àrd mholaidh Dhé  
 do 'n àl a ta ri teachd ;  
 'S na mìorbhuilean a rinneadh leis,  
 a chumhachd is a neart :
- 5 Oir lagh an Iacob dhaingnich e,  
 Is reachd an Israel,  
 A dh'orduich e d'ar n-aithrichibh,  
 d'an cloinn an cur an céill.
- 6 Chum fios bhi aig an àl ri teachd,  
 a' chlann a ta gun bhreith :

SALM LXXVIII.

'S gu'n innseadh iad do'n linn 'n an déigh  
na nithe sin fa leth.

7 An Dia gu'n cuireadh iad an dòigh  
's nach deantadh dichuimhn' leo

Air oibribh Dhé, 's gu'n gleidheadh iad  
a reachda mar is còir :

8 'S nach biodh iad mar an sinnsireachd,  
lan ceannaire is droch-bheirt,  
Gun spiorad tairis annt' do Dhia,  
's an cridhe gun bhi ceart.

9 Clann Ephraim le armaibh gleust',  
air bogh' bu chuimseach beachd,  
Ach phill iad air an ais le geilt  
an làithibh cath' is feachd.

10 Coimhcheangal Dhé nior ghleidheadh leo,  
is dhiùlt iad géill d'a reachd ;

11 'S na mìorbhuilean a nochd e dhoibh  
á 'n cuimhne leig gu beachd.

12 An sealladh sùl an aithriche,  
seadh fòs an tìr na h-Eiph't,  
'S air machair Shaain nochdadh leis  
a mhìorbhuilean ro threun.

13 Sgoilt e an fhairg', 's thug iadsan trìd ;  
mar thorr na h-uisgean sheas.

14 'S an là le neul iad stiùir, 's an oidheh'  
le solus tein' gu deas.

15 Sgoilt creag 's an fhàsach, aisde dcoch  
thug, mar à doimhneachd mhòir ;

16 Bhuin sruth á creagaibh, thu air uisg'  
ruith sìos mar thuil gu leòr.

17 'S an fhàsach pheacaich iad ni 's mò ;  
is bhrosnuich an t-Ard Rìgh.

SALM LXXVIII.

- 18 'N an cridhe chuir iad cathadh air ;  
d'am miann ag iarraidh bidh.
- 19 Labhair iad fòs an aghaidh Dhé ;  
is thubhairt iad gu dian,  
An urrainn Dia 's an fhàsach mhòr  
bòrd dheasachadh d'ar miann ?
- 20 Feuch, bhuaile e 'chreag, bhrùchd uisge mach,  
dh'éirich an tuil gu luath  
Am feud e aran thabhairt fòs ?  
an deasaich feòil d'a shluagh ?
- 21 Air cluinntinn so, ghabh corruich Dia ;  
ri Iacob teine làs,  
Is dh'éirich fearg ro-dhoinionnach  
ri Israel gu cas :
- 22 Chionn nach do chreid iad ann an Dia,  
's nach d'earb iad as a shlàint' ;
- 23 Ged dh'fhosgail dorsa nèamha fòs,  
's na neòil o'n àird ged dh'àithn.
- 24 Ge d' dhòirt e orra Mana nuas,  
ge 'd fhuair iad coire nan speur.
- 25 Biadh aingeal dh'ith iad : thug e dhoibh  
de lòn an sàth gu léir.
- 26 'S an speur thug e air gaoith an ear  
gu'n d'imich i gu treun :  
Is thug e fòs le neart a steach  
a' ghaoth dheas mar an ceudn'.
- 27 Fòs dhòirt e orra nuas mar dhus,  
do fheòil an uile shàth ;  
'S eoin iteagach bu lìonmhoire  
na gaineamh air an tràigh.
- 28 Do leig e sud 'n an camp a nuas  
mu'n cuairt 'n an àitean-tàimh.

SALM LXXVIII.

- 29 Seadh dh'ith iad uile 's shàsaicheadh ;  
oir thug e dhoibh an sàimh.
- 30 Cha robh iad air an sgarachduinn  
o mhiann an cridhe féin ;  
Ach air bhith acasan am biadh  
'g a chagnadh dian 'n am beul.
- 31 A chuid bu shultmhoir' dhiubh 's bu tréin',  
ghlac Dia 'n a fheirg is mharbh :  
'S an òigridh thaght' an Israel,  
ghrad-bhuaileadh leis gu garbh.
- 32 Gidheadh an déigh gach gnìomh dhiubh sud,  
do pheacaich iad gu mòr ;  
Is ge do rinn e mìorbhuilean,  
nìor chreid iad mar bu chòir.
- 33 An làithean chaith e, uime sin,  
an dìomhanas air fad ;  
'S am bliadhnaidh thairis chaidh gu léir  
le carraid ghéir gun stad.
- 34 An uair a mharbhadh leis-san iad,  
an sin ghrad-iarr siad e,  
Seadh phill iad, agus bha iad fòs  
gu moch ag iarraidh Dhé.
- 35 Is chuimhnich iadsan gu'm b'e Dia,  
an carraig threun a ghnàth :  
Is gu'm b'e fòs an Dia a's àird'  
b'fhear-saoraidh dhoibh gach là.
- 36 Ach rinn iad miodal ris le 'm beul,  
e 'n teangaidh breug is gò :
- 37 Cha robh an cridhe ceart ; 's cha robh  
'n a chùmhnañt dileas da.
- 38 Ach Dia, gu iochdmhor mhaith an lochd,  
's an sgrios cha d'rinn gu geur :



SALM LXXVIII

Bu tric a phill e 'chorruich uath',  
's nior dhùisg e 'fhearg gu léir.

39 Oir annta chuimhnich e nach robh  
ach feoil théid as mar bhlàth,  
Is osag ghaoith' a ghabhas seach,  
's nach pill a rìs gu bráth.

40 Cia tric a bhrosnuicheadh e leo  
's an fhàsach thartmhor chruaidh ;  
'S an dithreabh chuireadh corruich air  
le eusaontas an t-sluaigh ?

41 Seadh phill iad uile air an ais,  
bhrosnuich iad Dia le chéil' :  
Is chuir iad tomhas mar an ceudn'  
air Ti naomh Israeil.

42 Dhìchuimhnich iad, 's cha d'thug faincar  
a ghairdean treun 's a làmh :  
No 'n là 's an d'thug e furtachd dhoibh,  
is fuasgladh deas o 'n nàmh :

43 No fòs mar rinneadh anns an Eiph't,  
comhara Dhé nam feart :  
Air machair Shòdain mar an ceudn'  
a mhìorbhuile le neart.

44 An srutha chaochail e gu fuil :  
's na h-uillt nach feudtadh 'n òl.

45 Chuir losgainn thuc', is cuileagan ;  
's leo chlaoidheadh iad gu mòr.

46 An toradh thug e is am bàrr  
do'n bhurras sgriosach bheag ;  
Is saothair fòs an làmh air fad,  
fo ailghios locust leag.

47 Am fion-chroinu bhris e mar an ceudn'  
le cloich-shneachd chruaidh 's gach àit;

SALM LXXVIII.

Is amhluidh mhill le reodhadh teann  
an cranna-figis àrd.

- 48 Am feudail thug e thairis fòs  
do'n chloich-shneachd sgataich ghéir ;  
'S le saighdibh teine-dealanaich,  
ghrad-chuir e as d'an treud.
- 49 Teas feirge, triohlaid, 's corruich mhòr,  
sud thilg e orr' gu grad ;  
Le ainglibh olc a chur 'n am measg,  
g'an claidh gu goirt air fad.
- 50 D'a chorruich rinn e bealach réidh :  
'n anam nior chum o'n bhàs ;  
Am beatha thruagh thug thairis fòs  
do ghalar-plàigh 's do'n chàs.
- 51 Throm-bhuaileadh leis-san anns an Eiph't,  
gach ceud-ghin a bha ann :  
Toiseach an neirt 's na pàilliunaibh  
a bha aig gineil Ham.
- 52 Ach thug e mach a phobull caomh  
mar chaoraich as an tìr :  
Is rinn mar threud 's an fhàsach mhòr,  
an treòrachadh gu fìor.
- 53 Leis stiùireadh iad gu tèaruinte,  
gun eagal is gun sgàth :  
Ach air an naimhdibh dh'iadh an cuan,  
's an sluagh ud uile bhàth.
- 54 Gu crìochaibh ionaid naomha féin  
thug e a phobull leis :  
Gu ruig an cnoc so choisinn e,  
's a bhuaidhaich a làmh dheas.
- 55 Thilg e na cinnich rompa mach,  
's an oighreachd roinn le crann :

SALM LXXVIII.

- Do Isra'l thug e'n àite sud  
 gu còmhnuidh ghabhail ann.
- 56 Ach bhrosnuich agus ghrànaich iad,  
 an Dia a's àirde glòir ;  
 Is idir cha do choimhid iad  
 a naomh-reachd mar bu chòir.
- 57 Ach phill iad mar an sinnseara,  
 's gu fealltach ghluais air fad :  
 Mar bhogha fiar chaidh iad a thaobh,  
 is chlaon iad uaith gu grad.
- 58 Le 'n dealbhaibh, is le'n àitibh àrd'  
 chuir iad air fearg is eud :
- 59 Tràth chuala Dia bha corruich air  
 is gràin ri Israel.
- 60 Ionnus a phobull gu'n do thréig,  
 an Siloh chuir a làmh :  
 'S am pàillion fòs a shocrnich e  
 measg dhaoine ghabhail tàimh.
- 61 Gu bruid thug suas an neart, 's an glòir  
 gu làimh nan naimhde garg.
- 62 Do'n chlaidheamh thug e suas a shluagh,  
 ri 'oighreachd ghabh e fearg.
- 63 An teine loisg an òigrìdh ghleust' ;  
 pòsadh cha d'fhuair an òigh'n.
- 64 An sagairt thuit le claidheamh geur :  
 's cha d' rinn am bantraich bròn.
- 65 Ghrad-mhosgail Dia an sin, mar neach  
 ag éirigh as a shuain ;  
 Mar churaidh 'n déigh bhi pòit air fion  
 tràth ni e iolach chruaidh.
- 66 'N an deireadh bhuaileadh leis gu geur  
 a naimhde féin le tàir :

SALM LXXIX.

- Is chuir e iad o sin a mach  
 gu masladh buan is nàir'.
- 67 Is pàillium Ioseiph dhiùltadh leis :  
 nior thagh treubh Ephraim fòs :
- 68 Ach thagh e Iudah, sliabh Shioin féin  
 d'an d'thug e gràdh gu mòr.
- 69 Thog esan 'fhàrdoch naomh an sud,  
 mar lùchairt àrd ro-dheas :  
 'S mar ionad àrd air talamh teann  
 a dhaingnich e am feasd.
- 70 Is 'òglach Daibhidh thagh, is thug  
 o chrò nan caorach e :
- 71 'S o leantuinn fòs nan caorach trom  
 le h-àl am measg an spréidh ;
- Is thug se e a bheathachadh  
 Iacoib a phobuill naoimh,  
 Is gineal Isr'eil mar an ceudn'  
 a b' oighreachd dha ro-chaomh.
- 72 Réir ionracais a chridhe féin,  
 bheathaich e iad gu beachd ;  
 A réir deadh sheòltachd fòs a làmh,  
 stiùireadh leis iad gu ceart.

SALM LXXIX.

- 1 **T**HAINIG, a Dhé, na fineachan  
 a steach do d' oighreachd féin,  
 Thruaill iad do theampull naomh, is dh'fhàg  
 'n a tòrr Ierusalem.
- 2 Is thug iad cuirp do sheirbhiseach  
 mar bhiadh do eoin nan speur :  
 Is feoil do naomh mar chobhartach,  
 do bheathaichibh an t-sléibh.

SALM LXXIX.

- 3 Mu thimchioll fòs Ierusalem,  
dhòirt iad am fuil mar uisg':  
Is cha robh neach g'an adhlacadh  
's g'an cur 's an uaigh an taisg.
- 4 Ball fanoid agus maslaidh sinn  
d'ar coimhearsnachaibh féin:  
Cùis spòrs' is mhagaidh do gach neach  
a ta m'ar cuairt gu léir.
- 5 Cia fhad a bhitheas corruich ort,  
a Dhé, am bi gu bràth?  
Is d'eud am bi a' losgadh ruinn  
mar lasair theith a ghnàth?
- 6 Do chorruich air na cinnich dòirt  
aig nach 'eil eòlas ort;  
Is air na rìoghachdaibh nach gairm  
air d'ainm, a Dhia nam feart.
- 7 Oir mhill iad Iacob, 'fhàrdoch fòs  
'n a fàsach chuir iad sìos.
- 8 Na peacaidh fòs a rinneadh leinn  
na cuimhnich dhuinn a rìs;  
Tionndadh gu luath do thruacantas,  
ruigeadh e oirnn mu thràth:  
Oir 's dìblidh bochd a nis ar staid  
a' tuiteam sìos gach là.
- 9 Dean comhnadh leinn, O Dhé ar slàint',  
air sgàth glòir d'ainme féin;  
Sgàth d'ainme saor sinn, agus glan  
ar peacaidh uainn gu léir.
- 10 Ciod uime 'n abradh fineacha,  
c'àit bheil a nis an Dia?  
Measg fhineacha 'n ar sealladh féin,  
aithnicheadh iad an Triath,

SALM LXXX.

Le dioghaltas a ghabhail diubh ;  
 oir dhòirteadh leo gun iochd  
 Fuil neòchiontach do sheirbhiseach,  
 gu saobhir is gu tric.

11 Osnaidh a' phriosanaich a d' làth'r  
 thigeadh, a Dhé nam feart ;  
 'S an dream a dh'orduicheadh chum bàis  
 saorsa, réir meud do neirt.

12 Riusan tha dhuinn 'n an coimhearsnaich  
 'n am brollach, diol am beum :  
 Gach masladh le'n do spreig iad thu,  
 seachd uaire pill riu féin.

13 Treud d'ionaltraidh, 's do phobull sinn,  
 molaidh sinn thu a ghnàth ;  
 Is cuiridh sinn an céill do chliu  
 o linn gu linn gu bràth.

SALM LXXX.

1 **E**ISD, aodhair Israeil, a stiùir  
 Ioseph mar threud le d'làimh.  
 Thusa ta d' thàmh measg cheruban,  
 dealruich a mach mu thràth.

2 An làthair Ephraim 's Bheniamin,  
 agus Mhanaseh fòs,  
 Dùisg-sa do chumhachd : agus thig  
 g'ar saoradh mar is nòs.

3 Pill sinn a rìs, a Dhé nam feart :  
 tog oirnne suas gu h-àrd  
 Deadh dhealradh glan do ghnùise nis,  
 is saorar sinn le d' ghràs.

4 Cia fhad, a Thighearna nan sluagh,  
 a leanas corruich riut,

SALM LXXX.

Ri guidhe ghéir na muinntir sin  
a's pobull dileas duit ?

5 Oir bheathaich thu do shluagh gu léir  
le aran deur is bròin :

Is tomhas saobhir thug thu dhoibh  
do dheuraibh goirt r'an òl.

6 Is rinn thu sinn mar aobhar strì  
d'ar coimhearsnachaibh féin :

'N ar n-aobhar spòrs' is abhacais  
d'ar n-eascairdibh gu léir.

7 Pill sinn a rìs, O Dhé nan slògh ;  
tog oirne suas gu h-àrd

Deadh dhealradh glan go ghnùis a nis,  
is saorar sinn le d' ghràs.

8 Thug thu fionain as an Eiphit :

na cinnich thilg thu mach,  
Is shuidhich thus' an fhionain ud  
'n an ionad sud fa seach.

9 Réitich thu àite dhi ; is ghabh  
i freumh gu daingean teann,

Le d' bheannachadh ; is lionadh leath'  
an tìr o cheann gu ceann.

10 Na cnuic ro-àrda dh'fholuich i  
le sgàil 's le dùbhar féin :

A geugan bha a cinneachduinn  
mar sheudair àluinn réidh.

11 An dara taobh gu ruig an cuan  
chuir i a mach a meòir ;

An taobh ud eil' a geugan shìn  
gu ruig an amhainn mhòir.

12 A callaid c'uim' a bhriseadh leat !  
ionnus gu bheil gach neach

SALM LXXX.

Théid seachad air an rathad mhòr,  
'g a spionadh leò fa seach.

- 13 Tha'n torc a thig o'n choille mach  
'g a fàsachadh gu léir,  
Tha beathaich allt' na machrach fòs  
'g a slugadh suas le chéil'.
- 14 Pill, guidh'mid ort, a Dhé nan sluagh,  
is seall o nèamh a nuas,  
Feuch, agus fiosraich féin a nis  
an fhionain so le truas :
- 15 Am fion-lios sin a shuidhich thu,  
le neart do làimhe deis' :  
'S am meanglan ud a neartaich thu  
dhuit féin le lùth is treis.
- 16 Le lasair theine loisgeadh i,  
is ghearradh i a nuas :  
Làn-mhilleadh agus sgriosadh iad,  
le achmhasan do ghnùis.
- 17 Air fear do dhcas làimh féin, a Dhé,  
gu robh do làmh gu treun :  
Air mac an duin' a rinneadh leat  
a neartachadh dhuit féin.
- 18 Mar sin cha phill sin uait a rìs ;  
ath-bheothaich sinn gach lò,  
Is gairmidh sinn air t'ainm an sin,  
an cian a bhios sinn beò.
- 19 Pill sinn a rìs, a Dhé nam feart,  
is foillsich féin gu h-àrd  
Deadh dhealradh glan do ghnùis a nis,  
is saorar sinn le d' ghràs.



SALM LXXXI.

- 1 **S**EINNIBH gu h-ait do Dhia ar neart ;  
Dhia Iacoib fòs gu binn,
- 2 Is glacaibh salm is trompan fòs ;  
saltair is clàrsach ghrinn.
- 3 An trompaid séidibh 's an ré nuadh :  
air làithibh orduicht' féill'.
- 4 Bu lagh sud aig Dia Iacoib fòs ;  
's bu reachd do Israel.
- 5 Do Ioseph dh'orduich sud mar theist,  
air dol dha trìd na h-Eiph't ;  
'S an cualas cainnt is uirghioll fòs  
nach tuiginn as am beul.
- 6 O'n uallach shaor mi 'ghualasan ;  
o obair chrè a làmh.
- 7 Ghair thusa ann ad thrioblaid orm,  
is shaor mi thu gun dàil :  
An ionad dìomhair tairneanaich,  
do fhreagair mi do ghlaodh :  
Aig uisgibh comhstri Mheribah,  
do dhearbh mi thu faraon.
- 8 Eisd, O mo shluagh, is bheir mi dhuit  
deadh fhianuis fòs gu ceart,  
Ma dh'éisdeas tu ri guth mo bhéil,  
O Israeil gu beachd.
- 9 Annad na biodh aon air bith  
dia eile coigreach bréig',  
Is do dhia coimheach fòs air bith  
na croma sios 's na géill.
- 10 'S mise do Dhia Iehobhab treun,  
thug thus' o'n Eiph't le neart ;  
Gu farsuinn fosgail rium do bheul,  
is lìonam e gu pailt.

SALM LXXXII.

- 11 Gidheadh cha d' thug mo phobull féin  
éisdeachd do ghuth mo bhéil,  
'S cha ghabhadh rium an aitim ud  
a ghin o Israel.
- 12 Mar sin do mhiann an cridhe féin  
thug mise thairis iad :  
'S ghluais iad 'n an comhairle neo-ghlic  
a' cur an ciont' am meud.
- 13 O b'fhearr gu'm biodh mo phobull féin  
a' tabhairt géill do m' reachd :  
Is fòs gu'n gluaiseadh Israel  
a'm' shlighibh féin gu ceart !
- 14 An naimhde smachdaichinn gu luath,  
le buaidh 'g an leagadh sìos ;  
Is phillinn air an eascairdibh  
mo làmh, g'an cur fo chis.
- 15 Luchd-fuath' an Tighearna mar sin  
bheireadh làn-ùmhlachd dha ;  
Ach biodh an aimsir-san ro-bhuan  
is maireannach gu bràth.
- 16 Is bheireadh e g'am beathachadh,  
smior cruithneachd fòs d'a shluagh :  
Do làn-dhiol bheirinn duit faraon  
do'n mhil o'n charraig chruaidh.

SALM LXXXII.

- 1 **A**N coimhthional nan treun a ta  
'n a sheasamh Dia nam feart :  
Am measg nan dée bheir esan breth  
le cothrom is le ceart.
- 2 Cia fhad a bheir sibh breitheanas  
gu h-eucorach 's gach cùis ;

SALM LXXXIII.

Toirt leth-bhreth air na daoibh daoi,  
'g am meas a réir an gnùis ?

Do dhaoibh bochd 's do dhilleachdain  
deanaibh-sa dìon le ceart :

Is cumaibh còir riu sud a ghnàth  
ta cràiteach bochd gun neart :

An t-ainnis lag 's an deòradh truagh,  
sior-theasairgibh 'n am feum,  
Deanaibh o làimh nan aingidh fòs  
deadh-fhuasgladh dhoibh gu treun.

Eòlas no tuisge cha-n 'eil ac',  
a' triall 's an dorcha taid ;  
Tha bunaite na talmhainn fòs  
air gluasad as an àit.

Is dée sibh (thubhairt mi,) 's is mic  
do'n Ti a's àirde t'ann :

Ach tuitidh, 's gheibh sibh bàs mar dhaoin',  
's mar aon do phrionnsaibh fann.

Dhia, éirich, air an talamh dean  
deadh bhreitheanas gu grad :  
Oir gabhaidh tu mar oighreachd dhuit  
na fineachan air fad.

SALM LXXXIII.

**N**A bi a'd' thosd a nis, na bi  
a'd' thàmh, O Dhia ar neart,  
Na bi-sa samhach nis 'n ar feum,  
Dhia chumhachdaich nam feart.

Oir feuch, a ta do naimhde treun  
ri strì is buaireas àrd ;  
'S an dream ud leis am fuathach thu,  
an cinn thog suas an àird.

SALM LXXXIII.

- 3 Oir dhealbh iad olc gu cuilbheartach  
 'n aghaidh do phobuill féin,  
 'N aghaidh do mhuintir dhìomhair fòs  
 ghabh comhairle le chéil'.
- 4 A deir iad, thigibh leinn g'an sgrios  
 o bhi ni 's mò 'n an sluagh ;  
 A chum nach biodh air Israel  
 iomradh gu bràth no luaidh :
- 5 Oir ghabh iad comhairle le chéil' :  
 a' d'aghaidh ceangal rinn.
- 6 Pàilliun Edoim, 's Ismaelich,  
 Moab is Hagaren ;
- 7 Gebal, Amon, 's Amalec.  
 Palestin, 's muinntir Thior ;
- 8 Dhruid Asur leo : 's bu chòmhnadh iad  
 do ghineil Lot gu fìor.
- 9 Mar rinneadh leat air Midian,  
 's air Sisera le chéil' ;  
 Air Iabin aig sruth Chisoin cas  
 dean orra sud d'a réir :
- 10 Aig Endor mar a chaidh an claidh  
 mar aolach air an làr.
- 11 Air Oreb mar rinn thu 's air Seeb,  
 dean air an uaislibh tàir :
- Mar Sheba fòs is Shalmuna,  
 am prionnsan dean gu léir :
- 12 A thubhairt, Glacamaid dhuinn féin  
 mar oighreachd àrois Dé.
- 13 Dean iad mar asbhuan, o mo Dhia ;  
 mar mhol roimh ghaoith nan gleann.
- 14 Mar chlaoidheas teine coillteach chrìon,  
 's mar loisgeas lasair beann.

SALM LXXXIV.

- 15 Mar sin le d' dhoininn orra sud,  
 dean thusa tòrachd dhian ;  
 Le d'iom-ghaoith is le d' dhoininn mhòir,  
 cuir orra geilt is fiamh.
- 16 An eudan lion le masladh mòr,  
 's le rughadh-gruaidh' gach ré,  
 Gu ruig an uair an iarrar leo  
 d'ainm glòrmhor féin, a Dhé.
- 17 Biodh amhluidh orra mar an ceudn',  
 is trioblaid mhòr a chaoidh :  
 Is glacadh nàire mhaslach iad,  
 g'am milleadh is g'an claidh.
- 18 Gu'n aithnich iad gur tusa mhàin  
 d'an ainm Iehobhah treun,  
 Tha d'uachdaran os ceann gach tìr'  
 's an domhan mhòr gu léir.

SALM LXXXIV.

- 1 **C**IA mòr an airidh-ghràidh do theach,  
 Iehobhah mhòir nan sluagh !  
 Cia taitneach dhomhsa d'àros naomh,  
 O Thighearna nam buadh !
- 2 Tha m'anam fann, aig meud a mhiann  
 air cùirtibh Dhé gach lè :  
 Mo chridh' is m'fheoil ri scairteachd chruaidh  
 'n geall air an Dia ta beò.
- 3 Feuch fhuair an sud an gealbhonn beag  
 tigh còmhuaidh maith 'n a fheum,  
 'S an gobhlan-gaoithe mar an ceudn'  
 do sholair nead dhi féin.  
 Is taisgidh i an sin a h-eoin,  
 's a h-àlach beag gun chli :

Aig d'altair féin, O Dhia nan sluagh,  
mo Thighearn, is mo Rìgh.

- 4 'S beannaicht' an dream an còmhnuidh ta  
a'd' àros naomh, a Dhé,  
Oir bheir iad, (mar is cubhaidh dhoibh,)  
mòr-mholadh dhuit gach ré.
- 5 'S beannaicht' an dùine sin 'g am bheil  
annads' a neart gach là :  
An dream 'g am bheil 'n an cridhe stigh  
do shlighe féin a ghnàth.
- 6 An dream sin tre ghleann Baca théid,  
ni tobair ann, 'n am feum :  
Is lìonaidh 'n t-uisge thig a nuas  
na sluic gu ruig am béil.
- 7 Sior-ghluaisidh iad mar sin gun sgiòs,  
a' dol o neart gu neart :  
An Sion nochdar iad fadheòidh  
an làthair Dhé nam feart.
- 8 O Dhia nan sluagh, cluinn m'urnuigh féin,  
Dhé Iacoib, éisd gu grad.
- 9 O Dhia ar sgiath, feuch 's amhaire air  
gnùis d' ungaidh féin gun stad.
- 10 'S fearr là a'd' chùirt na mìle là :  
b'fhearr leam bhi 'dorsaireachd  
An àros Dé, na m' chòmhnuidh fòs  
'am pàilliun aingidheachd.
- 11 Oir 's grian, 's is sgiath Iehobhah dia;  
is bheir e gràs is glòir ;  
'S cha chum e maith air bith o'n dream  
ghluaiseas gu dìreach còir.
- 12 O Thighearn is a Dia nan sluagh  
is beannaicht' e gun cheisd,

SALM LXXXV.

An duine sin, gu muinghineach,  
d'an dòchas thu am feasd.

SALM LXXXV.

- 1 **B**HA thusa gràs mhor fàbbarach,  
a Dhé, do d' dhùthaich féin ;  
Bruid Iacoib thug thu air a h-ais  
a rìs le d' ghairdean treun.
- 2 Cionta do phobuill mhaith thu féin ;  
dh'fholuich thu 'n uile lochd.
- 3 Choisg thu do chorruidh uile, 's phill  
o'n lasan a bha ort.
- 4 Pill sinn a rìs, a Dhia ar slàint',  
is tog do lasan dhinn.
- 5 Am bi do chorruidh ruinn gu bràth ?  
's an sìnear d'fhearg gach linn ?
- 6 Nach deanar leatsa, Dhia nan gràs,  
a rìs ar tabhairt beò :  
Gu'n deanadh annad gairdeachas  
do phobull féin gach lò ?
- 7 Taisbein do thròcair dhuinn a nis,  
a Thighearn is a Dhé :  
Is deònuich dhuinne d'fhurtachd fòs,  
's do shlàinte féin gach ré.
- 8 Nis éisdeam ris an ni their Dia ;  
labhraidh e sìth gu beachd  
R'a phobull naomh ; 's na pilleadh iad  
a rìs chum amaideachd.
- 9 Gu dearbh tha' chabhair dlùth do'n dream  
d'an eagal e gu fìor ;  
Chum glòir a bhi 'n a còmhnuidh fòs,  
gu bunaiteach 'n ar tìr.

SALM LXXXVI.

- 10 Tha tròcair agus firinn ghlan  
 air còmhlachadh a chéil' :  
 Tha ceartas agus siochaint mhaith  
 a' pògadh beul ri beul.
- 11 Is fàsaidh as an talamh fòs  
 firinn a nìos gu pailt :  
 Is seallaidh ceart is fireantachd  
 o nèamh a nuas gun airc.
- 12 Is amhluidh bheir Iehobhah dhuinn  
 ni maith gu toibheartach ;  
 Is bheir ar fearann is ar fonn  
 deadh thoradh trom a mach.
- 13 Sìor-ghluaisidh ceart is fireantachd  
 'n a fhianuis-san gu réidh :  
 Is sinn air sligh' a cheumanna  
 gu dìreach stiùraidh e.

SALM LXXXVI.

- 1 **A** OM rium do chluas is cluinn mi, Dhia,  
 oir tha mi ainnis truagh :
- 2 Dean thusa, chionn gu'm buin mi dhuit,  
 m'anam a dhìon gu luath :  
 Oir 's tu mo Dhia, saor d'òglach féin  
 tha 'g earbsadh riut a ghnàth.
- 3 Dean tròcair orm, a Dhia, le iochd :  
 oir gaiream ort gach là.
- 4 Dean anam d'òglaich dhìleis féin  
 fìor-aoibhinn agus ait :  
 Air son gu'n togam riut, a Dhé,  
 m'anam gu léir a'm' airc.
- 5 Oir tha thu féin ro-mhaith, a Dhé,  
 làn iochd is acarachd :



SALM LXXXVI.

Is tha thu do na ghairmeas ort,  
pailt ann an tròcaireachd.

6 Eisd m'urnuigh, Dhia ; is thoir fainear  
guth gearanach mo chaoidh.

7 An là mo thrioblaid gaiream ort :  
oir freagraidh tusa mi.

8 Am measg nan dée cha-n 'eil, a Dhia,  
aon neach tha cosmhuil riut :  
No gnìomh air bith tha cosmhuil ris  
gach gnìomh a rinneadh leat.

9 Thig iad, gach cinneach rinneadh leat,  
is sleuchdaidh dhuit, a Dhé,  
Is bheir iad glòir is moladh àrd  
o d'ainm-sa feadh gach ré.

10 Air son, a Dhé, gu bheil thu mòr,  
's gu'n deanar oibre leat  
Tha mìorbhuileach ; 's tu féin a mhàin  
Dia cumhachdach nam feart.

11 Do shlighe teagaisg dhomh, a Dhia,  
a'd' fhìrinn gluaisidh mi :  
Chum eagal t'ainme gu'm biodh orm  
mo chridhe druid riut féin.

12 Le m' uile chridh' àrd mholam thu,  
O Thighearna mo Dhia :  
Do d'ainm ro-uasal bheir mi fòs,  
àrd ghlòir air feadh gach ial.

13 Oir 's mòr do thròcair dhomhsa, Dhé,  
is fòs o ifrinn shìos  
Thug thusa saors' do m'anam bochd,  
is thog thu e a nìos.

14 Luchd-àrdain dh'éirich rium, a Dhé,  
is cuideachd làidir dhian,

SALM LXXXVII.

'G iarraidh m'anam', ach thus', a Dhé  
nìor chuir iad rompa riamh.

- 15 Ach tha thu, Dhé, mòr-thròcaireach,  
ro-ìochdmhor anns gach càs ;  
Chum feirge mall, ach saobhir pailt  
am firinn is an gràs.
- 16 O pill rium, is dean tràcair orm,  
thoir neart do d'òglach féin,  
Do mhac do bhanoglaich faraon  
dean fuasgladh ann a fheum.
- 17 Comhar air maith nochd dhomhsa, Dhia,  
luchd m'fhuath' gu'm faiceadh e,  
'S gu'n gabhadh nàir', a chionn gur tu  
mo neart, is m' fhurtachd féin.

SALM LXXXVII.

- 1 **T**HA 'bhunaite 's na sléibhtibh naomh' :
- 2 **T**'S ro-ionmhuineach le Dia  
Geatacha Shion thar gach àit  
a bha aig Iacob riamh.
- 3 Nìthe ro-ghlòrmhor innsear ort,  
a chaithir àluinn Dé.
- 4 Rahab, is Babel cuimhnicheam,  
do'n dream d'an aithne mi ;  
Gabh beachd air Tirus mar an ceudn',  
is dùthaich Phalestin,  
Maille ri Etiopia :  
am fear so rugadh 'n sin.
- 5 Mu thimchioll Shìoin theirear so,  
am fear so rugadh fòs,  
'S am fear ud innt' ; an Ti a's àird  
socraichidh i air chòir.

SALM LXXXVIII.

- 6 Tràth sgrìobhas Dia le cuimhne mhaith  
na fineacha fa leth,  
'N sin àirmhidh e gu'm b'ann an sud  
bha 'm fear so air a bhreith.
- 7 Luchd-seinn nan òran bidh an sud,  
luchd innil-ciuil d'an réir :  
'S ann annad féin, a Dhia nan gràs,  
mo thobair tha gu léir.

SALM LXXXVIII.

- 1 **I**EHOBHAH Dhia mo Shlànuighir,  
ort ghair mi dh'oidhch' 's a là.
- 2 A'd' fhianuis thigeadh m'urnuigh fòs :  
is éisd mo ghlaodh a ghnàth.
- 3 Oir m'anam làn do thrioblaid ta ;  
's do'n uaigh mo bheatha dlùth.
- 4 Seadh mheasadh mi mar neach théid sìos  
do'n t-slochd, is mi gun làth.
- 5 Saor tha mi measg nam marbh, is fòs  
mar mharbh 's an uaigh gun deò,  
A sgathadh sìos le d' làimh gu beachd,  
's nach cuimhnichear ni 's mò.
- 6 Chuir thu mi'n àite domhain, dorch,  
's an t-slochd a's ìsle t'ann.
- 7 Is chlaoidh thu mi le d' thonnaibh àrd',  
luidh ormsa d'fhearg gu teann.
- 8 Chuir thu luchd m'èdlais fada uam :  
's ro-sgreataidh mise leò :  
Mar neach am prìosan druidt' a taim,  
nach faigh a mach ni's mò.
- 9 Do bhrìgh mo thrioblaid tha mo shùil  
ri caoidh is bròn a ghnàth :

SALM LXXXVIII.

Mo làmhan shìn mi riut, a Dhé,  
is ghairm mi ort gach là.

- 10 Do mhòrbhuile do'n dream tha marbh,  
a Dhé, an taisbein thu ?  
An éirich iad a nìos a rìs,  
a thabhairt dhuitse cliu ?
- 11 Do thròcair is do chaoimhneas caomh,  
am foillsichear 's an uaigh ?  
Air d'fhìrinn ann an sgrìos a' bhàis,  
le neach an toirear luaidh ?
- 12 Am bi maoin eòlais ann an dorch'  
air d'fheartaibh mìorbhuileach ?  
No 'm bi an tìr na dìchuimhn' fios,  
no beachd air d'fhìreantachd ?
- 13 Ach riutsa ghlaodh mi, O mo Dhia :  
gu moch theid m'urnuigh suas.
- 14 Dhia' c'uim an tilg thu m'anam uait ?  
's an cum thu uam do ghnùis ?
- 15 O m' òige tha mi air mo chràdh,  
ro-dhlùth do bhàs is uaigh ;  
Air dhomh bhi fulang t'uamhasan,  
tha mi an imcheist chruaidh :
- 16 Oir dh'imich tharum d'fhearg gu trom ;  
chlaoidh d'uamhais mi a ghnàth :
- 17 Mar uisge chaidh iad timchioll orm,  
ga m' chuairteachadh gach là.
- 18 Mo charaid chuir thu uam am fad,  
's am fear thug dhomhsa gràdh :  
Luchd m'èdlais mar an ceudna tha  
an dorchadas 'n an tàmh.

SALM LXXXIX.

- 1 **A**IR tràcair Dé sior-sheinnidh mi  
 is ni mi oirre sgeul ;  
 O àl gu h-àl gu maireannach  
 air d'fhèrinn thig mo bheul.
- 2 Oir thubhairt mi, gu'n togar suas  
 do thròcair mhòr do shior :  
 Is d'fhèrinn cheart 's na nèamhaibh àrd'  
 socruichear leat gu fìor.
- 3 Coimheangal rinn mi ri m'Aon naomh  
 a ròghnaich mi gu sìor :  
 'S do Dhaibhidh tha 'n a òglach dhomh,  
 mhionnaich mi fèin gu fìor.
- 4 Socraichidh mi gu daingean buan  
 do ghinealach 's do shìol,  
 Do chaithir rioghail togam suas  
 o linn gu linn gu sìor.
- 5 Molaidh na nèamhan àrd' gu binn  
 do mhìorbhuilean, a Dhé ;  
 Is d'fhèrinn ann an coimhthional  
 do chloinne naomha féin.
- 6 Oir cò 's na nèamhaibh choimeasar  
 ri Dia Iehobhah mòr ?  
 Is eò ta measg nan cumhachdach  
 cosmhuil ri Dia na glòir' ?
- 7 An coimhthional nan naomh gu beachd  
 's cùis eagail Dia gun cheisd :  
 Ard-urram o gach neach mu'n cuairt  
 dha 's dleasdanach am feasd.
- 8 O Thighearna 's a Dhia nan sluagh,  
 cò 'n Triath sin ann an neart  
 Is cosmhuil riut ? a'd' fhèrinn fòs  
 ga d' chuirteachadh gu beachd ?

SALM LXXXIX.

- 9 Ard-onfha cuain is fairge mòir,  
 's tu chuireas iad fo reachd :  
 A tonnan àrd' tràth dh'éireas suas,  
 coisgidh tu iad le smachd.
- 10 Mar dhuine buailte dol do'n eug,  
 mhìn-phronnadh Rahab leat :  
 Do naimhde sgaoil thu as a chéil'  
 le d' ghairdean treun 's le d' neart.
- 11 Is leatsa, Dhé, na flaitheanais,  
 's an talamh ta fo'r bonn :  
 'S tu dhaingnich fòs an cruinne-cé,  
 le 'làn do thoradh trom.
- 12 An àirde deas is tuath faraon,  
 do chruthaichheadh iad leat :  
 Sliabh Thaboir agus Hermoin àird  
 a'd' ainm bidh aoibhneach ait.
- 13 Tha agad gairdean cumhachdach :  
 a ta do làmh ro-threun,  
 A Dhé, a ta do dheas làmh fòs  
 àrduichte mar an ceudn'.
- 14 Mar àite tàimh do ù' chaithir rìgh  
 tha cothrom agus ceart :  
 Bidh trècair agus firinn fòs  
 dol roimh do ghnùis gu beachd.
- 15 'S beannaicht' an sluagh a thuigeas fòs  
 an fhuaim tha aoibhneach ait :  
 An solus glan do ghnùis', a Dhé,  
 sior-ghluaisidh iad gu ceart.
- 16 A'd' ainms' air feadh an là bidh iad  
 gu h-aoibhneach mar bu chòir :  
 Is ann ad fhìreantachd faraon,  
 àrduichear iad gu mòr.

SALM LXXXIX.

- 17 Oir mais' is glòir an spionnaidh sud  
 is tus' a mhàin, a Dhé :  
 Ar n-adharc ann ad chaoimhneas caomh  
 àrduichear leat gu treun.
- 18 Oir 's e Iehobhah Dia nam feart,  
 ar targaid is ar sgiath ;  
 'S e 'n ti ro-naomh sin Israeil  
 ar n-Ard Rìgh is ar Triath.
- 19 An taisbean, anns an àm sin féin,  
 labhair thu, Dhé, gu ceart  
 Rì d' dhuine naomh ; is thubhairt thu,  
 le firinn, is gu beachd ;  
 Leag mise 's chuir mi cuideachadh  
 air gaisgeach treun nam buadh ;  
 Is dh'àrduich mi gu mòr an neach  
 a thagh mi as an t-sluagh.
- 20 B'e Daibhidh neach a fhuaradh leam,  
 mo sheirbhiseach ro chaomh ;  
 'S e sin an neach a rinneadh leam  
 ungadh le m'oladh naomh.
- 21 Is socruichear mo làmh do shìor  
 gu dìleas daingean leis ;  
 Is nì mo ghairdean cumhachdach  
 a neartachadh le treis.
- 22 Le mac an uile cha chlaoidhear e ;  
 a nàmh cha tog dheth cìs.
- 23 Buailidh mi 'eascairde 'n a làth'r,  
 leagaidh mi 'nàmh a sìos.
- 24 Ach bidh mo tràcair maille ris,  
 is m'fhìrinn mar an ceudn' :  
 Is 'adharcas an a'm' ainm-sa fòs  
 bidh àrdaichte gu treun.

SALM LXXXIX.

- 25 A làmh-san cuiridh mi 's a' chuan,  
's na sruthaibh a làmh dheas.
- 26 Carraig mo shlàinte, their e rium,  
m'athair, mo Dhia, 's mo threis.
- 27 Mo cheud-ghin ni mi dheth faraon,  
àrduichte thar gach rìgh.
- 28 Mo chùmh-nant seasaidh daingean leis ;  
mo ghràs dha gleidhidh mi.
- 29 Is bheir mi air a shliochd gu mair  
iad feadh gach linn gu bràth :  
'S a chaithir rioghail uasal àrd  
mar làithe nèimh a ghnàth.
- 30 Ma 's e 's gu'n tréig a chlann mo lagh,  
's nach gluais iad ann am reachd ;
- 31 Gu'n truail iad m'aitheanta ro-naomh,  
m'iarrtuis nach cum gu ceart :
- 32 Fiosraichidh mi an sin gu beachd  
le slait, an eucoir chlaon ;  
Am peacaidh fiosraicheam 's an lochd,  
le sgiùrsadh goirt faraon.
- 33 Gidheadh, gu tur mo chaoimhneas-gràidh  
cha bhuin mi uaith gun cheisd :  
Cha-n fhuiling mi gu'm breugaichear,  
mo ghealladh fìor am feasd.
- 34 Mo choimhcheangal cha bhrisear leam,  
no'n cùmh-nant rinn mi ris ;  
'S am focal a chaidh as mo bheul,  
am feasd cha chaochail mis'.
- 35 Oir aon uair mhionnaich mi mar so,  
's ann air mo naomhachd féin,  
Do Dhaibhidh tha 'n a òglach dhomh,  
am feasd nach dean mi breug.



SALM LXXXIX.

- 36 Bithidh a shliochd 's a ghinealach  
sior-mhaireannach gach ial,  
'S a chaithir rioghail bithidh i  
a'm' fhianuis mar a' ghrian.
- 37 Is bithidh mar a' ghealach ghlan  
gu daingean buan do shior :  
'S mar fhianuis anns na nèamhaibh àrd'  
bhios tairis agus fìor.
- 38 Ach thilg thu uait, is thréig gu tur,  
is ghabh thu gràin a nis ;  
'S an ti dh'ung thu le d'oladh naomh,  
tha thu 'an corruich ris.
- 39 Coimhcheangal d'òglaich dhìleis féin,  
sgaoil thusa, Dhé, le tàir :  
'S a choron uasal thruailleadh leat,  
'g a thilgeadh air an làr.
- 40 A gharadh dìdein bhriseadh leat ;  
's a dhaingneach làidir leag.
- 41 Mar chobhartach e do luchd-ròid :  
d'a choimhearsnaich mar sgeig.
- 42 Làmh dheas a nàmhaid thog thu suas :  
uil' eascaird' rinn thu ait.
- 43 Is phill thu faobhar 'arm ; 's a' chath  
cha d'thug thu dhasan neart.
- 44 Choisg thu a ghlòir, 's a chaithir-rìgh  
leag thusa sìos gu làr.
- 45 Is aimsir 'òige ghearradh leat ;  
chòmhdach thu e le nàir'.
- 46 Cia fhàd a dh'fholuicheas tu, Dhé,  
thu féin a chaoidh nan cian ?  
An loisg do chorruich fòs gu cas,  
mar theine lasrach dian ?

SALM XC.

- 47 Tabhair fainear is cuimhnich féin  
 giorrad mo ré 's mo lò :  
 C'arson a rinn thu clann nan daoin'  
 mar dhìomhanas no cèd ?
- 48 Cò e am fear am measg nam beò,  
 am bàs nach faicear leis ?  
 No 'anam féin o làimh na h-uaigh',  
 an teasaig e le treis ?
- 49 C'ait bheil do chaoimhneas-gràidh, a Dhé,  
 ' a thaisbein thu o thùs,  
 A mhionnaich thu air t'fhìrinn cheirt  
 do Dhaibhidh 'chumail suas ?
- 50 Cuimhnich, a Thighearn, toibheum trom  
 do sheirbhiseach gu léir :  
 Is mar a ghiùlain mis' a'm' uchd  
 masladh a' phobuill thréin,
- 51 Le'n d'thug do naimhde masladh uath'  
 gun aobhar, Dhé nam feart,  
 Oir mhasluich iadsan ceumanna  
 an ti a dh' ungradh leat.
- 52 Mòr-bheannaicht' agus cliùiteach fòs  
 gu robh Iehobhah treun,  
 Gu siorruidh suthain fad gach ré !  
 Amen agus Amen.

SALM XC.

- 1 'S TU b'ionad còmhnuidh dhuinn gach linn,  
 a Thighearna na glòir' ;
- 2 Cian mu'n do ghineadh fòs na cnuic,  
 's na sléibhte beag no mòr.  
 Cian mu'n do dhealbh thu'n talamh trom,  
 no'n cruinne-cé le d' neart ;

SALM XC.

O bhith-bhuantachd gu bith-bhuantachd,  
is tusa Dia gu beachd.

- 3 Gu neo-ni pillear leatsa rìs  
an duine truagh g'a sgrios ;  
Is their thu fòs, O chlann nan daoine'  
grad-phillibh air 'ur n-ais.
- 4 Oir mìle bliadhn' a'd' shealladh féin,  
mar an là 'n dé a ta,  
'N tràth théid e seach : is amhluidh fòs  
mar fhorair' oidhch' a'd' làth'r.
- 5 Dh'fhuadaich thu sìos iad mar le sruth  
mar chodal iad no suain :  
'S a' mhaduinn bidh iad mar am feur  
gu moch a dh'éireas suas.
- 6 Air maduinn brisidh e fo bhlàth,  
is fàsaidh e gu h-àrd :  
Ri àm an fheasgair gearrar e,  
is seargaidh air an làr.
- 7 Oir chaitheadh sinn le d' chorruidh ghéir ;  
chlaidh d'fheargsa sinn gu tur.
- 8 Ar peacaidh dhìomhair, is ar lochd,  
an sealladh d'eudain chuir.
- 9 Oir ann ad fheirg ar n-uile làith'  
tha teireachduinn fa seach :  
Is chaithear leinn ar bliadhnaidh fòs,  
mar sgeul a dh'innseadh neach.
- 10 'S iad làith' ar bliadhna mar an ceudn'  
tri fichead bliadhn' 's a deich,  
No, feudaidh bith, le tuilleadh neart  
ceith'r fichead bliadhn' do neach :  
Gidheadh cha-n 'eil 'n an spionnadh sud  
ach cràdh is cùradh geur :

SALM XC.

Oir sgathar sìos gu h-ealamh e,  
is siùbhlaidh sinn gu léir.

- 11 Cò aig am bheil deadh thuigs' is fios  
air neart do chorruich féin ?  
Is amhluidh fòs mar d'eagal mòr,  
tha lasair d'fheirg' d' a réir.
- 12 O teagaisg dhuinn, a Dhé nam feart,  
mar àirmhear leinn ar làith' ;  
A chum ar cridh' a shocruchadh  
air gliocas ceart gach tràth.
- 13 O Thighearna Iehobhah mhòir,  
pill féin a rìs : cia fhad ?  
Mu thimchioll staid do sheirbhiseach  
gabh aithreachas gu grad.
- 14 O dean ar sàsuchadh gu moch  
le d' thròcair chaoimh, a Dhé,  
A chum gu'm bi sinn aoibhneach ait,  
ri fad ar là 's ar ré.
- 15 Dean subhach sinn a réir nan là  
a chràidh thu sinn gu goirt :  
A réir nam bliadhna ud faraon  
am faca sinn an t-ole.
- 16 Taisbean do d' sheirbhisich do ghnìomh,  
faiceadh an clann do ghlòir.
- 17 Is bitheadh mais' ar Tighearn Dia  
a' dealradh oirnn gu mòr.

Na gnìomhara a rinn ar làmh,  
socruich iad dhuinn, a Dhé ;  
Na gnìomhara a rinneadh leinn,  
dean daingean iad gu léir.

SALM XCI.

- 1 **A**N neach sin tha 'n a thàmh gach uair  
 an ionad uaigneach Dhé,  
 Fo sgàil an Uile-chumhachdaich  
 buan-chòmhnuidh ni gach ré.
- 2 Their ni a nis mu thimchioll Dhé,  
 mo thearmunn e, 's mo neart;  
 Mo dhaingneach : cuiream dòchas ann:  
 mo Dhia, 's e Dia nam feart.
- 3 Gu dearbh o rib an eunadair  
 ni esan fuasgladh ort,  
 Is ni do shaoradh mar an ceudn'  
 o'n phlàigh tha gràineil goirt.
- 4 Le 'iteich ni e d'fholach fòs,  
 bidh t'earbsa fuidh a sgéith ;  
 Is 'fhèrrinn bidh 'n a targaid dhuit,  
 mar sgéith do d' dhìon gach ré.
- 5 Fa chùis an uamhais anns an oidhch'  
 cha bhi ort geilt no sgàth ;  
 No fòs fa chùis na saighde bhios  
 a' ruith air feadh an là :
- 6 Cha bhi maoin eagail ort roimh 'n phlàigh  
 tha triall an dorchadas :  
 No fòs fa chùis an uile a bhios  
 mu mheadhon là ri sgrìos.
- 7 Bidh mìle tuiteam sìos ri d' thaobh,  
 deich mìle fòs ri d' dheis ;  
 Ach olc dhiubh sud cha tig a'd' chòir  
 no 'm fagus duit am feasd.
- 8 A mhàin le d' shùilibh seallaidh tu,  
 is bheir fa'near le beachd :  
 Droch-dhiol is tuarasdal nan daoibh,  
 gun cheisd do chithear leat.

SALM XCII.

- 9 A chionn gu'n d' ròghnaich thusa Dia,  
 mar chòmhnuidh dhuit gach àm,  
 An Dia ud tha 'n a thearmunn domh,  
 's e 'n Tia a's àirde t'ann :
- 10 Aon olc cha-n éirich dhuit ; is plàigh  
 do d'fhàrdaich cha tig dlùth.
- 11 Oir bheir e àithn' d'a ainglibh, chum  
 a'd' ròd gu'n dìon iad thu.
- 12 Is togaidh iadsan thusa suas  
 gu h-àrd air bhàrr am bos ;  
 Eagal gu'm buailteadh leat air cloich,  
 aon uair air bith do chos.
- 13 Air leòmhnan is air nathair nimh'  
 gun dòrainn saltrar leat :  
 Pronnaidh tu 'n dràgon sìos le d' chois,  
 's an leòmhnan òg le d' neart.
- 14 A chionn gur ionmhuinn leis-san mi,  
 sàr-fhuasgladh bheir mi dha ;  
 Air m'ainm a chionn gur eòlach e,  
 àrdaicheam e gach là.
- 15 Gairidh e orm, is freagram e :  
 'n a thrioblaid bitheam leis ;  
 Onoir is urram bheir mi dha,  
 is fuasglam air gu deas.
- 16 Le saoghal fad is maireannach  
 sàsuicheam e gu leòr :  
 Mo shlàinte dhasan mar an ceudn'  
 foillsichidh mi gu mòr.

SALM XCII.

- 1 **B**HI 'tabhairt buidheachais do Dhia,  
 's ni sàr-mhaith maiscach e ;

SALM XCII.

- Bhi tabhairt cliu, O Thi a's àird',  
do t'ainm-sa feadh gach ré :
- 2 Do chaoimhneas-gràidh 's a' mhaduinn mhoich,  
gach là bhi' cur an céill ;  
'S air d'fhìrinn ta neo-mhearachdach,  
gach oidhch' bhi deanamh sgéil,
- 3 Air inneal-ciùil nan teuda deich,  
is air an t-saltair ghrinn ;  
'S air clàrsaich le guth fonnmhor àrd,  
a sheinneas ceòl gu binn.
- 4 Oir tre do ghnìomhara, a Dhé,  
rinn thu mi aoibhin ait ;  
Is ann an oibrìbh fòs do làmh  
nim' gairdeachas gu pailt.
- 5 D' oibre-sa, Dhé, cia iongantach !  
do smuainte cò d'an léir ?
- 6 An t-amadan cha tuig e so,  
's cha-n eòl do'n amhlair e.
- 7 Tràth chinneas luchd na h-aingidheachd  
a nìos mar chinneas feur,  
Tràth bhitheas fòs luchd-deanamh uile  
a' fàs fo bhlàth gu léir :
- 'S e sud is deireadh dhoibh fadheòidh  
gu'n sgriosar iad am feasd.
- 8 Ach thusa, Dhé, gu sìorruidh ta  
àrd-urramach gun cheisd.
- 9 Oir feuch, do naimhde féin, a Dhé,  
oir feuch, do naimhde féin,  
Làn-sgriosar iad : iom-sgaoilear fòs  
luchd-aingidheachd gu léir :
- 10 Ach m'adharc togaidh tusa suas,  
mar adharc buabhuill àird' :

SALM XCIII.

- Le h-oladh ghloin neo-thruaillidh ùir,  
ungar mi féin le d' ghràs.
- 11 Chi mi mo mhiann air m' eascairdibh ;  
is cluinnidh fòs mo chluas  
A toil air luchd na h-aingidheachd,  
a'm' aghaidh dh'éireas suas.
- 12 Bidh piseach air an fhèirean chòir  
mar phailm-chrann ùrar glas:  
Mar sheudar àrd air Lebanon,  
a' fàs gu dìreach bras.
- 13 An dream tha air an suidheachadh  
an tigh 's an àros Dé  
An cùirtibh greadhnach àrd' ar Dia,  
sior-fhàsaidh iad gach ré.
- 14 San àm am bi iad aosmhor liath,  
bheir iad mòr mheas a mach ;  
Is bithidh sultmhor le deadh bhlàth  
dhiubh sud gach uile neach.
- 15 A chum gu feuch iad gu bheil Dia  
ro-chothromach is ceart ;  
Mo charraig e, 's cha-n 'eil ann féin  
aon eucoir no droch bheart.

SALM XCIII.

- 1 **I**S Rìgh Dia, air a sgeudachadh  
le mòralachd gach àm ;  
Ta air a sgeudachadh le neart,  
is criosluichte gu teann.  
Shocruicheadh leis an cruinne-cé,  
nach gluaisear e a chaoidh.
- 2 Do chaithir daingean ta o chian ;  
's tu féin gun tùs gun chrìoch.



SALM XCIV.

- 3 Do thog na tuiltean suas, a Dhé,  
na tuiltean thog an guth ;  
Seadh thog na tuilte suas gu h-àrd  
an tonna mòr' gu tiugh.
- 4 Is treise Dia ta chòmhnuidh shuas  
na fuaim nan uisge garbh' ;  
Is treise Dia na sumainnean,  
is tonna cuain gu dearbh.
- 5 A ta do theisteis is do reachd  
ro-dhaingean agus fìor :  
Tha naomhachd iomchuidh air do thigh,  
a Dhé nam feart, gu sìor.

SALM XCIV.

- 1 **O** DHIA, d'am buin ceart-dhioghaltas,  
Iehobhah neartmhoir thréin,  
D'am buin a mhàin ceart-dhioghaltas,  
gu dealrach nochd thu féin.
- 2 O Bhreitheimh cheirt na talmhainn, dean  
thu féin a thogail suas ;  
Is òc do luchd an uaibhreachais  
ceart-luigheachd agus duais.
- 3 Cia fhad a ni luchd aingidheachd,  
cia fhad, a Dhia, a ni  
Luchd aingidheachd ùr-ghairdeachas,  
le aoibhneas mòr gun dìth ?
- 4 Cia fhad a bhrùchdar briathra leò,  
a' teachd air nithibh cruaidh ?  
'S a bhitheas luchd na h-aingidheachd,  
ri ràiteachas is uail ?
- 5 Bhris iad do shluagh gu mìn, a Dhé,  
is t'oighreachd chlaoidh gu goirt.

SALM XCIV.

- 6 Bantracha, coigrich, 's dilleachdain,  
 'g am marbhadh, is 'g am mort.
- 7 Their iad gidheadh, cha léir do Dhia,  
 is fòs ni mò a ni  
 Dia Iacoib sud a thoirt fa'near  
 's cha chuir am feasd am prìs.
- 8 O dhaoine brùideil measg an t-sluaigh,  
 nis tuigibh agaibh féin,  
 Is amadain, cia fhad a bhios  
 sibh gabhail thugaibh céill' ?
- 9 An neach a chuir air faillein cluas,  
 am bi gun chlàisteachd ghéir ?  
 An Ti a dhealbh an t-sùil faraon,  
 nach ann da féin is léir ?
- 10 'N ti smachdaicheas na fineachan,  
 an e nach cronuich e ?  
 An ti bheir eòlas do gach neach,  
 an neach gun eòlas e ?
- 11 Air smuaintibh dhaoin' is fiosrach Dia,  
 gur dìomhan iad gu beachd,
- 12 Dhia, 's beannaicht' iad d'an toir thu smachd,  
 is teagasg as do reachd :
- 13 Chum fois gu'n tugadh tusa dhoibh,  
 o làithibh àmhghair olc,  
 Gu ruig an uair an cladhaichear  
 do dhaoinibh daoì an slochd.
- 14 Oir Dia cha tilg e dheth am feasd  
 an sluagh d'an d'thug e spéis :  
 'S ni mò na sin a thréigear leis  
 an oighreachd a's leis féin.
- 15 Ach pillidh breitheanas a rìs  
 ri fireantachd air ais :

SALM XCIV.

Is luchd a' chridhe threibhdhirich  
leanaidh 'n a déigh gu cas.

16 An aghaidh fòs luchd-deanamh uile  
cò dh'éireas leam an àird ?

An aghaidh luchd na h-aingidheachd,  
cò sheasas air mo phàirt ?

17 Mur bitheadh Dia Iehobhah leam,  
ga m' chuideachadh le buaidh,  
'S beag nach robh m'anam bochd an tàmh  
gu tosdach anns an uaigh.

18 Tràth thubhairt mi, a ta mo chos  
air sleamhnachadh uam sìos ;  
Do thròcair chaomhsa 'n sin, a Dhé,  
chum suas mi, agus dhìon.

19 Air bhith do m' smuainte muldach,  
is lìonmhor ann am chom,  
Do chomhfhurtachdsa thug an sin  
sòlas do m'anam trom.

20 Aig caithir rioghail luchd an uile  
'm bi comunn riut gu beachd,  
Tha dealbh gu seòlta aimhleis mhòir,  
's 'g a orduchadh le reachd ?

21 An aghaidh an'ma 'n fhìrein chòir  
chruinnicheadh leò gu dlùth ;  
A dh'fhàgail ris fuil neochiontaich,  
le breitheanas nach fiù.

22 Ach Dia mo dhaingneach 's e : mo Dhia  
mo charraig dhìon gach lò.

23 'S e dhìolas orra sud air ais  
gach eucoir rinneadh leo,

An sgathadh sìos do nithear leis  
gu ceart 'n an eucoir féin ;

SALM XCV.

Is ni Iehobhah mòr ar Dia,  
an sgathadh sìos gu treun.

SALM XCV.

- 1 **O** THIGIBH, seinneamaid do Dhia :  
thigeadh gach neach 'n a làth'r ;  
Do charraig thréin ar slàinte fòs,  
togamaid iolach àrd.
- 2 A steach 'n a fhianuis thigeamaid  
le buidheachas gach là :  
Togamaid ceòl gu suilbhireach  
a' seinn le salmaibh dha :
- 3 Is Dia ro-mhòr Iehobhah treun ;  
rìgh mòr os ceann gach dia.
- 4 Doimhneachd na talmhainn tha'n a làimh  
's leis neart nan cnoc 's nan sliabh.
- 5 'S e rinn an cuan tha farsuinn mòr,  
tha còir aig air is sealbh ;  
'S an talamh tioram le a làimh  
's e chruthaich is a dhealbh.
- 6 O thigibh agus sleuchdamaid,  
is deanar cromadh leinn ;  
Is air ar glùinibh tuiteamaid  
do 'n Dia a chruthaich sinn :
- 7 Oir 's e ar Dia, is sinn a shluagh,  
a bheathaich e mar threud,  
Caoraich a làimh' : ma dh' éisdear leibh  
an diugh r' a ghuth gun bhreug.
- 8 Na cruaidhichear 'ur cridhe leibh,  
mar anns a' chomh-stri dhian,  
Mar rinneadh leibh 's an fhàsach chruaidh  
ga m' bhuaireadh le bhur miann :

SALM XCVI.

- 9 Tràth dh'fhionn 's a dhearbh 'ur sinnsir mi,  
's mo ghnìomh tràth chunnaic iad.
- 10 An t-àl ud ré dà fhichead bliadhn'  
chuir campar orm is eud :
- Thubhairt mi, 'S pobull iad 'g am bheil  
droch chridhe seachranach :
- Is air mo shlighibh nach do ghabh  
riamh eòlas firinneach :
- 11 D'an d'thug mi féin mo mhionnan mòr  
a'm' fheirg 's a'm' chorruch ghéir,  
Nach rachadh iad a chaoidh a steach  
do m'ionad-suaimhneas féin.

SALM XCVI.

- 1 C ANAIBH do'n Tighearn òran nuadh,  
gach aon tìr, canaibh dha.
- 2 Seinnibh do Dhia : 'ainm beannaichibh,  
nochdaibh a shlàint' gach là.
- 3 Am measg nam fineachan gu léir  
sìor-thaisbeinibh a ghlòir :
- Am measg gach pobuill aithrisibh  
a mhìorbhuile ro-mhòr.
- 4 Oir 's mòr Iehobhah Dia nam feart,  
's ion-mholta feadh gach ré ;  
Is aobhar eagail e faraon  
os ceann nan uile dhée :
- 5 Oir uile dhée nam fineachan  
is ìodhoil iad gu léir :
- Ach 's e Iehobhah Cruithfhear àrd  
nam flaitheas is nan speur.
- 6 Ard-urram agus mòralachd  
'n a fhianuis-san a ta :

SALM XCVI.

- Treun-spionnadh agus maisealachd  
 'n a theampull naomh a ghnàth.
- 7 O fhineacha nan slògh gu léir  
 thugaibh do Dhia nam feart ;  
 Thugaibh do'n Thigearna faraon  
 glòir, urram, agus neart.
- 8 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,  
 do'n Tighearn thugaibh uaibh :  
 Thigibh d'a chùirtibh naomha steach,  
 is thugaibh ofrail leibh.
- 9 Do Dhia Iehobhah sleuchdaibh sìos  
 am mais' a naomhadh féin :  
 Biodh eagal oirbh, gach uile thir,  
 'n a fhianuis-san gu léir.
- 10 Abraibh measg fhineach, gu bheil Dia  
 riaghladh mar rìgh gu beachd.  
 Buan-dhaingnichear an domhan leis ;  
 air daoinibh bheir breth cheart.
- 11 Biodh aoibhneas air na nèamhaibh àrd',  
 is biodh an talamh ait ;  
 Beucadh an cuan gu farumach,  
 's a lànachdsan gu pailt.
- 12 Biodh aoibhneas air a' mhachair fòs,  
 is air gach nì a t'ann :  
 An sin bidh aiteas air gach coill',  
 is air gach craoibh is crann.
- 13 An làthair Dhé ; oir tha e teachd,  
 oir tha e teachd gu breth ;  
 Air talamh chum gu'n deantadh leis  
 ceart-bhreitheanas fa leth :
- Le ceartas maith bheir e a mach  
 breth sir a' chruinne-ché ;

SALM XCVII.

Bheir air a' phobull breitheanas  
le firinn fhior-ghloin réidh.

SALM XCVII.

- 1 **I**EHOBHAH mòr 's e tha 'n a Rìgh,  
biodh aiteas air gach tìr ;  
'S air eileanaibh tha lìonmhor ann,  
biodh gairdeachas gu léir.
- 2 Tha neula tiugh' is dorchadas  
m'a thimchioll air gach leth :  
'S e 's còmhnuidh fòs d'a chaithir-rìgh  
deadh chothrom is ceart-bhreth.
- 3 Tha teine millteach roimh a ghnùis  
ag imeachd air gach àird,  
Le'n loisgear suas gu lasarach  
a naimhdean anns gach àit.
- 4 Le solus glan a dhealanaich  
dhealruich an cruinne-cé :  
Chunnaic an talamh sud gu dearbh,  
ghrad-chlisg is chrìothnuich e.
- 5 Na cnuic, an làthair Dhia nan dùl,  
leagh as air fad mar chéir ;  
Roimh ghnùis Ard-Rìgh an domhain mhòir  
leagh iadsan as gu léir.
- 6 Na nèamha cuiridh 'n céill a cheart ;  
is chì gach sluagh a ghlòir.
- 7 Do dhealbhaibh snaighte meud 's a chrom  
gu'n robh dhoibh amhludh mòr,  
Tha deanamh uail' is ràiteachais  
à iodholaibh nach fù ;  
Gach uile dhée a ta sibh ann,  
sleuchdaibh do Dhia nan dùl.

SALM XCVIII.

- 8 Rinn Sion aoibhneas nach bu ghann,  
 an uair a chual i 'n sgeul,  
 Rinn nighean Iudah gairdeachas  
 mu d' bhreitheanais, a Dhé.
- 9 Oir tha thu, Dhia Iehobhah, àrd  
 os ceann gach uile thìr:  
 Tha thu air d' àrdachadh gu mòr,  
 os ceann gach dia gu léir.
- 10 Sibhse le'n ionmhuinn Dia ro-naomh,  
 fuathaichibh olc a chaoidh ;  
 Anam a naomh sìor-ghleidhidh e ;  
 saoraidh o làimh nan daoi.
- 11 Cuirear mar phòr gu frasach pailt,  
 solus do'n fhireanach ;  
 Is aoibhneas dhoibh-san fòs a ta  
 'n an cridhe treibhdhireach.
- 12 Biodh aiteas oirbh an Dia na glòir',  
 O fhireana gu léir :  
 Is thugaibh buidheachas do Dhia,  
 ri cuimhn' a naomhachd féin.

SALM XCVIII.

- 1 **O** SEINNIBH òran nuadh do Dhia,  
 rinn bearta mìorbhuileach :  
 'S i 'dheas làmh féin 's a ghairdean naomh  
 thug dhasan buaidh a mach.
- 2 Feuch, thaisbein Dia gu follaiseach  
 'fhurtachd 's a shlàinte mhòr ;  
 Am fianuis chinneach nochdadh leis  
 'fhìreantachd féin gu leòr.
- 3 Chuimhnich e 'fhìrinn is a ghràs  
 do theaghlach Israeil ;



SALM XCIX.

Is slàint' ar Dia-ne chunnaic fòs  
gach iomall tìr gu léir.

Do Dhia Iehobhah togaibh suas  
àrd-iolach ait, gach tìr :

Togaibh bhur guth : bibh subhach fòs,  
is seinnibh moladh fìor.

Do Dhia Iehobhah mòr nam feart  
seinnibh air clàrsaich ghrinn ;

Le clàrsaich (deirim) seinnibh dha,  
le guth na sailm gu binn.

Le fuaim na h-adhairc seinnibh dha,  
's le guth na trompaid àird' :

Do Dhia an t-Ard-Rìgh seinnibh fòs,  
le iolach ait 's gach àit.

Beucadh an fhairge mhòr gu borb,  
's an làn tha innt' le chéil' ;

An domhan, is gach dùil a ta  
an còmhnuidh ann gu léir.

Buaileadh na tuilte mòr' am bos' ;  
na sléibhte bitheadh ait,

An làthair Dhé ; oir tha e teachd  
air talamh thabhairt ceirt :

Le ceartas maith bheir e a mach  
breth air a' chruinne-ché ;

Bheir air a' phobull breitheanas  
le cothrom fìor-ghlan réidh.

SALM XCIX.

**T**HA Dia 'n a Rìgh, is criothnaicheadh  
gach uile shluagh air bith :

'S e shuidheas eadar cheruban,  
biodh air an talamh crith.

## SALM C.

- 2 An Sìon tha Iehobhah mòr,  
is àrd os ceann gach sluaigh.
- 3 D'ainm mòr ro-uamhor molar leo,  
oir tha e naomh r'a luaidh.
- 4 Is toigh le neart an Rìgh ceart-bhreth  
's tu shocruicheas a' cheart :  
An Iacob breitheanas is còir  
cuiridh tu 'n gnìomh gu beachd.
- 5 Ar Dia Iehobhah àrdaichibh,  
is sleuchdaibh dha gu caomh,  
Aig 'stòl a chos gu h-urramach ;  
oir tha e féin ro-naomh.
- 6 Am measg a shagart Aaron 's Maois,  
bha Samuel de'n dream  
A ghair air 'ainm : dh'iarr iadsan Dia,  
fhreagair e iad 's an àm.
- 7 Am baideal neoil gu gràs-mhor caoin  
labhair an Tighearn riu :  
Na h-àitheantan a thug e dhoibh,  
's a theisteanas ghleidheadh leo.
- 8 Iehobhah Dia, thug freagradh dhoibh :  
's tu 'n Dia a mhaith an lochd,  
Ge d' rinn thu orra dioghaltas  
air son an innleachd olc.
- 9 Ar Dia Iehobhah àrdaichibh  
's 'n a thulaich naomh a ghnàth,  
Sìos sleuchdaibh dha gu h-iriosal ;  
oir 's naomh ar Dia gu bràth.

## SALM C.

- 1 **T**OGADH gach tìr àrd-iolach glaoidh,  
do Dhia Iehobhah mòr.

SALM CI.

- 2 Thigibh, is deanaibh seirbhis ait,  
'n a làthair-san le ceòl.
- 3 Biodh agaibh fios gur easan Dia,  
's e rinn sinn, 's cha sinn féin ;  
A phobull sinn, 's a chaoraich fòs  
dh'ionaltradh leis gu léir.
- 4 Thigibh a nis le buidheachas  
'n a gheataibh-san a steach,  
Is thigibh fòs le moladh mòr  
an cùirtibh naomh' a theach :  
Is 'thugaibh dha mòr-bhuidheachas,  
'ainm beannaichibh gu binn.
- 5 Oir Dia ta maith, tha thròcair buan,  
is 'fhèrinn feadh gach linn.

SALM CI.

- 1 **B**RETH cheart is tròcair canar leam  
Dhé, seinneam dhuit le ceòl.
- 2 Is iomchaiream mi féin gu glic  
air slighe fhoirfe chòir.  
O c'uin do m'ionnsuidh-sa a thig  
thu féin, a Dhia nam feart ?  
A steach a'm' fhàrdaich gluaisidh mi  
le cridhe fìor-ghlan ceart.
- 3 Fa comhair fòs mo shùile féin  
cha chuir mi olc am feasd ;  
Obair luchd-ceannairc 's fuathach leam,  
's cha lean i rium gun cheisd.
- 4 An cridhe iargalt ceannairceach  
uam triallaidh e an céin :  
Eòlas no furan air an daoi  
a chaidh cha chuir mi féin.

SALM CII.

- 5 An ti bheir beum d'a choimhearsnach,  
lom-sgriosaidh mi as 'àit ;  
An cridhe borb cha-n fhuiling mi,  
no neach a sheallas àrd.
- 6 Bidh m' air' air fireannaibh na tìr',  
gu'n gabh iad còmhnuidh leam :  
An ti bhios foirfe glan 'n a bheus,  
's e 's òglach dhomh gach àm.
- 7 Fear deanamh ceilg' is mealltaireachd,  
a'm' thigh-sa cha-n fhaigh tàmh ;  
A'm' làthair, neach a labhras breug  
cha-n fhuirich e gu bràth :
- 8 Lom-sgriosaidh mise fòs gu moch  
gach droch dhuin' as an tìr,  
Chum luchd an uile a sgathadh as  
o chaithir Dhé gu léir.

SALM CII.

- 1 **R**I m' urnuigh éisd, Iehobhah Rìgh ;  
is ruigeadh ort mo ghlaodh.
- 2 Na foluich uam do ghnùis 's an là  
thig trioblaid orm gach taobh :  
'S an là an gairm mi ort gu geur,  
crom thugam féin do chluas ;  
Is freagair mi gu deifireach,  
a' furtachd air mo chruas.
- 3 Do bhrìgh gu bheil mo làith' mar cheò  
a' teireachduinn a ghnàth ;  
Mar lic an teinntein 's amhluidh sin  
mo chnàmhan loisgte ta.
- 4 Trom-bhuailte tha mo chridhe bochd,  
is shearg e mar am fear ;

SALM CII.

Ionnus nach cuimhne leam gu beachd  
greim arain chur a'm' bheul.

- 5 Le guth mo chaidh, mo chnàmhan lean  
rinn m' chraicionn féin gu teann :
- 6 Mar phelican an fhàsaich mi,  
's mar chaillich-oidhch' nam beann.
- 7 Ri faire taim gu furachair,  
is cosmhuil mi a ghnàth  
Ri geatbhonn beag 'na aonar fòs  
air mullach tighe ta.
- 8 Ri fad an là mo naimhde garg'  
ga m' mhasluchadh gu geur ;  
'S an dream a ta air boile rium  
a'm' aghaidh mhionnaich iad.
- 9 Le m' dheuraibh choimhmeasg mi mo dheoch ;  
mar aran dh'ith mi luath',
- 10 Tre lasan d'fheirg' ; oir thog thu mi  
is leag thu rìs gu truagh.
- 11 Mar sgàile chlaon mo làithean sìos ;  
is shearg mì féin mar fheur.
- 12 Ach mairidh tus', am feasd, a Dhé,  
's do chuimhne féin gu sìor.
- 13 Nis éiridh tu a dheanamh gràis  
air Sion naomh gu dlùth :  
Oir àm a cabhair tha air teachd,  
seadh, 'n t-àm a dh'orduich thu.
- 14 Oir d'òglàich tha a' gabhail tlachd  
'n a clachaibh breagh' gach uair ;  
Tha deadh thoil aig do sheirbhisich  
d'a luathre is d'a h-ùir.
- 15 Mar sin bidh air na fineachaibh  
eagal roimh ainm an Triath :

SALM CII.

Is air gach rìgh air thalamh ta  
bidh roimh do ghlòir-sa fiamh.

- 16 'N uair thogar Sion suas le Dia  
taisbeanar e 'n a ghlòir.
- 17 Urnuigh nam bochd bheir e fa'near,  
's cha diùlt e iad le tàir.
- 18 Do 'n àl a ta ri teachd 'n ar déigh,  
sud sgrìobhar dhoibh gu beachd :  
'S an dream a ghinear o so suas,  
molaidh iad Dia nam feart.
- 19 Oir dh'amhairc e a nuas gu beachd,  
o àird a naomhachd féin ;  
Is air an talamh dh'amhairc Dia,  
a nuas o nèamh nan speur.
- 20 A chluinntinn osnaich ghearanaich  
a' phrìosanaich ta 'n sàs ;  
Chum fuasgladh air a' mhuinntir sin  
a dh'orduicheadh chum bàis.
- 21 An Sion chum a chur an céill  
ainm uasal àrd ar Dia,  
'S a dh'innseadh an Ierusalem  
moladh is cliù an Triath.
- 22 An t-àm a bhios na fineacha  
air cruinneachadh le chéil' ;  
'S gu seirbhis Dé tràth thionailear  
na rìoghachda gu léir.
- 23 Air feadh na slighe is an ròid  
mo thredìr do lagadh leis :  
Mo làithe chuir an giorrad fòs.
- 24 'S mar so do labhair mis,  
Mo Dhia, na glacar mi le bàs,  
mu thimchioll leth mo là :

SALM CIII.

O aois gu h-aois gu maireannach,  
do bhliadhnaidh buan a ta.

25 O chian leag thusa bunaite,  
na talmhainn so, a Dhé ;  
Is iad na nèamha fìor-ghlan àrd'  
oibre do làmhha féin.

26 Teirgidh iadsan 's théid iad as,  
ach mairidh tusa, Dhé :  
Seadh teirgidh iadsan 's gabhaidh seach  
mar eudach sean gu léir :

Feuch caochlaidh tu mar thrusgan iad,  
is caoch'ear iad gun cheisd.

27 Tha thus' a mhàin gun chaochladh ort,  
's do bhliadhnaidh buan am feasd.

28 Bidh clann do sheirbhiseach, a Dhé,  
maireannach buan a ghnàth :  
Is ann ad fhianuis socruichear  
an ginealsan gu bràth.

SALM CIII.

1 **O** M'ANAM, beannaich thusa nis  
an Dia Iehobhah mòr :  
Moladh gach ni an taobh stigh dhìom  
'ainm naomha mar is còir.

2 O m'anam, beannaich féin a nis  
Iehobhah mòr do Dhia :  
Na dìchuimhnich na tiodhlacan  
a dheònuich dhuit an Triath.

3 'S e mhaitheas duit gu gràs-mhor caoin  
gach peacadh annad féin :  
'S e bheir dhuit slàint', is furtachd fòs,  
o d'euslaintibh gu léir.

SALM CIII.

- 4 Do bheatha fòs o sgrìos a' bhàis,  
 's e dh'fhuasglas duit gu pailt :  
 'S e chrùnna thu le coron gràidh,  
 's le tròcair chaoimh gun airc.
- 5 Le 'mhaitheas is le 'thiodhlacaibh  
 sàr-lìonaidh e do bheul :  
 'S tha d'òige air a nuadhachadh  
 mar iolair luath nan speur.
- 6 Air sgàth na muinntir ud, a ta  
 le fòirneart air an claidh,  
 Ceartas is breitheanas faraon,  
 's e Dia ni dhoibh gun dìth.
- 7 Do Mhaois an neach a b' òglach dha  
 a shlighe chuir e 'n céill :  
 Is mar an ceudna 'ghnìomhara  
 do chlannaibh Israeil.
- 8 Tha'n Tighearn iochdmhor tròcaireach,  
 's mall 'fhearg, 's is pailt a ghràs.
- 9 Cha bhi e tagradh ruinn do shior  
 's cha ghléidh e 'fhearg gu bràth.
- 10 A réir ar peacaidh iomarcaich,  
 dioghaltas oirnn cha d'rinn ;  
 'S a réir ar ciont' is eusaontais  
 cha d'thug e luigheachd dhuinn.
- 11 Oir mar os ceann na talmhainn ta  
 na speuran àrd gach ré,  
 Is amhluidh sin tha 'thròcair mòr  
 do'n dream d'an eagal e.
- 12 Mar tha an àrd an ear 's an iar  
 a' gabhail fad o chéil' ;  
 'S co fhad a chuireas Dia nan gràs  
 ar peacaidh uainn gu léir.



SALM CIII.

- 13 Ambluidh mar ghabhas athair dàimh  
is truas d'a leanbaibh maoth,  
Mar sin d'a fhìor luchd-eagail féin  
Dia gabhaidh truas gu caomh.
- 14 Oir 's aithne dhasan agus 's léir  
ar cruth 's ar dealbh gu ceart ;  
Gur duslach talmhainn sinn air fad,  
is cuimhne leis gu beachd.
- 15 An duine truagh, a ta a làith'  
amhluidh mar fheur a ghnàth ;  
Mar bhàrr na luibh' air machair fòs  
a ta e fàs fo bhlàth.
- 16 Oir gabhaidh thairis osag ghaoith',  
's cha bhi e idir ann ;  
'S cha-n fhaicear e san ionad ud  
an robh e fàs gu teann.
- 17 Ach mairidh tràcair Dhé gu sìor  
do'n dream d'an eagal e,  
Is fòs do chloinn an cloinne-san  
bidh 'fhìreantachd gach ré :
- 18 Do 'n aitim ud a chumas ris  
an cùmhnant rinn e riu :  
'S a chuimhnicheas 'uil' àitheantan,  
a chum gu'n deant' iad leo.
- 19 Dia shocruich anns na nèamhaibh àrd'  
a chaithir rioghail féin ;  
A rìoghachd tha an uachdar fòs  
os ceann gach ni fo 'n ghréin.
- 20 Sìor-bheannaichibh Iehobhah mòr,  
O 'aingle treun an neart,  
Tha 'deanamh iarrtuis mar is còir ;  
's a' tabhairt géill d'a reachd.

SALM CIV.

- 21 Gach uile shluagh a bhuineas 'da,  
 beannaichibh Dia a nis ;  
 A sheirbhisich le 'n coimhlonar  
 gach ni a's toileach leis.
- 22 'Uil' oibre, feadh a thighearnais,  
 a rinneadh leis an Triath,  
 An rìgh Iehobhah beannaichibh :  
 O m'anam, beannaich Dia.

SALM CIV.

- 1 **O** M'ANAM, beannaich thusa Dia :  
 mo Dhia, 's tu 'n Triath ro-mhòr ;  
 Tha thusa air do sgeadachadh  
 le mòralachd is glòir.
- 2 Scadh chuir thu solus dealrach glan,  
 mar thrusgan umad féin ;  
 Is shìn thu mach, is sgaoileadh leat,  
 mar chùirtein nèamh nan speur.
- 3 Sailean a shedmar leagadh leis  
 air uisgeachaibh mar stéidh ;  
 Mar charbad rinn na neula tiugh,  
 's e ruith air sgiathaibh gaoith'.
- 4 'S e féin a rinn na h-aingil fòs  
 'n an spioraid làidir threum ;  
 'S e rinn 'n an teine lasarach  
 a theachdairean gu léir.
- 5 Is bunaite na talmhainn fòs  
 shocruicheadh leis 'n an àit  
 A ehum nach gluaist' as 'ionad e  
 a chaoidh nan cian gu bràth.
- 6 Is dh'fholuich thu le doimhneachd e,  
 ceart mar gu'm b'ann le brat :

SALM CIV.

Os ceann nam beann's nan sleibhte àrd'  
na h-uisgeacha do stad.

7 Air cluinntinn doibh guth d'achmhasain,  
theich iad air falbh gu cas :

Is fòs ri guth do thairneanaich,  
le deifir chaidh iad as.

8 Ri taobh nam beann chaidh iad a suas,  
's a sìos air feadh nan gleann :

Gu ruig an t-àit' a dh'orduich thu  
's a shocruich thu gu teann.

9 Chuir thusa rompa crìocha buan  
nach téid iad tharta null ;

'S nach pill iad air an ais a rìs  
dh'fholach na tìr' le tuinn.

10 Cuiridh e mach na tobraichean  
air feadh nan glac 's nan gleann,

A ta gun tàmh le 'n sruthaibh bras,  
a' ruith air feadh nam beann.

11 Do bheathaichibh na macharach  
deoch bheir e dhoibh r'a h-òl :

'S na h-asail fhiadhaich coisgidh iad  
an tart 's an ìota mòr.

12 Am fagus doibh nì eoin nan speur,  
tigh clùthor tàimh dhoibh féin :

Is eadar gheugan cuirear leo  
an ceileir binn an céill.

13 Uisgichidh e o 'sheòmraibh àrd'  
na beannta mòr' gun tàmh :

An talamh tioram gheibh a dhìol  
le toradh gnìomh do làmh.

14 Bheir e air feur bhi fàs do'n spréidh,  
's air luibh bhi fàs gun sgìos

SALM CIV.

Do dhaoinibh, chum gu'n tugadh iad  
o'n talamh biadh a nìos:

- 15 Is fion a chuireas cridhe dhaoin'  
air shubhachas 's air ghean,  
Is oladh fòs a ni an gnùis  
le maise dealrach glan.  
'S e bheir dhoibh aran mar an ceudn'  
fhreasdal am feum gu leòr,  
An cridhe dhaoin' a chuireas neart,  
le misneich mhaith is treòir.
- 16 Tha craobhan àrd' an Tighearna  
ro làn do bhrìgh gu léir,  
Is seudair mhaiseach Lebanoin  
a shuidhicheadh leis féin.
- 17 Is bithidh nid 's an ionad ud  
aig eunlaith luath nan spur:  
Na craobhan giùmhas aig an store  
mar ionad tàimh dhi féin.
- 18 An tearmunn féin, am beantaibh àrd',  
na gabhair fhiadhaich leag;  
Na coinein bheaga mar an ceudn'  
an còsaibh blàth nan creag.
- 19 A' ghealach dh'orduich esan fòs  
a sgarachduinn nan tràth:  
Is aig a' ghréin tha còlas maith  
mar luidheas i gach là.
- 20 Do nithear leatsa dorchadas,  
is thig an oidhch' gu grad;  
An sin bidh beathaich allt' na coill'  
a' dol a mach air fad.
- 21 Ri beucadh bidh na leòmhain òg'  
ag iarraidh cobhartaich,

SALM CIV.

Is bithidh iad ag iarraidh bìdh  
air Dia ro-chumhachdach.

22 An sin 'n uair dh'éireas suas a' ghrian,  
cruinnichidh iad le chéil',  
Gu h-uaigneach luidhidh iad a stigh  
'n an garaidh dìdein féin.

23 Is théid an duine mach an sin  
gu 'obair mar is còir,  
Is leanaidh e gu dìchiollach  
a shaothair gu tràth-nòin'.

24 Cia lìonmhor d'oibre mòr', a Dhé!  
'an gliocas rinn thu iad :  
An talamh fòs le d' shaoibhreas mòr,  
tha làn air fad 's air leud.

25 Mar sin an cuan tha farsuinn mòr,  
's gach ni a shnàgas ann,  
Na beathaichean tha beag is mòr,  
gun orra cunntas cheann.

26 Tha longan siubhal ann gu tiugh ;  
's tha'n Lebhiàtan mòr,  
A chumadh is a dhealbhadh leat,  
ri sùgradh ann le treòir.

27 Na slòigh ud uile tha, a Dhé,  
a' feitheamh ort a ghnàth,  
A chum dhoibh biadh gu'n tugadh tu  
ga'n cumail beò geach tràth.

28 Na bheir thu dhoibh a'd' thoirbheartas  
'g a thional sud tha iad :  
Tràth dh'fhosgla tu do làmh gu pailt,  
le maith sàr-lìonar iad.

29 Air folach dhuit do ghnùis a rìs,  
thig cabhag orr' air fad ;

SALM CV.

Eugaidh, tràth bheir thu asd an deò,  
pillidh ri 'n ùir gu grad.

- 30 Do spiorad féin g'an cruthachadh,  
rìs cuirear leat a mach :  
Aghaidh na talmhainn mar an ceudn'  
nuadhaichidh tu le dreach.
- 31 Bidh glòir an Triath ro-mhaireannach  
air feadh gach linn am feasd ;  
Is ni Iehobhah gairdeachas  
'n a ghnìomharaibh gun cheisd.
- 32 Air sealltuinn air an talamh dha,  
criothnaichidh e gu grad ;  
Tràth bheanas e ri sléibhtibh àrd'  
bidh deatach dhiubh air fad.
- 33 Do Dhia Iehobhah seinnidh mi  
an cian a bhios mi beò ;  
Is bheir mi moladh mòr do m' Dhia  
ri fad mo ré 's mo lò.
- 34 'S ro-mhilis blast' mo smuaintean air ;  
biom ait an Dia a ghnàth.
- 35 Gu'n tigeadh sgrios air peacaichibh,  
mach as an tìr gu bràth,  
'S na biodh na h-aingidh ann ni 's mò,  
O m'anam, moladh seinn  
Do Dhia Iehobhah ; seinneamaid  
le h-Allcluia binu.

SALM CV.

- 1 **O** THUGAIBH buidheachas do Dhia ;  
air 'ainm-san gairibh féin ;  
Is cuiribh fòs a ghnìomhara  
am measg nan sluagh an céill.

- 2 Seinnibh do Dhia Iehobhah mòr,  
sailm seinnibh dha gu binn ;  
Is aithrisibh gu h-iomlan fòs  
na mìorbhuilean a rinn.
- 3 As 'ainm ro-naomhasan faraon  
deanaibh deadh-uail is glòir ;  
Biodh gairdeachas air cridh' an dream  
dh'iarras Iehobhah mòr.
- 4 Iarraibh Iehobhah mòr nam feart,  
iarraibh a neart a ghnàth ;  
A ghnùis ta gràs mhor fàbharach,  
sìor-iarraibh i gu bràth.
- 5 Cuimhnichibh fòs na mìorbhuile  
a rinneadh leis gu treun :  
A ghnìomhara ro-iongantach,  
is breitheanais a bhéil ;
- 6 O sibhs' a ghineil Abraham,  
deadh òglaich dh'ileis Dé :  
Sibhs' chlann Iacoib mar an ceudn',  
a ròghnuich e dha féin.
- 7 'S esan ar Tighearn is ar Dia,  
Iehobhah mòr gu fìor :  
Tha 'bhreitheanais ro-chothromach  
air sgaoileadh feadh gach tìr'.
- 8 Oir chuimnich e gu sìorruidh buan  
a choimhcheangal gu beachd ;  
'S am focal fòs a dh'orduich e  
do mhìltibh àl ri teachd ;
- 9 An coimhcheangal a rinn e féin  
ri Abraham gu caoin,  
'S na mionnan a thug e le 'bheul  
do Isaac òglach caomh :

SALM CV.

- 10 Is amlhuidh sin do Iacob fòs  
 dhaingnich se e mar reachd ;  
 Mar chiomhcheangal gu siorruidh buan  
 do Israel gu beachd :
- 11 Ag ràdh, Tìr Chanaain bheir mi dhuibh,  
 mar chrann bhur n-oighreachd féin.
- 12 'N uair bha iad tearc, 's 'nam buidhinn bhig,  
 's 'n an coigrich innt' gu léir.
- 13 Is air bhi dhoibh ag imeachd fòs  
 o thìr gu tìr gun tàmh ;  
 A' triall feadh sluaigh is rìoghachda,  
 nach fac' iad riamh roimh làimh :
- 14 Cha d' leig le neach an gortachadh ;  
 ach smachdaich air an sgàth  
 Mor-rìghre neartmhor cumhachdach ;  
 's a riu mar so ag ràdh ;
- 15 ' Feuchaibh nach bean sibh ris an dream  
 a dh' ungadh leam gu caomh :  
 Is fòs na deanaibh cron air bith  
 no lochd air m' fhàidhibh naomh.'
- 16 Fòs ghairm e gorta steach do 'n tìr,  
 is lorg an arain bhris.
- 17 Ach chuir e Ioseph rompa sìos,  
 reiceadh mar thràill gun fhios.
- 18 Le geimhlibh dhochainn iad a chos',  
 luidh e an iarunn teann ;
- 19 Gu 'n uair an d'thàinig focal Dé ;  
 is dhearbhadh sud e 's an àm.
- 20 An rìgh an sin chuir airsan fios,  
 is dh'fhuasgail air gu caoin :  
 Seadh uachdaran nam fineacha  
 is leig se e fa sgaoil.



## SALM CV.

- 21 Is air a theaghlach thug e dha  
 àrd-thighearnas gu léir :  
 Ard-uachdranachd a stòrais mhòir,  
 thug esan dha d'a réir.
- 22 A cheangal mar a chiteadh dha  
 àrd-cheannardan na tìr' :  
 'S gu'n tugadh e d'a sheanairibh  
 teagasg air gliocas fìor.
- 23 Do rìoghachd na h-Eiphit thàinig fòs  
 clann Israeil gu léir,  
 'S bha Iacob is a shliochd air chuairt  
 an talamh Cham le chéil' :
- 24 Thug esan air a phobull féin  
 an sin ro-lìonmhor fas,  
 Is ni bu treise rinn e iad  
 na'n naimhdean anns gach càs.
- 25 Cridhe an dream ud dh'iompaich e  
 thoirt fuath d'a phobull naomh,  
 'S gu'm buineadh iad gu cealgach ole  
 r'a sheirbhisich ro-chaomh.
- 26 An sin chuir e 'dheadh òglach Maois,  
 Aaron a thagh e féin.
- 27 Nochd iad a bhearta mìorbhuileach,  
 an talamh Cham gu treun.
- 28 Chuir orra duibhre, 's dhorchaicheadh ;  
 'n sin thug iad géill d'a ghuth.
- 29 Dh'iompaich gu fuil an uisgeachan,  
 is mharbh e 'n t-iasg 'n an sruth.
- 30 Is losgainn ann an lìonmhoireachd  
 sin bhrùchd an tìr a mach,

## SALM CV.

- Am fàrdaichibh an rìghre-san,  
 's nan seòmraichibh a steach.
- 31 Air 'iarrtus thàinig iomadh gnè  
 do chuileagaibh gu grad :  
 Is miala lionmhor mar an ceudn'  
 'n an criochaibh féin air fad.
- 32 Air son an uisge thug e dhoibh  
 clach-shneachd gu frasach geur,  
 Is lasair theine-dhealanaich  
 air feadh na tìr' gu lèir.
- 33 Na craobhan fion, is fige fòs  
 ghrad-bhuaileadh leis gu trom ;  
 Is bhriseadh agus reubadh leis  
 gach crann a bha 'n am fonn.
- 34 Thug esan àithne 's thàinig iad,  
 locuist gu lìonmhor ann,  
 'S na burruis sgriosach iomarcach,  
 gun orra cunntas cheann ;
- 35 Gach luibh 's an fhearann dh'itheadh leo ;  
 is dh'itheadh leo gach meas.
- 36 Bhuail e gach ceud-ghin anns an tìr,  
 toiseach am brìgh 's an treis'.
- 37 Le h-òr 's le h-airgiod thug e mach  
 a phobull féin gun dìth ;  
 'S cha robh 'n an treubhaibh-san air fad  
 neach euslainteach gun chlà.
- 38 Bu shubhach leis na h-Eiphitich  
 'n uair chaidh iad uath' a mach.  
 Oir thuit an eagalsan gu mòr  
 le h-uamhunn air gach neach.
- 39 Neul os an ceann sgaoil esan mach  
 mar bhrat no cùirtein mòr ;

SALM CVI.

Le teine mar an ceudn' 's an oidhch'  
thug solus dhoibh gu leòr.

- 40 Am pobull dh'iarr, is thug e dhoibh  
na gearra-goirt gu pailt ;  
'S le h-aran nèimh o speuraibh àrd'  
thug dhoibh an sàth gun airc.
- 41 A' charraig sgoilt e, bhrùchd a mach  
na h-uisgeacha gu leòr ;  
Is anns an fhàsach thartmhor theth  
ruith iad mar amhainn mhòir.
- 42 Chionn gu'n do chuimhnich e an sin  
'fhocal 's a ghealladh naomh  
Is mar an ceudna Abraham  
'òglach ro-dhìleas caomh.
- 43 Is uime sin thug e a mach  
a shluagh le h-aoibhneas mòr ;  
'S a dhaoine féin a ròghnaich e,  
le gairdeachas is ceòl.
- 44 Is fearann fòs nam fineacha  
thug esan dhoibh air fad ;  
Is mheal iad mar an oighreachd féin  
saothair nan cinneach ud.
- 45 A chum gu'n tugadh iad fa'near  
a reachda mar is còir,  
'S gu'n gleidheadh iad a lagh faraon,  
Molaibh Iehobhah mòr.

SALM CVI.

- 1 **O** THUGAIBH moladh mòr do Dhia,  
is buidheachas faraon,  
Oir tha e maith, mairidh gu bràth  
a thròcair ghràsmbhor chaoim.

SALM CVI.

- 2 Gnìomhara treun' Iehobhah mhòir,  
 co dh'fheudas chur an céill ?  
 Cò dh'fheudas fòs a chliu ro-mhòr  
 a thaisbeanadh gu léir ?
- 3 'S beannaicht' an aitim ud gu beachd  
 a ghleidheas breitheanas,  
 'S an neach ud fòs a ni gach uair  
 ceartas is ionracas.
- 4 Dhia, cuimhnich ormsa, leis a' ghràdh  
 thug thu do d' phobull féin ;  
 O thig le d' shlàinte shòlasaich  
 gu m' fhiosrachadh a'm' fheum.
- 5 Gu faic sinn maith do dhaoine taght  
 's gu'n dean sinn aoibhneas mòr  
 'N an aoibhneas sud; 's le t'oighreachd féin  
 gu'n dean sinn uail is glòir.
- 6 Do pheacaich sinn le'r sinnsearaibh ;  
 is fòs do rinneadh leinn,  
 Mòr chiont' a' d' aghaidh féin, a Dhé ;  
 gu h-aingidh pheacaich sinn.
- 7 Ar sinnseara cha d'thug fa'near  
 do bhearta mìorbhuileach,  
 A rinneadh leat an tìr na h-Eiph't  
 gu treunmhor cumhachdach ;  
 Is lìonmhoireachd do thrècair chaoimh'  
 dhìchuimhnich iad gu truagh ;  
 'S iad aig a' mhuir ga d' bhrosnachadh,  
 ri cois na fairge ruaidh'.
- 8 Ach theasairg e gu tèaruint' iad,  
 air sgàth dheadh ainme féin ;  
 A chum gu'n nochdadh e mar sin  
 a chumhachda ro-threun

SALM CVI.

- 9) Leig e a mach geur achmhasan  
is thiormaich a' mhuir ruadh ;  
Is stiùir e troimh an doimhneachd iad,  
Mar troimh an fhàsach chruaidh.
- 10 O làimh an ti thug dhoibhsan fuath,  
dh'fhuasgail e 'phobull féin,
- 11 'S o làimh an naimhde mi-runach  
shaoradh leis iad gu treun.  
Is dh'fholuich uisg' an eascairde :  
cha d'fhan fiu aon diubh beò.
- 12 Chreid iad an sin a bhriathrasan,  
's a chliu do sheinneadh leo.
- 13 Air dearmad leigeadh leo gu cas  
a ghnìomhara ro-threun ;  
Cha d'fhuirich iad gu foighidneach  
r'a chomhairl' eagnuidh féin.
- 14 'S an fhàsach ghlac miann ciocrach iad,  
'n sin bhuairead Dia gu luath.
- 15 An iarrtus thug e dhoibh, ach chuir  
caòil' air au anam truagh.
- 16 'S a' champa ghabh iad farmad mòr  
ri Maois an duine caomh,  
'S ri Aaron neach a ròghnaich Dia  
dha féin 'n a shagart naomh.
- 17 An talamh dh'fhosgail e a bheul,  
shluig Datan sìos gu grad ;  
Buidhinn Abiraim mar an ceudn'  
dh'fholuich e iad air fad.
- 18 Is fòs am measg an cuideachdsan  
ghrad-las an teine teth ;  
Is loisg an lasair suas gu léir  
na h-aingidh ud fa leth.

SALM CVI.

- 19 Dhealbh iad an sin is rinn iad laogh,  
 gu truagh aig Horeb àrd,  
 'S do'n ìomhaigh leaght' a rinneadh leo  
 aoradh thug iad gun dàil.
- 20 Is amhluidh chaochail iad gu bochd,  
 an Dia 's an glòir gu léir,  
 Gu cosamhlachd is ìomhaigh fhaoin  
 an daimh a dh'itheas feur.
- 21 An Dia thug tèarnadh dhoibh 'n am feum  
 dhìchuimhnich iad gu grad ;  
 An neach le 'n d' rinneadh bearta mòr'  
 an tìr na h-Eiph't air fad :
- 22 Is gnìomhara ro-iongantach  
 an dùthaich Cham le buaidh,  
 Mar sin is nithe uamhasach  
 ri cois na fairge ruaidh' :
- 23 Thubhairt e air an aobhar sin  
 gu'm millt' iad leis gu léir,  
 Mur seasadh òglach taghta, Maois,  
 fa chombair, anns a' bheum :  
 A chum gu'n deant' a chorruidh mhòr  
 a philleadh air a h-ais,  
 Eagal 'n a fheirg gu'n deanadh e  
 a phobull féin a sgrìos.
- 24 Dhiùlt iad le tàir an tìr ro-mhaith ;  
 nior chreid iad focal Dé :
- 25 'N am pailliunaibh rinn monmhor mòr,  
 's d'a ghuth cha d'thug iad géill.
- 26 An sin 'n an aghaidh thog e 'làmh,  
 g'an sgrìos 's an fhàsach lom :
- 27 A sgrìos an sliochd measg fhineacha,  
 's ga'n sgaoileadh feadh gach fuinn.

- 28 Ri Baal-peor mar an ceudn',  
 naisg siad iad féin gu dlùth :  
 Is dh'ith iad cuid do ìobairtibh  
 nan ìodhol marbh' nach fiù.
- 29 Bhrosnuich iad e mar sin gu feirg,  
 le'n innleachdaibh gu truagh ;  
 Is bhris a' phlàigh an sin gu mòr  
 a steach am measg an t-sluaigh.
- 30 Sheas Phinehas, is rinn e 'n ceart ;  
 'n sin sguir a' phlàigh d'an claidh :
- 31 Sud mheasadh dha mar fhìreantachd  
 o linn gu linn a chaoidh.
- 32 Aig uisge comh-stri Mheribah  
 bhrosnuich iad Dia a rìs ;  
 Air chor, fa chùis a' phobuill ud,  
 gu'n d' éirich olc do Mhaois.
- 33 Oir rinneadh leo a spioradsan  
 a bhrosnachadh gu geur :  
 Ionnis gu'n d' labhair e an sin  
 gu cabhagach le 'bheul.
- 34 Na cinnich cha do sgriosadh leo  
 mar dh'àithn Iehobhah dhoibh :
- 35 Ach mheasg iad leis na fineachaibh,  
 is dh'fhòghluim iad an dòigh.
- 36 Do ìodholaibh nam fineacha  
 iad seirbhis rinn gu truagh :  
 Bha sud mar lìon 's mar ribe dhoibh,  
 le'n ghlacadh iad gu luath.
- 37 Seadh thug iad suas mar ìobairtean  
 do dheamhnaibh 's dhealbhaibh bréig  
 Am mic 's an nigheana faraon,  
 an aghaidh naomh-reachd Dhé.

SALM CVI.

- 38 Is fuil nan neòchiontach gu truagh  
do dhòirteadh leo gun sgàth ;  
B'i fuil am mac 's an nighean fèin  
a dhòirt iad gun chion-fàth,  
Do ìodholaibh Chanaain fòs  
mar ìobairt thug an sliochd ;  
Mar sin do thruailleadh leo an tìr,  
le fuil gun truas gun iochd.
- 39 Is amhluidh sin le'n gnìomharaibh  
do thruailleadh leo iad fèin :  
Chaidh iad air strìopachas o Dhia  
le 'n innleachdaibh gu léir.
- 40 Fa 'n aobhar ud las corruich Dhé  
r'a phobull féin gu teth :  
Ionnus gu'n ghabh e gràin gu mòr  
d'a oighreachd air gach leth.
- 41 Is amhluidh rinn e 'n tabhairt suas  
do làimh nam fineach fiat' ;  
Is thug thu dhoibh mar uachdarain,  
an dream a dh'fhuathaich iad.
- 42 Rinneadh gu mòr an sàruchadh  
le 'n naimhdibh làidir treun' ;  
Is leagadh iad gu h-ìosal sìos  
fo'n làimh sud mar an ceudn'.
- 43 Gu minic thug e saorsa dhoibh ;  
ach bhrosnuich iad e rìs  
Le'n comhairlibh, is leagadh iad  
air son an ceannaire sìos.
- 44 Ach thug e 'n àmhghar mòr fainear,  
tràth chualadh leis an glaodh ;
- 45 Is chuimhnich e dhoibh mar an ceudn'  
a chùmhnannt gràs-mhor caomh ;



SALM CVII.

Is ghabh e aithreachas a réir  
mòr-shaoibhireachd a ghràis :

46 'S 'n an sealladhsan rinn braighde diubh  
fhuair e dhoibh iochd is truas.

47 Thusa Iehobhah mhòir ar Dia,  
dean saoradh dhuinn 'n ar feum,  
Is dean, am measg nam fineacha,  
ar tional leat gu léir :

Do t'ainm ro-naomh gu'n tugamaid  
mor-bhuidheachas gu pailt' :  
Do chliu 's do mholadh mòr faraon  
gu seinneamaid gu h-ait.

48 'S beannaicht' an Triath, Dia Israeil,  
o chian nan cian gu bràth :  
Abradh an sluagh gu lèir, Amen !  
molaibh-sa Dia a ghnàth.

SALM CVII.

1 **O** THUGAIBH moladh mòr do Dhia,  
is buidheachas faraon,  
Oir tha e maith, 's mairidh gu bràth  
a thròcair ghràsmhor chaoim.

2 Pobull Iehobhah shaoradh leis,  
labhradh mar so gun tàmh,  
A' mhuinntir ud a bhain e saor  
a mach o làimh an nàmh :

3 Is as gach fearann is gach tìr  
do chruinnicheadh iad leis,  
O 'n àird an ear, 's o'n àird an iar,  
o'n àirde tuath, is deas.

4 'S an fhàsach iad air seachran chaidh  
an ionad falamh fàs ;

SALM CVII.

Is bail' air bith cha d'fhuaradh leo  
gu còmhnuidh ann no tàmh.

- 5 Ocrach is ìotmhor bha iad fòs ;  
chlaidheadh an anam truagh.
- 6 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'n an teinn,  
shaor iad o'n àmhghar chruaidh.
- 7 Stiùir esan agus thredruich iad  
air bealach ceart fa'n cois,  
A chum gu'n rachadh iad fadheoidh  
gu baile tàimh is fois'.
- 8 O b'fhearr gu'm moladh daoine Dia  
air son a mhaitheis chaoin,  
'S air son a bhearta iongantach  
rinn e do chloinn nan daoine !
- 9 Oir ni e 'n t-anam miannach trom  
a shàsachadh gun airc,  
'S an t-anam cìocrach lìoneidh e  
le 'mhaitheas féin gu pailt.
- 10 An dream a shuidh an dorchadas,  
is ann an dubhar bàis ;  
Fo chuibhreach ta an àmhghar truagh,  
'S an iarunn cruaidh an sàs ;
- 11 Air son gu'n robh iad ceannairceach  
an aghaidh briathra Dhé,  
'S air comhairle an 'Ti a's àird'  
gu'n d'rinn iad tàir gu léir ;
- 12 Air sin an cridhe leag e sìos  
le saothair is le péin ;  
Thuit iad, is aon neach cha robh ann  
g'an cuideachadh 'n am feum :
- 13 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'n an airc,  
dh'fhuasgail o'n teinn gu grad.

SALM CVII.

- 14 O'n dorcha bhuin, 's o dhubhar bàis,  
's an cuibhreach bhris air fad.
- 15 O b'fhearr gu'm moladh daoine Dia  
air son a mhaitheis chaoin,  
'S air son a bhearta iongantach  
rinn e do chloinn nan daoin' !
- 16 Chionn gu'n do bhriseadh leis le 'neart  
na geatan prais gu léir ;  
Na stapuill iarunn is na croinn  
sgaoil esan as a chéil'.
- 17 Bha amadain le 'n cron 's le 'n lochd,  
fo àmhghar goirt an sàs.
- 18 Bha 'n anam gabhail gràin do bhiadh,  
's iad dlùth do dhorsaibh bàis.
- 19 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'n am feum,  
dh'fhuasgail o'n teinn gu grad.
- 20 Le 'fhocal rinn e 'n slànuchadh :  
is shaor o'n sgrios air fad.
- 21 O b'fhearr gu'm moladh daoine Dia  
air son a mhaitheis chaoin,  
'S air son a bhearta iongantach  
rinn e do chloinn nan daoin' !
- 22 Thugadh iad ìobairt buidheachais  
is cliu do Dhia na glòir' ;  
Aithriseadh iad a ghniomhara,  
le subhachas is ceòl.
- 23 Luchd-loingeis théid air muir, 's a bhios  
ri gnìomh an uisgibh buan ;
- 24 Dhoibh sud is léir mòr-oibre Dhé,  
's a mhìorbhuilean 's a' chuan.
- 25 Air 'iarrtus, dùisgear leis a' ghaoth  
gu h-àrd 's gu doinionnach :

SALM CVII.

Le 'n togar suas gu h-atmhor borb  
a thonna garbh' fa seach.

- 26 Tha iad ag éirigh suas gu nèamh :  
's a rìs dol domhain sìos :  
Ionnus gu'n d' leagh an anam truagli  
le trioblaid chruaidh 's le sgìos.
- 27 Dol thuig' is uaith, gu tuisleach fòs,  
amhluidh mar dhuin' air mhisg ;  
Ionnus gu'n d' thréig gu buileach iad  
gach gliocas bha 'n am measg.
- 28 Ghlaodh iad ri Dia 'n an teinn ; is shaor  
e iad o'n trioblaid gheir.
- 29 Ghrad-chuireadh leis an stoirm gu fèith,  
's na tuinn 'n an tàmh gu léir ;
- 30 An sin tha iad ro-ait, air son  
gu bheil iad sàmhach beò :  
'S gu'n d'thug e iad do'n chaladh sin,  
's do'n phort bu mhiannach leo.
- 31 O b'fhearr gu'm moladh daoine Dia  
air son a mhaitheis chaoin,  
'S air son a bhearta iongantach  
rinn e do chloinn nan daoin' !
- 32 Is fòs an coimhthional an t-sluaigh  
àrd-mholar e gu mòr ;  
'S an cruinneachadh nan seanair glic'  
cliu thugar dha is glòir.
- 33 Aimhniche ni 'n am fàsach lom,  
tobair 'n an talamh cruaidh :
- 34 Tìr bheartach ni e fàs, air son  
mòr aingidheachd an t-sluaigh.
- 35 Am fàsach tioram tionndaidh e  
gu uisge tàimh nach gann,

SALM CVII.

'S gu tobair fìor-uisg' iompaichidh  
am fearann tartmhor teann.

- 36 Do dhaoinibh ocrach bheir e sud  
mar àite fois' is tàimh ;  
A chum gu'n deasuicht' caithir leo  
chum còmhnuidh ann a ghnàth.
- 37 Chum craobhan fion' a shuidheachadh,  
is sìol a chur 's an fhonn,  
A bheir a mach 's an aimsir cheirt  
cinneas is toradh trom.
- 38 Bheannaich e fòs am pobull ud  
is dh'fhàs iad lìonmhor mòr ;  
'S nìor leig e dhoibh dol air an ais  
'n am feudail no 'n an stòr.
- 39 Lughdaichear iad gidheadh a rìs,  
is leigear iad gu bochd,  
Le sàruchadh is àmhghar geur,  
is doilgheas brònach goirt.
- 40 Air prionnsaibh d'ìrtear tarcuis leis,  
's an fhàsach mar an ceudn',  
Cuiridh e iad air seachran fiar,  
gun bhealach ann d'an ceum.
- 41 'S o thrioblaid togaidh e am bochd,  
's nì teaghlach dha mar threud.
- 42 Sud chì na fireana, 's bidh ait,  
is druidear beul nam beud.
- 43 Cò iad tha glic, 's a bheir fainear  
na nithe sud gu ceart ?  
'S iad sin a thuigear tròcair chaomh  
is maitheas Dhé nam feart.

SALM CVIII.

- 1 **M**O chridh' tha ann am fonn, a Dhé,  
 gu socair mar is còir ;  
 Is seinnidh mi gu ceòlmhor dhuit,  
 is molam thu le m' ghlòir.
- 2 Mosglaibh, is éiribh grad an àird,  
 'shaltair 's a chlàrsach ghrinn :  
 Mosglaidh mi féin, is éiridh mi  
 gu moch chum ceòl a sheinn,
- 3 O Thighearna Ichobhah mhòir,  
 measg chinneach, molam thu,  
 'S am measg an t-sluaigh gu h-urramach  
 àrd-seinnidh mi do chliu.
- 4 Oir tha do thròcair mòr os ceann  
 nan nèamha shuas gu léir :  
 Is ruigidh t'fhèrrinn mar an ceudn'  
 gu neultaibh àrd' nan speur.
- 5 Bi thusa, Dhé, os ceann nan nèamh  
 air t'àrdachadh gu mòr ;  
 Is fòs os ceann gach uile thìr  
 togar gu sìor do ghlòir.
- 6 A chum gu deanar fuasgladh leat  
 do d' phobull ionmhuinn féin,  
 O teasairg mi le d' ghairdean deas,  
 is freagair mi a'm' fheum.
- 7 'N a naomhachd labhair Dia nam feart :  
 bidh aoibhneas orm nach gann,  
 Air Sechem ni mi roinn gu ceart,  
 gleann Shucoit toimbsear leam.
- 8 'S leam Gilcad le dlighe cheirt,  
 Manaseh 's leam gu beachd ;  
 'S i treubh Ephraim neart mo chinn :  
 bheir Iudah nach mo reachd.

SALM CIX.

- 9 Is soitheach-ionnlaid Moab dhomh,  
tilgeam thar Edom thruaigh  
Mo bhròg : is nì mi caithream binn  
thar Palestin le buaidh.
- 10 Cò bheir do 'n chaithir dhaingean mi ?  
's gu h-Edom bheir gu ceart ?
- 11 Nach tusa, Dhé, le'n d' thréigeadh sinn ?  
's nach téid thu mach le'r feachd ?
- 12 O thrioblaid tabhair còmhnaidh dhuinn,  
oir 's dìomhain furtachd dhaoin'.
- 13 Trìd Dhé nì sinne treubhantas :  
's e shaltras naimhde fodh'nn.

SALM CIX.

- 1 **O** DHIA, ta t'aobhar molaidh dhomh,  
gu balbh a'd' thosd na bi.
- 2 Oir beul nan daoibh, 's nam fealltach tha  
gnàth-fhosgailt' air mo thì :  
Le teangaidh bhreugaich labhair iad  
a'm' aghaidh-sa a ghnàth.
- 3 Chuairtich iad mi le briathraibh fuath' :  
chuir cath orm gun chion-fàth.
- 4 Air son mo ghaoil taid naimhdeil dhomh,  
is mi ri urnuigh ghnàth.
- 5 Olc dhìol iad rium an éiric maith,  
is fuath air son mo ghràidh.
- 6 Fear droch-bheirt cuir-sa os a cheann ;  
biodh Satan aig a dheis.
- 7 Urnuigh gu robh 'n a peacadh dha,  
fagar am binn e rìs.
- 8 Gearr gu robh 'aois ; is glacadh neach  
oifig 's a dhreuchd gun iochd.

SALM CIX.

- 9 Gu'n robh a bhean 'n a ban-treabhaich,  
's 'n an dilleachdain a shliochd.
- 10 Air seachran biodh a shliochd a ghnàth,  
ag iarraidh déirc' 'n am feum ;  
Is as an àitibh falamh fàs  
ag iarraidh bìdh dhoibh féin.
- 11 Gu'n glacar fòs le luchd nam fiach  
gach ni a bhuineas da :  
'S a shaothair-san mar chobhartaich,  
gu'm buineadh coigrich leo.
- 12 Na biodh neach ann ni tràcair air ;  
na bitheadh fòs a h-aon  
A ghabhas truas d'a shliochd, a bhios  
'n an dilleachdain gun mhaoin.
- 13 Sgrios gu robh air a ghineil-san,  
g'an sgathadh as gu léir ;  
Gu'n cuirear as an ainm air fad,  
's an àl a thig 'n an déigh.
- 14 Aingidheachd 'aithriche gu'n robh  
air chuimhn' aig Dia a ghnàth :  
Is ciont' a mhàthar mar an ceudn'  
na cuirear as gu bràth.
- 15 Gu robh iad air an taisbeanadh  
am fianuis Dhé do shìor ;  
A chum gu'n sgathadh e a mach  
an iomradh as an tìr.
- 16 Oir dhearmaid e bhi tràcaireach,  
is shàruich e am bochd,  
'S an t-ainnis, chum gu marbhadh e  
neach 'g an robh cridhe goirt.
- 17 Mar thug e toil do mhallachadh,  
mallaicht' biodh e gach là :



SALM CIX.

- Is mar nach b'aill leis beannachadh,  
na éireadh beannachd dha.
- 18 Amhluidh mar rinneadh leis e féin  
a chuirteachadh gach àm.  
Le h-eascaint is le mallachadh,  
ceart mar le trusgan teann,  
'S amhluidh gu tigeadh sud gu beachd  
mar uisge steach 'n a chom,  
'S mar oladh drùidheadh sud gu geur  
'n a chnàmhaibh féin gu trom.
- 19 Biodh sud mar eudach uime-san,  
'g a 'fholach air gach tràth :  
Is amhluidh mar an crios a bhiqs  
'g a chrìoslachadh a ghnàth.
- 20 O'n Tighearna gu'n toirear sud  
do m' naimhdibh mar an duais,  
'S do'n dream an aghaidh m'anam' ta  
gnàth-labhairt uile gun truas.
- 21 Ach air mo chrann bi thusa, Dhé,  
air sgàth d'ainm' uasail féin ;  
Do bhrìgh gu bheil do thròcair maith,  
dean saoradh dhomh a'm' fheum.
- 22 Oir tha mi aim-beartach gu beachd,  
is tha mi ainnis lom,  
A ta mo chridhe air a lot  
an taobh a stigh de m' chom.
- 23 Is amhluidh ta mi gabhail seach  
mar sgàil a' claonadh sìos ;  
Air m'fhuadach' mar an locust truagh  
thuig' agus uaith a rìs.
- 24 Mo ghlùine ta air fàilneachadh,  
aig meud mo thraisg a ghnàth ;

## SALM CX.

Is m'fheòil aig diobhail saill' is sult'  
air seargadh as a ta.

- 25 A'm' aobhar fochaid tha mi fòs  
do'n aitim ud gu léir :  
Chrath iad an cinn gu fanoideach,  
tràth sheall iad orm gu geur
- 26 Fòir orm, a Thighearna mo Dhia ;  
a'd' thròcair cuidich mi
- 27 Gu'n tuig iad gur i so do làmh,  
's gur tu rinn sud, a Dhé.
- 28 'N tràth bhitheas iad ri mallachadh,  
beannaich-sa sinn gu pailt ;  
Biodh orra nàir', air éirigh dhoibh ;  
ach d'òglachsa biodh ait.
- 29 Gu robh iad air an cuairteachadh  
m'uil' eascairde le nàir' ;  
'S mar fhalluinn air an uachdar biodh  
an amhluadh féin le tàir.
- 30 Ach mise, ghnàth, àrd-mholaidh mi  
Iehobhah Dia le m' bheul :  
Is fòs, am measg a' choimhthionail,  
cuiridh mi 'chliu an céill.
- 31 Oir tha e leis an duine bhochd  
'n a sheasamh air a dheis,  
G'a theasairginn o'n dream le 'm b'àill  
'anamsan fhàgail ris.

## SALM CX.

- 1 **T**HUBHAIRT Iehobhah ri mo Thriath,  
bi d' shuidhe air mo dheis,  
D' uil' eascairde gu'n cuir mi dhuit  
'n an stòl fo bhonn do chois'.

SALM CXI.

- 2 A Sion cuiridh Dia a mach  
 slat-shuaicheantais do neirt.  
 'S am builsgéan d'eascairde gu léir  
 bi féin a'd' uachdran ceart.
- 3 Bithidh do phobull taghta féin  
 ro-thoileach mar is còir,  
 'S an là sin anns am foillsich thu  
 do chumhachda gu mòr :  
 Am mais' 's an sgèimh na naomhachd ghrinn,  
 o bholg na maidne moich,  
 Mar dhealt a thig a nuas o nèamh,  
 tha d'òigridh iomarcach.
- 4 Do mhionnaich Dia Iehobhah mòr,  
 's cha-n aithreach leis gu'n d'rinn,  
 Réir orduigh mhaith Mhelchisedeic,  
 gur sagart thu gach linn.
- 5 An Tighearna ta air do dheis,  
 trom-bhuailear leis gu garg  
 Mòr rìghrean làidir cumhachdach,  
 's an là a lasas 'fhearg.
- 6 Bheir esan breth measg fhineachan,  
 lìonaidh gach àit gu fìor  
 Le corpaibh marbh' : is lotar leis  
 na h-uachdrain thar gach tìr.
- 7 Is anns an t-slighe òlaidh e,  
 deoch as na sruthaibh luath' ;  
 Is air an aobhar ud fa-dhedidh  
 togaidh e 'cheann le buaidh.

SALM CXI.

- 1 **M**OLAIBHSE Dia, sior-mholams' e  
 le m'uile chridh' gu h-àrd ;

SALM CXI.

An coimhthional nam firean còir',  
 's a' chuideachd mhòir 's gach àit.

- 2 Tha gnìomharan an Tighearna  
 iomarcach mòr gu léir ;  
 Is leis an dream le'n tlachdmhor iad,  
 rannsaichear iad gu geur.
- 3 Tha 'obair-san ro-urramach,  
 ro-ghlòrmhor i gun cheisd ;  
 Tha fireantachd Iehobhah fòs  
 buan mhaireannach am feasd.
- 4 A ghnìomhara ro-iongantach,  
 air chuimhne chuir gu beachd :  
 A ta Iehobhah gràsmhor caoin,  
 is làn do thruacantachd.
- 5 Thug esan biadh is lòn do'n dream  
 d' an eagal e a ghnàth,  
 'S a choimhcheangal a rinn e leo  
 cuimhnichidh e gu bràth.
- 6 Ncart 'oibre iongantach chuir Dia  
 an céill d'a phobull féin ;  
 A thabhairt doibh mar sheilbh gu buan  
 oighreachd nan sluagh gu léir.
- 7 Fìrinn is ceartas gnìomh a làmh ;  
 'uil' àitheantan tha fìor.
- 8 Deanta le ceartas firinneach ;  
 taid seasmhach buan do shìor.
- 9 Shaoradh le Dia a phobull féin ;  
 is dh'orduich e am feasd  
 A choimhcheangal : tha 'ainm-san naomh  
 is urramach gun cheisd.
- 10 Se tùs a' ghliocais eagal Dé,  
 tha deadh thuigs' aig an dream

SALM CXII.

Le'n coimhlionar a reachdasan :  
mairidh a chliu gach àm.

SALM CXII.

- 1 **O** THUGAIBH moladh mòr do Dhia :  
's beannaicht' an ti gu beachd  
D' an eagal Dia, 's a ghabhas toil  
gu mòr d'a lagh 's d'a reachd.
- 2 Bidh 'shliochdsan làidir anns an tìr,  
's ro-bheannaicht' sìol nan saoi.
- 3 Bidh maoin is saobhreas mòr 'n a thigh :  
bidh 'cheartas buan a chaoidh.
- 4 Tràth bhitheas saoi an dorchadas,  
'n sin éiridh solus da :  
Tha e fìor-ghràsmhor tròcaireach  
is cothromach a ghnàth.
- 5 Is truacant' fòs, deadh-choingheallach,  
an duine maith a chaoidh ;  
Is bheirear leis gu seòlta glic  
a ghnòthuiche gu crìch :
- 6 Gu dearbh cha tig aon ni am feasd  
le'n gluaisear e gu mòr ;  
Ach cuimhn' is iomradh maith a chaoidh  
bidh air an fhìrean chòir.
- 7 Is airsan cha bhi faiteachas,  
air cluinntinn dha droch-sgéil ;  
Tha 'chridhe socrach muinghinneach  
an Dia Iehobhah treun.
- 8 Tha 'chridhe air a shocrachadh,  
cha bhi air geilt no fiamh,  
Gu ruig an uair am faicear leis  
air eascairdibh a mhiann.

SALM CXIII.

- 9 Sgaoil e a chuid, is thug do'n bochd  
 's buan 'fhìreantachd am feasd ;  
 Bidh 'adharc air a h-àrdachadh  
 le urram mòr gun cheisd.
- 10 Cràdhar an daoibh, tràth chi e so ;  
 casaidh e 'fhiacra gear',  
 Seargaidh e as : is sgriosar miann  
 nan aingidh ud gu léir.

SALM CXIII.

- 1 **M**OLAIBHSE Dia, O molaibh e,  
 òglacha dìleas Dé ;  
 Ard-mholaibh fòs gu h-urramach  
 dead ainm Iehobhah thréin.
- 2 Ainm Dhé biodh beannaichte gu mòr,  
 o'n àm so is gu bràth.
- 3 O éirigh gu ruig luidhe gréin',  
 ainm Dhé ion-mholta ta.
- 4 'S àrd thar gach tìr Iehobhah mòr,  
 's a ghlòir thar nèamha fòs.
- 5 Co 's coimeas ris an Tighearna  
 ar Dia, ta chòmhnuidh shuas ?
- 6 'S esan an neach a chromas sìos,  
 's a dh'ìslicheas e féin,  
 Dh'amharc gach nì 's an talamh ta,  
 's an nèamhaibh àrd' nan speur.
- 7 Togaidh e 'n deòradh truagh o'n dus ;  
 's am bochd o'n òtrach bhreun ;
- 8 G'an cur 'n suidh' le prionnsaibh àrd' ;  
 le prionnsaibh 'phobuill féin.
- 9 Bheir e do'n mhnaoi a ta gun sliochd  
 tigh còmhnuidh teaghlaich mhòir' ;

SALM CXIV, CXV.

Gu bhi 'n a màthair aoibhneach mhac.  
Molaibhse Dia na glòir'.

SALM CXIV.

- 1 **A**IR teachd do Isra'l as an Eiph't,  
's do Iacob mach o'n dream  
'G an robh an cainnt ro-chruaidh is dhorch  
aig coimhicheas an teang'.
- 2 Bha Iudah dha mar chòmhnuidh naomh,  
bu rìoghachd Isra'l leis.
- 3 Air faicinn sud, ghrad-theich an cuan ;  
sruth Iordain phill air ais.
- 4 Mar reithe bras leum beannta suas ;  
leum cnocan beag' mar uain :
- 5 Iordan, c' arson a phill air d'ais ?  
c' arson a theich thu, chuain ?
- 6 C'arson a leum sibh, shléibhte àrd',  
mar reithe meargant bràs ?  
C'arson, mar uain nan caorach fòs,  
a leum sibh, chnoca glas' ?
- 7 O thalaimh, criothnaich fòs le geilt,  
roimh ghnùis Iehobhah mhòir ;  
O criothnaich fòs le geilt roimh ghnùis,  
Dhé Iacoib mar is còir !  
Oir thionndaidh e an ailbhinn theann  
gu loch do uisge tàimh,  
'S a' charraig chruaidh gu tobar uisg',  
le cumhachdaibh a làimh'.

SALM CXV.

- 1 **D**HUINNE cha-n ann, a Thriath, cha-n ann,  
ach do d'ainm uasal féin  
Tabhair an cliu 's a' ghlòir, air sgàth  
do ghràis is d'fhìrinn réidh.

- 2 C' arson a theireadh fineacha,  
c'ait bheil an Dia a nis ?
- 3 Ar Dia a ta air nèamh, is rinn  
gach gnìomh bu toileach leis.
- 4 An ìodhoil 's airgiod iad is òr,  
gnìomh làmhha dhaoine féin.
- 5 Tha béil ac' leis nach labhair iad ;  
is sùilean, leis nach léir.
- 6 Tha cluasan ac', 's cha chluinn iad leo ;  
is sròin', gun fhàile annt'.
- 7 An làmh gun chli, an cos gun cheum ;  
an scornan gun smid chainnt'.
- 8 Iadsan a dhealbh 's a ghéilleas doibh,  
's ro-chosmhuil iad riu féin.
- 9 O Isra'l, deansa bun á Dia ;  
'se 'n sgiath, 's an còmhnadh treun.
- 10 Thigh Aaroin, O dean bun á Dia ;  
'se 'n còmhnadh, is an sgiath.
- 11 Luchd-eagail Dé, làn-earbaibh as :  
an sgiath 's an neart 'se Dia.
- 12 Iehobhah Dia bha cuimhneach oirnn ;  
beannaichidh e sinn féin ;  
Beannaichear leis tigh Israeil,  
's tigh Aaroin mar an ceudn'.
- 13 Na big 's na mòir d'an eagal Dia,  
beannaichidh e gu caoin.
- 14 Cuiridh e sibh an lìonmhoireachd,  
sibh féin 's 'ur sliochd faraon.
- 15 Is beannaicht' sibh o'n Tighearna,  
rinn nèamh is làr gu léir.
- 16 An talamh thug do chloinn nan daoine ;  
's leis féin àrd nèamh nan speur.



SALM CXVI.

- 17 Na mairbh, no'n dream théid tosdach sìos  
do'n uaigh, cha mhol iad Dia.  
18 Ach molar leinn e nis, 's gu bràth.  
Molaibh gu h-àrd an Triath.

SALM CXVI.

- 1 **I**S toigh leam Dia, air son gu'n d'éisd  
ri m' ghuth, 's ri m'urnuigh fòs.  
2 A chionn gu'n d'aom e rium a chluais  
sior-éigheam ris ri m' bhedò.  
3 Chaidh umam dòruinn geur a' bhàis,  
ghlac piantan ifrinn mi :  
Theann-ghlacadh mi le trioblaid thruaigh,  
is àmhghar cruaidh do m' chlaoidh.  
4 Air ainm Iehobhah ghair mi 'n sin ;  
(mar so a' labhairt ris,)  
O Dhia mo Thighearn, guidheam ort,  
saor m' anam bochd a nis.  
5 A ta Iehobhah gràsmhor, ceart ;  
's is trècaireach ar Dia.  
6 'S e ghleidheas daoine simplidh ciùin' :  
lag bha mi, 's dh'fhòir an Triath.  
7 O m'anam, feuch gu'm pill thu nis,  
gu d' shuaimhneas is gu d' thàmh ;  
Oir dheònuich Dia gu saoibhir dhuit  
mòr thoirbheartas a làimh'.  
8 O ghàbhadh is o chunnart bàis  
shaor thusa m'anam bochd ;  
Mo chosan shaor o shleamhnachadh,  
's mo shùil o dheuraibh goirt'.  
9 An sealladh Dhé, an tìr nam beò,  
gu dìreach gluaisear leam.

SALM CXVII.

- 10 Do bhrìgh gu 'n chreid mi, labhair mi ;  
 's mi air mo chlaoidh gu trom.
- 11 A'm' dheifir thubhairt mi mar so ;  
 'S breugach gach duin' air bith.
- 12 Ciod dh' ìocas mi do Dhia, air son  
 na rinn e dhomh do mhàith ?
- 13 Cupan na slàinte glacar leam,  
 air ainm Dhé gaiream féin.
- 14 Iocam mo bhòid do Dhia, a nis  
 an làth'r a shluaigh gu léir.
- 15 Aig Dia 's ro-phrìseil bàs a naomh.
- 16 Dhé, d'òglach 's mi gu beachd ;  
 'S mi d'òglach, mac do bhanoglaich ;  
 mo chuibhreach sgaoileadh leat.
- 17 Bheir mise ìobairt-molaidh dhuit ;  
 air ainm Dhé gaiream féin.
- 18 Iocam mo bhòid do Dhia, a nis  
 an làth'r a shluaigh gu léir.
- 19 An cùirtibh àluinn àrois Dé,  
 a'd' bhuilsgéan féin gu fìor,  
 O chaithir àrd Ierusalem.  
 Molaibh an Triath gu sìor.

SALM CXVII.

- 1 **O** THUGAIBH moladh mòr do Dhia,  
 gach fìne t'ann fa leth ;  
 Seadh molaibh Dia gu fonnmhor àrd,  
 gach uile shluagh air bith.
- 2 Oir 's mòr a chaoimhneas tràcaireach,  
 a dhednuich e dhuinn féin ;  
 Tha fìrinn Dé sìor-mhaireannach.  
 Molaibh Iehobhah treun.

SALM CXVIII.

**O** MOLAIBH Dia, oir tha e maith,  
sìor-mhairidh tròcair Dhé :

Abradh clann Israeil a nis,  
gur buan a ghràs gach ré.

Tigh Aaroin abradh iad a nis,  
sìor-mhairidh tròcair Dhé.

Abradh an dream d'an eagal Dia,  
gur buan a ghràs gach ré.

A'm' éigin ghair mi air an Triath :  
fhreagair e mi gu deas,

An ionad farsuinn agus réidh  
shocruich e mi le treis.

Tha Dia Iehobhah air mo chrann,  
cha-n eagal leam a chaoidh,

Aon ni a dh'fheudas clann nan daoin'  
a dheanamh orm ga m' chlaoidh.

Measg luchd mo chuideachaidh tha Dia  
a' seasamh leam gu beachd :

Air luchd mo mhi-ruin, uime sin,  
chi mi mo mhiann a' teachd.

'S fearr na bhi 'g earbs' á duine beò,  
ar dòchas chur an Dia.

'S fearr na bhi 'g earbs' á prionnsaibh mòr',  
ar dòchas chur 's an Triath.

Do chuairtich umam air gach làimh  
na dùthchanna gu léir :

Ach sgatham agus sgriosam iad,  
an ainm Iehobhah thréin.

Do chuairtich iad mi air gach taobh,  
chuairtich iad mise fòs ;

Ach sgatham agus sgriosam iad  
an ainm Iehobhah mhòir.

SALM CXVIII.

- 12 Mar bheachaibh chuairtich iad, ach chaidh  
iad as mar theine dris ;  
Oir ann an ainm Iehobhah thréin  
ni mi gu léir an sgrios.
- 13 Ga m' leagadh, theann thu orm gu dlùth ;  
ach chuidich leamsa Dia.
- 14 'Se Dia mo cheòl, 's mo shlàinte fòs,  
is e mo threòir an Triath.
- 15 Guth gairdeachais is slàinte ta  
am pàilliunaibh nan saoi :  
Deas làmh Iehobhah uile thréin  
fhuaradh gu treubhach i.
- 16 Ta gairdean deas an Tighearna  
air 'àrdachadh gu mòr ;  
Is rinneadh bearta treubhantais  
le deas làimh Dhé na glòir'.
- 17 Cha-n fhaigh mi bàs, ach maiream beò,  
is innseam oibre Dhé.
- 18 Throm-smachdaich Dia mi, ach gu bàs  
cha d'thug e thairis mi.
- 19 O fosglaibh dhomh gu farsuinn réidh  
geatan an ionracais :  
Is racham orrasan a steach ;  
Iehobhah molaidh mis'.
- 20 So dorus Dé, air 'n téid a steach  
na daoine còire naomh'.
- 21 Sior-mholam thu, oir chual, thu mi ;  
is tu mo shlàinte chaomh.
- 22 A' chlach a dhiùlt na clachaircan,  
clach-chinn na h-oisinn i.
- 23 'S e Dia rinn sud, 's ro-iongantach  
'n ar sùilibh-ne an gnìomh.

SALM CXIX.

- 24 So féin an là a dh'orduich Dia,  
's am bi sinn suilbhir ait.
- 25 Fòir, guidheam, guidheam ort, a Dhé ;  
nis soirbhich leinn gu pailt.
- 26 Beannaicht' gu robh an neach a thig  
an ainm Iehobhah thréin :  
Thug sinne beannachd oirbhse mach,  
á tigh Iehobhah féin.
- 27 'S e Dia Iehobhah dhealraich oirnn :  
ceanglaibh le cordaibh cruaidh,  
Ri adharcaibh na h-altair' naoimh',  
an ìobairt bheir sibh uaibh.
- 28 'S tusa mo Dhia, is molam thu :  
àrdaicheam thu, mo Dhia.
- 29 O molaibh Dia, oir tha e maith :  
sior-mhairidh gràs an Triath.

SALM CXIX.

ALEPH.

- 1 'S BEANNAICHT' an dream tha foirfe glan  
's an t-slighe dhìrich cheirt ;  
An dream a ghluaiseas ann an lagh  
àrd-Thighearna nam feart.
- 2 'S beannaicht' an aitim ud faraon  
le 'n coimhdear teistean Dé,  
'S a dh'iarras e gu dìchiollach,  
le 'n uile chridhe féin.
- 3 'Na shlighibhsan sior-ghluaisear leo,  
's cha dean iad aingidheachd.
- 4 Dh'àithn thu dhuinn gu coimheadamaid  
gu dìchiollach do reachd.

SALM CXIX.

- 5 O stiùir mo cheum, 's gu coimhdear leam  
do reachda dìreach féin !
- 6 Cha ghabh mi nàir', tràth bheir mi spéis  
do d'aitheantaibh gu léir.
- 7 Le cridhe treibhdhireach gun ghò  
mòr-mholam thu gu binn,  
Tràth dh'fhòghlumas mi breitheanais  
do cheartais naomha ghrinn.
- 8 'S e so mo rùn gu coimhdear leam  
do reachda naomh a ghnàth :  
O Thighearna, na tréig-sa mi  
gu buileach no gu bràth.

BETH.

- 9 Ciod leis an glan an t-òganach  
a shlighe féin gu ceart ?  
Trìd faicill mhaith is furachrais,  
réir d'fhocail is do reachd.
- 10 Le m'uile chridhe féin, a Dhé,  
dh' iarradh leam thu gu caomh ;  
Na leig dhomh dol air seacharan  
o d'aitheantaibh ro-naomh.
- 11 Air eagal peacaidh, dh'fholuich mi  
a'm' chridhe d'fhocal ceart.
- 12 O teagaisg dhomh do reachda naomh' :  
's beannaicht' thu, Dhia nam feart.
- 13 Le m' bhilibh, breitheanais do bhéil  
nochd mi air fad 's air leud.
- 14 Slighe do theisteis b'aoibhnich' leam,  
na saoibhreas mòr d'a mheud.
- 15 Socraichidh mi mo smuaineachadh  
air àitheantaibh do reachd ;

SALM CXIX.

Air ceumannaibh do shlighe féin  
sior-dhearcaidh mi le beachd.

16 Gabhaidh mi tlachd is ciata mhaith  
do d' statuisibh gu léir :

Air dearmad fòs cha leig mi chaoidh  
deadh fhocal glan do bhéil.

GIMEL.

17 Riumsa ta m'òglach dhuit, a Dhé,  
dean toirbheartas gach àm ;

A chum gu bithinn beò, is fòs  
gu'n coimhdear d'fhocal leam.

18 Fosgail mo shùilean, 's chi mi 'n sin  
mòr-iongantais do reachd.

19 'S coigreach air thalamh mi ; na ceil  
orm d'aitheanta ro-cheart.

20 Tha m'anam briste brùite stigh,  
is muladach a ghnàth ;

Aig meud mo thograidh is mo mhiann  
do d'bhreitheanais gach tràth.

21 Luchd-uabhair mhallaicht' smachdaich thu,  
a chlaon o d'iarrtus ceart.

22 Cuir spìd is masladh fada uam,  
oir choimhdeadh leam do reachd.

23 A'm' aghaidh labhair prionnsan mòr',  
air suidhe dhoibh le chéil' :

Ach air do statuisibh ro-naomh  
do smuainich d'òglach féin.

24 A ta mi 'gabhail tlachd gu mòr  
do d'theisteis naomha féin ;

Is mar an ceudna tha iad dhomh  
'n an comhairlich a'm' fheum.

## SALM CXIX.

## DALETH.

- 25 Tha m'anam 'leantuinn ris an ùir :  
réir d'fhocail beothaich mi.
- 26 Nochd mi mo shligh', is dh'éisd thu rium :  
seòl dhomh do lagh, a Dhé.
- 27 Air slighe fhior-ghloin d'àitheanta  
thoir dhomhsa tuigse gheur ;  
Mar sin air d'oibribh iongantach  
labhram, 'g an cur an céill.
- 28 Tha m'anam leaghadh as le bròn :  
réir d'fhocail dednuich neart.
- 29 Cur slighe bhreugach fada uam ;  
a'd' ghràs thoir dhomh do reachd.
- 30 Slighe na firinn foirfe gloin,  
is i bu roghainn leam :  
Is chuir mi do cheart bhreitheanais  
fa m' chomhair féin gach àm.
- 31 Lean mi gu dlùth 's gu faicilleach  
ri d' theisteis naomha féin :  
Na cuir gu h-amhluadh nàire mi,  
O Thighearna ro-thréin.
- 32 An slighe fhior-ghloin d'àitheanta  
sior-ruithidh mi le tlachd ;  
Tràth nithear leat mo chridhe teann  
a chur am farsuinneachd.

## HE.

- 33 Slighe do statuin teagaisg dhomh,  
O Dhia Iehobhah thréin.  
Is coimhdeam i gu dìchiollach,  
gu crìch mo shaoghail féin.
- 34 Tuigs' agus eòlas tabhair dhomh,  
is coimhdidh mi do reachd ;



SALM CXIX.

Is fòs le m'uille chridhe féin  
coimhdear leam e gu beachd.

- 35 An ceum do lagh' thoir orm bhi triall  
oir leam 's ro-thlachdmhor e.
- 36 Gu d' theisteis naomh', 's cha-n ann gu sànt,  
mo chridhe lùb, a Dhé.
- 37 Mo shùile pill mu'n amhairc mi  
air dìomhanas gun stà :  
Ach ann do shlighibh naomha féin  
ath-bheothaich mi a ghnàth.
- 38 O daingnich d'fhocal firinneach  
do d'òglach féin gu mòr :  
Do'n neach thug suas e féin air fad  
do d'eagal mar is còir.
- 39 Pill uam an nàir a's eagal leam ;  
oir 's maith do bhreth, a Dhé.
- 40 Feuch, 's miannach leamsa d'aitheanta :  
a'd' cheartas beothaich mi.

VAU.

- 41 Thigeadh do thròcair mar an ceudn'  
a m'ionnsuidh féin, a Dhé ;  
Do chomhfhurtachd, 's do shlàinte chaomh,  
a réir do gheallaidh féin.
- 42 Mar sin do'n neach bheir masladh dhomh,  
bidh agam freagradh deas :  
Oir ann ad fhocal firinneach  
mo dhòchas cuiridh mis'.
- 43 Focal na firinn na buin leat  
gu h-iomlan as mo bheul ;  
Oir ann ad bhreitheanais ro-cheart  
a ta mo dhòchas féin.

SALM CXIX.

- 44 Mar sin gu suthain is gu sior,  
gnàth-choimhdidh mi do reachd ;
- 45 Air son gu'n iarram d'àitheanta,  
gluaiseam am farsuinneachd.
- 46 Ri rìghribh labhram air do theist,  
gun amhluadh orm no sgàth.
- 47 Is gabham tlachd do d'àitheantaibh,  
's ann doibh a thug mi gràdh.
- 48 Ri d'àitheantaibh d'an d' thug mi toil,  
togam mo làmh a féin ;  
Is ann ad statuisibh ro-naomh  
bitheam ri cnuasachd ghéir.

ZAIN.

- 49 Cuimhnich am focal ud, a Dhé,  
do d'òglach féin a nis,  
Thug thu mar bharrant dèchais dhomh,  
's thug orm gu'n d'earb mi ris.
- 50 'S e so mo chomhfhurtachd ro-mhòr  
a'm' theinn 's a'm' àmhghar geur :  
Oir rinn do bhriathar firinneach  
m'ath-bheothachadh gu treun.
- 51 Bha mi mar aobhar fanoid mhòir  
aig daoineibh àrdanach ;  
Gidheadh cha d' aom mi o do lagh,  
le claonadh seachranach.
- 52 Do bhreitheanais a ta o chian,  
chuimhnich mi, Dhia, gu léir :  
Is ghlac mi thugam féin an sin  
deadh chomhfhurtachd a'm' fhèum.
- 53 Air son g'un d' thréig an daoi do lagh,  
ghlac uamhunn mi gu mòr.

SALM CXIX.

- 54 An tigh mo chuairt is m'eil-thire,  
do statuin b'iad mo cheòl.
- 55 Chuimhnich mi d'ainm 's an oidhch', a Dhé,  
is choimhdeadh leam do reachd.
- 56 B'e so mo chuid, oir chòimhid mi  
d'iarrtuis, a Dhé, gu beachd.

CHETH.

- 57 Mo chuibhrionn is mo chrannchur thu,  
O Thighearn is a Dhé ;  
Le gealladh cinnteach thubhairt mi,  
gu coimhdinn d'fhocal féin.
- 58 Le m'uile chridhe dh'iarr mi ort  
do ghnùis 's do ghràsa saor :  
A réir do bhriathair fhirinnich,  
dean tròcair orm gu caoin.
- 59 Do chnuasaich mi mo shlighe féin,  
's ri d' theisteach phill mo chos.
- 60 Rinn deifir choimhead d'aitheanta,  
's nior ghabh mi tàmh no fois.
- 61 Chreach buidheann aingidh mi ; gidheadh  
nior dhearmaid mi do reachd.
- 62 Eiream mu mheadhon oidhche, chum  
gu molam do bhreth cheart.
- 63 'S fear-comuinn mi is companach  
do n' dream d'an eagal thu ;  
'S do 'n aitim ud a choimhdeas fòs  
d'fhìor-aitheantan gu dlùth.
- 64 A Thighearna, tha'n talamh làn  
do d' ghràs 's do d' thròcair chaoimh :  
Tuigs' agus eòlas tabhair dhomh  
a'd' statuisibh ro-naomh.

# SALM CXIX.

## TETH.

- 65 Do d'òglach rinn thu maith, a Dhé,  
a réir do bhriathair cheirt.
- 66 Deadh thuigs' is eòlas teagaisg dhomh,  
oir chreid mi féin do reachd.
- 67 Mun robh mi 'n teinn, air seachran chaidh :  
ach d'fhocal ghléidh mi nis.
- 68 'S maith thus', is nithear maitheas leat :  
a'd' statuin teagaisg mis'.
- 69 A'm' aghaidh luchd an àrdain bhuirb  
dhealbh breuga baoth le chéil' :  
Ach gleidhidh mise d'aitheanta  
le m' chridhe féin gu léir.
- 70 Tha 'n cridhe-san co reamhar fòs,  
ri saill aig meud an sògh :  
Ach gabhaidh mise tlachd dhomh féin  
a'd' laghsa, Dhé, gach là.
- 71 'S maith dhomhs' a nis gu robh mi féin  
an teinn 's an àmhghar geur,  
A chum gu fòghlumainn le beachd  
do statuin cheart gu léir.
- 72 'S fearr dhomh gu mòr an lagh a ta  
a' teachd o d' bheul a mach,  
Na mìlte mòr do'n airgiod ghlan,  
's do'n òr a's deirge dreach.

## IOD.

- 73 Do rinn, 's do dhealbh do làmhan mi ;  
dean tuigseach mi d'a réir.  
A chum gu faighinn eòlas maith  
Air d'aitheantaibh gu léir.

SALM CXIX.

- 74 Tràth chi luchd d'eagail mi, bi'd ait :  
oir dh' earb mi as do theist.
- 75 Dhia, 's ceart do bhreitheanais, 's le còir  
leòn thusa mi gun cheisd.
- 76 Dhé, guidheam, ort, do thròcair chaoin  
bhi dhomh mar chomhfhurtachd :  
A réir an fhocail labhair thu  
ri d'òglach féin gu beachd.
- 77 O thigeadh thugam féin a nis  
do thròcar chaomh, a Dhé,  
Ga m' chumail beò : oir 's e do lagh  
mo thlachd 's mo mhiann gach ré.
- 78 Biodh nàir' air luchd an àrdain mhòir,  
bhuin riumsa, gun chion-fàth,  
Gu fealltach fiar ; ach smuainicheam  
air d'àitheantaibh a ghnàth.
- 79 Pilleadh luchd d'eagail rium, 's an dream  
ta eòlach air do theist.
- 80 Gu robh mo chridhe ceart a'd' reachd,  
nach nàraichear mi 'm feasd.

CAPH.

- 81 Tha m'anam air a chlaoidh gu mòr,  
feitheamh do shlàinte, Dhé :  
Ach tha mo dhòchas bunaiteach  
a' d' fhocal tairis féin.
- 82 A' feitheamh d' fhocail chaith mo shùil :  
furtachd, O c'uin a ni ?
- 83 Oir taim mar shearraig anns an toit ;  
's do reachd nior dhearmaid mi.
- 84 Cia lìon iad làithean d'òglaich féin ?  
is fòs, a Dhé, cia uair

SALM CXIX.

Chuireas tu breitheanas an gnìomh  
orra ta orms' an tòir ?

- 85 An dream ta làn do 'n àrdan bhorb,  
chladhaich iad dhomh gu beachd  
Sluichd dhomhain, chum mo ghlacadh leo,  
nach robh a réir do reachd.
- 86 An tòir gu fealltach tha iad orm ;  
Dhé, cuidich leam gu grad :  
Oir tairis agus firinneach  
tha d'àitheantan air fad.
- 87 Air talamh chaidh ach beag mo chlaoidh ;  
nìor thréig mi d'iarrtus naomh.
- 88 'S gu'n coimhdinn teisteanas fìor do bhéil,  
ath-bheothaich mi gu caomh.

LAMED.

- 89 Tha d'fhocail bunaiteach gu bràth,  
's na nèamhaibh àrd', a Dhé :
- 90 Tha d'fhìrinn is do thairisneachd  
buan-mhaireannach gach ré :  
Do dhaingnicheadh an talamh leat,  
's na sheasamh tha d'a réir.
- 91 Taid buan an diugh réir d'orduigh féin  
do mhuinntir iad gu léir.
- 92 Mur bhith gu 'n ghabh mi ciata mhòr  
do d'fhocal firinneach,  
Ghrad-fhàilnichinn is gheibhinn bàs  
a'm' àmhghar iomarcach.
- 93 D'iarrtuis cha dìchuimhnich mi chaoidh ;  
oir bheothaich thu mi leo.
- 94 'S leat mi, fòir orm ; oir dh'iarr mi féin  
d'àitheanta-sa gach là.

SALM CXIX.

95 Bha luchd an uile gu furachar  
ga m' fheitheamh chum mo sgrios ;  
Ach air do theisteachas firinneach  
le m' smuaintibh dearcaidh mis'.

96 Chunnaic mi crìoch gach ni a ta  
sa' bheatha so d' a mheud :  
Ach d'àithne tha gun tomhas fòs  
aig farsuinneachd is leud.

MEM.

97 Cia ionmhuinn leam do laghsa, Dhé !  
mo smuaineach' e gach là.

98 Thar m' eascar thug thu gliocas dhomh  
le d' reachd, ta leam a ghnàth.

99 Is tuigsich' mi n'an aitim ud  
thug teagasg dhomh gu léir ;  
Bhrìgh gur ann air do theisteachas naomh  
taim smuaineachadh gu geur.

100 Taim tuigseach eagnuidh fòs os ceann  
gach seanair anns an tìr :  
Air son gun choimhdeadh leam gu beachd  
iarrtuis do reachd gu fìor.

101 Phill mi mo chos o ròd gach uile,  
gu'n coimhdinn d'fhocal ceart.

102 Nìor chlaon mi fòs o d' bhreitheanais ;  
oir theagaisgeadh mi leat.

103 Le m' bhlas cia milis, O mo Dhia,  
do bhriathra ceart gu léir !  
Do m' chàirean 's mìlse iad gu mór  
na mil air feadh mo bhéil.

104 Tre d'àitheanta taim faghail fòs  
tuigs' agus eòlais mhaith ;

SALM CXIX.

Is uime sin 's ro-fhuathach leam  
gach slighe cham air bith.

NUN.

- 105 Is lòchran d'fhocal féin do m' chois,  
solus do m' cheum gu beachd.
- 106 Do mhionnaich mi, 's ni mi d'a réir :  
gu'n coimhdinn féin do reachd.
- 107 Tha mis' an trioblaid iomarcaich,  
O Thighearna nam feart :  
A réir an fhocail labhair thu,  
ath-bhcothaich mi le d' neart.
- 108 Gabh uam gu taitneach, guidheam ort,  
ofrail mo bhéil a nis,  
A bheir mi dhuit gu toileach saor ;  
stiùir mi a'd' bhreitheanais.
- 109 Tha m'anam bochd a'm' làimh a ghnàth :  
ach chuimhnich mi do reachd.
- 110 Leag droch dhaoin' romham lion ; gidheadh  
nìor chlaon o d'iarrtus ceart.
- 111 Do theisteis fhior ghabh mise féin  
mar m' oighreachd bhuan am feasd ;  
Oir 's iad a bheir do m'chridhe leòint'  
mòr-shubhachas gun cheisd.
- 112 Dh'aom mi mo chridhe fòs a chum  
gu deanar leam a ghnàth,  
Do statuin cheart a chur an gnìomh,  
o so a mach gu bràth.

SAMECH.

- 113 Is fuath leam smuainte dìomhanach ;  
do d' reachd ach thug mi gràdh.



SALM CXIX

- 114 'S tu m' ionad-foluich, 's tu mo sgiath :  
 á d'fhocal m' earbsa ta.
- 115 O sibhs' a chleachd bhi deanamh uile,  
 imichibh uam a nis ;  
 Oir àitheanta mo Thighearna  
 le cùram coimhdidh mis'.
- 116 Réir d'fhocail dean mo chumail suas,  
 a chum gu mairinn beò ;  
 'S na leig fo nàire mi, fa chùis  
 mo dhòchais féin gach lè.
- 117 Neartaich mi, 's tearnaidh mise slàn ;  
 sior-dhearcam air do reachd.
- 118 Shaltair thu air na chlaon o d' lagh ;  
 oir 's breug am feall gu beachd.
- 119 Mar shal droch-mhiotail tilgear uait  
 gach daoibh air thalamh ta :  
 Is uime sin 's ro-chaomh leam féin  
 teisteis do bhéil a ghnàth.
- 120 Do chrìochnaich m'fheadhail fa'n eagal ud  
 a ghabh mi romhad féin ;  
 Is lìonadh mi le uamhunn fòs,  
 fa d' bhreitheanais gu léir.

AIN.

- 121 Rinn mi breth chothromach ; na fâg  
 fo iochd luchd m' fhòirneirt mi.
- 122 Air d'òglach 'n urras bi chum maith ;  
 na leig luchd-buirb do m' chlaoidh.
- 123 Mo shùilean tha air fàilneachadh  
 feitheamh do shlàinte, Dhé ;  
 'S a' feitheamh gus an coimhlionar  
 deadh bhriathar ceart do bhéil.

- 124 Ri d'òglach buin a réir do ghràis,  
seòl dhomh do lagh gu beachd.
- 125 'S mi d'òglach, tabhair eòlas domh,  
gu'n tuiginn féin do reachd.
- 126 'S mithich dhuit gnìomh a thaisbeanadh,  
a Dhé Iehobhah thréin :  
Oir sgaoileadh agus bhriseadh leò  
d'àitheanta naomh' gu léir.
- 127 Fa'n aobhar ud, O Thighearna,  
gu dearbh is ionmhuinn leam  
D'àitheanta féin os ceann an òir,  
an òir a's fearr a' t'ann.
- 128 Measam d'uil'-iarrtuis, uime sin,  
bhi anns gach aon ni ceart ;  
Is fuathach fòs le m' chridhe féin  
gach slighe bhréig' gu beachd.

## PE.

- 129 Tha d'fhocal is do theisteis féin,  
a Dhé, ro-iongantach :  
Is uime sin ni m'anam bochd  
'n coimhead gu cùramach.
- 130 Bheir tionnsgnadh d'fhocail solus maith  
ri dol a stigh 'n a phàirt ;  
Do dhaoinibh simplidh aineolach,  
do bheir e eòlas àrd.
- 131 Gu farsuinn dh'fhosgail mi mo bheul,  
a' ploscartaich gu mòr :  
Fa mheud mo thoil' do d'àitheantaibh  
bhiom muldach gu leòr.
- 132 Seall agus amhaire orm, a Dhia,  
dean tròcair orm gu caomh ;

SALM CXIX.

Mar rinneadh leat a ghnàth do'n dream  
le'm b'ionmhuinn d'ainm ro-naomh.

- 133 Peacadh na biodh an uachdar orm ;  
a'd' fhocal stiùir mo cheum.
- 134 O fhòirneart dhaoine teasaig mi ;  
is coimhdeam t'iarrtuis féin.
- 135 Dealradh do ghnùis' air d'òglach tog,  
seòl dhomh do statuin cheart.
- 136 Ruith srutha dheur o m' shùilibh fòs,  
air briseadh leo do reachd.

TSADDI.

- 137 'S ro-chothromach thu féin, a Dhé,  
's is dìreach réidh do bhreth.
- 138 Do theisteis dh'àithn thu dhuinn, a ta  
ro thairis ceart gach leth.
- 139 Do rinn mo ghràdh is m'eud ro-mhòr  
mo chaitheadh as gu léir ;  
Do bhrìgh gu'n dhearmaid m'eascairde  
deadh bhriathra ceart do bhéil.
- 140 'S ro-fhiorghlan d'fhocal ; uime sin  
's ionmhuinn le d'òglach e.
- 141 Taim suarach beag, gidheadh do reachd  
air dichuimhn' nior leig mi.
- 142 Do cheartas féin is ceartas e  
ta siorruidh buan gu bràth ;  
Is amhluidh sin do lagh ro-cheart  
'n a fhìrinn ghloin a ta.
- 143 Ghlac trioblaid mi, is ghabh orm greim  
teinn agus àmhghar geur ;  
Gidheadh a ta mo thlachd gu mòr  
a'd' àitheantaibh gu léir.

SALM CXIX.

- 144 Ceartas do theisteis féin, a Dhé,  
tha siorruidh buan gun cheisd :  
Deadh thuigse tabhair thusa dhomh,  
is bitheam beò am feasd.

КОPH.

- 145 Ghlaodh mi le m' uile chridh'; a Dhé  
éisd, 's coimhdidh mi do reachd.
- 146 Ghlaodh mise riut, fòir orm ; 's an sin  
coimhdeam do theist gu beachd.
- 147 Do thionnsgain mi roimh 'n chamhanaich,  
is ghlaodh mi riutsa, Dhé ;  
Oir tha mo dhòchas bunaiteach  
a'd' fhocal daingean féin.
- 148 Mo shùilean tha ni's furachair'  
na forair' theann na h-oidhch';  
A chum gu bithinn smuaineachadh  
air d'fhocal féin a chaoidh.
- 149 A réir do chaoimhneis thròcairich  
éisd féin ri m' ghuth a nis :  
A réir do bhreitheanais ro-mhòir,  
Iehobhah, beothaich mis'.
- 150 Luchd leanmhuinn uile tha teannadh orm :  
a ta iad fad o d' reachd.
- 151 Dhé, tha thu 'm fagus : agus tha  
d'uil' iarrtuis fìor is ceart.
- 152 Fa thimchioll fòs do theistcas naomh',  
o thoiseach b'fhiosrach mi,  
Gu'n d'rinneadh leat an socrachadh  
a chum bhi buan gach ré.

## SALM CXIX.

## RESH.

- 153 Amhairc, a Dhé, air m'àmhghar goirt,  
is fuasgail orm a'm' fheum ;  
Fa'n aobhar nach do dhearmaid mi  
an reachd a dh'àithn thu féin.
- 154 Tagair mo chùis, is fuasgail orm ;  
réir d'fhocail cum mi beò.
- 155 'S fad slàint' o luchd an uile: air son  
do reachd nach iarrar leo.
- 156 'S ro-lionmhor mòr do thròcair chaomh  
a Thighearn is a Dhé :  
A réir do bhreitheanais ro-cheirt  
dean beothail ealamh mi.
- 157 'S lionmhor luchd leanmhuinn orm an toir  
is m'eascairde faraon ;  
Ach mis' o d' theisteachas firinneach,  
cha deach' air seachran claon.
- 158 Chunnaic mi peacaich, chràidh sud mi,  
do reachd oir bhriseadh leo.
- 159 Feuch mar is ionmhuinn leam do lagh ;  
a'd' chaoimhneas cum mi beò.
- 160 A Thighearna tha d'fhocal féin  
o thoiseach daingean fìor ;  
Is tha do bhreitheanais air fad  
ceart agus buan gu sìor.

## SCHIN.

- 161 Bha prionnsan làidir orm an tòir,  
gun aobhar no cion-fàth ;  
Ach air mo chridh' tha eagal mòr  
roimh d'fhocal féin a ghnàth.

## SALM CXIX.

- 162 Tha aiteas orm ri d'fhocal maith,  
mar neach fhuair creach gun tòir.
- 163 'S oillteil 's is fuath leam breug ; ach thug  
mi gràdh do d' lagh gu mòr.
- 164 Tha mi a' tabhairt molaidh dhuit  
scachd uairean gach aon là,  
Air son do bhreitheanais gu léir  
ta ceart, a Dhé, gu bràth.
- 165 'S mòr sìth na muinntir ud a ta  
a' tabhairt gràidh do d' reachd ;  
Cha-n éirich tuisleadh idir dhoibh,  
no oilbheum fòs gu beachd.
- 166 Ri d'shlàinte dh'fheith mi féin, a Dhé ;  
coimhdeam do reachd air chòir.
- 167 Do theisteis choimhid m'anam féin ;  
's ionmhuinn leam iad gu mòr.
- 168 Do theisteis agus d'àitheanta,  
do choimhdeadh leam a ghnàth ;  
Oir tha mo shligheanna gu léir  
fa d' chomhair féin gach là.

## TAU.

- 169 Thigeadh mo ghlaodh am fagus duit,  
a'd' fhianuis féin, a Dhé :  
Is fòs réir d'fhocail fhìrinnich  
dean tuigseach eòlach mi.
- 170 A'd' làthair thigeadh m' athchuinge ;  
réir d'fhocail ormsa fòir.
- 171 Air teagasg dhuit do statuin dhomh,  
mo bheul bheir dhuitse glòir.
- 172 Labhraidh mo theang' air d'fhocal fìor ;  
oir tha d'uil' iarrtnis ceart.

SALM CXX.

- 173 Deanadh do làmhsa còmhnaidh leam ;  
oir ròghnaich mi do reachd.
- 174 A' feitheamh air do shlàinte, Dhé,  
bhiom féin gu tuirseach trom ;  
Is mar an ceudna tha do reachd  
ro-thlachdmhor ciatach leam.
- 175 Deònuich do m'anam bochd bhi beò,  
is dhuitse bheir e glòir :  
Is deanadh do cheart-bhreitheanais  
deadh chòmhnaidh dhomh le fòir.
- 176 Do chaidh mi féin air seacharan  
mar chaoraich chailte thruaigh :  
Iarr d'òglach, oir cha d' leig do d' reachd  
dol as mo chuimhne uam.

SALM CXX.

- 1 **A**'M' éigin ghlaodh mi suas ri Dia,  
is dh' èisd e rium gach ré.
- 2 O'n teangaidh chealgaich, m'anam saor ;  
's o bheul nam breug, a Dhé.
- 3 Ciod bheirear dhuit, no nithear ort,  
a theangadh làn do ghò ?
- 4 Mar shaighdibh laoich, 's iad geuraichte,  
mar eibhlibh aiteil beò.
- 5 Mo thruaighe mi, gu bheil mo chuairt  
'am Mesech ; is mo thàmh  
Am bùthaibh Chedair choigrich bhuirb,  
gu muldach gun dàimh !
- 6 Rinn m'anam còmhnuidh fhada bhuan  
le neach thug fuath do shìth.
- 7 Gu cogadh tha iad togarach ;  
air sìth 'n tràth labhras mi.

SALM CXXI.

- 1 **M**O shùile togam suas a chum  
nam beann, o'n tig mo neart.
- 2 O'n Dia rinn talamh agus nèamh,  
tha m'fhurtachd uile teachd.
- 3 Cha leig do d' chois air chor air bith  
gu'n sleamhnuich i gu bràth ;  
Tàmh-neul cha tig sin air an neach  
's fear-coimhid ort a ghnàth.
- 4 Feuch, air fear-coimhid Israeil,  
codal cha-n aom no suain :
- 5 'S e Dia d'fhear-coimhid ; 'se do sgàil  
air do làimh dheis gu buan.
- 6 A' ghrian cha bhual i thu 's an là,  
no ghealach fòs 's an oidhch'.
- 7 Ni Dia do choimhead o gach olc ;  
ni d'anam dhìon a chaoidh.
- 8 Do dhol a mach, 's do theachd a steach,  
coimhididh Dia a ghnàth ;  
O'n aimsir so a nis a t'ann,  
's o sin a mach gu bràth.

SALM CXXII.

- 1 **B**HA aoibhneas orm tràth thubhairt iad,  
Gu tigh Dhé theid sinn suas.
- 2 A'd' dhorsaibh, O Ierusalem,  
ar cosa seasaidh fòs.
- 3 Ierusalem mar chaithir i,  
thogadh gu dìleas dlùth ;
- 4 D'an téid na treubhan suas gu léir,  
's iad treubhan Dhé nan dùl :

Gu teistean Israeil, a chum  
ainm Dhé gu moladh iad.



SALM CXXIII.

- 5 Oir caithrichean chum breth tha'n sin ;  
's le teaghlach Dhaibhidh iad.
- 6 Sior-ghuidhibh do Ierusalem  
sìth-shàimh is sonas mòr :  
A' mhuinntir sin le'n ionmhuinn thu  
soirbhichidh iad gu leòr.
- 7 An taobh a stigh do d' bhallachaibh,  
biodh sìth is sonas maith ;  
Deadh shoirbheas fòs gu robh gu bràth  
a'd' lùchairt àird a stigh.
- 8 Air sgàth mo bhràithrean 's luchd mo ghaoil,  
dhuit guidheam sìth a ghnàth.
- 9 Air sgàth tigh naomh ar Tighearn Dia,  
iarram do leas gu bràth.

SALM CXXIII.

- 1 **M**O shùile togam riutsa ta  
'n còmhnuidh air nèamh nan speur.
- 2 Feuch, mar tha sùil nan seirbhiseach  
air làimh am maighstir féin,  
'S mar shùile banoglaich air làimh  
a ban-tighearn faraon,  
Feithidh ar sùil air Dia, gus 'n dean  
e tròcair oirnn gu caoin.
- 3 Dean trócair oirnn, Iehobhah Dhia,  
dean tròcair oirnn gu luath ;  
Oir tha sinn air ar lìonadh làn  
do tharcuis is do fhuath.
- 4 Le fanoid luchd na seasgaireachd,  
lìonadh ar n-anam bochd ;  
'S le spìd na muinntir ud a ta  
làn àrdain is an-iochd.

SALM CXXIV.

- 1 **N**IS abradh Israel gu fìor,  
 mur biodh Iehobhah leinn :
- 2 Mur biodh Iehobhah as ar leth,  
 tràth dh'éirich daoine ruinn ;
- 3 'N sin dheantadh leo ar slugadh beò,  
 'n tràth las an corruich ruinn.
- 4 Is ruitheadh tharuinn tuilte bras,  
 sruth làidir thar ar ceann.
- 5 'N sin rachadh thar ar n-anam bochd,  
 na tuiltean àrd' gu léir.
- 6 Moladh do Dhia, nach d' thug e sinn  
 mar chreich d'am fìaclaibh geur'.
- 7 Mar eun á lìon an eunadair,  
 ar n-anam truagh chaidh as :  
 Bhriseadh an lìon is sgaoileadh e,  
 is shaoradh sinn gu cas.
- 8 Ar còmhnadh ta 's ar cuideachadh  
 an ainm Iehobhah thréin :  
 An neach a rinn an talamh fòs,  
 's a chruthaic nèamh nan speur.

SALM CXXV.

- 1 **T**HA'N dream ni dòchas ann an Dia  
 mar shliabh Shioin a ghnàth,  
 Nach feudar fòs a charuchadh,  
 ach mhaireas ann gu bràth.
- 2 Ceart mar a ta na beannta tric  
 timchioll Ierusalem,  
 Tha Dia mar sin, a nis 's gu sìor,  
 timchioll a phobuill féin.
- 3 Oir slat luchd-uile cha ghabh i tàmh  
 air chrann nan daoine còir :

SALM CXXVI.

Eagal gu'n sìn na fireanaich  
an làmh gu peacadh mòr.

- 4 An aitim ud tha maith, a Dhé  
do mhaitheas pàirtich leò ;  
Is leis an dream tha tréibhdhireach  
's 'nan cridhe ta gun ghò.
- 5 Ach iadsan uile théid a thaobh  
d'an slighibh claon le chéil',  
Iomainidh Dia le luchd an uilc.  
'S bidh sìth air Israel.

SALM CXXVI.

- 1 'N TRATH thug Iehobhah air a h-ais  
bruid Shioin, b' ionnan sinn  
Is daoine chunnaic aisling mhòr,  
's a mhosgail as an suain.
- 2 Lìonadh ar beul le gàir an sin,  
's ar teangadh fòs le ceòl ;  
Am measg nan cinneach thubhairt iad,  
Rinn Dia dhoibh bearta mòr'.
- 3 Rinn Dia mòr-bhearta air ar son,  
chuir oirnne gairdeachas.
- 4 Iehobhah, pill ar bruid a rìs,  
mar shruth 's an àirde deas.
- 5 Iadsan a chuir gu deurach sìol,  
gu subhach ni iad buain.
- 6 An neach gu cur a théid a mach  
le sìol ro-phrìseil caoin,  
Air bhith dha gul gu muladach,  
'g a iomchar sud gu fonn,  
Le h-aiteas pillidh e gu dearbh,  
a' giùlan sguaba trom'.

SALM CXXVII.

- 1 **M**UR tog Iehobhah féin an tigh,  
luchd-togail tha iad faoin;  
Mur gléidh Iehobhah 'm baile fòs,  
luchd-faire chaill an saoth'r.
- 2 Dhuibh 's dìomhain bhi ri moch-eirigh,  
's an oidhch' ri caithris bhuaìn,  
Bhi 'g itheadh arain bròin; mar sin  
d'a sheircin bheir e suain.
- 3 'Se Dia bheir toradh bronn mar dhuais;  
mar oighreachd bheir e clann.
- 4 Bidh mic na h-òig' mar shaighdibh geur',  
'n làimh ghaisgich thréin gach àm.
- 5 Is sona 'm fear 'gam bi dhiubh sud  
a ghlac 's a dhorlach làn;  
Gun rughadh labhraidh iad 's a' gheat'  
r' an naimhdibh olc gu dàn.

SALM CXXVIII.

- 1 '**S** BEANNAICHT' gach aon neach air am bhe'  
eagal Iehobhah mhòir;  
Is ann an slighibh fìorghlan Dé  
stiùireas a cheum air chòir.
- 2 Oir toradh gnìomh do làmh a féin,  
ithidh tu e gu h-ait:  
Beannaichear thu gu mòr mar sin,  
's bidh sonas ort gu pailt.
- 3 Mar fhònain tharbhaich bidh do bhean  
'n taobh stigh do d'fhàrdaich féin;  
Do chlann mar òg chroinn-olaidh ùir  
timchioll do bhùird gu léir.
- 4 Feuch, 's amhluidh sin a bheannaichear  
an neach d'an eagal Dia.

SAILM CXXIX, CXXX.

- 5 A Sion gheibh thu beannachadh,  
is sonas pailt o'n Triath;  
Is chi thu maith Ierusalem  
ré fad do làith' gu léir.
- 6 Seadh, clann do chloinne chi thu fòs,  
is sìth air Israel.

SALM CXXIX.

- 1 **B**U tric a chràidh iad mi o m' oig',  
deir Israel gu truagh:
- 2 O m' òige chràidh iad mi gu tric,  
gidheadh cha d' thug iad buaidh.
- 3 'N luchd-treabhaidh threabh iad air mo dhruim;  
tharruing iad claisean fad.
- 4 Ach 's ceart Iehobhah, 's bhriseadh leis  
cordan nan daoì gu grad.
- 5 Air naimhdibh Shioin gu robh nàir',  
's rachadh air cùl gu luath:
- 6 Mar fheur air mullach tighe ta,  
a shearg mu'n d'fhàs e suas:
- 7 Ni leis nach lìonar glac an fhir  
a bhios gu tric a' buain;  
Is leis nach lìonar sgiath an ti,  
a bhios ri ceangal sguab.
- 8 Ni mò their luchd an rathaid riu,  
Gu robh oirbh beannachd Dhé;  
Tha sinne fòs 'gar beannachadh,  
an ainm Iehobhah thréin.

SALM CXXX.

- 1 **O** 'N doimhne, O Iehobhah Dhé,  
do ghlaodh mi riutsa suas.

SALM CXXXI.

- 2 Dhia, éisd ri m' ghuth gu furachar ;  
's ri m'urnuigh crom do chluas.
- 3 Ma chomhraichear leat aingidheachd,  
a Dhé, cò sheasas riut ?
- 4 Ach agad-sa ta iochd : a chum  
gu'n striochdt' a'd' eagal dhuit.
- 5 Ri Dia tha mise feitheamh, fòs  
tha m'anam feitheamh ris ;  
Is ann a bhriathar firinneach  
mo dhòchas' cuiridh mis'.
- 6 Tha m'anam bochd ni 's furachair'  
a' feitheamh Dhé a ghnàth,  
Na bhios luchd faire maidne fòs  
ri sgarachdainn nan tràth :
- Ni 's furachair', a deiream fòs,  
'g a fheitheamh-san gun ghò,  
Na bhios luchd-faire anns an oidhch'  
ri teachd a steach do'n lè.
- 7 Biodh dòchas Israeil an Dia :  
oir tha a thròcair mòr ;  
'S ann aig an Tighearna gu beachd  
tha fuasgladh pailt gu leòr.
- 8 Is bheir e féin gun cheisd air bith  
d'a phobull Israel,  
Làn-shaorsadh agus fuasgladh glan  
o'n aingidheachd gu léir.

SALM CXXXI.

- 1 **M**O chridhe cha-n 'eil àrdanach,  
no fòs mo shùil, a Dhé ;  
Nior ghluais mi ann an còisibh mòr',  
a's àirde na mi fèin.

SALM CXXXII.

2 Gu dearbh, mar naoidhean chaoidh o'n chìch,  
chum mi mi féin a'm' thosd :

Mar naoidhean chaidh o chìch a mhàth'r,  
is amhluidh m'anam bochd.

3 Biodh dòchas maith aig Israel  
an Dia Iehobhah treun,

O'n aimsir so a nis a t'ann,  
's air feadh gach linn an céin.

SALM CXXXII.

1 **A**IR Daibhidh deansa cuimhne, Dhé,  
's air uile àmbghar geur :

2 Mar thug e mionn' do Dhia, is bòid  
do Dhia ud Iacoib treun,

3 Do m'thìgh cha téid mi féin a steach,  
no air mo leabaidh suas :

4 Do m' shùilibh codal fòs cha leig,  
no do mo rosgaibh suain ;

5 Gu ruig an uair am faigh mi àit  
do Dhia Iehobhah treun,

Is ionad-còmhnuidh bunaiteach  
do Dhia ud Iacoib féin.

6 Feuch, ann an crìochaibh Ephrata,  
do chuala sinn an sgeul ;

Air machairibh nan coilltean dlùth,  
fhuair sinn e mar an ceudn'.

7 Aig stol a choise sleuchdaidh sinn,  
an àros Dhé nam feart.

8 Eirich, a Dhé, gu d'ionad tàimh ;  
thu féin is àirc do neirt.

9 Sgeudaicht' gu robh do shagairt-sa  
a ghnàth le h-ionracas ;

SALM CXXXII.

Is deanadh do luchd-muinntir naomh  
gun tàmh ùr-ghairdeachas.

- 10 Air sgàth do sheirbhiseach ro-chaomh,  
Daibhidh do'n d'thug thu buaidh,  
Aghaidh an ti a dh' ungradh leat,  
na cuir air ais gu truagh.
- 11 Do Dhaibhidh mhionnaich Dia gu fìor ;  
's cha phill e uaith' am feasd,  
A'd' chaithir-rioghail cuiridh mi  
d'iarmad 's do shliochd gun cheisd.
- 12 Ma ni do chlann mo choimhcheangal  
a choimhead, is mo reachd,  
An teist a ni mi theagasg dhoibh,  
ma chumar leo gu ceart :  
An sliochdsan suidhidh mar an ceudn'  
a'd' chaithir-rìgh, gu bràth.
- 13 Oir mhiannaich agus ròghnaich Dia  
Sion mar ionad tàimh ;
- 14 'Si so mo thàmh 's mo shuaimhneas fòs,  
gu suthain is gu sìor :  
An so ni mise fàrdach dhomh,  
oir 's i mo mhiann gu fìor.
- 15 Mor-bheannaicheam a stòr gu pailt ;  
diolam a bochd le lòn.
- 16 Le slàint' a sagairt eudaicheam ;  
's a naoimh ni iolach mhòr.
- 17 Bheir mi an sin gu h-ùrar glas  
air adhare Dhaibhidh fàs ;  
Is lòchran dh' orduich mi do 'n ti  
a dh' ungradh leam tre ghràs.
- 18 Cuairtichidh mi a naimhde-san  
le nàir' is rughadh-gruaidh' :



SALM CXXXIII—CXXXV.

Ach air-san bidh a choron féin  
a' fàs le h-iomadh buaidh.

SALM CXXXIII.

**O** FEUCH, cia meud am maith a nis,  
cia meud an tlachd faraon,  
Bràithrean a bhi 'n an còmhnuidh ghnàth  
an sìth 's an ceangal caoin.

Mar oladh phrìseil air a' cheann,  
ruith air an fheusaig sìos,  
Air feusaig Aaroin, agus shruth  
gu iomall 'eudaich rìs.

Mar dhealt air Hermon, 's mar an drùchd  
air sléibhtibh Shioin shuas;

'N sin dh'orduich Dia am beannachadh  
a' bheatha shiorruidh bhuan.

SALM CXXXIV.

**O** OGLACHA Iehobhah mhòir,  
beannaichibh Dia a chaoidh;  
Sibhse le 'n gnàth bhi 'n àros Dé  
'n 'ur seasamh feadh na h-oidhcl'.

'N a theampull togaibh suas 'ur làmh,  
beannaichibh Dia nam feart.

Beannaicheadh Dia á Sion thu,  
rinn neàmh is làr le neart.

SALM CXXXV.

**M**OLAIBHSE Dia, àrd-mholaibh fòs  
deadh ainm Iehobhah thréin,

Is thugaibh cliù is moladh dha,  
òglacha Dhé gu léir.

O sibhse ta 'n 'ur seasamh fòs  
an tigh Iehobhah mhòir,

SALM CXXXV.

An cùirtibh àluinn tigh' ar Dia,  
molaibh e mar is còir.

- 3 Molaibh an Tighearna, do bhrìgh  
gu bheil e maith gach ré:  
D'a ainm-san seinnibh moladh ait,  
oir 's ni ro-thlachmhor e.
- 4 Oir Iacob fòs do ròghnaich Dia  
'n a thròcair mhòir dha féin:  
Dha féin mar ionmhas is mar sheilbh,  
do thagh e Israel.
- 5 Oir 's fiosrach mi 's is deimhin leam  
gu bheil Ichobhah mòr,  
Gu bheil ar Tighearna faraon  
os ceann gach dia an glòir.
- 6 Gach ni air bith bu mhiannach leis,  
rinn Dia an nèamh nan speur,  
'S air talamh, 's anns na cuantaibh mòr',  
's na doimhneachdaibh gu léir.
- 7 Bheir esan air a' cheò dol suas  
o chrìch a' chruinne-ché;  
Is uisge ni le dealanaich;  
gaoth as a stòr bheir e.
- 8 Gach céud-ghin anns an Eiphit bha,  
do bhuaileadh leis gu trom;  
Do dhuine 's ainmhidh anns gach àit,  
ag imeachd bha air fonn.
- 9 O Eiphit! chuir e comhara,  
is mìorbhuile le chéil',  
A'd' bhuilsgansa; 's air Pharaoh fòs  
's air òglachaibh gu léir.
- 10 Na cinnich lìonmhor chlaoidheadh leis  
mharbh rìghrean cumhachdach.

SALM CXXXV.

- 1 Do mharbhadh Og rìgh Bhàsain leis,  
Sihon nan Amorach :
- Gach uile rìoghachd mar an ceudn',  
cia h-ìomadh ta iad ann,  
Lom-sgriosadh agus mhilleadh leis,  
d'an robh an tìr Chanaain :
- 2 Am fonn 's am fearann sud air fad,  
mar oighreachd thiodlaic e ;  
Mar oighreachd do chloinn Isracil,  
a phobull dìleas féin.
- 3 Tha d'ainm, a Thighearna nam feart,  
buan-mhaireannach a ghnàth ;  
Tha d'ìomradh buan air chuimhne, Dhé,  
o linn gu linn gu bràth.
- 4 Oir air a phobull féin ni Dia  
ceart bhreitheanas gu beachd ;  
Is gabhaidh esan aithreachas  
m'a òglachaibh le iochd.
- 5 Iodhoil nan cinneach tha do'n òr,  
's do'n airgiod ghlas faraon ;  
Is cha-n 'eil annt' ach dìomhanas  
rinneadh le làmhaibh dhaoin'.
- 6 Tha beul ac', is gun chòmhradh ann ;  
is sùilean, leis nach léir.
- 7 Tha cluasan ac', 's cha chluinn iad leo ;  
gun anail fòs 'n am beul.
- 8 A' mhuinntir tha 'g an deanamh sud,  
ro-chosmhuil iad riu féin ;  
'S amhluidh gach neach ta annta fòs  
ag earbsa mar an ceudn'.
- O beannaichibh Iehobhah mèr,  
a theaghlach Israeil :

SALM CXXXVI.

'S a theaglach Aaroin, beannaichibh  
an Tighearna le chéil'.

- 20 O theaglach Lebhi, beannaichibh,  
is thugaibh cliu do Dhia :  
Sibhse d'an eagal Dia faraon,  
mòr-bheannaichibh an Triath.
- 21 A Sion beannaicht' gu robh Dia,  
'g am bheil a chòmhnuidh bhuan  
An caithir naoimh Ierusalcim,  
Molaibhse Dia gach uair.

SALM CXXXVI.

- 1 **O** THUGAIBH buidheachas do Dhia,  
do bhrìgh gur sàr-mhaith e ;  
Air son gu mair a thrècair chaomh,  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 2 Thugaibh do Dhia nan uile dhia  
mòr bhuidheachas le chéil' ;  
Air son gu mair a thrècair a chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 3 Thugaibh do Thriath nan uile thriath  
mòr bhuidheachas gu léir ;  
Air son gu mair a thrècair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 4 Do'n Ti 'n a aonar fòs a rinn  
mòr mhìorbhuile gu treun ;  
Air son gu mair a thrècair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 5 Do'n Ti le gliocas iongantach  
a chruthaich nèamh nan speur :  
Air son gu mair a thrècair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.

SALM CXXXVI.

- 6 Do'n Ti a shìn air uachdar tuinn  
 an talamh trom gu léir;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.
- 7 Do'n Ti a rinn na soluis mhòr'  
 ta 'soillseachadh nan speur;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.
- 8 A' ghrian gu h-uachdranachd 's an là,  
 chum dhuinne gu'm bu léir;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.
- 9 A' ghealach is na reulta glan'  
 a' riaghladh oidhch' le chéil'.  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.
- 10 Do'n Ti rinn bualadh trom sau Eiph't  
 air ceud-ghin dhaoin' is spreidh;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.
- 11 Thug as am builsgéan-san a mach  
 a phobull Israel;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.
- 12 Le neart a ghairdein sìnte mach,  
 's le làimh a ta ro-threun;  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.
- 13 Do'n Ti a sgoilt an fhairge ruadh,  
 'n a roinnibh as a chéil';  
 Air son gu mair a thròcair chaomh  
 gu siorruidh feadh gach ré.

- 14 Is troimh a meadhon stiùradh leis,  
gu tèaruint' Israel ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 15 'S an fhairge ruaidh do sgriosadh leis  
Pharaoh 's a shluagh gu léir ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 16 Do'n Ti sin tre an fhàsach mhòr  
a stiùir a mhuinntir féin ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 17 Dhasan a bhuail 's a lot gu trom  
na rìghrean làidir treun' ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 18 Is rìghrean uasal iomraiteach,  
mharbh e le 'ghairdean féin ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 19 Seadh Sihon rìgh nan Amorach,  
bha naimhdeil guineach geur ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré :
- 20 Is Og air Basan bha 'na rìgh,  
do mharbh is chasgair e ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré.
- 21 Is thug e fòs mar òighreachd bhuaìn  
am fearann-san gu léir ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu siorruidh feadh gach ré :

SALM CXXXVII.

- 22 An oighreachd thug do Israel,  
òglach ro dhìleas féin ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu sìorruidh feadh gach ré.
- 23 Neach, air bhi dhuinn ro-ìosal truagh,  
a chuimhnich oirnn 'n ar feum ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu sìorruidh feadh gach ré.
- 24 Gu tèaruint' bhui sinn a mach  
o neart ar naimhde treun' ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu sìorruidh feadh gach ré.
- 25 Tha tabhairt beatha do gach feòil  
is lòn do'n uile chré ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu sìorruidh feadh gach ré.
- 26 O thugaibh moladh agus cliu  
do Dhia nan nèamh 's nan speur ;  
Air son gu mair a thròcair chaomh  
gu sìorruidh feadh gach ré.

SALM CXXXVII.

- 1 **A**IG sruthaibh coimheach Bhabiloin,  
shuidh sinn gu brònach bochd ;  
An sin air Sion chuimhnich sinn,  
is ghuileadh leinn gu goirt.
- 2 Air gheugaibh seilich chrochadh leinn  
ar clàrsaichean an sin.
- 3 Oir iadsan a rinn braighde dhinn  
dh'iarr òran oirnn is gean :
- Seadh iadsan le'n do chreachadh sinn  
dh'iarr luathghair oirnn is ceòl ;

SALM CXXXVIII.

Seinnibh do laoidhibh Shioin duinn,  
(ars' iadsan) mar bu nòs.

4 'N tìr choigrich cia mar dh'fheudar leinn  
oran Iehobhah sheinn ?

5 Mur cuimhn'cheam thu, Ierusalem,  
ri m' dheis nior lean a seirm.

6 Mo theangadh leanadh teann ri m'ghial,  
mur cuimhnichear thu leam ;  
Mur fearr leam na m'uil' aoibhneas àrd  
caithir Ierusalem.

7 Clann Edoim cuimhnich thusa, Dhé,  
oir thubhairt iad le tàir,  
An làithibh truagh' Ierusalem,  
leag, leag i, sìos gu làr.

8 O nighean uaibhreach Bhabiloin,  
a dh'fhàsaichear gu léir :  
Is sona dha, mar rinn thu oirnn  
a dhìolas dhuit d'a réir.

9 Is sona dhasan ghlacas fòs  
do mhaoth-chlann bheag is thruagh,  
'S a phronnas iad gun acarachd,  
ri clachaibh daingean cruaidh'.

SALM CXXXVIII.

1 **L**E m'uile chridh' àrd-mholam thu,  
àrd-mholam thu gu caomh

2 'N làthair nan dia. Is sleuchdam dhuit,  
m'aghaidh ri d'theampull naomh,  
Is molam d'ainm, bhrìgh d'fhìrinn cheirt  
's do chaoimhneis ghràdhaich féin :  
Oir d'fhocal fìorghlan dh'àrdaich thu,  
os ceann d'uil' ainm' gu léir.



SALM CXXXIX.

'S an là a ghlaodh mi riut, a Dhé,  
fhreagair thu mi gu luath ;  
Is thug thu spionnadh dhomh gu leòr,  
le treòir, a'm' anam truagh.

Bheir rìghre mòr' na cruinne dhuit,  
àrd-mholadh binn gu léir,  
'S an uair an cluinnear leo, a Dhia,  
deadh bhriathra glan do bhéil.

An slighibh fòs Iehobhah mhòir,  
seinnidh iad ceòl gu h-ait ;

Air son gur urramach, 's gur àrd  
glòir àluinn Dhé nam feart.

Ge h-àrd Iehobhah, seallaidh e  
air daoinibh umhal còir ;

Ach 's léir dha'n dream ud, fad o làimh,  
tha làn do'n àrdan mhòr.

Ged ghluaisinn ann am builsgéan fòs  
na trioblaid mòir' do m' chlaoidh,

A ta mi fiosrach dòchasach  
gu beothaich thusa mi :

An aghaidh corruich mòir' mo nàmh,  
do làmhsa sinear leat :

Is ni do dheas làmh ann am fheum  
mo theasairginn le neart.

Gach ni air bith a bhuineas domh,  
coimhlionaidh Dia gu treun ;

Is buan do ghràs, a Dhia, gu bràth;  
oibre do làmh na tréig.

SALM CXXXIX.

**D**O rannsuich thu 's is aithne dhuit  
mise, Iehobhah thréin :

SALM CXXXIX.

- 2 Mo shuidh', is m' éirigh 's aithne dhuit ;  
's léir dhuit mo smuain an céin.
- 3 Mo cheuma is mo luidhe sìos,  
do chuairtich thu gu dlùth ;  
Is air mo shlighibh féin gu léir,  
's geur fhiosrach eòlach thu.
- 4 Feuch cha 'n 'eil focal mòr no beag  
no cainnt air bith a'm' bheul,  
Mu'n labhram sud, a Dhia nam feart,  
nach aithne dhuit gu léir.
- 5 Do chuairtich thu mi air gach taobh,  
romham faraon 's am dhéigh ;  
Do làmh ta neartmhor cumhachdach  
leag thusa orm, a Dhé.
- 6 Tha 'n t-eòlas so ro iongantach,  
is ormsa tha e cruaidh ;  
Cha ruig' mi air, oir tha e àrd  
r' a thuigsinn is r'a luaidh.
- 7 Cia 'n t-àit air bith am feud mi dol  
o d' spiorad glic, a Dhé ?  
O d' ghnùis ta uile-léirsinneach  
cia 'n taobh a theicheas mi ?
- 8 Nan rachainn suas air nèamh nan speur,  
a ta thu féin an sud ;  
Nan luidhinn ann an ifrinn shìos,  
tha thu 's an ionad ud.
- 9 Air bharruibh sgiath na maidne fòs  
nan siùbhlainn fad o làimh,  
Gu h-ìomallaibh na fairge mòir'  
chum còmhnuidh agus tàimh ;
- 10 Stiùraidh tu mi an sin, a Dhé,  
le d' làimh ta treun an neart ;

SALM CXXXIX.

Is nithear leat mo chumail fòs  
le d' dheas làimh mhòir gu beachd.

- 11 Nan abrainn, gu dean dorchadas  
gu deimhin m'fholach uait ;  
Bidh 'n oidheche féin mar sholus glan  
ag iadhadh orm mu'n cuairt.
- 12 Cha-n fholuich uaitse dorchadas,  
's co-shoilleir oidhch' is là ;  
'S ceart-ionnan duits' an duibhre dorch,  
is solus glan nan tràth.
- 13 Oir feuch ghabh thusa sealbh gu moch  
air m'airnibh is mi maoth ;  
'S ann leat a rinneadh m'fholach fòs  
am broinn mo mhàthar chaoimh.
- 14 Ard-mholam thu, oir 's uamhasach,  
's is mìorbhuileach mo dhealbh :  
Tha d'oibre iongantach ; 's is léir  
do m'anam sin gu dearbh.
- 15 Tràth rinneadh mi 'an dìomhaireachd,  
's a dhealbhadh mi gu ceart,  
An àitibh iochdrach talmhainn shìos ;  
bu léir dhuit brìgh mo neirt.
- 16 Mo cheud-fhàs an-abuich gun dreach,  
do d' shùilibh-sa bu léir ;  
Mo bhuill gu h-ìomlan chuireadh sìos  
sgrìobht ann ad leabhar féin ;  
Gidheadh ri aimsir is ri ùin,  
do dhealbhadh iad 's an àm ;  
Air bhi dhoibh roimhe sin gun dreach  
's nach robh a h-aon diubh ann.
- 17 'S ro-phrìseil uime sin, a Dhé,  
do smuaintean uile leam :

SALM CXL.

- 'S ro-lìonmhor mòr r'an àireamh iad,  
 's r'an cur air cunntas cheann.
- 18 Ri 'n àireamh 's mòr gur lìonmhor' iad  
 na gaineamh mhìn na tràigh':  
 Air mosgladh as mo chodal domh,  
 taim maille riut a ghuàth.
- 19 Marbhar an t-aingidh leat gu beachd,  
 O Thighearna ro-thréin :  
 A nis, O dhaoine fuileachdach,  
 imichibh uam an céin.
- 20 Oir labhair iad a'd' aghaidh, Dhé,  
 le aing'eachd eusaontais;  
 Is thug do naimhde mi-runach  
 d'ainm naomh an dìomhanas.
- 21 Nach 'eil mi tabhairt fuath, a Dhia,  
 do'n dream thug dhuit-sa fuath ?  
 Nach 'eil mi gabhail gràin do'n dream  
 a'd' aghaidh dh'éirich suas ?
- 22 Fuath iomlan thug mi dhoibh gu beachd :  
 mar naimhdibh nim' am meas.
- 23 Rannsaich mi, Dhé, mo chridhe faic;  
 mo smuainte feuch, dearbh mis'.
- 24 Feuch agus amhairc féin am bheil  
 sligh' aingidh olc a'm' chlé;  
 Is anns an t-slighe shiorruidh chòir  
 gu dìreach tredraich mi.

SALM CXL.

- 1 **O**'N droch-dhuin' saor is teasaig mi,  
 O Dhia Iehobhah naoimh :  
 O'n fhear a ta ri fòireigneadh  
 dean dìdean dhomh gu caomh.

SALM CXL.

- 2 'N an cridh tha iad a' smuaineachadh  
 air aimhleas mòr gach là;  
 Chum cath' is comhraig chruaidh tha iad  
 air cruinneachadh a ghnàth.
- 3 Mar theangaidh nathrach, rinneadh leo  
 an teangadh sgaiteach geur:  
 A ta nimh mhillteach nathrach fòs  
 am folach ann am beul.
- 4 O làimh nan daoibh, gléidh mise, Dhé;  
 's o luchd an fhòirneirt, dìon;  
 Mo cheuman thilgeadh bun os ceann  
 se sud an rùn 's am miann.
- 5 Dh'fholuich na h-uaibhrich ribe dhomh,  
 is corda fòs gu m' sgrìos;  
 Ri taobh a' bhealaich sgaoil iad lìon,  
 is leag iad ceap gun fhios.
- 6 Ri Dia Iehobhah thubhairt mi,  
 'S tu féin gu beachd mo Dhia;  
 Eisd ri guth m' athchuinge a nis,  
 O Thighearn is a Thriath.
- 7 Is tu a's spionnadh slàinte dhomh,  
 Iehobhah Dhia nam flath;  
 Cuir dìon is folach air mo cheann  
 an aimsir teinn is cath'.
- 8 Na deònuich miann an aingidh uile  
 O Thighearna nam feart;  
 'Ais-innleachd fòs na soirbhich leis,  
 mu'n deau iad uail 'n an neart.
- 9 Ach cinn an dream a chuairtich mi  
 gach taobh le tuaileas bhreug,  
 Gu robh iad air am folach fòs  
 le aimhleas mòr am béil.

SALM CXLI.

- 10 Orra gu'n tuiteadh eibhle loisgt';  
 tilg iad 's an teine beò:  
 An slochdaibh domhain sìos, a chum  
 nach éirich iad ni 's mò.
- 11 Na daingnichear air talamh fòs  
 fear-labhairt uile a chaidh:  
 Biodh olc a' sealg fir-fòireignidh,  
 g'a leagadh is g'a chlaoidh.
- 12 Is aithne dhomhsa gu dean Dia  
 do'n dream ta 'n àmhghar goirt,  
 An cùis a sheasamh dhoibh gu treun,  
 is còir nan daoine bochd.
- 13 Do bheir na fireana gu dearbh  
 do t'ainm-sa moladh mòr;  
 Bidh còmhnuidh bhuan a' d'fhianuis féin,  
 a Dhé, aig daoine còir.

SALM CXLI.

- 1 **O** DHIA, a ta mi 'g éigheach riut,  
 dean deifir thugam féin;  
 Is tabhair éisdeachd fòs do m' ghuth,  
 tràth ghlaodham riut a'm' fheum.
- 2 Mar bholtrach tùis a'd' lathair suas,  
 mar sin biodh m'urnuigh riut;  
 Is togail suas mo lámh gu'n robh  
 mar 'n ìobairt fheasgair dhuit.
- 3 Cuir faire ar mo bheul, a Dhia;  
 dorus mo bhéil-sa gléidh.
- 4 Gu droch-bheirt, no gu olc air bith  
 na aom mo chridh', a Dhé  
 Eagal le luchd na h-aingidheachd,  
 gu'n cuirinn olc an gnìomh,

SALM CXLI.

Ge milis blasd' an sògh 's an gleus,  
cha-n ith mi féin maoin diubh.

- 5 Buaileadh an firean mi le smachd,  
gabhaidh mi sin gu caomh :  
Gabhaidh mi uaith an t-achmhasan,  
mar oladh phrìseil mhaoth ;  
Cha bhris am bualadh ud mo cheann :  
oir fòs théid m'urnuigh suas,  
Tràth bhios an aitim ud gu truagh  
'n an àmhghar cruaidh an sàs.
- 6 Tráth thilgear sìos air clachaibh cruaidh,  
am breitheamhna gu léir ;  
'N sin cluinnidh iad, oir 's milis binn,  
deadh bhriathra grinn mo bhéil.
- 7 Ar cnàmhan fòs aig beul na h-uaigh'  
do sgaoileadh leò le tàir.  
Màr ghearrar is mar sgoiltear fiodh  
'n a spealtaibh air an làr.
- 8 Ach tha mo shùilean riutsa suas,  
Iehobhah Dhia nam feart :  
Na fàgsa n'anam bochd gun treòir,  
's tu féin mo dhòigh 's mo neart.
- 9 O teasaig mi o'n rib', a Dhé,  
a leag iad chum mo sgrios ;  
'S o lìontaibh luchd na h-aingidheachd  
a dh'fholuich iad gun fhios.
- 10 Ach tuiteadh luchd na h-aingidheachd  
'n an lìontaibh rinneadh leò,  
Am feadh bhios mise gabhail thart',  
's a' tèarnadh asda beò.

SALM CXLII.

- 1 **G**HLAODH mi ri Dia le m' ghuth ; is fòs  
le m' ghuth rinn m'urnuigh ris.
- 2 Mo chaidh 'n a fhianuis dhòirt mi mach  
's mo thrioblaid dh'fhoillsich mis'.
- 3 Tràth bha mo spiorad bàite stigh,  
'n sin b'aithne dhuit mo cheum ;  
'S a' bhealach san do shiubhail mi,  
gun fbiòs do leag iad lìon.
- 4 Dh'amhairc mi air mo dheis, is dh'fheuch,  
's cha robh fear m'èdlais ann ;  
No neach do m'anam bheireadh spéis  
thréig cabhair mi 's an àm.
- 5 O Thighearna, do ghlaodh mi riut,  
is thubhairt mi gun ghò,  
Gur tu a's tèarmunn dìleas domh,  
's mo chuid an tìr nam beò.
- 6 Chionn gu 'n' do chlaoidheadh mi gu truagh,  
éisd ri mo ghlaodh 's an àm ;  
Is saor mi o luchd m'fhòirneirt mhòir,  
oir 's treise leo na leam.
- 7 A prìosan m'anam buin a mach,  
t'ainm-sa gu molar leam :  
Is iadhaidh uman fireana,  
oir ni thu pailteas rium.

SALM CXLIII.

- 1 **R**I m'urnuigh éisd, is aom do chluas  
ri m'athchuinge, a Dhè ;  
A' d'fhìrinn, is a'd' cheartas àrd,  
gu gràsmhor freagair mi.
- 2 Na tionnsgain ann am breitheanas  
le d'òglach dìleas féin :



SALM CXLIII.

Oir 's dearbh nach saorar duine beò  
a' d'fhianuis ann am binn.

- 3 Oir lean an nàmhaid eucòrach  
le tòir ghéir m'anam bochd,  
Mo dheatha thilg e sìos le tàir,  
leag ris an làr gun iochd :  
Is chuir e mi an dorchadas  
chum còmhnuidh ann gu truagh ;  
Is ionnan mi 's an dream gu dearbh  
bhiodh fada marbh 's an uaigh.
- 4 Is uime sin tha m'anam bàit'  
gu cràiteach ann am chom :  
Mo chridh' a'm' chliabh gu muladach,  
air fàs gu tuirseach trom.
- 5 Na làith' o chian do chuimhnich mi,  
taim cnuasachadh gun tàmh  
D' oibre gu léir ; 's a' smuaineachadh  
air gnìomharaibh do làmh.
- 6 Mo làmhan shìn mi riutsa suas :  
an geall tha m'anam ort,  
Amhluidh mar bhitheas fearann cruaidh  
air tiormachadh le tart.
- 7 Eisd rium, a Thighearna, gu grad ;  
chaidh as do m'anam bochd :  
Do ghnùis na ceil, chum nach bi mi  
mar dhream théid sìos do'n t-slochd.
- 8 Thoir orm gu'n cluinnear leam, gu moch  
guth binn do chaoimhneis-ghràidh ;  
Oir annad chuir mi féin gu mòr  
mo dhòchas is mo dhòigh :  
Am bealaca fòs an gluaisear leam,  
thoir orm gu'n aithnich mi :

SALM CXLIV.

Oir riutsa tha mi togail suas  
mo spioraid thruaigh, a Dhé.

- 9 O m' naimhdibh guineach teasaig mi,  
O Thighearn is a Rìgh :  
A d'ionnsuidh theich mi fòs, a chum  
gu foluicht' leatsa mi.
- 10 Do thoil a dheanamh teagaisg dhomh,  
oir 's tu mo Dhia gu beachd :  
O's maith do spiorad ; treòruich mi  
gu tìr na fireantachd.
- 11 Sgàth d'ainme beothaich mi gu treun,  
a Dhé Iehobhah mhòir :  
Sgàth d'fhìreantachd, saor m'anam bochd  
o thrioblaid ghoirt 's o leòn.
- 12 Cuir as do m' naimhdibh tre do ghràs,  
is sgrios iad sin gu léir  
A ta cur m'anam' thruaigh fo leòn ;  
oir 's mise d'òglach féin.

SALM CXLIV.

- 1 **B**EANNAICHT' gu robh Iehobhah treun,  
mo charraig e 's mo threòir ;  
Mo làmh a theagaisgeas gu cath,  
's gu combrag mhaith mo mheòir :
- 2 Mo mhaith, mo dhìon, 's mo bhaideal àrd,  
mo shlànuighear, 's mo sgiath ;  
'S e cheannsaicheas mo dhaoine fo'm  
mo mhuinghinn is e Dia.
- 3 Dhia, ciod e 'n duine, gu bheil thu  
a' gabhail eòlais air ?  
No ciod e mac an duine fòs  
gu'n d'thug thu e fa'near ?

SALM CXLIV.

- 4 An duine, 's cosmhuil e gu fìor  
ri dìomhanas gun stà ;  
'S a làith' mar sgàil, 's mar fhaileas fòs  
a' gabhail seach a ta.
- 5 O lùb, a Dhia, do fhlaithéis àrd,  
thig féin gun dàil a nuas :  
Bean ris na sléibhtibh mòr' le d' neart,  
is uath' théid deatach suas.
- 6 Cuir uait a mach do dhealanach,  
is sgaoil iad sud air fad :  
Is tilg a mach do shaighde geur',  
is claoidhear iad gu grad.
- 7 Sìn uait do làmh á t'ionad àrd,  
saor mi, is fuasgail orm,  
O uisgibh làidir iomarcach,  
's o làimh nan coigreach borb'.
- 8 Iadsan 'g am bheil am béil a' teachd  
air dìomhanas gach lò :  
An deas làmh sud, is deas làmh i  
làn ìogain agus gò.
- 9 Dhuit seinneam òran nuadh, a Dhé,  
's ann air an t-saltair ghrinn ;  
Air inneal ciùil nan teuda deich,  
dhuit seinneam moladh binn.
- 10 'S e Dia a bheir do rìghribh mòr'  
slaint' agus buaidh gu treun,  
'S e shaoras Daibhidh 'òglach caomh  
o'n chlaidheamh mhillteach gheur.
- 11 Saor mi, is fuasgail orm o làimh  
nan coimheach, 'g am bheil beul  
Làn dìomhanais : 's an deas làmh fòs  
'n a deas làimh foill' is brèig'.

SALM CXLV.

- 12 A chum gu'm biodh ar mic a' fàs  
 mar ùr-chrann suas 'n an òig':  
 'S ar nigheana mar chlachairibh snaidht'  
 an oisinn lùchairt mhòir.
- 13 Ar saibhlean làn do'n uile stòr ;  
 ar treudan fòs a' breith  
 Nam mìltean, seadh deich mìltean fòs  
 'n ar machairibh gach leth.
- 14 Ar daimh gu h-obair làidir calm,  
 gun bhriseadh mach no steach ;  
 A chum 'n ar sràidibh fòs nach biodh  
 guth caoidh' gu gearanach.
- 15 'S beannaicht' am pobull sin a ta  
 's an inbhe so gu beachd ;  
 'S beannaicht' am pobull fòs, d'an Dia,  
 Iehobhah Triath nam feart.

SALM CXLV.

- 1 **A** RDUICHEAM thu, mo Dhia, 's mo Rìgh ;  
 t'ainm beannaicheam gu bràth.
- 2 Do d'ainm am feasd bheir mise cliu ;  
 àrduicheam thu gach là.
- 3 Tha Dia Iehobhah mòr gu dearbh ;  
 ion-mholta Dia gu mòr :  
 Cha-n fheudar meug a mhòrachdsan  
 a rannsachadh gu leòr.
- 4 Molaidh gach àl do ghnìomhara  
 do'n àl a thig 'n an déigh ;  
 Is d'oibre cumhachdach ro mhòr  
 sior-chuirear leò an céill.
- 5 Urram do mhòrachd ghlòrmhoir féin  
 cuiridh mi'n céill gu beachd ;

SALM CXLV.

Air d'oibribh iongantach gu léir  
labhram, a Dhé nam feart.

- 6 Labhraidh daoin' eile fòs air neart  
do bhearta uamhasach ;  
Is mise foillsicheam gu mòr  
do mhòrachd iongantach.
- 7 Is cuirear leo an céill gu pailt  
iomradh do mhaitheis mhòir ;  
Do cheartas glan, is t'ionracas  
molaidh gu binn le ceòl.
- 8 Tha'n Tighearna ro-ghràsmhor caoin,  
is làn do thruacantachd ;  
A ta e mall chum feirg', is fòs  
pailt ann an trècaireachd.
- 9 Is maitn Iehobhah do gach dùil ;  
tha 'thròcair chaomh gu beachd  
Os ceann gach obair agus gnìomh  
a rinneadh leis le neart.
- 10 Dhia, molaidh d'oibre thu air fad ;  
le d' naomhaibh molar thu :
- 11 Air glòir do rìoghachd labhraidh iad ;  
innsidh do neart le cliu.
- 12 A chum a bhearta cumhachdach  
gu'n tuigeadh clann nan daoin' ;  
Gu bheil a rìoghachd làn do ghlòir,  
is mòralachd faraon.
- 13 Do rìoghachd féin, is rìoghachd i  
ta siorruidh buan gu beachd ;  
Is mairidh d'uachdranachd gu bràth  
air feadh gach àil ri teachd.
- 14 Cumaidh Iehobhah suas le neart  
an dream tha 'tuiteam sìos ;

SALM CXLVI.

'S an dream tha claoadh chum an làir,  
togaidh e 'n àird a rìs.

- 15 Tha sùile fòs gach dùil' air bith  
a' feitheamh ort, a Rìgh ;  
Is tha thu anns na tràthaibh ceart  
a' tabhairt dhoibh am bìdh.
- 16 A' ta thu ann ad thoirbheartas  
'fosgladh do làimh' gu mòr,  
Is miann gach nithe beò air bith  
sàsuichear leat gu leòr.
- 17 Tha Dia 'n a uile shlighibh ceart,  
is naomh 'n a uile ghnìomh.
- 18 'S dlùth Dia do mheud 's a ghairmeas air,  
seadh ghairmeas air gu fìor.
- 19 Deadh mhiann gach neach d'an eagal e,  
coimhlionaidh e gu pailt ;  
Is éisdidh esan fòs r'an glaodh,  
saoraidh e iad 'n an aire.
- 20 An dream tha' tabhairt graidh do Dhia  
dhoibh ni e tèarmunn deas ;  
Ach fòs na h-aingidh olc gu léir  
do ni e féin an sgrìos.
- 21 A' luaidh air cliu Iehobhah thréin,  
bithidh mo bheul gun cheisd :  
'Ainm naomha beannaicheadh gach feoil  
gu sìorruidh buan am feasd.

SALM CXLVI.

- 1 **D**IA molaibh ; mol, O m'anam, Dia.  
2 **D**Molaidh mi Dia ri m' bheò ;  
Ard-seinnidh mise cliu do m' Dhia,  
ri fad mo ré 's mo lò.

SALM CXLVI.

- 3 Na earbaibh is na deanaibh bun  
 á prionnsaibh làidir treun' ;  
 No fòs á mac aoin duin' a t'ann,  
 's gun fhurtachd ann ri feum.
- 4 Tha 'anail-san 'dol as a mach,  
 théid e g'a ùir air ais,  
 Théid as d'a smuaintibh faoin gu léir,  
 's an là sin féin gu cas.
- 5 'S beannaicht' an duine sin 'g am bheil  
 Dia Iacoib mar a neart ;  
 'G am bheil a dhòchas ann a Dhia,  
 Iehobhah Triath nam feart.
- 6 'S e chruthaich nèamh, is muir, is tìr,  
 's gach aon ni annta ta ;  
 'S e choimhdeas firinn mar an ceudn'  
 gu siorruidh is gu bràth.
- 7 Ri daoineibh ta fo fhòirneart mòr,  
 cumaidh e còir gu caoin,  
 Bheir biadh do'n ocrach ; cuiridh Dia  
 na prìosanaich fo sgaoil.
- 8 'S e Dia ta fosgladh sùil nan dall ;  
 togaidh Iehobhah mòr  
 An dream a ta air cromadh sìos :  
 is caomh leis daoine còir.
- 9 Dia seasaidh bantrach 's dilleachdan,  
 's e 's dìon do 'n choigreach ann :  
 Ach slighe fhiar nan daoine daoi  
 tilgidh e bun os ceann.
- 10 Bidh Dia 'n a Ard-Rìgh mòr gu bràth,  
 do Dhia-sa, Shion naomh ;  
 O linn gu linn gu maireannach.  
 Molaibhse Dia gu caomh.

SALM CXLVII.

- 1 **M**OLAIBHSE Dia ; oir 's maith bhi seinn  
 àrd-mholadh binn d'ar Dia,  
 Oir 's tlachdmhor e 's is maiseil sud,  
 bhi 'tabhairt cliu d'on Triath.
- 2 Suas togaidh Dia Ierusalem ;  
 cruinnichidh e ri chéil',  
 An dream d'an d' rinneadh dìobaraich,  
 de ghineal Israeil.
- 3 Do'n aitim 'g am bheil cridhe brùit';  
 bheir esan slàinte mhòr :  
 Is ceanglaidh suas gu faicilleach  
 gach cneadh ta orra 's leòn.
- 4 Na reulta lìonmhor àirmhear leis ;  
 'g an ainmeachadh gu léir.
- 5 Is mòr ar Dia, 's is mòr a neart ;  
 gun tomhas air a chéill.
- 6 Togaidh Iehobhah suas gu dearbh  
 na daoine ciùin a rìs,  
 Is leagar leis na daoibh le tàir,  
 gu làr, 'g an tilgeadh sìos.
- 7 Seinnibh do Dhia Iehobhah mòr,  
 le buidheachas gu binn :  
 Seinnibh d'ar Dia-ne moladh àrd  
 air teud na clàrsaich grinn.
- 8 'Se dh'fhol'cheas nèamh le neulaibh tiugh',  
 dh'ulluicheas uisge fòs  
 Do'n talamh ; 's e bheir air an fheur  
 bhi fàs air sléibhtibh mòr'.
- 9 Do'n ainmhidh 's do gach beathach beò,  
 bheir esan lòn gun dìth ;  
 Is do na fithich òg' faraon  
 a ghlaodhas 'g iarraidh bìdh.



SALM CXLVII.

- 10 An neart an eich cha bhi a dhùil,  
ge mòr a lùth 's a threis ;  
Cha ghabh e tlachd an cosaibh fir  
sheasas gu dìreach deas.
- 11 Tha Dia a' gabhail tlachd gu mòr  
do'n dream d'an eagal e,  
Chuireas an dòchas is an dòigh  
'n a thròcair-san gach ré.
- 12 Thoir moladh, O Ierusalem,  
do Dhia Iehobhah mòr,  
Do d' Dhia-sa tabhair moladh fìor,  
O Shion, mar is còir.
- 13 Croinn-dhruididh fòs do dhorsa mòr'  
do neartaich e gu maith ;  
Is bheannaich e do shliochd gu léir  
a'd' mheadhon féin a stigh.
- 14 'S e chuireas ann ad chrìochaibh fòs  
sìth agus sonas mòr :  
'S e ni le smior a' chruithneachd ghloin  
do shàsachadh gu leòr.
- 15 'S e chuireas 'àithne mach air tìr,  
ni 'fhocal ruith gu luath.
- 16 Bheir sneachd mar olainn ; sgaoilidh e  
an liath-reodh mar an luath.
- 17 Leac-eighe tilgidh e a mach,  
mar ghreamanna nach gann ;  
Is anns an fhuachd a rinneadh leis,  
cò dh'fheudas seasamh ann ?
- 18 Cuiridh e 'fhocal mòr a mach,  
is leaghar iad a rìs :  
Air séideadh dha le gaoith an sin,  
sruthaidh na tuilte sìos.

SALM CXLVIII.

- 19 Do Iacob tha e 'foillseachadh  
 a bhriathar fìor-ghlan naomh,  
 A statuin is a bhreitheanais  
 do Israel gu caomh.
- 20 So maitheas nach do dheònaich e  
 dh'aon chinneach ta fo 'n ghréin :  
 A bhreitheanais cha b'aithne dhoibh.  
 Molaibh Iehobhah treun.

SALM CXLVIII.

- 1 **M**OLAIBHSE Dia. Ard-mholaibh fòs  
 Iehobhah mòr gu bràth,  
 O nèamh nan speur ; molaibhse Dia,  
 's na h-ionadaibh a's àird'.
- 2 Uil' aingle Dhé, mòr-mholaibh e :  
 molaibh e, 'shluagh gu léir.
- 3 O ghrian 's a ghealach, molaibh e,  
 's a reulta glan nan speur.
- 4 O nèamha àrd' nan uile nèamh,  
 is uisgeachan a ta  
 An còmhnuidh shuas os ceann nan speur,  
 molaibhse Dia a ghnàth.
- 5 Thugadh iad cliu is moladh binn  
 do ainm Iehobhah thréin ;  
 Oir chuir e 'àithne mach le neart,  
 is rinneadh iad d'a rèir.
- 6 Do rinn e fòs an daingneachadh  
 a chum bhi buan a ghnàth ;  
 Is chuir e statuin orra sud  
 nach téid air chùl gu bràth.
- 7 O'n talamh fòs a ta fo nèamh  
 molaibh Iehobhah treun ;

SALM CXLVIII.

Uil' dhràgona ro-uamhasach,  
's a dhoimhneachda gu léir.

8 Tein'-athair agus clach-shneachd chruaidh  
an ceò théid suas, 's an sneachd ;  
Gaoth dhoinionnach a' coimhlionadh  
a bhriathar-san gu beachd.

9 Na sléibhte farsuinn atmhòr mòr',  
's na tulaich fos le chéil  
Gach craobh bheir toradh agus blàth,  
's na seudair àrd' gu léir.

10 Gach beathach, ainmhidh, is gach dùil  
a shnàigeas air an làr,  
'S gach eunlaith sgiathach iteagach,  
ta 'g itealaich gu h-àrd.

11 Gach rìgh air thalamh, làidir mòr,  
's gach pobull fòs air bith ;  
Na prionnsan is luchd breitheanais  
tha thar gach tìr fa leth.

12 Na h-òig-fheara ta calma deas,  
's na maighdeana le chéil' ;  
Na seanaire ta eòlach glic,  
's gach leanabh òg, gu léir.

13 Ainm Dhé àrd-mholadh iad, oir tha  
'ainm-san a mhàin ro-mhòr :  
Os ceann na talmhainn is nan nèamh,  
air àrdachadh tha 'ghlòir.

14 Adharc a shluaigh leis àrdaichear,  
seadh cliu a naomh gu léir,  
Sluaigh Israeil, tha dhasan dlùth,  
Molaibh Iehobhah treun.

SALM CXLIX.

- 1 **M**OLAIBHSE Dia : is oran nuadh  
 seinnibh do Dhia gu caomh ;  
 Seinnibh a mholadh-san gu binn,  
 an coimhthional nan naomh.
- 2 Biodh Isra'ì aoibhneach ann an Dia ;  
 an Ti a chruthaich e ;  
 Deanadh clann Shioin gairdeachas  
 'n an Rìgh air feadh gach ré.
- 3 Is anns an dannsadh thugadh iad  
 d'a ainm-san moladh binn :  
 A chliu le tiompan seinneadh iad,  
 is leis a' chlàrsaich ghrinn.
- 4 Oir tha Iehobhah 'gabhail tlachd  
 'n a phobull dìleas féin :  
 Ro-sgiamhach fòs le 'shlàinte ni  
 na daoine sèimh gu léir.
- 5 Biodh air na daoinibh naomh' an sin  
 ùr-ghairdeachas an glòir :  
 Is air an leabaidh seinneadh iad  
 do Dhia le h-iòlaich mhòir.
- 6 Gu'n robh àrd-chliu an Tighearna  
 gu dligheach ann am beul  
 Is ann an làimh-san fòs gu robh  
 claidheamh dà-fhaobhair geur.
- 7 A chum gu deant' air fineachaibh  
 làn-dìoghaltas gu léir :  
 Is mar an ceudna air na slòigh  
 làn-smachdachadh gu geur.
- 8 A chum gu'n deant' an rìghrean-san  
 a chur fo chuibhreigh ghéir ;  
 Fuidh gheimhlibh teann do'n iarunn chruaidh  
 an uaisle mòr' gu léir.

SALM CL.

- 9 Chum dioghaltas a chur an gnìomh,  
 ta sgrìobht' 'n a fhocal ceart :  
 So cliu nam fireanach gu léir.  
 Molaibhse Dia nam feart.

SALM CL.

- 1 **M**OLAIBHSE Dia. 'N a theampull naomh  
 molaibhse Dia gu mòr :  
 'An speuraibh àrd' a chumhachd fòs  
 molaibh e mar is còir.
- 2 Air son a ghnìomhara ro-threun,  
 molaibhse Dia 's gach àit ;  
 A réir a mhòrachd molaibh e,  
 's a ghlòir a ta ro-àrd.
- 3 Le guth na trompaid mar an ceudn'  
 molaibhse Dia gu binn :  
 Air clàrsaich seinnibh moladh dha,  
 is air an t-saltair ghrinn.
- 4 Le tiompan thugaibh moladh dha,  
 's an dannsadh mar an ceudn' ;  
 Le organ togaibh suas a chliu,  
 's le inneal-ciùil nan teud.
- 5 Air ciombalaibh ta labhar binn  
 molaibhse Dia gun tàmh :  
 Molaibhse Dia air ciombalaibh,  
 ni toirm is fuaim ro-àrd.
- 6 Gach uile dhùil sam bith ta beò,  
 'g am bheil an deò 'n an cré,  
 Ard-mholadh iadsan Dia gu mòr.  
 Molaibh Iehobhah treun.

A' CHRIOCH.



# LAOIDHEAN,

O'N

## SCRIOPTUR NAOMH.

---

### LAOIDH I. GENESIS i.

- 1 **O** NEO-NI éireadh talamh 's nèamh,  
So labhair guth an Triath :  
O neo-ni dh'éirich talamh 's nèamh,  
Gu h-ùmhal mar a dh'iarr.
- 2 Shuidh air an aigein duibhre tiugh,  
Thuirt Dia, Biodh solus ann ;  
Ghrad-las an solus aobhach geal,  
Is theich an duibhre dall.
- 3 Do neulaibh dh'àithn e togail suas,  
Suas thog na neoil d'a réir ;  
Le'n ionmhas fliuch sgaoil iad 's gach àit,  
A' snàmh air feadh nan speur.
- 4 Dh'àithn e do'n uisg' a luidh air fonn  
Grad-thional gu h-aon àit ;  
Dhian ruith an fhairge, tonn air thonn,  
Is feuch an talamh tràight !
- 5 Le luibhibh uaine 's craobhaibh meas,  
Chòmhdaich e 'n talamh lom ;  
Mu'n d' thàinig fras no drùchd o'n speur,  
'S mu 'n d' éirich grian air fonn.
- 6 Sgeadaich e 'n sin na nèamhan àrd ;  
Gu dealrach las a' ghrian ;  
A' ghealach is na reulta dhùisg,  
A chunnta' mhios is bhliadhn'.

LAOIDH II.

- 7 Do'n uisge dhealbh Iehobhah treun  
 Gach gineal éisg sa' chuan ;  
 Is ghairm o'n doimhne mar an ceudn'  
 Gach eun san ealtainn shuas.
- 8 Gach dùile bedè air thalamh ta  
 Dhealbh thu le d' làimh, fa leth ;  
 Do'n leòmhnan bhorb 's do'n chnuimheig fhaoin  
 Thug thu maraon am bith.
- 9 An duine chruthaich thu fadheoidh,  
 A'd' choslas glòrmhor féin,  
 Gu bhi 'n a uachd'ran dligheach fìor  
 Os ceann gach nì fo'n ghréin.
- 10 D'uil' oibre 'n sin a'd' làth'r, a Dhia,  
 Gu ciatach aluinn sheas ;  
 Sheall thu, is thuirte gu robh gach nì  
 Gu fìor-mhaith agus deas.
- 11 Cia glòrmhor d'oibr' air fad, a Dhé !  
 Cia treun thu féin an neart ;  
 Co 'n ti nach tugadh dhuitsa cliu ?  
 Molams' thu, Dhia nam feart !

LAOIDH II. GENESIS xxviii. 20-22.

- 1 **D**HE Bhet-eil ! le d' làimh thoirbheartaich  
 'S tu bheathaich d' Isra'l féin ;  
 'S a threòraich feadh an turuis sgèth  
 Ar sinnseara gu léir ;
- 2 Ar bòid 's ar n-urnuigh nis a ta  
 Aig làth'r do chaithir ghràis ;  
 Bi leinn, O Dhia ar n-aithrichean !  
 'S na dìobair sinn gu bràth.
- 3 Trid ceumna dorch' ar beatha bhos,  
 O treòraich thusa sinn ;



LAOIDH III.

'S o là gu là ar n-éideadh cuirp,  
'S ar teachd-an-tir thoir dhuinn.

4 Fo sgàil do sgé, O dean ar dìon  
Gu crìch ar seachrain sgìth,  
Is thoir d'ar n-anmaibh fois fadheòidh  
A'd' chòmhnuidh shuas an sìth.

5 Na tiodhlaca so, Dhé nan gràs,  
Thoir dhuinn o d'làimh gu fial ;  
S a nis agus a rìs gu bràth,  
Is tu do ghnàth ar Dia.

LAOIDH III. IOB i. 21.

1 **L**OMNOCHD mar thàinig sinn a steach  
Do 'n t-saoghal so air tùs,  
Is anhluidh theid sinn lomnochd as,  
Is taisgear sinn san ùir.

2 Gach ni ri 'n canar leinn gu faoin  
Ar maoin 's ar stòras féin,  
Is iasad goirid aon-la e,  
'S grad-dhìolar e gu léir.

3 'S e Dia bheir dhuinn gach comh-fhurtachd,  
No ghearras iad air falbh ;  
Ma thug e leis, 's e féin thug uaith ;  
Beannaicht' gach uair biodh 'ainm !

4 Beannaicht' gu sìorruidh gu robh Dia !  
Cha ghearain sinn ni 's mò ;  
Docrach no socrach biodh ar cor,  
Dhuits' Athair gu robh glòir.

LAOIDH IV. IOB iii. 17-20.

1 **C**IA samhach ciùin an talla dorch'  
San gabh sinn uile tàmh ;  
An tìr na di-chuimhn' far nach gluais  
Aon fhuathas sinn no nàmh.

LAOIDH V.

- 2 Cia tosdach sèimh an leab' an uaigh,  
 A ghabhail suain is fois ;  
 Theid crìoch air dragh luchd-aing' eachd innt'  
 'S gheibh daoine sgìth innt' clos.
- 3 Innte cha chaoidh am prìosanach  
 Ni 's mò mar fhuair e 'chlaoid ;  
 Cha dochainn smachd an droch rìgh bhuirb,  
 'S is balbh guth mhillt-fhir dhaoi.
- 4 Tha lag is làidir, beag is mòr,  
 Co-shìnt' san uaigh le chéil' ;  
 Tha naimhdean samhach taobh ri taobh,  
 Is luchd na comhstri réidh,
- 5 Co-ionann coidlidh iad air fad  
 Fo ghlasaibh teann a' bhàis,  
 Gu'n uair an gairmear iad le Dia  
 'N a fhianuis là a' bhràth.

LAOIDH V. IOB v. 6-12.

- 1 **A**MHGHR o'n duslach ged nach dùisg,  
 O'n ùir ged nach tig bròn ;  
 Gidheadh is lionmhor iad na h-uile  
 Th' air mac an duine 'n tòir.
- 2 Amhluidh mar dh'èireas srada suas  
 Gu luath air lorg a chéil' :  
 Mar sin tha'n duine air a bhreth  
 Gu bròn is cùradh geur.
- 3 Ach carbam-sa ri Dia mo chùis,  
 Is deanam m'urnuigh ris ;  
 Riaghladh an domhain tha 'n a làimh,  
 Gu 'làthair teichidh mis'.
- 4 Tha 'oibre lionmhor agus mòr,  
 Co chuireas iad an cèill ?

LAOIDH VI.

An t-anam brònach ni e ait,  
'S an truaghan ni e treun.

LAOIDH VI. IOB viii. 11-22.

- 1 **G**UN làthach am fàs luachair ghlas?  
No seileisteir gun sruth?  
Ged fhàs, is diombuan gearr an cuairt,  
Seargaidh, gun bhuan, an cruth.
- 2 Is ionann dòchas baoth an daoì,  
Nach feud a chaoidh bhì buan;  
Mar lion an dabhain-alluidh fhaoìn,  
A bheir gach gaoth 'n a chuairt.
- 3 'N trà leigeas e a thaic r'a thigh,  
Aomaidh gach clach is crann;  
'S luath ghreimicheas e ris, ach 's luaith'  
Theid 'fhardoch bun os ceann.
- 4 Ged fhàs 'n a gharadh ris a' ghréin  
A gheuga dosrach ùr;  
'S ged sgaoil e domhain teann gach freumh,  
Th' air leis, do-spiont' á h-ùir:
- 5 Gidheadh air teachd d'a bhìnn o nèamh,  
Spionar a fhreumh á bun;  
Aite cha 'n aithnich e ni's mò;  
Caochlaidh a ghlòir gu tur.
- 6 Feuch! 's amhluidh gàirdeachas nan daoì,  
Ni tàir air naomh-reachd Dhé;  
Grad-thuitidh iad: 's co grad a thig  
'Nan àite daoine sèimh.
- 7 Ach Dia nan gràs, le cumhachd mòr,  
Ni daoine còir a dhion;  
An cridhe lionaidh e le gean,  
'S am beul le moladh sior.

LAOIDH VII. IOB ix. 2-10.

- 1 **A**M bi siol Adhainh saor o chiont',  
 No glan am fianuis Dé?  
 Ma thagras e réir ceartais ruinn,  
 F'a smachd theid sinn do'n eug.
- 2 Gu geur-chuiseach ma thoimhseas e  
 Gach smaoin, is guth, is gnìomh;  
 Leisgeul, seadh aon do m' mhiltibh ciont'  
 A dhealbh cha'n urrainn mi.
- 3 Is glic a chridh' 's is treun a làmh,  
 'S nach aingidh dàn an sluagh  
 A thogas ceann an aghaidh Dhia,  
 Cò riamh thug air-san buaidh?
- 4 Roimh' fheirg, na slèibhte criothnaichidh,  
 Is clisgidh iad o'm bonn;  
 O 'bhunchar luaisgidh null 's a nall,  
 Le garbh-chrith, 'n talamh trom.
- 5 Ma thoirmisgeas e éiridh gréin',  
 Cha'n éirich grian gu bràth:  
 Dui'-neulach ni e 'n speur air fad,  
 'S gach reul theid as 'n a smàl.
- 6 Coisichidh Dia san fhairge ghairbh,  
 Carbad do ghaothaibh ni;  
 A shlighe àrd cò lorgaicheas?  
 A cheumna dorch' co chi?

LAOIDH VIII. IOB xiv 1-15.

- 1 **O**DHUINE th'air do bhreth le mnaoi,  
 Cia tearc is truagh do làith'!  
 O'n duslach thàinig thu, is théid  
 Gu d' dhuslach féin gun dàil.
- 2 Mar mhaoth-lus fàsaidh tu fo bhlàth,  
 Is gheibh thu bàs gu beachd:

LAOIDH VIII.

Mar fhaileas teichidh tu gu luath,  
'S cha bhuan air thalamh neach.

Làn ciont' is truaigh, an seas aon dùil,  
Fa chomhair sùilean Dé?

Co chaoidh bheir uisge soilleir glan  
A tobar salach crèidh?

Ar làithean air an àireamh ta,  
'S gun tàmh a' gabhail seach;

Is goirid gus an tig an uair  
An ni do'n uaigh ar teach.

Dhémhòir! na smachdaich ann ad fheirg  
An tomhas goirid faoin,

Do làithibh diombuan an-shocrach  
Thug thu do chloinn nan daoin'.

Ged chrionas lus, cha'n fhaigh e bàs,  
Thig 'fhàs ri h-ùine nios;

'S ged sheargas craobh sa' gheamhradh fhuar,  
Ni 'n t-earrach nuadh i rìs.

Ach aon uair 's gu faigh duine bàs,  
Cha phill a làith' ni 's mò;

A bheatha cha dean earrach nuadh,  
'S air 'uaigh cha ruig an lò.

Amhluidh mar shruth a ruitheas bras,  
'S nach pill air ais r'a shliabh;

Tha làith' is bliadhna' 's linn dol seach,  
'S cha phill ri neach an triall.

San uaigh 'n trà luidheas duine sios,  
Coidlidh e 'n dion a' bhàis;

'S cha dùisg e tuille gus an téid  
An cruinne-cé 'n a smàl.

O O biodh an uaigh 'n a leaba thàimh  
Dhomh féin, gu là mo Thriath,

## LAOIDH IX.

San éirich mi gu h-aobhach suas  
Le naomh-shluagh maiseach Dhia!

- 11 San dòchas ait, le foighid mhòir,  
Feithidh mi ordugh Nèimh,  
A thig san àm a shonruich Dia  
An triall mi thuige féin.

### LAOIDH IX. IOB xxvi. 6-14.

- 1 **C**O ghleachdas ris a' ghàirdean threun  
A dhealbh na speuran àrd?  
No c'ait am folaich neach e féin  
O'n t-sùil d'an léir gach àit?
- 2 'N a shealladh-san tha ifrinn féin  
Is léir-sgrìos uile rùisgt':  
'S am fol'chear lochd air bith no beud  
O fhradharc geur a shùl?
- 3 Air neo-ni chroch e 'n domhan mòr,  
'S an àirde tuath do sgaoil  
Air ionad falamh, agus phaisg  
Uisge sna neulaibh faoin.
- 4 Trà chithear cumhachd Dhé 's gach àit,  
Tha sgàil 'ga fholach féin;  
Tha 'chaithir cuairtiche le nedil,  
'S do dhuine bedè cha léir.
- 5 Onfha na fairge pillidh e  
Le tràigh, air meud a neart;  
'S a chrìoch a thug e dhi 's gach àit  
Gu bràth cha téid i thart.
- 6 Roimh achmhasan Iehobhah thréin,  
Tha talamh 's nèamh air chrìth;  
Clisgidh an stèidh ma lasas suas  
A chorruich uair sam bith.

LAOIDH X.

Gun doinionn luaisgidh e an cuan,  
 'S togaidh e suas a thuinn ;  
 'S an t-uaibhreach tilgidh e, gun nàmh,  
 O 'àirde bun os ceann.  
 'S e lionas nèamh le cuideachd naomh,  
 'S a ni iad aobhach ait ;  
 Ach sliochd na nathrach tilgidh sios  
 Gu ionad claidh le smachd,  
 D'a oibre cha léir dhuinn àch cuid,  
 'S cha tuig sinn iad sin féin ;  
 Ach tairneanach a chumhachd mhòir,  
 Cò dh'fheudas chur an céill ?

LAOIDH X. GNATH-FHOC. i. 20-31.

1 **A**N coimhthional nan iomadh slògh,  
 Is anns na ròidibh tiugh,  
 Ri cloinn nan daoine' tha Gliocas nèimh  
 A' togail suas a ghuth' ;  
 2 Cia fhad a ni luchd-fanoid tàir  
 Air firinn 's gràsa Dhé ?  
 'S a bheir sibh, amadana, spéis  
 Do 'r toil mhi-chéillidh féin ?  
 3 Pillibh, air m' earails', air 'ur n-ais,  
 Is bidh sibh sona chaidh.  
 Pillibh 's a chum 'ur beannachadh,  
 Mo Spiorad bheir mi dhuibh.  
 4 Ach mur toir sibh mo ghuth fainear,  
 'S mur éisdear leibh mo ghlaodh :  
 Trà ghlaodhas sibhs' an là 'ur n-aire,  
 'Ur n-athchuinge bidh faoin.  
 5 Trà ghlacas léir-sgrios sibh 'n a cuairt,  
 Mar iom-ghaath luath nan speur,

LAOIDH XI.

- Ni mise fanoid air 'ur caoidh,  
 'S 'ur n-urnuigh chaoidh cha 'n éisd.  
 6 O ròghnaich sibh roimh bheatha bàs,  
 'S éigin gu bràth bhi truagh ;  
 Oir ciod air bith a chuireas neach,  
 Dheth sin ni 'n neach sin buain.

LAOIDH XI. GNATH-FHOC. iii. 13-17.

- 1 **C**IA sona 'n ti do theagasg Dhé  
 Bheir èisdeachd gach aon uair ;  
 'S ri gliocas nèimh, le mòran tlachd,  
 Thionndas gu moch a chluas ?  
 2 Is fearr a stòr na 'n t-ionmhas faoin  
 A ta san t-saogh'l gu léir ;  
 'S is luachmhoire a dhuais gu mòr  
 Na òr a' chruinne-chè.  
 3 Tha saoghal fada 'n a làimh dheis,  
 Is onoir 'n a làimh chlì ;  
 Iadsan air fad a bheir dha gràdh,  
 'S leo saoibhreas, slàint', is sìth.  
 4 Do 'n òg 'n a shlighe neo-chiontaich,  
 Sòlas bheir e gu pailt,  
 'S do 'n aosda bheir e coron glòir,  
 'S tròcair o Dhia gun airc.  
 5 An uair tha dìchioll dhaoine mòr,  
 Tha 'dhuais-san mòr d'a réir :  
 Do shòlasaibh tha 'shlighe làn ;  
 Is sìth do ghnàth 's gach ceum.

LAOIDH XII. GNATH-FHOC. vi. 6-12.

- 1 **E**IRICH a lunndaire gu grad,  
 'S thoir ort an seangan beag gun stad ;  
 Oir ged nach d' fhuair e riamh fear-iùil,  
 No neach g'a ghreasadh air a chùl ;



LAOIDH XIII.

Fa chomhair geamhraidh ni e deas,  
A' cuimhneachadh gun tàmh a leas ;  
San t-samhradh trusaidh e a lòn,  
San fhoghar iomlan tha a stòr.

Ach c' uin a dh'éireas tus' o d' shuain ?  
A lunndaire, nach dùisg thu suas ?  
Cha'n iarr do leisg ach tuille tàimh,  
Le clò do'n t-sùil, is pasga làmh.  
Ach feuch ! tha bochdainn agus bròn,  
Ag iadhadh air gach làimh a'd' chòir ;  
'S mar ghaisgeach armach teachd a'd' dhàil,  
Trom-bhruthaidh iad do cheann fo 'n sàil.

LAOIDH XIII. GNATH-FHOC. viii. 22-36.

**B**IBH tosdach uile, chlann nan daoin'  
Trà ghlaodhas Gliocas Dé,  
A bhriathra thugar leibh fainear,  
'S d'a earail thugaibh géill.  
Bu mhise Annsachd Dhé o thùs,  
Mu'n robh na nèamha ann ;  
'S mu'n d'fhuair an domhan mòr a bhith,  
Bha mise, feadh gach àm.

Mu'n robh ann sléibhte mòr no beag,  
Mu'n robh ann muir no tìr ;  
No ni air bith sa' chruinne-chè,  
Aig deas làimh Dhé bha mi.  
Trà dhealbh e neòil is adhar àrd,  
An talamh tràight 's an cuan,  
'S trà ghearr e 'n crìochan doibh fa leth,  
Bha mise leis san uair.

Trà chroch e 'n talamh cothromaicht,  
Gun taic ris o aon taobh,

LAOIDH XIV.

- Dhearc mi le sòlas mòr an sin  
 Air ionad còmhnuidh dhaoin'.
- 6 Dhealbh smaoin mo chridh' o shiorruidheachd  
 Làn-tearmunn doibh o'n bhàs ;  
 Neo-chaochluidheach, uaith sin gu so,  
 Tha m'iochd dhoibh is mo ghràdh.
- 7 Ri m' theagasg éisdibh uime sin,  
 Is gheibh sibh beatha uaith,  
 Is sona 'n ti bheir géill do m' lagh ;  
 Bidh 'n ti nach tabhair truaigh.
- 8 Is mise ni gu nèamh an t-iùl,  
 'S a bheir do 'n ionraic duais ;  
 Tha beatha 's càirdeas aig gach neach  
 A leanas mi gach uair.
- 9 Ach 's naimhde mòr d'an anma féin  
 Na dhiultas géill do m' reachd ;  
 'S na bheir sior-fhuath do m' theagasg naomh,  
 Chum ifrinn théid gu beachd.

LAOIDH XIV. ECLES. vii. 2-6.

- 1 **O** SIBHS' air fad le 'm b' àill bhi glic,  
 Bibh tric an tigh a' bhròin :  
 Oir luath no mall tha sinn gu léir  
 Ri fulang pèin is leòn.
- 2 Is fearr gu mòr bhi giùlan goimh,  
 O àmhghar tigh na caoidh ;  
 Na 'n cridh' a lot le sòlas baoth,  
 An cuideachd dhaoine dao.
- 3 'N trà bhios an aghaidh tùirseach trom,  
 'S an t-sùil a' sileadh dheur,  
 Gheibh smuainte naomh san anam tàmh,  
 'S ni iad ni 's fearr an gnè.

LAOIDH XV.

4 An duine crionna théid gu tric  
 Gu bothan bochd a' bhròin;  
 Ach leis an dream air bheagan céill'  
 Is aoibhin talla chedil.

5 Is diombuan aighear dhaoine daoì,  
 'S is dlùth dhoibh àmhghar truagh:  
 Mar bhoisge fuaimneach droighinn fhaoin  
 Ghrad-chaochlas a chum luath.

LAOIDH XV. ECLES. ix. 4-6, 10.

1 'S E nis an t-àm bhi réidh ri Dia;  
 'S e nis an t-àm thoirt géill do'n Triath;  
 Am feadh a mhaireas là nan gràs:  
 Feudaidh gach neach dol as o'n bhàs.

2 'S i so an uair a sheachnadh truaigh',  
 'S a thabhairt nèimh a mach le buaidh;  
 So cothrom àigh, ta dian-dhol seach,  
 Deanar deadh-bhuil dheth leis gach neach.

3 Is fios do'n bheò gu faigh e bàs,  
 Air di-chuimhn' tha gach marbh an tràs:  
 Do dh'fhalbh an cuimhne, 's dh'fhalbh an ainm,  
 Cha'n aithnich'r iad, 's cha'n aithne dhoibh.

4 Theirig an gràdh, is sguir am fuath,  
 'S tha'm farmad sìnnte leò san uaigh;  
 Cha 'n eòl doibh ni sam bith fo 'n ghréin;  
 An saothair sguir maraon riu féin.

5 Dean dìchioll uime sin 'n a thrà,  
 Crioach a chur air saothair do làmh;  
 Oir saothair, seòl, no obair ghlic,  
 Cha deanar leat gu bràth fo 'n lic.

6 San uaigh, do'm bheil sinn uil' a' triall,  
 Maith'nas cha 'n fhaigh, 's cha d'fhuaradh riamh;

LAOIDH XVI.

Gun chaochla' bithidh cor gach neach  
Gu àm d'a bhinne teachd a mach.

LAOIDH XVI. ECLES. xii. 1.

- 1 **C**UIMHNICH do Dhia an làithibh d'òig',  
Làithibh gun bhròn gun smal;  
Mu'n tig na bliadhna' breòite tinn,  
'S am fàs air d'inntinn cal.
- 2 Mu'n salaich lochd air bith do chridh',  
Grad-sgriobh air lagh do Dhia;  
'S cuimhnich do Chruthadair an tràs  
Mu 'm fàs thu aosmhor liath.
- 3 Oir, goirid uait tha pian is bròn,  
Na nèil tha cheana dlùth  
Ni d'aoibhneas dorcha, 's d'òige sean,  
A' cur do ghean air chùl.
- 4 'S gearr gus an gearain thu gu goirt  
Fo sprochd is iarguin aois,  
'S an cuimhnich thu air aighear d'oig',  
Nach pill ni 's mò do d'thaobh.

LAOIDH XVII. ISAIAH i. 10-19.

- 1 **A**MHAI THEAN Shodoim! gabhaibh suim  
Do fhocal Rìgh nam feachd;  
Fheara Ghomorah! thigibh dlùth,  
Is bithibh ùmh'l d'a reachd.
- 2 Mar so a deir e, Cìod is brìgh  
D'ur n-ìobairtibh gun stà?  
Tha m' altair sgìth d'ur tiodhlacaibh,  
'S thug mi d'ur n-aoradh gràin.
- 3 Ged las 'ur n-ìobairtean gu nèamh,  
'S ged dhorchaich tùis an speur;

LAOIDH XVIII.

Gidheadh bheir mise fuath is gràin  
Do ghnìomh 'ur làmh 's duibh féin,

4 'Ur trasg 's 'ur n-urnuigh 's fuathach leam,  
'S 'ur làithe fèill faraon;

Oir tha 'ur cridhe làn do cheilg,  
'S 'ur slighe cam is claon.

5 Glanaibh 'ur làmhan o gach ole,  
'S na deanaibh lochd ni 's mò;

'Nur giùlan uile bithibh ceart,  
'S 'nur cridhe glan, gun ghò.

6 Na tairgibh dhomhsa onoir fhaoin,  
Ach foghlumaibh mo reachd;

Teann-thagraibh cùis na bantraiche,  
'S air fann na deanaibh lochd.

7 'N sin, dearg mar chorcar ge do robh  
'Ur lochdan, nighear uaibh

An sal, is bidh sibh glan, trid gràis:  
Mar shneachd is aillidh snuadh.

LAOIDH XVIII. ISAIAH ii. 2-6.

1 **F**EUCH ! éiridh san linn dheireannaich  
Naomh-theampull Dhia na glòir,  
Os ceann nam beann 's nan slèibh-tean àrd;  
Fath iongantais ro-mhòr !

2 D'a ionnsuidh thig na cinnich ait,  
Gach teanga 's treubh le chéil':  
Ag ràdh, Suas greasamaid gun dail  
Gu teampull àluinn Dé.

3 An solus thig o Shion àrd  
Dealraidh feadh dhùthcha céin ;  
'S do 'n Rìgh 'n a shuidh' air Salem ta  
Bheirear 's gach àite géill.

LAOIDH XIX.

- 4 Measg chinneach 's eilean iomallach  
 Ard-shuidhidh e gu breth ;  
 'S o cheartas naomha gheibh gach aon  
 A bhinne féin fa leth.
- 5 Le connspoid is le h-an-iochd borb  
 Cha bhuairear linn nan gràs ;  
 Gu speal is coltar iompaichear  
 Gach claidheamh 's inneal bàis.
- 6 Le nàmh ni 's mò cha chasgrar nàmh  
 'S cha bhi san araich caoidh :  
 Cha chruinnich trompaid slòigh ri chéil',  
 'S cha 'n éighear cath a chaoidh.
- 7 O ghineil Iacoib, uime sin,  
 Thigibh gu teampull Dé ;  
 'S 'n a sholus-san ta dealrach glan,  
 Sior thriallamaid gu nèamh.

LAOIDH XIX. ISAIAH ix. 2-8.

- 1 **F**EUCH ! dh'éirich solus air na slòigh  
 Bha chòmhnuidh 'n duibhre bàis ;  
 Is air an t-sluagh a bha fo sgàil,  
 Nis dhealraich Grian nan gràs.
- 2 Do d'ionnsuidh-sa, a Ghrian an aigh !  
 Le failte thig gach sluagh,  
 S iad aoibhin mar luchd buain o'n fhaich,  
 'S am foghar taisgte suas.
- 3 Oir thog thu dhinn air n-eallach ghoirt,  
 Is lotadh leat ar nàmh,  
 Le d' ghairdean treun ghrad-thilg thu sios  
 Luchd mi-ruin chum an làth'r.
- 4 Mar laoch a' riuth feadh fola 's àr,  
 Tha Slanuihear nam buadh ;

LAOIDH XX.

Mar cheumaibh delanaich nan speur  
Bheir thu fo ghèill gach sluagh.

- 5 Feuch duinne rugadh Mac an aigh ;  
Fhuair sinn Slanuighear treun !  
Gach treubh air thalamh géillidh dha,  
Is aingle nèimh gu léir.
- 6 Prionnsa na siochaint canar ris,  
'S e'n Ti ta glic is treun ;  
Le ceartas riaghlaidh e gach sluagh,  
O 'chaithir shuas air nèamh.

LAOIDH XX. ISAIAH XXVI. 1-7.

- 1 **C**IA glòirmhor àlunn caithir Dhé !  
Sion cia breagh a snuadh !  
Innte chuir Dia a chaithir-righ,  
Chum mairsinn siorruidh buan.
- 2 A ballaidh dionaidh e le gràs,  
Gu làr cha tuit i chaoidh ;  
Ni slàinte tèarmunn di gach taobh,  
'S ifrinn cha 'n fheud a claidh.
- 3 A dhorsa siorruidh, éiribh suas,  
Fosglaibh gu luath o chéil' ;  
'S gu racha' naomh-shluagh Dhé a steach,  
A thug d'a reachd-san géill.
- 4 An so gun airceas mealaidh sibh  
Sith shòlasach gu bràth ;  
Sibhse le 'n ionmhuinn àrd-ainm Dhé,  
'S tha deanamh buin á 'ghràs.
- 5 Earbaibh á Dia, sior-earbaibh as ;  
Gach eagal fògraibh uaibh ;  
Aig Dia tha cumhachd chum 'ur dion,  
Feadh linn nan linn gu buan.

LAOIDH XXI.

- 6 Còmhnuidh nan droch-dhaoin', ged is àrd,  
 Bheir Dia le làimh i nuas ;  
 'S am mòr-chuis tilgidh esan sìos,  
 Co iosal ris an uaigh.
- 7 Saltraidh am bochd an sin le tàir,  
 Air àrois àrd nan daoì ;  
 Trà bhios iad sìnnete air an làr,  
 Gun éiridh 'n àird a chaidh.

LAOIDH XXI. ISAIAH xxxiii. 13-18.

- 1 **H**O ! gach aon neach fad as no dlùth,  
 Do'n chùis so gabhaibh suim ;  
 Bidh àgh is beannachd aig na naoimh,  
 Ach sgriosar daoine daoì.
- 2 An ti bhios ionraic treibh-dhircach  
 Fa chomhair Dhé gach uair,  
 Ri gnìomh gun iochd nach cuir a làmh,  
 'S air bréig gu bràth nach luaidh ;
- 3 An ti nach laimhsich duais an uile,  
 'S gu ceilg nach buair an saogh'l,  
 Nach seall gun ghràin air lochd air bith,  
 'S nach gluais air slighe chlaoin.
- 4 An ti sin còmhnuidh gheibh gu bràth  
 An daingneach làidir Dhé ;  
 Gun easbhuidh gheibh e'teachd-an-tìr,  
 Is caisgear iota 's fheum.
- 5 Fadheòidh bidh Nèamh dha fosgailte,  
 Le dorsaibh farsuinn fial,  
 'S le Rìgh nan rìghrean bithidh e  
 Gu tèaruint feadh gach ial.

LAOIDH XXII. ISAIAH xl. 27-31.

- 1 **C**'AR son a dhòirtear leat a mach  
 Do chaidh, gun dùil ri iochd?



LAOIDH XXIII.

Ceart mar nach tugadh Dia fainear  
Cùis neach air bith d'a shliochd.

2 Esan a chruthaich talamh 's nèamh,  
Am bheil a thearmunn gann?

No 'm feud an làmh a dhealbh gach ni  
Fàs sgìth gu bràth no fann?

3 Maith, glic, is uile-chumbhachdach,  
Tha 'n Triath a ta 'gar dion;  
A shlighe ged nach léir do neach,  
Is ceart e anns gach gnìomh.

4 'S mòr fàth ar misnich, uime sin,  
Fo cheannsal Dhia nan sluagh;  
Do 'n fhìrean lag bheir esan neart,  
'S do'n anmhunn bheir e buaidh.

5 Caillidh na sean-daoine an treòir,  
'S an ògridh féin an lùgh;  
Ach meud 's a dh' fheith ri Dia nan gràs,  
Tha slàinte dhoibhsan dlùth.

6 Le cosaibh lùghar siùbhlaidh iad  
San t-slighe dh' ionnsuidh glòir;  
'S fàsaidh an neart mar thriallas iad,  
'Nan giùlan diadhaidh còir.

7 Air sgiathaibh creidimh éiridh iad,  
Mar iolar luath nan speur,  
Os ceann an t-saoghail dhorcha so,  
Gu Dia an àirde nèimh.

LAOIDH XXIII. ISAIAH xlii. 1-13.

1 **F**EUCH m' òglach! feuch mo sheircinn ghràidh  
'S e àrdaicht' ann am neart;  
Mo roghainn e do'n t-sluagh gu léir,  
Dha thug mi spéis gu beachd.

- 2 Airsan gu saobhir tuirlingidh  
 Mo Spiorad naomha féin,  
 Chum anns na dùthchaibh iomallach  
 Mo bhreth gu'n cuir e 'n céill.
- 3 Séimh agus ciùin, gun gheilt no buirb'  
 Bheir esan breth neo-chlaon ;  
 Cha bhrìst e'm feasd a' chuile tha brùit',  
 'S cha mhùch e'n lasair chaol.
- 4 Gu lasair séidear leis an t-srad ;  
 Do 'n lag bheir e lan-bhuaidh ;  
 Feadh mhòr-thìr's eilean sgaoilidh 'eud ;  
 Is géillidh dha gach sluagh.
- 5 So deir an Dia ghairm nèamh gu bith,  
 'S a las na lòchrain lùil,  
 A thug do 'n duine spiorad glic,  
 'S a dhealbh gach uile dhùil:
- 6 'S tu m' Fhàidh, a ghairm's a thog mi suas!  
 Gach uair is leat mo neart ;  
 O m' uile chumhachd gheibh thu treòir  
 Gu d' chòmhnadh anns gach beairt.
- 7 Annadsa ni mi ris gach tìr  
 Coimhcheangal siorruidh gràidh,  
 Thoirt saorsa do na braighdibh leònt',  
 'S do chinnich eòlas aigh.
- 8 Na dorsa praise brisidh tu,  
 'S na glasa làidir teann :  
 Is solus aoibhin agus saors'  
 Bheir thu do 'n daor 's do'n dall.
- 9 'S mise Iehobhah ; 's e sin m' ainm  
 Air feadh gach uile ial ;  
 Mo ghlòir cha bhuin do dhealbha faoin,  
 'S mi féin a'm' aonar Dia.

LAOIDH XXIV.

- 10 Feuch ! choimhlionadh a nis gach ni  
 Gheall mi o shean do'n t-saogh'l ;  
 'S na nithe gheallar leam an tràs  
 Coimhlionar iad faraon.
- 11 Canaibh do 'n Tighearn òran nuadh :  
 Air 'ainm biodh luadh 's gach àit ;  
 Feadh muir, is tìr, is innse cian,  
 Biodh moladh Dhia gu bràth.
- 12 A chaithir mhòir ! is fhàsaich fhaoin !  
 Molaibh araon ar Dia ;  
 'Sa mhachair thugaibh moladh dha,  
 'S na bheil 'nur tàmh feadh shliabh.
- 13 Seinnidh gach sluagh, gu h-aon-sgeulach,  
 Glòir ion-mholt' Dhé bhith-bhuain ;  
 'S do'n chaithream aoibhin agus throm  
 Co-fhreagradh fonn is cuan !

LAOIDH XXIV. ISAIAH xlix. 13-17.

- 1 **A** NEAMHA, togaibh luaghair ait ;  
 A thalamh, binn-cheol seinn,  
 A shléibhte, canaibh co-sheirm chiùil,  
 'S gach dùil air feadh gach linn !
- 2 Feuchàibh cia trècaireach ar Dia !  
 Cluinnibh a bhriathra gràis ;  
 Do'n anam through bheir comhfhurtachd,  
 Is saors' o dhochann bàis.
- 3 Sguiribh, an làithibh goirt 'ur claidh,  
 Do'r caoidh 's do'r gearan cruaidh ;  
 An saoil sibh nach toir Dia fainear  
 Staid gach aon neach d'a shluagh ?
- 4 An dìobair màthair ciochran maoth  
 A brollaich, le h-an-ìochd ?

LAOIDH XXV.

Nach maothaich osna 's deòir a cridh'  
'S nach gabh i truas d'a sliochd ?

- 5 Ach, arsa Dia, ged chaochail iochd  
D'a gineil anns gach mnaoi,  
M'iochd-sa do m' shluagh, agus mo ghaol  
Gun chaochladh mairidh chaoidh.
- 6 Domhain air dearnaibh mo dhà làimh,  
Ainm Shioin ghearr mi sios ;  
A balla briste càiridh mi,  
'S a h-àrois togaidh rìs.

LAOIDH XXV. ISAIAH liii.

- 1 **C**IA tearc an dream, le creidimh beò  
A ghabhas eòlas uainn ;  
No mhothaicheas o'm fiosrach féin,  
Mòr-chumbachd Dhé bhith-bhuain ?
- 2 Tha Iosa teachd ! gun ghreadhnachas,  
A dh'fhoillseachadh cia dlùth :  
Oir àille thalmhaidh air cha bhi,  
No bheag do ioghnadh shùl.
- 3 Mar chinneas ann am fàsach fhaoin  
Luibh mhaoth, gun chùram sluaigh ;  
Mar sin, san t-saoghal aingidh so,  
Dh'fhàs Criosd fo ainneart suas.
- 4 Fo dhimeas is fo tharcuis dhaoin',  
Feuch fear an àmbghair thruaigh  
Is bròn a' leantuinn ris gun chlos,  
An taobh a bhos do'n uaigh.
- 5 Ach cha b'e féin, ach sinne thoill  
Gach cràdh a riun a leòn ;  
Oir, neo-chiontach sheas e 'uar riochd,  
'S gu h-iochdmhor ghabh ar bròn.

- 6 Gidheadh mar dhroch-dhuin' mheasadh e,  
 'S mar fhògarach o ghràs ;  
 Trà dhòirt e 'fhuil air son an t-sluaigh,  
 Fo osnaidh chruaidh a' bhàis.
- 7 Le 'naomh-fhuil nigh e dhinn gu glan  
 Ar truail'eachd is ar lochd ;  
 Leighis a chreuchdan, 's shaor a bhàs  
 Gu bràth ar n-anma bochd.
- 8 Chaidh daoine dàll is ceannairceach  
 Air seachran truagh, mar threud ;  
 Ach ghiùlain Criosd ar n-eusaontas,  
 Is dhiol ar n-uile bheud.
- 9 Fo bhuille trom ar smachdachaidh,  
 Feuch giùlan caomh Mhic Dhé !  
 Mar uan gun lochd, a dh' imlicheas,  
 An làmh le 'n casgrar è.
- 10 A neo-chionta cò dh'fhoillsicheas !  
 'Se e 'n cuibhreach cruaidh an sàs ?  
 Feuch dhètheadh e le samhladh reachd,  
 Is thugadh seach gu bàs.
- 11 Le peacaich luidh e sios san dus,  
 Na beartaich thug dha uaigh ;  
 Mar chaith' e 'bheatha, chriochnaich e,  
 Gun chiont', air meud a thruaigh.
- 12 Mar so ged bhruthadh e le Dia,  
 Dh'éirich ar Triath a rìs,  
 Oir iobairt iomlan aoin mhic féin  
 Dhiol ceartas Dé gu sior :
- 13 Oir, arsa Dia, làn-shoirbhichidh  
 Mo thlachd 'n a làimh gun cheist ;  
 Bidh 'ghineal lìonmhor feadh gach linn,  
 'S bidh inbhe mòr am feasd.

LAOIDH XXVI.

- 14 Bidh 'anam ait trà dhearcas e  
 Air toradh pailt a phèin;  
 Is bheir na slòigh à shlànnaich e,  
 Cliu sior d'an Slàn'ear treun.
- 15 Roinnidh e chreach le laochraibh treun;  
 'S do 'n eug bheir gach aon nàmh;  
 Le ciontaich ged luidh e san uaigh,  
 Dh'éirich le buaidh an àird,
- 16 Dh'fhuiling e dhioladh cionta dhaoin'  
 A dh' fhaotainn sìth d'a shluagh;  
 'S mar charaid sior-bhed nis air nèamh,  
 Tagraidh e 'n cùis gach uair.

LAOIDH XXVI. ISAIAH IV.

- 1 **O** DHAOINE tartmhor ! thigibh chum  
 Sruth pailt nan uisge beò;  
 An nasgaidh gheibh an bochd a dhiol,  
 Gun airgiod is gun òr.
- 2 C'ar son a struidheas sibh 'ur maoin  
 Air nithibh faoin nach biadh;  
 'S a chailleas sibh 'ur saoth'r gach là,  
 Mu ni nach sàsuich miann?
- 3 Gu deònach cromaibh riums' 'ur cluas,  
 Ma 's àill leibh suaimhneas fìor;  
 Le m' theagasg bidh 'ur n-anma beò,  
 Is gheibh sibh sòlas sior.
- 4 Eisdibh, is mairibh beò gu bràth!  
 Mo chùmhnannt gràsmhor 's leibh;  
 An tròcair a rinn Daibhidh ait,  
 Gun airc bheir mise dhuibh.
- 5 Mar fhianuis ròghnaich 's thog mi e,  
 Mar cheannard treun do m' shluagh;

- Gach fine gairmidh e o chéin,  
 'S bheir iad fo 'bhrataich buaidh.
- 6 Feuch crìocha cian nach b'aithne dhuit,  
 Is do nach b'aithne thu,  
 Ard-fhàidh ! do d'ionnsuidh cruinnichidh,  
 'S do m' ainm-sa bheir iad cliu.
- 7 Grad-iarraibh Dia am feadh tha 'chluas  
 'Ga cromadh nuas ri 'r glaodh ;  
 'S 'nuair tha e tairgse dhuibh a ghràis,  
 Gabhaibh ri shlàinte shaor.
- 8 Tréigeadh an t-aingidh 'shlighe chlaon,  
 'S an droch-dhuin' smuain a chridh',  
 Is pilleadh iad ri Dia gun dàil,  
 Is gheibh iad slàint' is sìth.
- 9 Oir Dia tha saobhir ann an iochd,  
 Is laghaidh e gach beud ;  
 Cha'n ionann nadur dha 's do dhaoin ;  
 A thròcair chaomh cha tréig.
- 10 Oir mar is àrd an speur, deir Dia,  
 Os ceann na talmhainn fhaoin,  
 'S co-àrd tha m' iùl 's mo smuainte-sa  
 Thar iùl is smuainte dhaoin'.
- 11 Nuas silidh frasa sneachd is uisg',  
 'S cha phill a rìs an àird,  
 An talamh gus an taisich iad  
 A ghiùlan lòn 's gach àit.
- 12 Mar so aon smid a labhras mis'  
 Cha tig air ais gun bhuil ;  
 Mo ghairm gheibh éisdeachd o gach dùil,  
 Is bidh iad ùmh'l do m' thoil.
- 13 'N sin stiùrar dùthcha iompaichte,  
 Le h-aoibhneas is le fois;

LAOIDH XXVII.

Na sléibhte seinnidh air gach taobh ;  
Buailidh gach craobh a bos.

- 14 An àite dhroigheann agus dhreas  
Bidh ur-chroinn uain' a' fàs ;  
Mar so sior-mhairidh ; 's bheir gach dùil,  
Ard-chliù do Dhia nan gràs.

LAOIDH XXVII. ISAIAH lvii. 15, 16.

- 1 **E**ISDIBH ! gach neach air thalamh ta,  
Guth Dhé ro-àrd is naomh ;  
'S iad so a bhriathra tròcaireach,  
Fath dòchais chloinn nan daoin' :
- 2 An àirde nèimh mo chaithir rìgh  
O shiorrui'chd shochruich mis' ;  
'S leam cliu nan aingeal feadh gach linn,  
'S gach buaidh ta iomlan leis.
- 3 Gidheadh o m' ionad còmhnuidh shuas,  
Seallaidh mi nuas do ghnàth,  
Air luchd a' chridhe bhrìste bhrùit,  
'S 'nam bùthan ni mi tàmh :
- 4 A cheangal suas an spioraid bhrùit',  
'S g'a thoirt o'n ùir a nios ;  
'S a bheothachadh nan anna truagh  
Tha dol do'n uaigh a sìos.
- 5 Na h-anna sin a dhealbh mi féin,  
Gheibh tèaruinteachd fo m' ghràs ;  
Tagradh cha dean mi riu do shior,  
Mun tuit iad sìos a'm' làth'r.

LAOIDH XXVIII. ISAIAH lviii. 5-9.

- 1 **F**EUCH ! ciod an trasg is àill le Dia,  
An e bhi cianail trom ?



LAOIDH XXIX.

- No sgeadaichte le samhla bròin,  
Is aghaidh leònta chrom?
- 2 An ionmhuinn leamsa éididh bròin,  
Deir Rìgh na glòir e féin?  
Le ceann air lubadh, 's gnùis fo smal,  
Am faigh sibh uamsa spéis?
- 3 Ri daoine truagh 'gan sàruchadh,  
Cum baigh is cothrom maith;  
'S do dhaoine bochd is an-shocrach  
Gabh cùram, 's biodh ort rath.
- 4 Do'n dilleachd ocrach thoir do bhiadh,  
'S biodh d'fhardach fial gach uair  
Do'n choigreach tha gun àite tàimh,  
'S do'n anrach dhiblidh thruagh.
- 5 Còmhdach an lomnochd, dion am fuar,  
Tog suas an ti fo leòn;  
'S na druid do chridhe le h-an-ìochd  
O neach air bith san fheadil.
- 6 An sin mar mhaduinn shoilleir chiùin,  
Bidh d'ùin' air thalamh bhos;  
Air d'uile shlighe dealraidh Dia,  
'S o d' iarguin gheibh thu fois.

LAOIDH XXIX. TUIR. iii. 37-40.

- 1 **A**M measg nan cumhachdach co 'n ti  
A bheir gu crìch na 's àill?  
Nach 'eil gach ni sa' chruinne-chè,  
Fo òrdugh Dhé a mhàin:
- 2 'S esan a ni ar n-aoibhneas mòr,  
No bheir dhuinn bròn fa seach;  
'S i 'làmh a dhealbh an solus iùil,  
'S do dhui-neòil thug an dreach.

LAOIDH XXX.

- 3 Ciod uim' an gearain duine beò ;  
 'Ga leòn fo smachdach' Dhé ?  
 A chum a leas tha Dia 'ga chlaoidh  
 Gu thoirt d'a ionnsuidh féin.
- 4 O dhaoine ! rannsaichibh gu geur,  
 Gach ceum do 'r slighe chlaoin ;  
 'S pillibh o 'r seachranaibh gu Dia,  
 Thaobh meud a thròcair chaoin.

LAOIDH XXX. HOSEA vi. 1-4.

- 1 **T**HIGIBH, is rachamaid gu Dia,  
 Le cridhe tiamhaidh bròin :  
 Ged pheacaich sinn, ni esan iochd  
 Air anmaibh briste leònt'.
- 2 Air iarrtus duisgidh 'n doinnion gharbh,  
 Is fàsaidh balbh a rìs ;  
 Is ged tha 'ghàirdean treun gu sgrios,  
 Tha e co treun gu'r dìon.
- 3 B' fhada 's bu chian ar n-oidhche bhròin,  
 Bheir teachd an lò dhuinn gean ;  
 Oir thig ar Dia is fògraidh e  
 Gach dòlas ruinn a lean.
- 4 'N sin gheibh sinn eòlas air a ghràdh,  
 Ma thig sinn dhasan dlùth ;  
 Bidh 'ghnùis mar ghrein na maidne gloin,  
 'S a ghuth mar inneal ciùil.
- 5 Mar dhrùchd air bhàrr nan luibhean maoth,  
 'S iad air gach taobh fo bhlàth ;  
 No mar na frasan thig a nuas  
 Air fearann cruaidh sa' Mhàrt ;
- 6 Mar sin ni dealradh gnùis ar Dé  
 Ar n-anma aoibhin ait ;

LAOIDH XXXI.

Fògraidh e duibhre 's doilghios uainn,  
Is ni sinn uail gun airc.

LAOIDH XXXI. MICAH vi. 6-9.

- 1 **C**IA leis a thig mi 'm fianuis Dhia,  
Ard-thriath a' chruinne-ché!  
No ciod an iobairt bheir mi dha,  
Chum e bhi ghnàth rium rèidh ?
- 2 An toilich mìle iobairt loisgt',  
Le'm boltrach tùis an Triath ?  
Deich mìle sruthan oladh 'n leòr,  
'S gach ainmhidh beò san t-sliabh ?
- 3 Mur leòr, an gabh e mo cheud-ghin,  
An riochd mo bheatha féin ;  
Toradh mo chuirp an éiric m' anm'  
Chum bhi 's gach àm rium réidh ?
- 4 Cha'n fhoghainn so ; is aobhar gràin  
Le Dia gach crabhadh saoi ;  
'N a fhocal leig e ris a rùn,  
A stiùradh chloinn nan daoine,
- 5 O Dhuine ! so na dh'iarr e ort ;  
Dean ceartas, miannaich iochd ; '  
Gu h-umhal gluais an làth'r do Dhia,  
Is dean a riar gu glic.

LAOIDH XXXII. HABAC. iii. 17, 18.

- 1 **C**HAOIDH ged nach toir crann fìge blàth,  
'S nach fàs air fion-chrann meas ;  
Saoth'r a' chroinn oladh ged a thréig,  
'S fàs dèis gun bhi air slios ;
- 2 Gach treud o'n mhainnir ged a bhuail  
Grad fhuathas 'nuair nach saoil ;  
Greigh ged nach fàg an t-Earrach cruaidh,  
No bò air uachdar raoin ;

LAOIDH XXXIII.

- 3 Gidheadh san Triath bidh mise ait,  
 Is ni mi uail 'n a ghràdh;  
 Mòr aoibhneas ni mi ann am Dhia;  
 'S e Dia mo shlàint' gu bràth.
- 4 Bheir Dia dhomh neart chum ruith gu dian  
 Mar fhiadh air fireach àrd;  
 Is bheir e mi gu riogh'chd na glòir,  
 Fo sheòla caomh a ghràis.
- 5 'S e Dia mo stòr, mo bheatha, 's m'ùil  
 O 'n tig mo lùgh 's mo threis;  
 Gainne no gort, beatha, no bàs,  
 Cha sgar o 'ghràdh mi 'm feasd.

LAOIDH XXXIII. MAT. vi. 9-14.

- 1 **A**THAIR gach dùil a bhos is shuas!  
 D'an dual gach cliu is glòir  
 A'd' làthair strìochdaidh sinne sios,  
 Gu h-ìosal mar is còir.
- 2 D'ainm naomhaichear 's na h-uile àit,  
 Is aoradh dha gach slògh;  
 Craobh-sgaoil do Shoisgeul, 's thoir dha buaidh,  
 Is luathaich riogh'chd na glòir.
- 3 Deanadh gach dùil air thalamh bhos,  
 Do thoil mar ainglibh nèimh;  
 Dhi géilleadh iad le cridhe ait,  
 'S le giùlan macant' séimh.
- 4 Ar n-aran làthail deònuich dhuinn,  
 Is cridhe taingeil leis;  
 Is ciod air bith is cuibhrionn duinn,  
 Do bheannachd biodh 'n a chois.
- 5 Maith dhuinn ar fiacha trom, a Dhé,  
 A réir mar mhaithear leinn,

LAOIDH XXXIV.

- D'ar feichnibh féin an euceartan,  
 'S gach beum a thug iad dhuinn.  
 6 Na leig am buaireadh sinn, a Dhé,  
 Ach gleidh sinn o gach lochd ;  
 Oir rioghachd, cumhachd, 's glòir gun chrìoch,  
 'Leat nis 's a rìs gu beachd.

LAOIDH XXXIV. MAT. xi. 25-30.

- 1 **B**UIDHEACHAS follaiseach thug Criosd  
 D'a Athair féin, ag ràdh,  
 Sior-bheannaicht' bi-sa, Dhia nam feart,  
 O linn gu linn gu bràth !  
 2 'S tu chéil air daoine saoghalt' glic  
 Dearbh-fhìrinn shlàinteil nèimh,  
 Gidheadh a thaisbein soilleir i  
 Do leanbaibh ùmhal sèimh.  
 3 'Si so do thoil-sa, Athair chaoimh !  
 'S do naomh-reachd seasmhach buan ;  
 Na iarradh aingle naomh no daoin'  
 Làn-fhios an aobhair uainn.  
 4 Gach uile chumbachd dhomhs' thug Dia ;  
 Dha mhàin is fios mo ghnè ;  
 Is dhomh-sa mhàin a ghnè-san 's eòl,  
 'S do 'n dream d'an seòl mi e.  
 5 O sibhse ta le uallach trom  
 An uile 's an eagail leòint',  
 Thigibh a m'ionnsuidh-sa, is gheibh  
 'Ur n-anama fois is treòir  
 6 Le cridhe ùmhal togarach  
 Mo chuing-sa togaibh oirbh :  
 Do m' cheannsal geillibh, is do m' reachd,  
 Gu beachd cha 'n'eil e doirbh.

LAOIDH XXXV.

- 7 Oir caomh tha mise agus sèimh,  
 'S cha dean mo chuing 'ur cràdh ;  
 Foghlumaibh uam, 's'ur n-anama sgìth  
 Fois shiorruidh gheibh is àgh.

LAOIDH XXXV. MAT. xxvi. 26-29.

- 1 **S**AN oidheche san do bhrathadh Ios',  
 'S e réidh gu 'bheatha leigeadh sios,  
 Ghlac e aran, is bheannaich e,  
 Toirt buidheachais do Rìgh nan nèamh.
- 2 'N sin thubhairt e'ra chàirdibh gaoil,  
 ('S e briste' 'n t-samhlaidh sin air fheoil)  
 Glacaibh, ithibh ; uaith so gu bràth,  
 Air chuimhne gleidhibh là mo bhàis.
- 3 Ghlac e an cupan fòs 'n a làimh,  
 Is thog e rìs a ghuth an àird,  
 Trà labhair e le briathraibh sìth,  
 Is teas-ghràdh lasadh suas 'n a chridh' ;
- 4 M' fhuil, amhuil so, do bheiream seach,  
 Mar éiric ann' air son gach neach ;  
 So seula cùmhnainte nan gràs,  
 Cruaidh-naisgte leamsa ann am bhàs.
- 5 Lan-luchdaichte le gràdh do dhaoin',  
 Tha'n cupan so, 's an ioc-shlàint' saor ;  
 Gabhaibh dheth uile, 's bithibh beò ;  
 Bibh cuimhneach orms' thug suas an deò.

LAOIDH XXXV. AIR SHEOL EILE.

- 1 **S**AN oidhech' an d' éirich gach aon làmh  
 An aghaidh Slanu'r dhaoin',  
 Ghlac e, 's e réidh gu dol gu bàs,  
 Aran 'n a làmhaibh naomh.
- 2 'S air toirt da buidheachais do Dhia,  
 Tha riaghladh talamh 's nèimh,

LAOIDH XXXVI.

An t-aran bhrìst, mar shamhl' air fheoil,  
Is thuirt gu fòil r'a threud ;

3 Mo chorp-sa briste, amhuil so,  
Feuch bheiream dhuibh gu saor ;  
Oir air 'ur sonsa bhrìsteadh e,  
'S air son a' chinne-daoin'.

4 Glacaibh is ithibh, uime sin,  
Is cuimhnichibh mo bhàs,  
Gach uair a ni sibh 'n obair cheudn'  
'N a dhèigh so, gu là bhràth.

5 Ghlac e an sin 'n a làimh an cup',  
'S thug buidheachas faraon,  
Bha 'chridhe laiste le teas-ghràdh,  
Shruth slàint' o 'bhilibh caoin.

6 Feuch amhuil so bheir mise m' fhuil,  
Gu'r tèarn' o ghuin a' bhàis ;  
Gabhadh gach neach ; tha 'n ioc-shlàint saor  
Do gach uil' aon le'n àill.

7 Air feadh gach linn sior-chuimhnichibh,  
Mor-shaoibhreas m' iochd 's mo ghràis ;  
So seul a' chùmhaint' ni mi ruibh,  
Is cuimhneachan mo bhàis.

LAOIDH XXXVI. Luc. i. 46-56.

1 **N**I m'anam uail is gàirdeachas  
An Dia mo shlàinte chaoimh ;  
Oir thog a mhaitheas Inilt suas  
O m'ìnbhe shuaraich fhaoim.

2 Canar mi sona leis gach linn,  
Oir rinn mo Dhia orm iochd ;  
Is naomha 'ainm, 's is buan a ghràs,  
Nis is gach trà gu beachd.

LAOIDH XXXVII.

- 3 Feuch, dh'fhoillsich Dia a ghàirdean treun,  
 An t-uaibhreach thréig e tur ;  
 Luchd-àrdain thilg o'n caithir-righ,  
 'S an t-iosal thog o'n dus.
- 4 An t-ocrach shàsuich e le lòn,  
 An saoibhir leòn le gort ;  
 Ri luchd an àilghios chuir e cùl,  
 Is thug a rùn do'n bhochd.
- 5 Chuimhnich e 'thrècair is a ghràs  
 Do Iacob òglach féin ;  
 Is thug e cabhair, mar a gheall,  
 San aimsir fad o chéin.

LAOIDH XXXVII. Luc. ii. 8-15.

- 1 **A**IR bhith do bhuachaillibh le chéil'  
 A' faire' treud san oidhch',  
 Thaisbeanadh Aingeal doibh o nèamh,  
 'S am magh lion e le soills'.
- 2 Bu mhòr an oillt', ach thuir e riu,  
 Na gabhaibh geilt no sgàth ;  
 Oir sgeul ro-ait tha agam dhuibh,  
 Is do gach linn gu bràth.
- 3 'N diugh rugadh dhuibh am baile 'n Rìgh  
 An Slànui'ear, seadh Criosd ;  
 Feuch, cluinnibh uamsa comhara,  
 Le 'm mothaich sibh gur fìor :
- 4 An naoidhean nèamhaidh gheibh sibh 'n sin,  
 Follais do rosgaibh dhaoin',  
 'S e paisgt' an trusgan an-uasal,  
 'S na luidh' am prasaich fhaoin.
- 5 Labhair an Seraph so, 's air ball  
 Bha 'm magh do Ainglibh làn,



LAOIDH XXXVIII.

A' seinn gu binn do Dhia na sìth ;  
 'S b' e so bu bhrìgh d'an dàn,  
 Gach glòir do Dhia sna nèamhaibh shuas!  
 Sìth bhuan air thalamh ta ;  
 Nochd Dia 'dheadh-thoil do'n chinne-daoin',  
 'S cha traogh am feasd a ghràdh.

LAOIDH XXXVIII. LUC. ii. 25-33.

**D**O Shimeon an duine naomh  
 Dh'innseadh le Spiorad Dhia,  
 Gu faiceadh e roimh uair a bhàis,  
 An Slàn'ear, Criosd an Triath.  
 An gealladh sòlasach so dh'fheith  
 An naomh o là gu là ;  
 Is cha do mhealladh e 'n a dhùil,  
 Choimhlionadh chùis 'n a trà.  
 'Nuair thugadh Ios' a réir an lagh  
 A stigh do 'n teampull naomh,  
 Do Shimeon dh'fhoillsicheadh co e,  
 Le Spiorad nèimh gu saor.  
 'N á ghàirdean aosda ghlac an naomh  
 An naoidhean, 's thug e cliù  
 Do Dhia, 's e seinn le aoibhneas àrd,  
 'S le gàirdeachas 'n a ghnùis.

Nis leig do d'òglach triall an sìth  
 Chum siorruidheachd mar gheall ;  
 O'n chunnaic mi do shlàint', a Thriath,  
 Mo thriall na bitheadh mall.  
 Na làmhan so, a ghlac mo Rìgh,  
 Na glacadh ni 'n a dhéigh ;  
 'S na sùilean so a chunnaic Criosd,  
 Na faiceadh ni fo'n ghréin.

- 7 Tha'n t-slàinte gheall thu dhuinn o shean  
 'S a cho-gheall thu faraon,  
 A' dearbhadh dhuinn gur fìor do ghràdh  
 Gu bràth do'n chinne-daoin'.
- 8 So Grian an aigh le'm fògrar duibhr'  
 A' Gheintilich gun iùl,  
 Is anns an cuir do theaghlach taght  
 Clann Israeil an dùil'.

LAOIDH XXXIX. Luc. iv. 18, 19.

- 1 **C**LUINNIBH sgeul ait ; Tha Ios' air teachd  
 Ri'n robh o shean ar dùil !  
 Lionar gach cridh' le gàirdeachas,  
 Seinnear gu bràth a chliù.
- 2 Tha'n Spiorad dhòirteadh air gu pailt,  
 Ri fhaicinn anns gach ni ;  
 Tha gliocas, cumhachd, eud, is gràdh,  
 Dealrach 'n a uile ghnìomh.
- 3 Le 'theachd, lan shaorar braighde truagh  
 Bh'aig Satan fo chruaidh-ghlais ;  
 Oir sgaoilidh e gach cuibhreach teann,  
 Is sgealbaidh dorsa prais.
- 4 Le 'theachd, neul cionta théid air chul,  
 'S thig fradharc iùil do'n dall ;  
 Clai-steachd do 'n bhodhar, 's cainnt do'n bhall  
 'S do'n bhacach lugh nam ball.
- 5 Le 'theachd, gheibh bochd is uircasach  
 Làn-diol do shaoibhreas gràis ;  
 An cridhe briste ceanglar suas,  
 An t-anam truagh bidh slàn.
- 6 Thàinig là-saoraidh ait o'r Dia,  
 'S maithear ar fiacha dhuinn :

LAOIDH XL.

Oir choimhlion Dia a ghealladh mòr,  
Is bidh e 'n còmhnuidh leinn.

- 7 Hosanah ait do Rìgh na sìth!  
Nis is a rìs gu bràth ;  
Co-fhreagradh nèamh, is muir, is tìr,  
Le co-sheirm shiorruidh dha.

LAOIDH XL. LUC. xv. 13-25.

- 1 **L**E misg is mi-bheus 'nuair a chaith  
An struidhear truagh a mhaoin,  
'S e 'g iarraidh lòn am measg nam muc,  
Do phlaosgaibh falamh faoin.
- 2 Ged bhàsaichinn, thuir e, le gort,  
Am fearann coigreach céin,  
An teaghlach m'athar gheibh gach tràill  
Na 's àill le 'chridhe féin.
- 3 Nis pillidh, tuitidh, 's guilidh mi,  
An làthair m' Athar chaoimh ;  
Och ! pheacaich is cha'n airidh mi,  
Air d'iochd-sa no iochd nèimh.
- 4 Ag ràdh so, gu tigh Athar phill  
Le inntinn thuirseach throm ;  
Trà chunnaic 'athair e fad as,  
Las tlus is iochd 'n a chom.
- 5 Ghrad-ruith 'n a chòdhail, 's thug e pòg,  
Le furan mòr, d'a mhac ;  
Is b'aithreach leis an struidhear thruagh  
Gu'n d'thug e fuath d'a smachd.
- 6 Och ! pheacaich, is cha'n aridh mi,  
Air d'iochd-sa no iochd nèimh ;  
Dean mi a'm' sheirbhiseach a mhàin,  
O Athair chàirdeil chaoimh !

LAOIDH XLI.

- 7 Thugaibh a mach, ars' Athair ait,  
 A' chulaidh thaghta dha ?  
 'S gach iochd is onoir diolamaid  
 Do'n ìompachan gun dàil :
- 8 Oir bha e marbh, is tha e beò ;  
 Cailte, 's fadheòidh air sgeul ?  
 Biodh gàirdeachas oirnn uime sin,  
 'S biodh so 'n a làtha féill.
- 9 Mar sin bidh gàirdeachas air nèamh,  
 Trà thèarnar peacach baoth ;  
 Le pilleadh dha le h-aithreachas  
 Gu 'Athair iochdmhor caomh.

LAOIDH XLI. Eoin iii. 14-19.

- 1 'N UAIR thogadh suas an nathair phràis  
 Le Maois, san fhàsach chruaidh,  
 Dhearc oirre 'n dream bha dlùth do'n bhàs,  
 Is shlànucheadh an sluagh ;
- 2 Mar so tha Criosd air àrdachadh,  
 Gu slàinte thabhairt duinn,  
 Seallaidh na slòigh chaidh lot an àird,  
 Is slànuchear gach tinn.
- 3 Cia an-mhor tròcair Dhia nan gràs :  
 Cia pailt a ghràdh is 'iochd,  
 A thug a mhac mar ìobairt suas,  
 A dh'fhulang truaigh 'nar riochd !
- 4 Cha'n ann a dhìteadh cloinn nan daoine  
 A thàinig Criosd o nèamh ;  
 Geur-lann gu sgrios cha robh 'n a làimh,  
 No bagradh bàis 'n a bheul.
- 5 Le creidimh slàinteil géillibh-sa,  
 A luchd mi-bheus, d'a reachd ;

LAOIDH XLII.

Is bheir e tèaruint' sibh an sìth,  
G'a riogh'chd a ta ri teachd.

3 Ach leanaidh dioghaltas gu luath  
An sluagh nach géill 'n a thrà,  
An dream ni dimeas air mac Dhé,  
S nach éisd ri tairsgs' a ghràis.

LAOIDH XLII. Eoin xiv. 1-7.

1 **U**AIBH fògraibh eagal 's iomgain cridh'  
'S na biodh 'ur dòchas fann;  
Earbaibh á freasdal Dé do ghnàth,  
'S a' m' ghràdh-sa gach aon àm.

2 Gu aros m' Athar pilleamsa,  
Ann 's lionmhor ionad tàimh:  
'S is dèalrach glòir na rioghachd sin,  
'Ga lionadh air gach làimh.

3 Mur biodh na nithe so mar so,  
Dhuibh dh'innsinn sin o thùs;  
Cha mhealainn sibh le dòchas baoth,  
'No muinghinn fhaoin mu'n chùis.

4 Roimhibh théid mise chum, 'nur n-ainm,  
Gu gabhainn sealbh air nèamh;  
'S gu'n ullaichinn duibh ann am riogh'chd  
Gu siorruidh, àite tàimh.

5 Ach pillidh mi air m'ais a rìs,  
Is bheir mi sibhse leam;  
An sin cha dealaich sinn ni 's mò,  
'S cha bhi sibh brònach trom.

3 A' bheatha, 'n fhirinn, is an ròd  
A thredòraicheas gu nèamh,  
Is mise sin; 's na leanas mi,  
Gu sonas bheir mi iad.

- 1 **M**O ghuth cha chluinn sibh tuille nis,  
 Ghairm m'athair mi chum nèimh,  
 O'n tig an comhfhurtair gun dàil,  
 An Spiorad gràsmhor naomh.
- 2 A'm' ainm-sa cuiridh 'n t-Athair e,  
 A dheanamh dhuibh an iùil;  
 A thoirt na chuala sibh 'nur cuimhn',  
 'S a dh'fhoillseachadh gach cùis.
- 3 Mo shìth mar bheannachd dealachaidh,  
 'S mar dhìlib gheibh sibh 'n tràs;  
 Mo shìth bheir dhuibh làn-chomhfhurtachd,  
 'Nur beatha is 'nur bàs.
- 4 A réir droch nòis an t-saoghail chlaoin,  
 Cha mheall mi sibh gun cheist.  
 Is gealla gun a choimhlionadh  
 Cha toir mi dhuibh am feasd.
- 5 A'd' ghealla, Thriath, ni sinne bun,  
 Ré fad ar turuis fhaoin;  
 'S ar n-carbsa làidir bidh a'd' ghràdh,  
 Ri fàgail dhuinn an t-saogh'l.

- 1 **F**EUCH ! Iosa ceusda air a' chrann !  
 'S a cheann a' lùbadh nuas;  
 'Fhuil chraobhach o gach creuchd a' ruith,  
 Is cruitheachd bàis 'n a ghruaidh.
- 2 "Tha'n obair crìochnaicht,"—Labhair e,  
 'S e tiomn' a spioraid suas;  
 Lùb e a cheann 's cha d'fhuiling e  
 Gnè tuille péin no truaigh'.
- 3 "Tha'n obair crìochnaicht",—Bhàsaich Crìosd  
 Air son a' chinne-daoin' ;

LAOIDH XLV.

Lan-fhuasgladh thug e dhuinn o'n bhàs ;  
O chumhachd Shatain shaor.

“Tha'n obair crìochnaicht”,—Sguir a leòn :  
Le 'bhròn, le 'shaoth'r 's le 'fhuil  
Làn-cheannsaich e gach uile nàmh,  
Is chreach e iad gu tur.

5 “Tha'n obair crìochnaicht”,—'s linn an Lagh  
Do linn an t-Soisgeil ghéill :  
Seann nithe chaidh a nis air chùl,  
'S tha 'n saoghal ùr gu léir.

LAOIDH XLV. ROM. ii. 4-8.

1 **O** DHAOINE daoi ! an dean sibh tàir  
Air gràs is faighid Dhia ?

'S an dean sibh fanoid air a neart ?  
An gleachd sibh ris, gun chiall ?

2 A chionn gu bheil a thròcair pailt,  
Is 'fhoighidinn cho buan,  
Am meudaich sibh 'ur seacharain,  
'S am peacaich sibh gach uair ?

3 A ghin mhi-thaingeil ! nach ro-mhò  
Bu chòir do mhaitheas Dé,  
Do stiùradh dh'ionnsuidh aithreachais,  
'S do tharruing thuige féin ?

4 Am fearr leat corruich chur air Dia,  
'S an Triath bhi dhuit 'n a nàmh,  
Is ionmhas feirge thasgaidh suas,  
Ni truagh thu là a' bhràth ?

5 An là sin 's dlùth, le'dhioghaltas,  
'S do bhinne ni e teann ;  
Thig fearg is claidh ort air gach làimh,  
Gun neach gu d' thèarnadh ann.

LAOIDH XLVI.

- 6 Ach iadsan uil' thug géill do'n Triath,  
 'S a ghluais gu diadhaidh naomh,  
 Gheibh crùn na beatha mar an duais  
 Bhith-bhuan, fad saogh'l nan saogh'l.

LAOIDH XLVI. ROM. iii. 19-22.

- 1 **C**IA diomhain earbsa chloinn nan daoin'  
 A saoth'r an làmhha féin?  
 O nadur truailidh ceannairceach  
 Cha sruth ach olc 's mi-bheus.
- 2 Biodh Iudhaich's Geintilich 'nan tosd;  
 Gun fhocal as am beul;  
 'S na deanadh duin' air bith do'n t-sluagh  
 Aon uail am fianuis Dé.
- 3 An gràs a ni dhinn fireana,  
 Cha toill ar gnìomh'ra féin;  
 Oir dìtidh 'n Lagh gach duine beò  
 Gu bròn bith-bhuan is péin.
- 4 Iosa! trà dh'earbas sinn á d'ainm,  
 Cia luachmhor dhuinn do ghràs!  
 Do ghràs a bheir dhuinn fireantachd,  
 'S do'r n-anam dion gu bràth.

LAOIDH XLVII. ROM. vi. 1-7.

- 1 '**S**AM buanaich sinn gu dàn 'nar ciont'  
 Bhrìgh saibhreis gràsa Chrìosd?  
 Nar leigeadh Dia gu faigh gu bràth  
 An smuain so tàmh 'nar crìdh'.
- 2 Trà thugadh sinn do Dhia gu moch,  
 Ri droch-bheairt chuir sinn cùl;  
 Is gheall sinn gluasad fad ar làith'  
 Mar chruthach àluinn ùr.
- 3 Do'n pheacadh bhàsaich sinn le Chrìosd;  
 Leis dh'éirich sinn o'n uaigh



LAOIDH XLVIII.

Gu beatha naomh, a thredraicheas  
 Gu beatha ghlòrmhor shuas.

- 4 Seadh, nis cha tràillean sinn ni 's mò  
 Do pheacadh no do bhàs ;  
 Oir dh'fhuasgail Criosd gach cuibhreach dhinn,  
 Is mhill ar n-uile nàmh.

LAOIDH XLVIII. ROM. viii. 31.

- 1 **L**E creidimh 's dòchas fògramaid ;  
 Geilt, ciont', is dòrainn uainn ;  
 'S e Dia ar caraid, 's mòr a threis ;  
 Cia 'n t-eascair bheir oirnn buaidh ?
- 2 An Ti thug aon-mhac air ar son,  
 Mar chobhartach do'n bhàs ;  
 Nach toir gach tiodhlac eile dhuinn ?  
 'S an ceil e oirnn a ghràs ?
- 3 Feuch, fhuair sinn anns a' ghibht bu mhò  
 Làn-chòir air nithibh 's lugh' ;  
 Tha Criosd 'n a earlais air gach agh,  
 Air nèamh is làr faraon.
- 4 Co nis a chuireas ciont á leth  
 Sluaigh thaghta Dhé nan gràs ?  
 Co dhèiteas iad ? no dhiultas sìth,  
 O dh'fhuiling Criosd am bàs ?
- 5 Dh'fhuiling e 'm bàs, ach dh'éirich e  
 Gu deas-làimh Dhé le buaidh ;  
 'N sin tagraidh e ar cùis do shior,  
 Is bheir làn-dion d'a shluagh.
- 6 Co nis ma ta a sgaras sinn  
 O chaidreamh caomh ar Triath ?  
 An sgaoil aon neach an cuibhreach sin  
 A cheangail sinn r'ar Dia ?

LAOIDH XLIX.

- 7 Ged éirich dragh, 's ged bhagair bàs,  
 'S ged iadh gach nàmh mu'n cuairt,  
 Trid Chrìosd bheir sinn gu dulanach,  
 Orr' uile tuille 's buaidh.
- 8 Ifrinn no talamh, beath' no bàs,  
 No sàruch uine bhuan,  
 O ghràdh ar Triath cha dealaich sinn,  
 'S cha sgar am feasd sinn uaith.
- 9 Bheir so dhuinn sonas feadh gach linn,  
 Mar rinn e gus an tras:  
 O shiorruidheachd gu shiorruidheachd  
 Bheir Crìosd d'ar n-anmaibh gràdh.

LAOIDH XLIX. 2 COR. xiii.

- 1 **L**E briathraibh dhaoin' is aingle nèimh,  
 Ged labhrainn, le sgèimh ghrinn;  
 Ionpaidh ged chuirinn air gach neach,  
 Le teangaidh bhlasda bhinn;
- 2 Ard-fhiosachd Fàidh ged bu leam,  
 'S ged fhoillsichinn rùn Dé;  
 Gun seirc, is faoin gach ni dhiubh so,  
 Cha dean iad dhomh gnè fheim;
- 3 Ged ath'raichinn le creidimh treun,  
 Na sléibhtean as an ceal,  
 Is neo-ni mi gun seirc is gràdh,  
 Cha mhair mo ghràs ach seal.
- 4 Ged bheathaichinn le m' mhaoin am bochd,  
 'S mo chorp ged loisginn fòs,  
 Air son mo chreidimh, 's mi gun seirc,  
 Cha dìong e bheag fadheòidh.
- 5 'S fad-fhulangach neo-fharmadach,  
 'S is cairdeil gach uair seirc;

- Cha dean i uaill á beartaibh féin,  
 'S cha séidear suas i 'm feasd.
- 6 Droch amharus cha bhi aig seirc,  
 'S ni faighid ri droch dhaoin':  
 'S fàth bròin leath' iomradh uile is ciont',  
 'S is toigh leath 'n fhèrinn chaoin.
- 7 Giùlan neo-iomchuidh 's fuath le seirc,  
 'S féin-spéis nan cleasa claoin ;  
 Tha 'cridhe lan le iochd is gràdh  
 Do chach air feadh an t-sao'il.
- 8 Giulainidh seirc fad ùine mhòir,  
 Le dòchas nithe 's fearr ;  
 'S fuilingidh i gu macant' sèimh  
 Iom' eucoir agus tàir.
- 9 Air nèamh is talamh, feadh gach cian  
 Sior-rioghlaichidh caomh-sheirc ;  
 Trà sguireas teangaidh 's fiosachd Fàidh,  
 Buan-mhairidh gràdh gun cheist.
- 10 'S neo-fhoirfidh 'n so gach gràs air bith,  
 Ach tionnsgnaidh làithe 's fearr,  
 S an tig lan-iomlaineachd a steach,  
 'S an teich gach ni tha cearr.
- 11 An tràs 'nar n-dìge gluaisidh sinn,  
 Mar naoidheana gun iùl :  
 Chum foirf'eachd ; ach 'nuair dh'fhàsas sinn,  
 Theid leanbaidheachd air chùl.
- 12 Air talamh mar trid dui-neòil doirch'  
 Is léir dhuinn dealradh Dhé ;  
 Ach gnùis ri gnùis an nèamh na glòir  
 Gu soilleir chi sinn e.
- 13 Tha creidimh, dòchas agus gràdh,  
 An tràs an so le chéil' ;

LAOIDH L.

- Ach creidimh 's dòchas fàilnichidh,  
 'S buan-mhairidh gràdh gach ré.  
 14 Oir slugear dòchas le làn-sheilbh,  
 Is creidimh le beachd sùl;  
 'S iad so na meadhoin, 's i chrìoch gràdh  
 Nach téid gu bràth air chùl.

LAOIDH L. 1 COR. xv. 52-58.

- 1 **L**E fuaim na trompaid deireannaich  
 Criothnaichidh 'm fonn gu garbh:  
 Fosglaidh gach uaigh is brùchdaidh nios  
 Chum siorruì'chd cuirp nam marbh.  
 2 Feuch, éiridh cuirp nan saoi an sin  
 Le misnich is mòr-sgéimh,  
 Iad bàsmhor thuit, ach éiridh chum  
 Neo-bhàsmhorachd air nèamh.  
 3 Feuch fàisneachd fhior nam Fàidhean naomh  
 Coimhlionta nis gu beachd;  
 Gu géilleadh bàs do bheatha shior,  
 'S gu crìochnaiceadh an gleachd.  
 4 Suas togadh creidimh luaghair ait,  
 Is canadh e mar laoidh,  
 Ca' nis am bheil do gath, a Bhàis?  
 C' àit Uaigh, am bheil do bhuaidh?  
 5 B'i choguis chiontach gath a' bhàis,  
 Teann-shathta 'n cridhe 'n daoi;  
 'S b'e 'n Lagh a thug do chiont a neart  
 Gu luchd a' pheacaidh chlaoidh.  
 6 Ach beannaicht' gu robh Dia gu bràth!  
 A chuir ar nàmh fo chois,  
 'S a thug dhuinn trid ar Ceannard Criosd  
 Buaidh shiorruidh agus fois.

LAOIDH LI.

- 7 Fa 'n aobhar sin, le dùrachd cridh',  
Do 'r Rìgh bheir sinne géill ;  
Làn-dearbhta gu faigh sinn fadheidh,  
Crùn glòir an rioghachd nèimh.

LAOIDH LI. 2 COR. v. 1-11.

- 1 **G**RAD-THUITIDH 'n corp so sìos do 'n ùir  
'N a smùr fo chumhachd bàis :  
Ach gheibh ar n-anma còmhnuidh 's fearr,  
Gu h-àrd le Dia nan gràs.
- 2 Gheibh anma naomh an còmhnuidh 'n sin  
San tigh a thog dhoibh Dia ;  
Trà shaorar iad o 'n phriosan thruagh,  
Sam bheil an cuairt rè cian.
- 3 D'ar n-uallach talmhaidh sgèth, mar so  
'S tric thair'near osna leinn ;  
Ach saoraidh 'm bàs gu caomh sinn uaith,  
Is dhachaidh suas théid sinn.
- 4 Cir tha ar n-earbs' á tigh is fearr,  
Trà dh'fhàgas sinn a' chriadh ;  
Cha'n e bhi ruisgt' ach sgeadaichte  
Ri 'm bheil ar dùil 's ar miann.
- 5 So dòchas ait nan anma naomh,  
O 'n Slàn'ear caomh an tras,  
A thug an Spiorad dhoibh maraon,  
Mar sheul is earlais gràidh.
- 6 Sior-ghluaisidh sinn le creidimh beò  
An gealladh glòrmhor Dhia ;  
'S bidh sinn, ré fad ar cuairt sa' chorp,  
Ag osnaich 'n déigh ar Triath.
- 7 Na 's ait le 'r n-anma fhaotainn, 's fad,  
'S ro-fhada leinn e uainn ;

LAOIDH LII.

- Air imrich b' ait leinn dol o'n fheadil,  
 'S ar còmhnuidh fhaotainn shuas.
- 8 Ach anns a' chorp, no as a' chorp,  
 An so no 'n sin 'gam bi,  
 Sinn féin thoirt suas do sheirbhis Dhia,  
 'S e so ar miann gu sior.
- 9 Chum caithir-breitheanais Mhic Dhé,  
 Feuch, théid gach uile neach ;  
 A dh'fhaotainn péin no tuarasdail,  
 Mar thoill iad uaith fa seach.
- 10 Breith chothromach neo-chlaon an sin  
 Gheibh deadh-ghniomh agus lochd :  
 'S bidh cor gach neach gu siorruidh, réir  
 A bheus, ma's maith no olc.

LAOIDH LII. PHILIP. ii. 6-12.

- 1 **S**IBHSE ta ainmichte air Criosd,  
 Leanaibh gu sior a cheum ;  
 'Nur n-inntinn is 'nur coluadar  
 Bibh cosmhuil ris gu léir.
- 2 Cruth 's coslas Dhia ged bha air Criosd,  
 'S uil' iomhaigh Rìgh na glòir,  
 Ged b' ionann nadur 's inbhe dhoibh,  
 Co-ionann air gach dòigh ;
- 3 Gidheadh a mhòrachd chuir e thaoibh,  
 Is daoineachd ghabh air féin ;  
 Chum sinne shaoradh, chuir e sgàil,  
 Rè seal, air àilleachd nèimh.
- 4 Seadh chrom ar Slàn'ear caomh a sios  
 Gu inbhe iosal tràill ;  
 Striochd e do'n bhàs, seadh bàs na ceusd'  
 An ro-mhor péin is nàir'.

LAOIDH LIII.

- 5 Feuch dh'àrdaich Dia, fa'n aobhar sin,  
 An Triath a shaor a shluagh;  
 Thug e dha rioghachd thar gach rìgh,  
 Is ainm thar ainm r'a luadh.
- 6 A chum do ainm an Tighearn Ios'  
 Gu'n strìochd gach uile ghlùn,  
 Sna nèamhaibh shuas, air talamh bhos,  
 Gu h-urramach 's gu h-ùmh'l.
- 7 Seadh strìochdaidh dhasan mar an ceudn',  
 Is géillidh ifrinn shios:  
 Gach treubh is teangadh 's dùil a t' ann,  
 Aidichidh 'ainm gu sior.

LAOIDH LIII. 1 TESSAL. iv. 13-18.

- 1 **B**IODH misneach aig luchd-muinntir Chrìosd,  
 Trà chi iad luchd an gaoil  
 A' dol gu codal ann an Ios',  
 Cha 'n i so crìoch an sao'il.
- 2 C'ar son ma ta bhios sibh ri bròn,  
 Mar dhream gun dòchas mòr;  
 Am bheil sa' bhàs ach teachdair sìth  
 'Gan gairm gu rìogh'chd na glòir?
- 3 Mar chaochail Chrìosd, 's mar dhùisg e suas  
 Le buaidh o staid a' bhàis:  
 Is amhluidh dh'éireas fòs a shluag  
 Le luaghair là a bhràth.
- 4 O thig an là san tuirling Chrìosd,  
 Le h-iolaich, o na neòil,  
 Le guth Ard-aingil's fuaim na truimp,  
 A chluinn gach marbh is beò.
- 5 'N sin ath'raichear an dream tha beò,  
 'S dùisgear na slòigh ta marbh;

- Liubhraidh gach uaigh na fhuaire i féin,  
 'S bidh sleibht' air chrith gu garbh.
- 6 Eiridh na naoimh a suas air tùs,  
 O 'n ùir, le h-aoibhneas mòr;  
 Ni aingle Dhé an coinneachadh,  
 'S an togail leò gu glòir.
- 7 Le chéile théid iad suas gu h-ait,  
 Gu tigh an Athar chaoimh,  
 Sam faigh iad còmhnuidh shior le 'n Triath,  
 Gun iarguin is gun chlaoidh.
- 8 Fòs tamul beag, is ruigidh sinn  
 An caladh ait fadhedidh,  
 an coinnich sinn na sgaradh uainn,  
 'S cha dealaich sinn ni 's mò.

LAOIDH LIV. 2 TIM. i. 12.

- 1 **C**HA 'n aobhar nàire leamsa Criosd,  
 No 'chùis a dhion gu beachd:  
 A crann a cheusaidh ni mi uail;  
 Géilleam gach uair d'a reachd.
- 2 Iosa, mo DHIA! is eòl dhomh ainm,  
 Is earbam as gu bràth;  
 Cha nàraich esan m'anam truagh,  
 'S cha chum e uam a ghràs.
- 3 Daingean is buan, mar chaithir Dhia,  
 Gach cian tha gealladh Chrìosd;  
 O! 's tèaruint' m'anamsa 'n a làimh,  
 Gu là a theachd a rìs.
- 4 San là sin fàiltichidh e m' ainm,  
 An làthair Athar chaoimh;  
 Is scalbh san Nuadh Ierusalem  
 Do m'anam bheir le naoimh.



- 1 **C**HRIOCHNAICH mi nis mo chath 's mo réis;  
 Is dlùth dhomh eug is uaigh;  
 M'anam a choisrig mi do Dhia,  
 Triallaidh gu nèamh le buaidh.
- 2 Le armaibh nèamhaidh chuir mi 'n cath,  
 Fo bhrataich Chrìosd mo Thriath:  
 Ruith mi mo rèis, mo dhìlseachd dhearbh,  
 'S tha m' earbs' á duais o m' Dhia.
- 3 Fa m' chomhair-sa thaisg Dia air nèamh,  
 Gu tèaruint' crùn na glòir';  
 A chuireas a làmh féin mu m' cheann  
 Air chionn an làtha mhòir.
- 4 Mo Dhia cha d' orduich dhomhsa mhàin  
 An coron so mar dhuais;  
 Ach do gach neach le'n ionmhuinn teachd  
 A Mhic, o nèamh a nuas.
- 5 O lochd 's o chunnart dìonaidh Crìosd;  
 Mo choimhead ni gach uair;  
 'S gu tèaruint' m'anam treòraichidh  
 Gu riogh'chd na glòire shuas.
- 6 Bheir mi, le còmhnadh treun mo Thriath,  
 Dùlan do ifrinn fèin;  
 Is dhasan gu robh glòir an-àrd  
 Is cliu gu bràth. Amen!

LAOIDH LVI. TITUS iii. 3-9.

- 1 **A**IDICHIDH sinn le tuirse cridh'  
 Ro mheud ar ciont' a Dhé,  
 B' amaideach faoin ar n-uile smuain,  
 'S cha b'fhearr ar giulan gnè,
- 2 Ach thoir, O m'anam, cliu is gràdh  
 Do àrd-ainm Rìgh na sluagh,

LAOIDH LVII.

Nach d'fhàg thu'm feasd, gun teasainginn,  
Am peacadh, nàire, 's truaigh'.

3 Cha 'n ann tre oibre fireantachd,  
No gnìomh ar làmha fèin,  
Ach tre gràis Dhé, an Iosa Criosd,  
A shaorar sinn o phéin.

4 Is ann an tròcair Dhé, a mhàin,  
A ta ar muinghinn threun ;  
A thròcair shaor ar n-anma truagh,  
'S ghlan uainn gach ciont' is beud.

5 Tha'n Spiorad dhoirteadh oirnn trid Ios',  
A' nigheadh dhinn gach sal,  
A' fadadh teas-ghràidh feadh ar cridh',  
'S 'gar deanamh naomha glan.

6 Mar so, làn-fhireanaicht' le gràs ;  
Gach là le beatha nuaidh  
Sior-ghluaisidh sinn, 's an Spiorad leinn,  
Gu ruig ar n-oighreachd shuas.

7 Na h-uile 'gam bheil samhail so  
Do chreidimh 's dòchas naomh,  
Sior-dhearbhadh iad, le giùlan maith,  
Nach 'eil an dòchas faoin.

LAOIDH LVII. EABH. iv. 14.

1 **I**OSA Mac Dhé, leig aon uair sios  
A bheath' air son a shluaigh,  
Tha nis a' tagradh 'n cùis air nèamh  
Mar Shagart treun bheir buaidh.

2 Trid beatha 's bàis sior-leanamaid  
Ri Criosd gu daingean dlùth  
O chreidimh 's dòchas gheibh sinn neart,  
Is théid gach gcilt air chùl.

LAOIDH LVIII.

- 3 Gu borb cha bhuin ri laigse dhaoin',  
 Caomh-Shagart àrd an aigh;  
 Tha 'chridhe làn do thruacantachd,  
 Tha 'anam làn do ghràdh.
- 4 Co-fhulangas tha aig an Triath  
 Air iarguin 's laigs' a shluaigh;  
 Oir dh'fhiosraich e 'n a cholainn féin  
 Gach deuchainn agus truaigh'.
- 5 Dh'fhiosraich e 'n a cholainn féin,  
 Gidheadh as eugmhais lochd:  
 Oir nadur duine ge do ghabh,  
 Cha b'aithne dha bhi olc.
- 6 Bu tuirseach deurach air arson,  
 A chaith e 'làith' fo 'n ghréin;  
 'S ge h-àrd e nis air deas-làimh Dhé,  
 Co-mhothaichidh ar péin.
- 7 Le dànachd naomha, uime sin,  
 Théid sinn gu 'chaithir-ghràis;  
 Is fàth gach gearain dèirtidh sinn  
 'N a fhianuis anns gach càs:
- 8 A chum gu'n còmhnadh esan leinn,  
 Réir saoi bhreachd a ghràis;  
 'S gu'n tugadh d'ar n-an'maibh lag  
 Neart agus fois gu bràth.

LAOIDH LVIII. AIR DHOIGH EILE.

- 1 **S**AN teampull am bheil Dia 'n a thàmh,  
 (Tigh nach do thogadh riamh le làimh.)  
 Tha Sagart àrd a' chinne-daoin',  
 Ar Slàn'ear is ar caraid caoin.
- 2 Esan a sheas an àit a shluaigh,  
 Dhoirt 'fhuil 'nan riochd, 's a luidh san uaigh,

LAOIDH LIX.

- Tha cuimhneach orra fòs air nèamh,  
An Slàn'ear is an caraid sèimh.
- 3 Ge h-àrd e nis sna nèamhaibh shuas,  
Tha 'shùil a' dearcadh oirnn a nuas ;  
Làn sgeadaichte le nadur dhaoin',  
Tha e mìn-eolach air an saoth'r.
- 4 Co-fhulangas tha aige ghnàth,  
'S co-mhothachadh le 'r n-uile chràdh ;  
Tha cuimhn' aig air a pheanas féin,  
A dheòir, a ghoimh, is 'osnaich gheur.
- 5 Gach dòrainn dh' fheudas oirne teachd,  
Fo shamhuil sin rinn esan gleachd ;  
D'ar n-uile bhròn tha 'chuid-san mòr,  
Is bheir e cobhar dhuinn gu leòr.
- 6 Fa 'n aobhar sin théid sinn gu dàn  
Le 'r n-uile ghearan gus a làth'r ;  
Is guidhidh sinn a chòmhnadh treun,  
Gu 'r cuideachadh an uair ar feum.

LAOIDH LIX. EABH. xii. 1-13.

- 1 **F**EUCH neul ro-thiugh do fhiauisibh  
Ag iadhadh oirnn mu 'n cuairt ;  
An déigh, mar sinne, fulang cian,  
Thug Dia leis iad a suas.
- 2 Air lorg nan naomh so ruitheamaid  
Chum Chrìosd, le faighid bhuaibh ;  
Gach leth-trom 's peacadh leanailteach  
Grad-thilgeamaid fad uainn.
- 3 Ach riaghailt-stiùraidh 's fearr na so,  
'S ion thoirt fainear air tùs ;  
Eiseimpleir Ios' a stiùras sinn,  
Trìd creidimh chum ar crùn.

- 4 Ri 'r Ceannard, suas siar-dhearcamaid,  
 Neach, air son aoibhneis mhòir  
 Bha roimhe, dh'fhuing ceusa' 's nàir',  
 'S an tràs tha riaghladh 'n glòir.
- 5 Ma ghiùlan Criosd gu foighidneach  
 An-cainnt is fanoid sluaigh,  
 'N ion duinne, 'n uair ar saruchaidh,  
 Bhi gearan cràidh no truaigh'?
- 6 Ri feuchainn ghairbh an d' rinn sibh strì  
 Mar Ios', gu fuil is bàs?  
 Is focal Dé 'n do dhearmaid sibh,  
 Tha gealltuinn duibh a ghràis.
- 7 A mhic, deir e, le foighidinn,  
 Sior-fhuiling mo chaomh-smachd,  
 Is creid, 'nuair dhearbhas àmhghar thu,  
 Gu bheil aig Dia dhiot tlachd.
- 8 Teagaisgidh 'n t-Athair caomh mar so  
 A naomh-chlann dhìleas féin.  
 'G am fiosrachadh le docair chruaidh,  
 'S le iomadh truaigh is péin.
- 9 Chi sinn mar so gur toigh leis sinn,  
 Trà smachdaichear sinn leis,  
 'S nach leig e uaith air seach'ran sinn,  
 Gun suim air bith d'ar leas.
- 10 Do ghuth ar n-Athar thalmhaidh bhos  
 Nach tric a thug sinn géill?  
 'S do thoil ar n-Athar nèamhaidh shuas  
 Nach toir sinn suas sinn féin?
- 11 Bheir athair talmhaidh smachd gu tric,  
 Gun fhios c'ar son d'a chloinn;  
 Ach Dia a mhàin a chum ar leas,  
 Bheir docair 's easlaint dhuinn.

LAOIDH LX.

- 12 Is deacair leinne achmhasan  
 Is smachdachadh ar Dé;  
 Ach toradh sìth is fireantachd  
 Gu siorruidh thig 'nan dèigh.
- 13 A nis ma ta na meathar sinn  
 Le mi-mhisnich ni 's mò;  
 Ach earbamaid á tròcair Dhé  
 'S dha gèilleamaid r'ar beò.

LAOIDH LX. EABH. xiii. 20, 21.

- 1 **A**THAIR na sìth, 's a Dhé na seirc!  
 Do d' neart bheir sinne cliu;  
 An neart a dhùisg ar n-Aodhair suas,  
 Le buaidh, o ghlais na h-ùir'.
- 2 O'n ùir thog thu ar Triath an àird,  
 Gun spàirn o chuibhreach bàis;  
 Mar sin le 'fhuil is 'aiseirigh,  
 Shior-naisg e 'n cumhnant gràis.
- 3 Le d' spiorad seulaich sinn, a Dhé,  
 Is dean sinn ùmh'l do d' thoil;  
 Chum as o d' naomh-reachd nach bi sinn  
 Air seach'ran truagh a' dol.
- 4 O! sgrìobh do lagh air clàr ar cridh',  
 'Nar gnìomh sior-dhealradh e!  
 'N sin ruigidh sinn, fo cheannsal Chrìosd,  
 Air seilbh an rioghachd nèimh.

LAOIDH LXI. 1 PEAD. i. 3, 4.

- 1 **B**EANNAICHT' gu robh ar Dia gu sior,  
 Caomh-Athair Chrìosd ar Triath;  
 Beannaicht' gu robh a thròcair mhòr,  
 'S a mhòrachd feadh gach ial.
- 2 O'n uaigh trà thog thu rìs do mhae,  
 'S a ghlac thu e gu nèamh,

LAOIDH LXII.

Lan-chinnteach rinn thu sinne fòs  
 Gu'n toir thu beò sinn féin.

- 3 Ri oighreachd shiorruidh ann an glòir  
 Beò dhòchas thug thu dhuinn;  
 Oighreachd neo-thruaillidh saor o smal,  
 A mhaireas feadh gach linn.
- 4 Gu ruige sin, le d' chumhachd treun,  
 Làn thearuint' bidh gach naomh;  
 Trid creidimh stiùrar sinn gu slàint'  
 Le gràs do Spioraid Naoimh.

LAOIDH LXII. 2 PEAD. iii. 3-14.

- 1 **F**EUCH! anns na làithibh deireannach,  
 Suas éiridh gineal olc;  
 D'am miannaibh peacach bheir iad srian,  
 'S 'nam briathraibh their mar so:
- 2 C' a bheil an gealladh thuirt o shean  
 Gu robh am Breitheamh dlùth?  
 O linn ar sinnsear gus a so,  
 Cha'n fhaic sinn gné do mhùth'.
- 3 Tha bliadhn' air bhliadhnai' ruith gun tàmh,  
 Mar bha o thùs an t-saogh'l;  
 'S mar thonn air thuinn a' ruith gu traigh,  
 Gu bràth bidh gineal dhaoin'.
- 4 So deir iad, aineolach d'an deòin  
 Gu'n d' dhòirteadh tuil a nuas,  
 A sgrios an saoghal ceannairceach  
 A chaidh air seach'ran truagh.
- 5 Ach sgrios nach ionann gheibh an saogh'l-s'  
 'S na daoine olc a t' ann;  
 Le teine las'rach millear iad,  
 'S is gearr gu ruig an t-àm.

- 6 Ge fada leis na naoimh an uin',  
 'S an dùil ri teachd an Triath,  
 'N a shealladh-san tha là is uair  
 Co buan ri mìle bliadhn'.
- 7 Cha dichuimhn' geallaidh rug air Criosd,  
 Ach gaol bhí'n sìth ri daoim';  
 A' feitheamh dh'fheuch am pillear leò,  
 'S an iarr iad tràcair chaoim'.
- 8 Gidheadh mar ghaduich' anns an oidhch'  
 Nach cum na croinn a mach,  
 Grad-thuirlingidh an Triath a nuas,  
 'S thig fuathas air gach neach.
- 9 Le tàirneanaich 's le dealan speur,  
 Na nèamha teichidh as;  
 Na dùilean leaghaidh, 's théid an saogh'l  
 'N a chaoiribh le dian theas.
- 10 O'n théid gach ni mar so a sgrios,  
 Mar fhuair sinn fios o Dhia,  
 Nach iomchuidh dhuinne deasachadh  
 Fa chomhair teachd ar Triath.
- 11 Cia naomh bu chòir dhuinn bhi gach uair  
 'Nar smuain', 'nar cainnt, 's 'nar gnìomh,  
 'Nuair tha ar sùil ri crìch an t-saogh'l,  
 'S ri caochladh gach aon ni?

LAOIDH LXIII. 1 Eoin iii. 1-4.

- 1 **F**EUCH ! saoibhreas iongantach a ghràidh  
 Thug Dia ar slàinte dhuinn,  
 Peacach is truailidh ge do bha,  
 Clann dha-san rinneadh dhinn.
- 2 Folaicht' tha'n onoir so an tràs,  
 'S an-àrd á sealladh dhaoin';



LAOIDH LXIV.

Mar so air Criosd e féin san fheoil  
Neo-eòlach bha an saogh'l.

- 3 Is àrd ar n-inbhe cheana bhos,  
Ach 's àirde bhios sinn shuas ;  
Gidheadh an inbhe sin cha léir  
Do neach fo 'n ghréin san uairs'.
- 4 Ach 's léir dhuinn so, gu faic sinn Dia,  
Ar Triath, seadh gnùis ri gnùis ;  
'S gu'n iompaichear gu 'choslas sinn  
Trà mhosglas sinn o'n ùir.
- 5 Gach neach 'gam bheil an dòchas so,  
'N a chòmhradh is 'n a ghnìomh  
Biodh e sior-naomh ; 's a chridhe glan,  
Ceart amhuil a bha Criosd.

LAOIDH LXIV. TAISB. i. 5-9.

- 1 **D**HASAN a ghràdhaich anma dhaoin'  
'S a dhòirt gach braon d'a fhuil,  
A chum ar ciont' a ghlanadh uainn,  
'S ar deanamh naomh gu tur :
- 2 Dhasan rinn sagairt 's rìghrean dhinn,  
Air feadh gach linn, do Dhia,  
Biodh moladh, urram, agus gràdh,  
Gu bràth air feadh gach ial.
- 3 Lionar gach beul le binn-cheòl da,  
'S gach cridh' le teas-ghràdh caomh,  
Air talamh canar moladh dha,  
'S gu h-àrd le ainglibh naomh !
- 4 Feuch teachd mhic Dé air neulaibh tiugh,  
'S ro ait le 'shluagh an là ;  
Ach guilidh a luchd-casgraidh truagh,  
Le àmhlghar is le cràdh.

LAOIDH LXV.

- 5 'S tu 'n ceud neach, 's an neach deireannach,  
 'S leat bith gun tùs gun chrìoch;  
 Maith, glic, is uile-chumhachdach,  
 Bha, tha thu, 's bithidh chaoidh.

LAOIDH LXV. 'TAISB. v. 6.

- 1 **A**IR caithir rioghail 'Athar féin  
 Feuch dealradh glòir an Uain;  
 Ur-urram deasaichibh d'a ainm,  
 Is bibh le taing 'ga luadh.
- 2 Feuch, iosal aig a chosaibh strìochd'  
 Tha'n Eaglais shiorruidh shuas,  
 Le boltrach cùbhraidh ìobairt thùis,  
 'S le clàraibh ciùil ri fuaim.
- 3 Is iad so urnuighean nan naomb,  
 'S na laoidhean tha iad seinn;  
 Ri 'n urnuigh cromaidh Criosd a chluas,  
 Do'n luaghair gabhaidh suim.
- 4 Rùn diomhair siorruidh do thoil naoimh  
 O Athair, cò d'an lèir?  
 Co ach do mhac a leughas sin,  
 'S a dh'fhuasgaileas gach seul!
- 5 Cluinn! armait nèimh le'n luaghair ait,  
 Timchioll na caithreach-rìgh;  
 Mìlte do mhìltibh 's àireamh dhoibh,  
 Ach 's aon a mhàin an cridh'.
- 6 'S airidh an t-Uan a dh' ìobaireadh,  
 Deir iad, air inbh' ro-àrd!  
 'S airidh, oir b'e ar n-ìobairt-ne,  
 Co-fhreagradh daoin' 's gach àit!
- 7 Is airidh 'n t-Uan, a strìochd do'n bhàs,  
 Air àgh is beannachd buan;

LAOIDH LXVI.

- Biodh slàinte, glòir, is aoibhneas àrd  
 Gu bràth air ceann an Uain!
- 8 O'r cionta shaor e sinn le fhuil,  
 'S thug braighde truagh á péin;  
 Rinn sagairt 's rìghrean dhinn do Dhia,  
 Gu riaghladh shuas leis féin.
- 9 As gach aon teangaidh agus tìr,  
 Thionail 's thug Criosd a shliochd;  
 Gach dùthaich chéin is innis cuain,  
 Fios fhuair air saoihbreas 'iochd.
- 10 'S airidh air géill 's air ceannsal Criosd,  
 Air talamh 's nèamh gu bràth;  
 Is cliu ni 's fearr na 's urrainn daoin',  
 Thugadh naomh-aingle dha!
- 11 Gach neach tha 'g àiteachadh nan nèamh,  
 No chruinne-chè a bhos;  
 Gach duil air bith, do Rìgh nan sluagh,  
 Seinnibh gach uair gun fhois.
- 12 An cruthach' aontaicheadh gu léir,  
 Thoirt géill is cliù do 'n Triath,  
 Tha riaghladh anns na nèamhaibh shuas,  
 'S do 'n Uan air feadh gach ial.

LAOIDH LXVI. TAISB. vii. 13.

- 1 **C**IA dealrach glòir a' mhaith-shluaigh ud!  
 An trusgain ùr' cia geal!  
 Cionnus a thàinig iad gu soills',  
 'S cò dh'ionnlaid dhiubh gach sal?
- 2 Feuch, sud an dream a ràinig nèamh,  
 Troimh fheuchainn ghairbh is chruaidh,  
 'S a nigh an trusgain ann am fuil,  
 Fuil ioch-shlainteach an Uain.

LAOIDH LXVII.

- 3 Nis sleuchdar leo le glùnaibh lùbt'  
 Gu h-ùmhl' aig caithir Dhia;  
 'S le an'maibh cràbhach molaidh iad  
 A mhòrachd feadh gach ial.
- 4 Gach cridh' bidh ait le làth' reachd Dhé,  
 'S gach beul am fonn gu seinn;  
 Co-fhreagraidh 'n teampull naomh gach trà  
 D'an àrd hosana bhinn.
- 5 Acras no tart cha chlaoidh an sin,  
 No boisge loisgeach gréin';  
 'S e Dia an grian, 's o dhealradh caomh,  
 Sior-sgaoilidh là an céin.
- 6 Stiùraidh an t-Uan a naomh-threud féin  
 Gu tobar slàint' nach tràigh;  
 Is tiormaichidh gu bràth o 'n gruaidh  
 Deur, truaighe, bròin is cràidh.

LAOIDH LXVII. TAISB. XXI. 1-9.

- 1 **N**ACH glòrmhor àrd an sealladh so,  
 Chithear le sùilibh dhaoin'!  
 Am fonn 's an fhairge gabhail seach,  
 'S na speura sean maraon.
- 2 O nèamh thig Nuadh Ierusalem,  
 Lan ulluichte d'a Rìgh;  
 Feuch nis gach ni ath-nuadhaichte;  
 Is fhuair sinn agh gu sior.
- 3 Cliu seinnidh aingle coimheadachd,  
 Is armait fhathail nèimh;  
 Feuch, chi gach sùil a' chaithir-rìgh  
 Air an suidh Iosa féin.
- 4 Dh' atharraich Dia chum dhaoin' a nuas  
 A phàillion uasal naomh:

LAOIDH LXVII.

Le daoin' tha chòmhnuidh ; 's iad a shluagh ;  
'S d'a shluagh 's e 'n tearmun caomh.

- 5 Deur mulaid siabaidh e le 'làimh  
Gu cairdeal bhàrr an gruaidh ;  
Is eugaidh eagal, caoidh, is cràdh,  
Is àmhghar, bàs, is uaigh.
- 6 Feuch, gach ni saoghalt' caochlaidh mi !  
So deir an Rìgh sior-bheò ;  
An domhan as am amharc theid,  
'S cha ruith ùin' féin ni 's mò.
- 7 'S mi'n ceud neach, 's an neach deireannach,  
Gun atharrach' gu bràth :  
ATAIM : so m' ainm 's mo chuimhneachan  
Air feadh gach linn gu bràth.
- 8 Do 'n deadh dhuin' bheir mo ghràsa pailt  
Ni maith, gun luach, gu saor ;  
O dhuine thartmhoir, òl do dhìol  
Do 'n ìoc-shlaint so nach traogh.
- 9 Do'n ti bheir buaidh air eusaontas  
Bheir mise oighreachd mic ;  
Is aidichidh mi 'n làth'r gach sluaigh  
A ghluasad naomha glic.
- 10 Ach daoine neòghlan 's breugairean,  
'S luchd-muirt thug spéis do bhàs,  
Le mheud 's a dhiùlt gu h-amaideach  
Mo ghràs, le fanoid 's tàir ;
- 11 A m' fhianuis tilgear fada sios,  
An cuibhreach siorruidh cruaidh,  
Gu builsgein fairge lasaraich,  
Sam faigh iad peanas buan.

12 O bitheam-sa air deas-làimh Chrìosd,  
Trà dhiobras fonn is cuan ;  
Is fàigheam failte uaith air m'ainm  
Gu sonas anmhor buan!

# DANA SPIORADAIL.

---

## DAN I.

- 1 **A**IR d'uile thròcair, O mo Dhia,  
Trà dhearcas mi gu dlùth,  
A' mosgladh suas tha m'anam blàth,  
Le h-ioghnadh, gràdh, is cliu.
- 2 Cha 'n urrainn mi le briathraibh beòil,  
An taing a chur an céill,  
Tha lasadh ann am chridhe stigh,  
Ach dhuits' an sin is léir :
- 3 Do fhreasdal chum mo bheatha beò,  
Gun uireasbhuidh, gun dì,  
Ri àm dhomh bhi sa' bhroinn a'm' thosd,  
'S an crochadh ris a' chìch.
- 4 Ri m' ghearan is ri m'osnaich mhaoth,  
Chrom thu gu caomh do chluas,  
'S mu'm b'urainn mi aon urnuigh dhealbh,  
Do 'n bhalbh ghabh thusa truas.
- 5 Tiodhlaca lìonmhor dheònaich d'ìochd  
Gu tric do m'anam maoth,  
Mun robh a'm' chridhe leanbaidh neart,  
A thoirt fainear a h-aon.
- 6 Trà ruith mi dian, gun mhothachadh,  
An ceumnaibh sleamhainn òig' ;  
Do làmh nach facas, dhìon is stiùir,  
Is chum, gu so, mi beò.
- 7 O ioma slochd do-léirsinn leam,  
O rib is eangach bàis,

DAN II.

- 'S o bhuaireibh cealgach blasd' an uile,  
Thug thu mi téaruint' slàn.
- 8 Trà shearg mo ghruaidh fo anshocair  
Rinn thus' i nuadh le slàint' ;  
'S trà bha mi bàitht' am peac' is bròn,  
Do m'anam dheònaich gràs.
- 9 Shruth mìle sochair shaoghalta,  
O d' làimh ro fhaoilidh chaoin ;  
Is ann an caraid dìleas dlùth,  
Dhùblaich thu m' uile mhaoin.
- 10 Deich mìle mhìlte comhar' gràidh  
Fhuair mi gach là o m' Dhia ;  
Is nì nach lugha, cridhe ait,  
A mheal le tlachd iad riamh.
- 11 Am fad is beò mi molaidh mi  
Ard-rìgh mo bheatha 's m' iùil ;  
'S an déigh mo bhàis, an saoghal céin  
Cuiridh mi 'n céill a chliù.
- 12 Trà theirgeas nèamh, is muir, is tìr,  
'S thig crìoch air là is oidhch',  
Mo chridhe taingeil seinnidh cliù  
Do Dhia nan dùl a chaoidh.
- 13 Feadh linnte bith-bhuantachd gu léir  
Togaidh mi òran binn ;  
Ach O ! 's ro ghoirid bith-bhuantachd  
Gu moladh Dhé a sheinn.

DAN II.

- 1 **N**A speuran àrd is àillidh dreach,  
'S a sgaoil an gorm-bhrat cian a mach,  
Le 'n reulta dealrach maiseach grinn,  
Tha seinn d' an Cruith'ear co-sheirm bhinn.



### DAN III.

- 2 Tha ghrian gun sgìos o là gu là,  
A' sgaoileadh cliu a Dhia 's gach àit,  
'S a' glaothaich feadh gach tìr fa leth,  
"Cia treun an Dia thug dhomh mo bhith!"
- 3 An-moch, trà dh' aomas neòil nan speur,  
Togaidh a' ghealach ait an sgeul;  
'S do 'n talamh, chluinn le tosd a guth,  
Innsidh i cò thug dhi a cruth.
- 4 Na mìlte reul tha dh'ise dlùth,  
Gach solus eile 's lòchran iùil,  
Canaidh an sgeul so fad' is cian,  
O 'n àird an ear gu ruig an iar.
- 5 Sàmhach is ciùin ged tha an triall,  
Mu 'n talamh dhorcha so ag iadh;  
Guth ged nach cluinnear fòs no fuaim,  
'Nan imeachd dealrach tosdach shuas;
- 6 Gidheadh le cluasaibh tuigse ghlic  
Cluinnear am fonn 's an ceòl gu tric,  
A' seinn gun tàmh air feadh gach linn,  
"Is tusa, Dhia, a chruthaich sinn."

### DAN III.

- 1 **T**RA dh'éireas mi le ciont' is geilt,  
O leabaidh dhoirch a' bhàis,  
'S a chi mi 'm Breithe' gnùis ri gnùis:  
Co ghiùlaineas a làth'r.
- 2 Ma 's e 's gu bheil mo chridhe fo gheilt,  
Seadh cheana leis an smuain,  
Trà dh'fheudar tròcair fhaotainn pailt,  
Is maitheanas gu saor;
- 3 O cionnus idir sheasas mi,  
Trà dh' fhoillsichear thu, Rìgh,

DAN IV.

- A'd' shuidh' air caithir breitheanais,  
 A thoirt air m'anam binn' ?
- 4 Ach dh'innis thu do luchd a' bhròin,  
 Tha ièdnt' air son an lochd,  
 Gu bac an aithreachas 's an dedir  
 An dòrainn so gu beachd.
- 5 O seall ma ta air bròn mo chridhe  
 Mu 'm bì e tuille 's mall,  
 'S éisd acain bàis mo Shlànuighir  
 A ghuidh dhomh slàint' gu teann.
- 6 Mo dhùil ri maitheanas, a Dhé,  
 Cha chaill mi féin gu bràth ;  
 Oir 's ann a choisneadh maitheanais  
 A fhuair do mhac am bàs.

DAN IV.

- 1 **F**AILTE do 'n là san d'éirich Criosd,  
 Le cumhachd nìos o'n uaigh ;  
 'S an d' fhuair e air gach uile nàmh,  
 Air ifrinn 's bàs lan-bhuaidh.
- 2 'N a leabaidh thosdaich anns an ùir  
 Ghabh Rìgh nan dùl a thàmh,  
 Gu ruig an treas là glòrmhor sin  
 A shonraich e roimh làimh.
- 3 Chuir ifrinn 's uaigh an làmh r'a chéil'  
 G'a chumail shios fo ghlais ;  
 Ach bhrìst an gaisgeach dheth gach sàs,  
 Is dhuìsg e'n àird gu cas.
- 4 Do d'ainm ro-àrd, a Thriath nam buadh,  
 Gach uair bheir sinne cliu ;  
 'S le 'r n-ait hosanaìh failtichidh  
 An là san d'éirich thu.

DAN V.

- 5 Slàinte is cliu gun chrìoch d'ar Dia,  
 An Triath le'n d' shaoradh sinn ;  
 Dha seinneadh nèamh is fonn is cuan  
 Gach uair hosana bhinn.
- 6 Do'n Ath'r, do'n Mhac, 's do'n Spiorad Naomh,  
 An t-aon Dia beò is fìor,  
 Biodh glòir mar bha, a ta, 's a bhios,  
 Nis is a rìs gu sìor.

DAN V.

- 1 **T**HAINIG an uair: 's tha mis' a' triall ;  
 Chluinn mi an guth t'am ghairm gu Dia ;  
 Sguireadh m' uil' àmhghar nis, a Rìgh,  
 'S ceadaich do d'òglach triall an sìth.
- 2 Chrìochnaich mi nis mo chath 's mo réis,  
 Mo dhuais tha cinnteach, 's m'anam réidh ;  
 Tha m'fhianuis shuas le Dia nan gràs,  
 Mo theistean anns na nèamhaibh àrd.
- 3 M' earbsa cha 'n'eil a'm' neo-chiont féin ;  
 Strìochdam san dus am fianuis Dé ;  
 Trid fuil is fearta Chrìosd a mhàin,  
 Tha m' earbs' á d'ìochd, O Dhia, 's á d'shlàint.
- 4 Cha chruaidh leam dealach' ris an t-saogh'l,  
 Mur cruaidh bhi fagail luchd mo ghaoil ;  
 Leighis am bròn, a Dhia nan gràs,  
 'S ri call dhoibh caraid, cum riu bàigh.
- 5 Air d'iarrtus tha mi falbh gun dàil,  
 Mo spiorad tiomnam suas do d'làimh ;  
 O! sìn a mach do ghàirdean treun,  
 'S o ghath a' bhàis dìon mi le d' sgéith.
- 6 Thainig an uair, 's tha mis' a' triall :  
 Chluinn mi an guth t'am ghairm gu Dia ;  
 Sguireadh m' uil' àmhghar nis, a Rìgh,  
 'S ceadaich do d'òglach triall an sìth.

## A' CHREUD.

1 **C**REIDEAM san Dia ta uile threun,  
A thug do'n chruinne-chè a bhith,  
A chruthaich nèamh is talamh trom,  
An cuan agus am fonn fa leth.

2 Creideam an Iosa Criosd ar Triath,  
Aon mhac siorruidh Dhia na glòir,  
An ti le feart an Spioraid Naomh,  
Ghabhadh 's a rugadh le Muir' Oigh :

3 An ti a dh'fhuiling cràdh is péin,  
'S a cheusadh fòs ri crann an àird ;  
A dh'adhlaiceadh 's a luidh san uaigh,  
'S a dh'éirich suas air an treas là :

4 An ti a chaidh gu nèamh nan nèamh ;  
'S aig deas-làimh Dhé tha nis 'na thàmh,  
Ach gus am pill e nuas fadheòidh,  
Thoirt breitheanais air bhed' s air mharbh.

5 Creideam anns an Spiorad Naomh ;  
Gu bheil Eaglais a dh'aon-rùn ann,  
Is co-chomunn aig naomh-shluagh Dhé  
Maille ri chéile feadh gach àm.

6 Creideam an aiseirigh a' chuirp  
O'n duslach fhuair air iarrtus Ios' ;  
Creideam sa' bheatha shiorruidh bhuan,  
A mhealar leinn shuas : Amhluidh biodh.

## A' PHAIDIR

NO

URNUIGH AN TIGHEARN. MAT. vi. 9-14.

1 **O**ATHAIR naomh ! a ta air nèamh  
Am measg nan Cerubim a'd' thàmh,

## URNUIGH AN TIGHEARN.

'S a chi a nuas o d' chaithir-rìgh,  
Gach uile nì sa' chruinne ta :

2 Naomhaichear d'ainm, Ard-Rìgh na glòir,  
Co sheinneas mar is còir do chliù ;  
'S nach feud na h-aingil féin gun sgàil'  
Seasamh an dealradh glan do ghnùis ;

3 Thigeadh is buadhaicheadh do riogh'chd,  
Sgaoil Soisgeul Chrìosd air feadh gach àit,  
Thoir dha mar oighreachd is mar sheilbh,  
Gach aon fhine a dhealbh do làmh.

4 Gach fin' air an dealraich a' ghrian,  
Deanadh do riar is moladh thu ;  
Is seinneadh daoìn' air thalamh bhos,  
Mar ainglibh nèimh gun chlos do chliu.

5 O 's tu is beatha do gach feòil,  
'S a ta cumail an deò 'nan crè ;  
Thoir dhuinn le d' bheannachadh gach là,  
Ar lòn gach trà mar thig ar feum.

6 Maith dhuinn ar ciont' air sgàth do ghràis,  
Mar mhaitheamaig do chàch gach uair ;  
Dean fòs ar neartachadh, a Rìgh,  
Gu maitheanas o'r crìdh' thoirt uainn.

7 Na leig am buaire sinn chum lochd,  
Saor sinn o'n olc, is gabh dhinn truas ;  
No anns an àm sam buairear sinn,  
Grad-chuidich leinn is cum sinn suas.

8 Oir's leats' an rioghachd, cumhachd, 's glòir,  
Onoir is mòralachd, gu sior ;  
Sleuchdaidh is aoraidh dhuit gach sluagh  
Gu siorruidh buan ! gu b'amhluidh bhios.

AN ROIMH-RADH.

**A**N Reachd ro-mhaith so thabhair Dia,  
 Shuas air an t-sliabh d' a phobull naomh ;  
 Mar riaghailt beatha agus beus  
 Air feadh an rè bhos anns an t-saogh'l.  
 Is mis' an Tighearna do Dhia,  
 Eisd thus' ri m' bhriathraibh-sa gu ceart ;  
 A tìr na h-Eiphit 's mi shaor thu,  
 'S á tigh na daorsa dlùth le m' neart.

1 **N**A sleuchd do ni, no neach ach Dia,  
 An Triath a chruthaich gach aon ni,  
 D' am buin a mhàin urram is glòir  
 Nan uile shlògh gu suthain sìor.

2 Trìd iomhaigh fhaoin cha 'n aor thu è,  
 No coslas gnè a rinneadh leis :  
 'Fhocal a thredraicheas gu glòir,  
 Lean-sa mar sheòl', 's na dealaich ris.

3 Ainm naomh an Tighearna do Dhia  
 Na luaidh gu diombain ann ad bheul,  
 Le buidheachas, urram is gràdh,  
 Luadhaidh tu e do ghnàth gun bheud.

4 Coimhead an t-Sabaide gu naomh,  
 Is tarruing-sa o 'n t-saogh'l do chridh' :  
 Le 'shluagh, le d' theaghlach, is a'd' aonar,  
 Thoir gnath-aoradh do 'n Ard-Rìgh.

5 Onoir do d' Athair is do d' Mhathair  
 O lagh naduir 's dleasnach dhuit,  
 'S na 's dual fa leth do gach inbhe  
 Ni thu gu suilbhir sin a dhiol.

6 Cum o Mhurtadh air ais do lamh :  
 Criothnaichidh nadur dhaoin'roimh Mhurt' :

## NA DEICH AITHEANTAN.

Ach coimhead d'anam fein do ghnath,  
Is anam' chaich a reir do neirt.

7 Adhaltrannas na cuir an gnìomh ;  
An neo-ghloine na biodh do speis :  
Bi geamnuidh, subhailceach is naomh,  
Am briathraibh, smuaintibh, is am beus.

8 Na deanar leat Meirle gu brath,  
Ach ceart do ghnath dean ris gach aon ;  
Cuid do choimhearsnaich na goid,  
Cuidich, is na grab a mhaoin.

9 Na tog-sa fianuis leis a' bhreig ;  
Na siach agus na seun a' cheart ;  
Ach seas gu teann leis a fhirinn,  
Oir 's e 's fianuis ort Rìgh nam feart.

10 Còmhnuidh do choimhearsnaich gu brath,  
No 'bhean air aillead's mais' a deilbh  
Am feasd na Sanntaich-sa a' d' chridh,  
No fòs aon ni 'gam bheil 'na sheilbh.

---

Gradhaich-sa Dia le d' uile chridh',  
Le d'anam, d' inntinn is le d' neart ;  
'S do choimhearsnach amhuil thu fein,  
Tha 'n sin gu leir dhuit suim an reachd.

A' CHRIOCH.





2  
LEABHAR AITHGHEARR

A'

# CHEASNACHAIDH

A SHONRUICH

ARD-SHEANADH EAGLAIS NA H-ALBA,

GU BHI 'NA SHEOLADH CEASNACHAIDH,

AIR A THARRUING

CHUM GAELIC ALBANNAICH:

AIR IARRTUS NA CUIDEACHD URRAMAICH,  
A TA CHUM EOLAS CRIOSDUIDH A SGAOILEADH AIR  
FEADH GAELTACHD AGUS EILEANA NA H-ALBA.

LE I. SMITH, D. D.



GLASGOW:

WILLIAM COLLINS, SONS, & COMPANY.

—  
MDCCCLXVII.



## LEABHAR AITHGHEARR

NAN

## CEIST.

1. Ceist. *Ciod is crìoch àraid do'n duine?*

Freagradh. 'Si is crìoch àraid do'n duine, Dia a ghlòrachadh, agus a mhealtuinn gu sìorruidh.

2. C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn g'ar seòladh cionnus a dh'fheudas sinn a ghlòrachadh agus a mhealtuinn?*

F. 'Se focal Dé, a ta air a chur sìos ann an scribed-tuiribh an t-Seann Tiomnaidh agus an Tiomnaidh Nuaidh, an aon riaghailt g'ar seòladh cionnus a dh'fheudas sinn a ghlòrachadh agus a mhealtuinn.

3. C. *Ciod a tha na scribedtuire gu h-àraid a' teagasg?*

F. Tha na scribedtuire gu h-àraid a' teagasg gach ni is còir do'n duine chreidsinn mu thimchioll Dé, agus an dleasdanas a tha Dia ag iarraidh air an duine.

4. C. *Ciod e Dia?*

F. Is spiorad Dia, a ta neo-chrìochnach, bithbhuan, agus neo-chaochluidheach, 'na bhith, 'na ghliocas, 'na chumbachd, 'na naomhachd, 'na cheartas, 'na mhaith-eas, agus 'na fhìrinn.

5. C. *Am bheil tuilleadh Dé ann ach aon?*

F. Cha 'n 'eil ann ach aon a mhàin, an Dia beò agus fìor.

6. C. *Cia lìon pearsa a ta san Diadhachd ?*

F. Tha trì pearsaidh san Diadhachd, an t-Athair, am Mac, agus an Spiorad Naomh; agus an triùir so is aon Dia iad, ionann ann an nàdur, coimeas ann an cumhachd is ann an glòir.

7. C. *Ciod iad orduighean Dé ?*

F. 'Siad orduighean Dé, a rùn sìorruidh a réir comhairle a thoile, leis an d'orduich e roimh làimh, chum a ghlòire féin, gach ni a thig gu crìch.

8. C. *Cionnus a tha Dia a 'cur 'orduighean an gnìomh?*

F. Tha Dia a' cur 'orduighean an gnìomh ann an oibribh a' chruthachaidh agus an fhreasdail.

9. C. *Ciod i obair a' chruthachaidh ?*

F. 'Si obair a' chruthachaidh, Dia a dheanamh nan uile nithe do neo-ni, le focal a chumhachd, ann an sè làithibh, agus gach uile ni ro mhaith.

10. C. *Cionnus a chruthaich Dia an duine ?*

F. Chruthaich Dia an duine fear agus bean, a réir a choslais féin, ann an eòlas, fìrcantachd, agus naomhachd, le uachdaranachd os ceann nan creutairean.

11. C. *Ciod iad oibre freasdail Dé ?*

F. 'Siad oibre freasdail Dé, e bhi a' coimhead agus a' riaghladh a chreutairean uile le'n uile ghnìomharaibh, gu ro-naomh, ro-ghlic, agus ro-chumhachdach.

12. C. *Ciod an gnìomh àraid freasdail a rinn Dia a thaobh an duine san staid anns an do chruthaicheadh e ?*

F. 'Nuair a chruthaich Dia an duine, rinn e coimhcheangal beatha ris, ag iarraidh ùmblachd iomlan air mar chumba; agus a' toirmeasg dha

itheadh do chraoibh eòlais maith is uilc, fo phèin a bhàis.

13. C. *An d'fhan ar ceud sinnseara san staid anns an do chruthaich iad?*

F. Air bhi d'ar ceud sinnsearaibh air am fàgail gu saorsa an toile féin, thuit iad o'n staid anns an do chruthaich iad, le peacachadh an aghaidh Dhé.

14. C. *Ciod e peacadh?*

F. 'Se peacadh briseadh lagha Dhé.

15. C. *Ciod am peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaich iad?*

F. B' e 'm peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaich iad, gu d'ith iad am meas toirmisgte.

16. C. *An do thuit an cinne-daoine gu léir ann an ceud pheacadh Adhaimh?*

F. Air bhi do'n choimhcheangal air a dheanamh ri Adhamh, cha b'ann a mhàin air a shon féin, ach air son a shliochd, uime sin, an cinne-daoine gu léir, a thàinig uaith le ginealachaibh gnàthaichte, pheacaich iad ann, agus thuit iad leis, anns a' cheud chionta.

17. C. *Ciod an staid gus an d'thug an leagadh an cinne-daoine?*

F. Thug an leagadh an cinne-daoine gu staid peacaidh agus truaighe.

18. C. *Ciod e peacadh na staid sin anns an do thuit an duine?*

F. 'Se peacadh na staid sin anns an do thuit an duine, a bhi fuaidh chionta ceud pheacaidh Adhaimh, fuaidh easbhuidh na ceud fhìreantachd, agus fuaidh thruaillidheachd a nàduir gu h-iomlan, ri'n goirear

peacadh gin ; maille ris gach peacadh gnìomh a ta sruthadh uaith so.

19. C. *Cod i truaighe na staid anns an do thuit an duine ?*

F. Troimh an leagadh, chaill an cinne-daoine gu léir co-chomunn ri Dia, tha iad fuidh fheirg agus mhallachadh Dhé, agus mar sin buailteach do gach uile thruaighe sa' bheatha so, do'n bhàs féin, is do phiantaibh ifrinn gu siorruidh.

20. C. *An d'fhàg Dia an cinne-daoine uile gu bhì cailte ann an staid peacaidh agus truaighe ?*

F. Air do Dhia, o fhior ghean maith féin, cuid a thaghadh roimh thoiseach an t-saoghail chum na beatha maireannaich, rinn e coimhcheangal gràis riu, gu'n saoradh o staid peacaidh agus truaighe, agus an toirt gu staid slàinte trid Fir-saoraidh.

21. C. *Co e Fear-saoraidh dhaoine taghta Dhé ?*

F. 'Se aon Fhear-saoraidh dhaoine taghta Dhé, an Tighearna Iosa, Criosd, neach, air bhì dha 'na Mhac siorruidh do Dhia, a rinneadh 'na dhuine, agus mar sin a bha, agus a ta 'na Dhia is 'na dhuine ann an dà nàdur eadar-dhealaichte, agus ann an aon phearsa gu siorruidh.

22. C. *Air bhì do Chrìosd 'na Mhac do Dhia, cionnus a rinneadh e 'na dhuine ?*

F. Rinneadh Criosd, Mac Dhé, 'na dhuine, le corp fìor agus anam reusonta a ghabhail da féin, air dha bhì, le cumhachd an Spioraid Naoimh, air a ghabhail am broinn na h-oighe Muire, is air a bhreith leatha, ach saor o pheacadh.

23. C. *Ciod na dreuchdan a tha Criosd a' cur an gnìomh mar ar Fear-saoraidh ?*

F. Tha Criosd mar ar Fear-saoraidh, a' cur an gnìomh dreuchdan Fàidh, Sagairt agus Rìgh, araon ann an staid 'irioslachaidh agus 'àrdachaidh.

24. C. *Cionnus a tha Criosd a' cur dreuchd Fàidh an gnìomh ?*

F. Tha Criosd a' cur dreuchd Fàidh an gnìomh, ie toil Dé chum ar slàinte fhoillseachadh dhuinn, le 'fhocal agus le 'Spiorad.

25. C. *Cionnus a tha Criosd a' cur dreuchd Sagairt an gnìomh ?*

F. Tha Criosd a' cur dreuchd Sagairt an gnìomh le e féin a thoirt suas aon uair mar iobairt, chum ceartas Dé a dhioladh, agus sinne a dheanamh réidh ri Dia, agus le gnàth eadar-ghuidhe a dheanamh air ar son.

26. C. *Cionnus a tha Criosd a' cur dreuchd Rìgh an gnìomh ?*

F. Tha Criosd a' cur dreuchd Rìgh an gnìomh le sinne chur fo cheannsal da féin, le'r riaghladh agus ar dìonadh, agus le cosgadh a chur, is buaidh a thoirt, air na h-uile a ta 'nan naimhdibh dhasan agus dhuinne.

27. C. *Cionnus a bha Criosd air irioslachadh ?*

F. Bha Criosd air irioslachadh le bhi air a bhreith, agus sin ann an staid iosal, air a dheanamh fuidh'n lagh, dol fuidh thruaighibh na beatha so, fuidh fheirg Dhé, agus fuidh bhàs malluichte a' chrìonn-cheusaidh, le bhi air adhlacadh, agus le fuireach fuidh chumhachd a' bhàis rè seal.

28. C. *Cionnus a ta Criosd air àrdachadh ?*

F. A ta Criosd air àrdachadh le aiseirigh o na marbhaibh air an treas là, le dhol suas air nèamh, le suidhe air deas làimh Dhé an Athar, agus le teachd a thoirt breith air an t-saoghal air an là dheireannach.

29. C. *Cionnus a tha sinn air ar deanamh 'nar luchd co'-pairt do'n t-saorsa a choisinn Criosd ?*

F. Tha sinn air ar deanamh 'nar luchd co'-pairt do'n t-saorsa a choisinn Criosd, le i bhi air a' cur ruinn gu h-éifeachdach le a Spiorad Naomh-san.

30. C. *Cionnus a tha 'n Spiorad a' cur ruinn na saorsa a choisinn Criosd ?*

F. Tha 'n Spiorad a' cur ruinn na saorsa a choisinn Criosd, le creidimh oibreachadh annainn, agus ar dlùth-cheangal le sin ri Criosd 'nar gairm éifeachdach.

31. C. *Ciod i a' ghairm éifeachdach ?*

F. S i a' ghairm éifeachdach obair Spioraid Dé, leis am bheil e 'gar toirt gu mothachadh d'ar cionta agus d'ar truaighe, a' soillseachadh ar n-inntinn le eòlas Chrìosd, ag ath-nuadhachadh ar toile, agus mar sin 'gar deanamh deònach agus comasach air Iosa Criosd a dhlùth-ghabhail d'ar n-ionnsuidh, mar a tha e air thairgseadh dhuinn gu saor anns an t-soisgeul.

32. C. *Ciod na sochairean a tha iadsan a ta air an gairm gu h-éifeachdach a' faghail anns a' bheatha so ?*

F. Tha iadsan a ta air an gairm gu h-éifeachdach a' faghail anns a' bheatha so fireanachaidh, uchdmhachd, naomhachaidh, agus gach aon sochair a ta sa' bheatha so 'nan cuideachd sin, no a' sruthadh uatha.



33. C. *Cìod e fhìreanachadh ?*

F. Is e fireanachadh gnìomh saor gheanmaith Dhé, leis am bheil e a' maitheadh dhuinn ar n-uile pheacaidh, agus a' gabhail ruinn mar fhìreanaibh 'na fhianuis, agus sin a mhàin air sgàth fireantachd Chrìosd, air a meas dhuinn, is air a gabhail thugainn le creidimh a mhàin.

34. C. *Cìod i uchd-mhacachd ?*

F. 'Si uchd-mhacachd gnìomh saor gheanmaith Dhé, leis am bheil sinn air ar gabhail ann an àireamh, agus a' faghail còir air gach dlighe a bhuineas do chloinn Dhé.

35. C. *Cìod e naomhachadh ?*

F. 'Se naomhachadh obair saor-ghràis Dé, leis am bheil sinn air ar n-ath-nuadhachadh san duine gu h-iomlan, a réir coslais Dé, agus air ar deanamh comasach ni 's mò agus ni's mò gu bàsachadh do pheacadh, agus gu teachd beò do fhìreantachd.

36. C. *Cìod na sochairean a ta sa' bheatha so a teachd an cuideachd no a' sruthadh o fhìreanachadh, uchd-mhacachd, agus naomhachadh ?*

F. 'S iad na sochairean a ta sa' bheatha so a' teachd an cuideachd no a' sruthadh o fhìreanachadh, uchd-mhacachd, agus naomhachadh, dearbh-bheachd air gràdh Dhé, sìth coguis, aoibhneas anns an Spiorad naomh, fàs ann an gràs, agus buanachadh ann gu ruig a'chrìoch.

37. C. *Cìod na sochairean a ta creidmheach a' faghail o Chrìosd ri h-àm am bàis ?*

F. Tha anama nan creidmheach ri h-àm am bàis air an deanamh iomlan ann an naomhachd, is air ball

a' dol gu glòir : agus a ta an cuirp, air dhoibh bhi siorcheangailte ri Crìosd, a' gabhail fois 'nan uaighibh gu ruig an aiseirigh.

38. C. *Cìod na sochairean a ta creidmhich a' faghail o Chrìosd anns an aiseirigh ?*

F. 'San aiseirigh, bithidh na creidmhich, air dhoibh bhi air an togail suas ann an glòir, air an aideachadh gu follaiseach, is air an deanamh uile bheannaichte ann an Dia a làn-mhealtuinn gu siorruidh.

39. C. *Cìod e'n dleasdanas a tha Dia ag iarraidh air an duine ?*

F. 'Se 'n dleasdanas a tha Dia ag iarraidh air an duine, ùmhlachd d'a thoil a ta foillsichte.

40. C. *Cìod an riaghailt ùmhlachd a thug Dia air tùs do'n duine ?*

F. B'i an riaghailt ùmhlachd a thug Dia air tùs do'n duine laga nam modhanna.

41. C. *C' àit am bheil lagh nam modhanna air a chur sìos gu h-aithghearr ?*

F. Tha lagh nam modhanna air a chur sìos gu h-aithghearr anns na deich àitheantaibh.

42. C. *Cìod is suim do na deich àitheantaibh ?*

F. 'Si is suim do na deich àitheantaibh, "An Tighearna ar Dia a ghràdhachadh le'r n-uile chridhe, le'r n-uile inntinn ; agus ar coimhearsnaich a ghràdhachadh mar sinn féin."

43. C. *Cìod e roimh-ràdh nan deich àitheantan ?*

F. Tha roimh-ràdh nan deich àitheantan air a chur sìos anns na briathraibh so, "Is mise an Tighearna do Dhia, a thug a mach thu á tìr na h-Eiphit, á tigh na daorsa."

44. C. *Ciod a tha roimh-ràdh nan deich àitheantan a' teagasg dhuinn ?*

F. Tha roimh-ràdh nan deich àitheantan a' teagasg dhuinn, a chionn gur e Dia is Tighearn ann, agus gur e is Dia agus Fear-saoraidh dhuinne, uime sin gu bheil e dh'fhiachaibh oirnn 'àitheantan uile a choimhead.

45. C. *Ciod i a' cheud àithne ?*

F. 'S i a' cheud àithne, "Na biodh dée sam bith eile agad a'm' làthair-sa."

46. C. *Ciod a tha a' cheud àithne ag iarraidh ?*

F. Tha a' cheud àithne ag iarraidh oirnn aithneachadh agus aideachadh gur e Dia a mhàin an Dia fìor, agus ar Dia-ne ; agus aoradh is glòir a thoirt dha a réir sin.

47. C. *Ciod a tha a' cheud àithne a' toirmeasg ?*

F. Tha a' cheud àithne a' toirmeasg an Dia fìor àicheadh, no dearmad a dheanamh air aoradh agus glòir a thoirt da mar Dhia, agus mar ar Dia-ne ; no'n t-aoradh agus a' ghlòir a dhlighear dhasan a mhàin, a thoirt do neach air bith eile.

48. C. *Ciod a tha gu sònraichte air a theagasg dhuinn leis na briathraibh so sa' cheud àithne "a'm' làthair-sa?"*

F. Tha na briathra so sa' cheud àithne "a'm' làthair-sa" a' teagasg dhuinn, gu bheil Dia, d'an lèir na h-uile nithe, a' toirt air do'n pheacadh so, eadhon dia sam bith eile bhi againn, agus gu bheil e ro-dhiombach air a shon.

49. C. *Ciod i an dara àithne ?*

F. 'S i'n dara àithne, "Na dean dhuit féin dealbh snaidhte, no coslas sam bith a dh'aon ni a ta sna

neamhaibh shuas, no air an talamh shios, no sna h-uisgeachaibh fuidh'n talamh. Na crom thu féin sìos doibh, agus na dean seirbhis doibh ; oir mis' an Tighearna do Dhia is Dia eudmhor mi, a' leantuinn aingidheachd nan aithriche air a' chloinn, air an treas, agus air a' cheathramh ginealach dhiubhsan a dh'fhuathaicheas mi ; agus a' nochdadh tràcair do mhìltibh dhiubhsan a ghradhaicheas mi, agus a choimhideas m' àitheantan."

50. C. *Ciod a tha 'n dara àithne ag iarruidh ?*

F. Tha 'n dara àithne ag iarruidh gabhail ris gach uile ghnè aoraidh agus orduigh dhiadhaidh a dh'àithn Dia 'na fhocal, agus an coimhead agus an gleidheadh fìor-ghlan agus iomlan.

51. C. *Ciod a tha 'n dara àithne a' toirmeasg ?*

F. Tha 'n dara àithne a' toirmeasg aoradh a thoirt do Dhia le dealbhaibh, no air sheòl sam bith eile nach 'eil orduichte 'na fhocal.

52. C. *Ciod na reusain a tha ceangailte ris an dara àithne ?*

F. 'S iad na reusain a tha ceangailte ris an dara àithne, àrd-uachdaranachd Dhé os ar ceann, a shealbh-chòir annainn, agus an t-eud a ta aige d'a aoradh fèin.

53. C. *Ciod i an treas àithne ?*

F. 'Si 'n treas àithne " Na tabhair ainm an Tighearna do Dhé an diomhanas ; oir cha mheas an Tighearna neo-chiontach esan a bheir 'ainm an diomhanas."

54. C. *Ciod a tha 'n treas àithne ag iarruidh ?*

F. Tha 'n treas àithne ag iarruidh ainmean, buaidhean, feartan, òrduighean, briathran, agus

oibre Dhé a ghnàthachadh gu naomh, agus gu h-urramach.

55. C. *Ciod a tha 'n treas àithne a' toirmeasg?*

F. Tha 'n treas àithne a' toirmeasg mi naomhachadh no mi-ghnàthachadh ni sam bith leis am bheil Dia 'ga fhoillseachadh féin.

56. C. *Ciod an reusan a tha ceangailte ris an treas àithne?*

F. 'Se 'n reusan a tha ceangailte ris an treas àithne, ged fheud luchd-briseadh na h-àithne so dol as o dhioghaltas o làimh dhaoine, gidheadh nach fuiling an Tighearn ar Dia dhoibh dol as o cheart bhreitheanas féin.

57. C. *Ciod i a' cheathramh àithne?*

F. 'Si a' cheathramh àithne "Cuimhnich là na Sàbaid a naomhachadh. Sè làithean saothraichidh tu, agus ni thu d'obair uile. Ach air an t-seachdamh là tha Sàbaid an Tighearna do Dhé: air an là sin na dean obair sam bith, thu féin, no do nighean, d'òglach, no do bhan-òglach, no d'ainmhidh, no do choigreach a ta 'n taobh a stigh do d' gheataibh; oir ann an sé làithibh rinn an Tighearna na nèamhan agus an talamh, an fhairge agus gach ni a ta annta; agus ghabh e fois air an t-seachdamh là; air an aobhar sin bheannaich an Tighearna là na Sàbaid agus naomhaich se e."

58. C. *Ciod a tha a' cheathramh àithne ag iarruidh?*

F. Tha a' cheathramh àithne ag iarruidh na h-àmanna suidhichte a dh'orduich Dia 'na fhocal a choimhead naomha dha; gu sònraichte aon là iomlan do na seachd làithibh, gu bhi 'na shàbaid naomh dha féin.

59. C. *Ciod an là do na seachd làithibh a dh'òrduich Dia gu bhi 'na shàbaid ?*

F. O thoiseach an t-saoghail gu aiseirigh Chrìosd, dh'òrduich Dia an seachdamh là do'n t-seachduin gu bhi 'na shàbaid, agus riamh o sin gu ruig deireadh an t-saoghail, a' cheud là do'n t-seachduin; 'si sin Sàbaid nan Crìosduidhean.

60. C. *Cionnus is còir an t-Sàbaia a naomhachadh ?*

F. Is còir an t-Sàbaid a naomhachadh le tàmh naomh a ghabhail rè fad an là sin, eadhon o gach uile ghnòthuch saoghalta agus cluiche a ta ceadaichte air làithibh eile, agus leis an ùine uile a bhuileachadh ann an oibribh na diadhachd gu giomhair agus gu follaiseach, saor o mheud is a ta feumail a chaitheamh ann an oibribh na h-éigin agus na tràcair.

61. C. *Ciod a tha a' cheathramh àithne a' toirmeasg ?*

F. Tha a' cheathramh àithne a' toirmeasg na dleasdanas tha air an iarruidh oirnn a dhearmad no a dheanamh le michùram, an t-sàbaid a mhinnaomhachadh le diomhanas, no le ni sam bith a dheanamh, a ta cronail, no le smuaintibh, briathraibh, no gnìomharaibh neo-fheumail mu'r gnothuichibh saoghalta, no ri cluiche agus sùgradh.

62. C. *Ciod na reusain a tha ceangailte ris a' cheathramh àithne ?*

F. 'S iad na reusain a tha ceangailte ris a' cheathramh àithne, gu bheil Dia a' ceadachadh dhuinn sè làithean do'n t-seachduin air son ar gnothuichean féin, gu bheil e 'g agradh còir àraid air an t-seachd-

amh là, gu d'thug e féin duinn eisempleir, agus gu do bheannaich e là na Sàbaid.

63. C. *Ciod i a' chùigeadh àithne ?*

F. 'Si a' chùigeadh àithne, "Tabhair onoir do d'athair, agus do d'mhàthair; a chum gu 'm bi do làithean buan air an fhearann a tha 'n Tighearna do Dhia a' toirt dhuit."

64. C. *Ciod a tha a' chùigeadh àithne ag iarraidh ?*

F. Tha a' chùigeadh àithne ag iarraidh an t-urram a ghleidheadh, agus an dleasdanas a choimhlionadh, a bhuineas do gach neach anns gach inbhe agus dàimh sam bi iad, ma 's ann an inbhe àird, no'n inbhe iosail, no 'n coimeas inbhe.

65. C. *Ciod a tha a' chùigeadh àithne a' toirmeasg ?*

F. Tha a' chùigeadh àithne a' toirmeasg ni sam bith a dhearmad no a dheanamh an aghaidh an urrainn agus an dleasdanas a bhuineas do gach neach, a réir an inbhe agus an dàimh fa leth.

66. C. *Ciod an reusan a tha ceangailte ris a' chùigeadh àithne ?*

F. 'Se 'n reusan a tha ceangailte ris a' chùigeadh àithne, gealladh air saoghal fada agus soirbheachadh, (a réir mar a fhreagras sin do ghlòir Dhé, is do'n leas féin,) do uile luchd-coimhid na h-àithne so.

67. C. *Ciod i 'n t-seathadh àithne ?*

F. 'Si 'n t-seathadh àithne, "Na dean mortadh."

68. C. *Ciod a tha 'n t-seathadh àithne ag iarraidh ?*

F. Tha 'n t-seathadh àithne ag iarraidh gach uile dhìchioll laghail chum ar beatha féin is beatha dhaoine eile a choimhead.

69. C. *Ciod a tha 'n t-seathadh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha 'n t-seathadh àithne a' toirmeasg ar beatha féin, no beatha ar coimhearsnaich a thoirt air falbh gu h-eucorach, no ni sam bith a chuidicheas gu sin a dheanamh.

70. C. *Ciod i 'n t-seachdamh àithne?*

F. 'Si 'n t-seachdamh àithne, “Na dean adhal-tranas.”

71. C. *Ciod a tha 'n t-seachdamh àithne ag iarraidh?*

F. Tha 'n t-seachdamh àithne ag iarraidh ar geamnuidheachd féin is geamnuidheachd ar coimhearsnaich a choimhead, ann an cridhe, an cainnt agus am beusaibh.

72. C. *Ciod a tha 'n t-seachdamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha 'n t-seachdamh àithne a' toirmeasg gach uile smuain, bhriathar agus ghnìomh neo-ghèamnuidh.

73. C. *Ciod i an t-ochdamh àithne?*

F. 'Si 'n t-ochdamh àithne, “Na dean gaduidh-eachd.”

74. C. *Ciod a tha 'n t-ochdamh àithne a iarraidh?*

F. Tha 'n t-ochdamh àithne ag iarraidh gach meadhon laghail a ghnàthachadh chum maoin agus saobhreas fhaotainn is a mheudachadh dhuinn féin, agus do dhaoin' eile.

75. C. *Ciod a tha 'n t-ochdamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha 'n t-ochdamh àithne a' toirmeasg gach ni



a bhacas ar maoin agus saobhreas féin, no maoin agus saobhreas ar coimhearsnaich gu h-eucorach.

76. C. *Ciod i an naothadh àithne ?*

F. 'Si an naothadh àithne, "Na tabhair fianuis bhreige an aghaidh do choimhearsnaich."

77. C. *Ciod a tha an naothadh àithne ag iarraidh ?*

F. Tha'n naothadh àithne ag iarraidh an fhìrinn a choimhead eadar duin' is duine, agus ar deadh ainm féin is deadh ainm ar coimhearsnaich a sheasamh, gu sònraichte ann am fianuis a thiabhairt.

78. C. *Ciod a tha 'n naothadh àithne a' toirmeasg ?*

F. Tha 'n naothadh àithne a' toirmeasg gach ní a bhios cronail do'n fhìrinn, no a ní coire d' ar deadh ainm féin, no do dheadh ainm ar coimhearsnaich.

79. C. *Ciod i 'n deicheamh àithne ?*

F. 'Si 'n deicheamh àithne, "Na sanntaich tigh do choimhearsnaich, na sanntaich bean do choimhearsnaich, no 'òglach no 'bhan-oglach, no 'dhamh, no 'asal, no aon ní a's le do choimhearsnach."

80. C. *Ciod a tha 'n deicheamh àithne ag iarraidh ?*

F. Tha 'n deicheamh àithne ag iarraidh bhí làn-thoilichte le'r staid féin, agus rùn ceart agus seirceil a bhí againn 'nar cridhe do'r coimhearsnach is do gach ní a bhuineas da.

81. C. *Ciod a tha 'n deicheamh àithne a' toirmeasg ?*

F. Tha'n deicheamh àithne a' toirmeasg gach uile thalach air ar staid féin, farmad agus doilghios air son maith ar coimhearsnaich, agus gach togradh is rùn eu-cneasda do ní sam bith a ta aige.

82. C. *Am bheil neach sam bith comasach air àitheanta Dhé a choimhead gu foirfe?*

F. O leagadh ar ceud sinnseara, cha'n 'eil neach sam bith, nach 'eil ach 'na dhuine a mhàin, comasach air àitheanta Dhé a choimhead gu foirfe sa' bheatha so, ach tha na h-uile gach là 'gam briseadh ann ar smuain, ann am briathar, is ann an gnìomh.

83. C. *Am bheil gach uile bhriseadh an lagha coimeas ann an uamhrachd?*

F. Tha cuid do pheacaibh annta féin, agus le iomadh gnè antromachaidh, ni's uamhara na chéile am fianuis Dé.

84. C. *Ciod a tha gach aon pheacadh a' toilltinn?*

F. Tha gach aon pheacadh a' toilltinn feirge agus mallachaidh Dhé araon anns a' bheatha so, agus anns a' bheatha a ta ri teachd.

85. C. *Ciod a tha Dia ag iarraidh uainne chum as gu feud sinn dol as o fheirg agus o mhallachadh-san a thoill sinn le'r peacaibh?*

F. Chum dol as o fheirg agus o mhallachadh Dhé a thoill sinn le'r peacaibh, tha Dia ag iarraidh uainn creidimh an Iosa Criosd, aithricheas chum beatha maille ri gnàthachadh dìchiollach gach meadhoin o'n leth muigh leis am bheil Criosd a' pàirteachadh ruinn shochairan na saorsa.

86. C. *Ciod e creidimh ann an Iosa Criosd?*

F. Creidimh ann an Iosa Criosd, is gràs slàinteil e, leis am bheil sinn a' gabhail ris, agus ag earbsadh as 'na aonar air son slàinte, mar a ta e air a thairgseadh dhuinn anns an t-soisgeul.

87. C. *Cìod e aithreachas chum beatha ?*

F. Aithreachas chum beatha, is gràs slàinteil e, leis am bheil peacach (air dha mothachadh ceart a ghabhail d'a pheacadh, agus do thròcair Dhé ann an Crìosd) le doilghios agus fuath d' a pheacadh, a' pìleadh uaith gu Dia, le làn rùn agus dìchioll air nuadh ùmhlachd a thoirt da.

88. C. *Cìod na meadhona o'n leth muigh leis am bheil Crìosd a' pàirteachadh ruinn shochairan na saorsa ?*

F. 'Siad na meadhona o'n leth muigh leis am bheil Crìosd a' pàirteachadh ruinn shochairan na saorsa, òrduighean féin, gu h-àraid am focal, na sàcramainte, agus urnuigh; a ta uile air an deanamh éifeachdach chum slàinte do na daoinibh taghta.

89. C. *Cionnus a tha 'm focal air a dheanamh éifeachdach chum slàinte ?*

F. Tha Spiorad Dhé a' deanamh leughaidh an fhocail, ach gu h-àraid a shearmonachaidh, 'na mheadhon éifeachdach chum peacaich a thoirt gu mothachadh is gu iompachadh, agus gu 'n togail suas ann an naomhachd is an comh-fhurtachd, tre chreidimh, chum slàinte.

90. C. *Cionnus is còir am focal a leughadh agus éisdeachd, chum 's gu bi e èifeachdach chum slàinte?*

F. A chum 's gu bi am focal èifeachdach chum slàinte, is feumail duinn aire a thoirt da le dùrachd, ullachadh agus urnuigh, a ghabhail thugainn le creidimh agus gràdh, a thasgaidh 'nar cridheachaibh, agus a chur an gnìomh 'nar caithe-beatha.

91. C. *Cionnus a tha na sacramainte air an deanamh 'nam meadhonaibh èifeachdach chum slàinte*

F. Tha na sàcrامainte air an deanamh 'na meadhonaibh èifeachdach chum slàinte, cha 'n ann bhrìgh sam bith annta féin, no san ti a fhritheileas iad, ach tre bheannachadh Chrìosd a mhàin, agus oibreachadh a Spioraid annta-san a ghabhas iad creidimh.

92. C. *Cìod e Sacramaint ?*

F. Ordugh naomh a chuireadh air choir le Crìosd anns am bheil Crìosd agus sòchairean a' chùmhnaidh nuaidh, air an samblachadh, air an daingneachadh agus air an cur ris na creidimhich, le comharaibh faicsinneach.

93. C. *Cìod iad sàcrامainte an Tiomnaidh Nuaidh ?*

F. 'S iad sàcrامainte an Tiomnaidh Nuaidh Baisteadh agus Suipeir an Tighearna.

94. C. *Cìod e 'm baisteadh ?*

F. Is sàcrامaint e, anns am bheil ionnlaid le h-uisge, ann an ainm an Athar, agus a' Mhic, agus a' Spioraid Naoimh, a' ciallachadh, agus a' daingneachadh gu bheil sinn air ar suidheachadh ann an Crìosd, agus 'nar luchd co'-pairt do shochairibh cùmhnaidhean na gràs, agus gu bheil sinn fuidh ghealladh do'n Tighearna gu bi sinn leis-san.

95. C. *Co d'an còir am baisteadh a fhrithealadh ?*

F. Cha chòir am baisteadh a fhrithealadh do neach air bith a tha 'n taobh a muigh do 'n eaglais fhaicsinnich, agus an aidich e a chreidimh ann an Crìosd, agus ùmhlachd dha ; ach is còir naoidhean

na muinntir a ta 'nam buill do'n eaglais fhaicsinnich a bhaisteadh.

96. C. *Ciod i Suipeir an Tighearna ?*

F. Is sàcramaint i, anns am bheil bàs Chrìosd air fhoillseachadh, le aran agus fion a thabhairt agus a ghabhail a réir orduigh féin ; agus tha iadsan a ghabhas so gu h-ìomchuidh, air an deanamh (cha'n ann air mhodh feòlmhor, ach tre chreidmh) 'nan luchd co'-pairt d'a chorp agus d'afhuilsan, le uile shochairibh, chum am beathachaidh spioradail, agus am fàs ann angràs.

97. C. *Ciod is feumail a dheanamh chum Suipeir an Tighearn a ghabhail gu h-ìomchuidh ?*

F. Is feumail dhoibhsan leis am b'àill Suipeir an Tighearn a ghabhail gu h-ìomchuidh, iad féin a cheasnachadh do thaobh an eòlais chum corp an Tighearna aithneachadh, do thaobh an creidimh, chum beathachadh air-san, do thaobh an aithreachais, an gràidh, agus an nuadh-ùmhachd ; air eagal, air teachd dhoibh gu neo-ìomchuidh, gu'n ith agus gu'n òl iad breitheanas dhoibh féin.

98. C. *Ciod i urnuigh ?*

F. 'S i urnuigh bhi cur suas ar n-athchuinge ri Dia air son nithe do réir a thoile, ann an ainm Chrìosd, ag aideachadh ar peacaidh, agus a' toirt buidheachais da air son a thiodhlacan.

99. C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn g'ar seòladh ann an urnuigh a dheanamh ?*

F. Tha focal Dé gu léir 'gar seòladh ann an urnuigh

a dheanamh ; ach is i an riaghailt shònraichte sheòlas sinn, an urnuigh sin a theagaisg Criosd d' dheisciobluibh, ri 'n goirear gu coitchionn "*Urnuigh an Tighearna.*"

100. C. *Ciod a tha roimh-ràdh Urnuigh an Tighearna a' teagasg dhuinn ?*

F. Tha roimh-ràdh Urnuigh an Tighearna (eadhon "Ar n-Athair a ta air nèamh,") a' teagasg dhuinn teachd am fagus do Dhia leis gach uile urram naomh agus muinghinn, mar chloinn chum an Athar, a ta comasach agus toileach air cuideachadh leinn ; agus gur còir dhuinn urnuigh a dheanamh maille ri daoine eile, agus air an son.

101. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns a' cheud iarrtus ?*

F. Sa' cheud iarrtus (eadhon, "Gu naomhaicheadh d' ainm,") tha sinn a' guidheadh, Gu ma toil le Dia sinne agus daoine eile a dheanamh comasach air féin a ghlòrachadh anns gach aon ni leis am bheil e 'ga fhoillseachadh féin ; agus gu'n stiùradh e na h-uile nithe chum a ghlòire féin.

102. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns an dara iarrtus ?*

F. San dara iarrtus (eadhon, "Gu Tigeadh de rìoghachd,") tha sinn a' guidheadh, Gu biodh rìoghachd Shatain air a sgrios, agus rìoghachd nan gràs air a meudachadh, gu bi sinn féin is daoine eile air ar toirt d'a h-ionnsuidh agus air ar coimhead innte ; agus gu biodh rìoghachd na glòire air a luathachadh.

103. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns an treas iarrtus ?*

F. San treas iarrtus (eadhon, “Gu deanar do thoil air thalamh mar a nìthear air nèamh,”) tha sinn a' guidheadh, Gu deanadh Dia sinn comasach agus deònach le a ghràs, gu eòlas a ghabhail air a thoil, agus a bhi freagarach is ùmhal di anns gach aon ni, mar a ta na h-aingil air nèamh.

104. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns a' cheathramh iarrtus ?*

F. Sa' cheathramh iarrtus (eadhon, “Tabhair dhuinn an diugh ar n-aran lathail,”) tha sinn a' guidheadh, Gu faigheamaid, do shaor thoirbheartas Dé, cuibhrionn chuimseach do nithibh maithe na beatha so, is gu mealamaid a bheannachadh leo.

105. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns a' chùigeadh iarrtus ?*

F. Sa' chùigeadh iarrtus (eadhon, “Agus maith dhuinn ar fiachan, mar a mhaitheamaid d'ar luchd-fiachaibh,”) tha sinn a' guidheadh, Gu maitheadh Dia dhuinn gu saor ar n-uile pheacaidh, air sgàth Chrìosd ; agus is mò ar misneach so iarruidh, gu bheil sinn air ar neartachadh, trìd a ghràis, gu maitheanas a thoirt o'r cridhe do dhaoinibh eile.

106. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns an t-seathadh iarrtus ?*

F. San t-seathadh iarrtus (eadhon, “Agus na leig sinn am buaireadh, ach saor sinn o olc,”) tha sinn a' guidheadh, Dia 'gar gleidheadh o bhi air ar buaireadh chum peacaidh, no ar cumail suas agus ar saoradh 'nuair a bhuairear sinn.

107. C. *Ciod a tha co-dhùnadh Urnuigh an Tighearn a' teagasg dhuinn ?*

F. Tha co-dhùnadh Urnuigh an Tighearn: (eadhon, “Oir is leatsa an rìoghachd, agus an cumhachd, agus a' ghlòir gu sìorruidh, Amen,”) a teagasg duinn misneach ann an urnuigh a ghabhail e Dhia a mhàin, agus ann an n-urnuigh esan a mholadh le rìoghachd, cumhachd, is glòir a thabhairt dè. Agus mar dhearbh air ar miann, agus ar làn earbsadh ri éisdeachd fhaghail, tha sinn ag ràdh *Amen.*

**A' CHRIOCH.**









